

# Genius™ Estação de revisão

## Manual do operador



# Genius™

## Estação de Revisão

# Manual do Operador

---

# HOLOGIC®



Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 EUA  
Tel.: 1-844-465-6442  
1-508-263-2900  
Fax: 1-508-229-2795  
Web: [www.hologic.com](http://www.hologic.com)



Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Bélgica

Patrocinador australiano:  
Hologic (Australia and  
New Zealand) Pty Ltd  
Suite 302, Level 3  
2 Lyon Park Road  
Macquarie Park  
NSW 2113  
Australia  
Tel.: 02 9888 8000



O Genius™ Digital Diagnostics System é um sistema automático de leitura de imagens e revisão baseado em PC para uso com lâminas de amostra de citologia cervical ThinPrep e outros tipos de lâminas. O Genius Digital Diagnostics System, quando utilizado com o Genius Cervical AI, destina-se a ajudar o citologista ou patologista a realçar determinados objetos numa lâmina para revisão profissional adicional. O produto não substitui a revisão profissional. A determinação da adequação das lâminas e do diagnóstico de pacientes deve ser decidida pelos citologistas e patologistas formados pela Hologic em termos de avaliação das lâminas ThinPrep preparadas e/ou pelos patologistas que analisam outros tipos de lâminas, conforme aplicável.

© Hologic, Inc., 2025. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação nem traduzida para qualquer idioma ou linguagem de computador, de qualquer forma ou por quaisquer meios, eletrónicos, mecânicos, magnéticos, óticos, químicos, manuais ou outros, sem o consentimento prévio por escrito da Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Estados Unidos da América.

Embora este manual tenha sido preparado com todo o cuidado por forma a garantir a máxima correção, a Hologic não se responsabiliza por quaisquer erros ou omissões, nem por quaisquer danos que resultem da aplicação ou utilização desta informação.

Este produto pode estar abrangido por uma ou mais patentes americanas identificadas em [www.hologic.com/patent-information](http://www.hologic.com/patent-information)

Hologic, Genius, ThinPrep, UroCyte e os logótipos associados são marcas comerciais e/ou marcas comerciais registadas da Hologic, Inc. e/ou respetivas subsidiárias nos Estados Unidos e/ou noutros países. Todas as outras marcas comerciais são propriedade das respetivas empresas.

As alterações a esta unidade não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade, poderão invalidar o direito do utilizador ao uso do equipamento.

Número do documento: AW-32334-601 Rev. 001

7-2025



## Histórico de revisões

Revisão	Data	Descrição
AW-32334-601 Rev. 001	7-2025	Reorganizar o manual para separar as instruções relativas à revisão de imagens com o algoritmo Genius Cervical AI. Separar a utilização prevista para a revisão com o algoritmo Genius Cervical AI da utilização prevista para a revisão de imagens da totalidade das lâminas. Descrever tipos de casos personalizados, novas ferramentas para rever imagens da totalidade das lâminas e relatórios relacionados.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



# *Índice*

---

Este manual do operador é composto por três partes.










- A Parte 1 descreve a instalação, a utilização geral e os cuidados a ter com a Genius Estação de revisão.
- A Parte 2 contém informações específicas sobre a revisão dos testes ThinPrep™ Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI.
- A Parte 3 contém informações específicas para a revisão de imagens digitais da totalidade das lâminas.











A configuração do seu sistema pode não ter todas as opções descritas neste manual. Contacte o seu representante da Hologic para obter mais informações.







## Símbolos utilizados no instrumento

Os símbolos que se seguem podem surgir neste instrumento.

	Atenção – Consultar os documentos anexados
 hologic.com/ifu	Consultar as instruções de utilização
	Dispositivo médico para diagnóstico <i>in vitro</i>
	Fusível (Não acessível ao utilizador)
	Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos Não deitar fora juntamente com o lixo doméstico Contacte a Hologic para informações relativamente à eliminação do equipamento
	Número de série
	Fabricante
	Data de fabrico
	Representante autorizado na Comunidade Europeia

	Número de catálogo
	Ligar (Interruptor de alimentação)
	Desligar (Interruptor de alimentação)
	Ligar/Desligar, Modo de Espera
	Porta USB 3 (computador)
	Porta Ethernet (computador)
	Fabricado nos EUA
	A informação só é aplicável nos EUA e no Canadá
	A informação só é aplicável nos EUA
	O produto cumpre os requisitos para a marcação CE em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/746 relativo aos dispositivos médicos para diagnóstico <i>in vitro</i>

	Precaução: a lei federal (EUA) só permite a venda deste dispositivo por um médico ou mediante prescrição médica, bem como por qualquer outro profissional de saúde licenciado no país em que exerça a sua profissão e que possua formação e experiência na utilização do produto.
	UK Conformity Assessed (Grã-Bretanha)
	Importador
	País de fabrico

Consulte a documentação fornecida com o monitor para obter descrições dos outros símbolos utilizados no monitor.



## **Parte 1.**

# **Instalação, utilização geral e cuidados a ter com a Genius™ Estação de revisão**



Este manual do operador é composto por três partes.

- A Parte 1 descreve a instalação, a utilização geral e os cuidados a ter com a Genius Estação de revisão.
- A Parte 2 contém informações específicas sobre a revisão dos testes ThinPrep™ Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI.
- A Parte 3 contém informações específicas para a revisão de imagens digitais da totalidade das lâminas.

A configuração do seu sistema pode não ter todas as opções descritas neste manual. Contacte o seu representante da Hologic para obter mais informações.

## Histórico de revisões

Revisão	Data	Descrição
AW-32336-601 Rev. 001	7-2025	Publicação inicial de instruções exclusivas para a instalação, utilização geral e cuidados a ter com a Genius Estação de revisão.

Número do documento: AW-32336-601 Rev. 001

7-2025



# Índice

---

## Capítulo 1

### Introdução

<b>SECÇÃO A:</b>	Descrição geral .....	1.1
<b>SECÇÃO B:</b>	O processo do Genius Digital Diagnostics System.....	1.4
<b>SECÇÃO C:</b>	Preparação das amostras.....	1.3
<b>SECÇÃO D:</b>	Especificações técnicas da Estação de revisão .....	1.4
<b>SECÇÃO E:</b>	Controlo de qualidade interno.....	1.8
<b>SECÇÃO F:</b>	Perigos da Genius Estação de revisão .....	1.9
<b>SECÇÃO G:</b>	Eliminação.....	1.11

## Capítulo 2

### Instalação

<b>SECÇÃO A:</b>	Geral.....	2.1
<b>SECÇÃO B:</b>	O que fazer após a receção do instrumento .....	2.1
<b>SECÇÃO C:</b>	Preparativos para a instalação.....	2.2
<b>SECÇÃO D:</b>	Mover a Estação de revisão .....	2.4
<b>SECÇÃO E:</b>	Ligar os componentes da Estação de revisão....	2.5
<b>SECÇÃO F:</b>	Ligar a Estação de revisão.....	2.7
<b>SECÇÃO G:</b>	Armazenamento e manuseamento – Após a instalação.....	2.13
<b>SECÇÃO H:</b>	Encerramento do sistema.....	2.14

## Capítulo 3

### Interface do utilizador

<b>SECÇÃO A:</b>	Descrição geral .....	3.1
<b>SECÇÃO B:</b>	Iniciar sessão .....	3.7

<b>SECÇÃO C:</b>	Descrição geral da visualização .....	3.12
<b>SECÇÃO D:</b>	Definições .....	3.18
<b>SECÇÃO E:</b>	Personalizar a vista .....	3.50
<b>SECÇÃO F:</b>	Marcadores.....	3.72
<b>SECÇÃO G:</b>	Relatórios.....	3.74

## *Capítulo 4*

### **Manutenção**

<b>SECÇÃO A:</b>	Limpeza geral .....	4.1
------------------	---------------------	-----

## *Capítulo 5*

### **Resolução de problemas**

<b>SECÇÃO A:</b>	Sem ligação ao Image Management Server.....	5.1
<b>SECÇÃO B:</b>	Erro de recuperação de dados.....	5.3
<b>SECÇÃO C:</b>	Informações do Digital Imager visualizado a partir da estação de revisão .....	5.6

## *Capítulo 6*

<b>Informações relativas à assistência.....</b>	6.1
---	-----

## *Capítulo 7*

<b>Informações para encomenda .....</b>	7.1
---	-----

## **Índice remissivo**





# Capítulo 1

---

## Introdução



### DESCRIÇÃO GERAL

A Genius Estação de revisão é um dos componentes do Genius Digital Diagnostics System. A Estação de revisão é um computador com um monitor específico para revisão de imagens para fins de diagnóstico. O computador executa uma aplicação de software que é usada para lançar a aplicação de software da Estação de revisão numa janela cativa do navegador. A aplicação Web da Estação de revisão é alojada pelo Genius Image Management Server (IMS). Uma Estação de revisão é ligada a um Image Management Server, que fornece dados de lâminas para revisão e recebe atualizações com base na revisão. Uma ou mais Estações de revisão podem ser associadas a um Image Management Server.

A Estação de revisão deve ser utilizada por um citotécnico (citotécnico) e por um patologista para revisão das imagens digitais de lâminas de microscópio que tenham sido submetidas a leitura de imagens no Genius Digital Imager. As imagens digitais estão disponíveis para serem revistas por um citotécnico ou patologista na Estação de revisão. O Genius Cervical AI auxilia o citotécnico ou patologista na revisão das imagens do teste ThinPrep Pap Test criadas no Digital Imager.

Usando um rato e um teclado de computador, o citotécnico ou patologista consegue rastrear o caso e marcar objetos de interesse. A Estação de revisão é ligada em rede ao Image Management Server e, na revisão, os dados das lâminas são recuperados de uma base de dados de lâminas mantida pelo Image Management Server. Quando a revisão da lâmina estiver concluída, os dados da lâmina são armazenados na base de dados.

A Estação de revisão é constituída por:

O **Monitor**, um ecrã de visualização de computador, para uso médico e de alta resolução fornecido pela Hologic, com resolução suficiente para visualizar as imagens com a resolução total capturada.

O **Computador** que aloja a aplicação do sistema, um **teclado** e um **rato**. Um scanner de código de barras opcional também pode ser usado com o computador.



**Figura 1-1-1 Genius Estação de Revisão**

**Nota:** o computador apresentado nas fotos e figuras deste Manual do Operador pode ser diferente em termos de aparência do computador utilizado no seu laboratório.

SEÇÃO  
B

## O PROCESSO DO GENIUS DIGITAL DIAGNOSTICS SYSTEM

As lâminas preparadas para rastreamento são carregadas nos suportes de lâminas que são colocados no Digital Imager. O operador usa um ecrã tátil no Digital Imager para interagir com o instrumento através de uma interface gráfica, controlada por menus.

Um leitor de ID da lâmina lê o ID de acesso da lâmina e localiza a área de leitura. Em seguida, o Digital Imager lê uma área designada da lâmina de microscópio, criando uma imagem da totalidade da lâmina.

Os dados da imagem da lâmina, o ID de acesso e o seu registo de dados associado são transmitidos para o Image Management Server e a lâmina é devolvida ao seu suporte de lâminas.

O Image Management Server atua como o gestor central de dados do Genius Digital Diagnostics System. À medida que as imagens das lâminas são lidas pelo Digital Imager e revistas na Estação de revisão, o servidor armazena, recupera e transmite as informações com base no ID do caso.

O citologista (citotécnico) ou patologista revê os casos na Estação de revisão. A Estação de revisão é um computador que executa uma aplicação do software da Estação de revisão, com um monitor adequado para revisão diagnóstica de uma imagem da lâmina completa. A Estação de revisão está ligada a um teclado e rato. Quando uma ID de acesso do caso válida for identificada na Estação de revisão, o servidor envia a imagem da lâmina completa para essa ID e a imagem da lâmina completa é apresentada ao citotécnico ou patologista para fins de revisão. Se a configuração do produto incluir um algoritmo de análise de imagem, o algoritmo analisará as imagens antes que estas sejam apresentadas na Estação de revisão.

O citotécnico ou patologista tem a possibilidade de anotar eletronicamente a imagem, marcar objetos de interesse e incluir as anotações e comentários na revisão do caso. O revisor tem sempre a possibilidade de se mover numa visualização da imagem e ampliar a visualização da imagem da totalidade da lâmina, o que lhe permite mover-se livre e completamente até qualquer parte da amostra na lâmina para o campo de visão para fins de exame.



## PREPARAÇÃO DAS AMOSTRAS

A Estação de revisão é utilizada para rever imagens e dados de lâminas de amostras submetidas a leitura de imagens num Genius Digital Imager.

Consulte o Manual do Operador do Digital Imager para obter informações sobre a utilização do Digital Imager.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DA ESTAÇÃO DE REVISÃO

## Descrição geral dos componentes

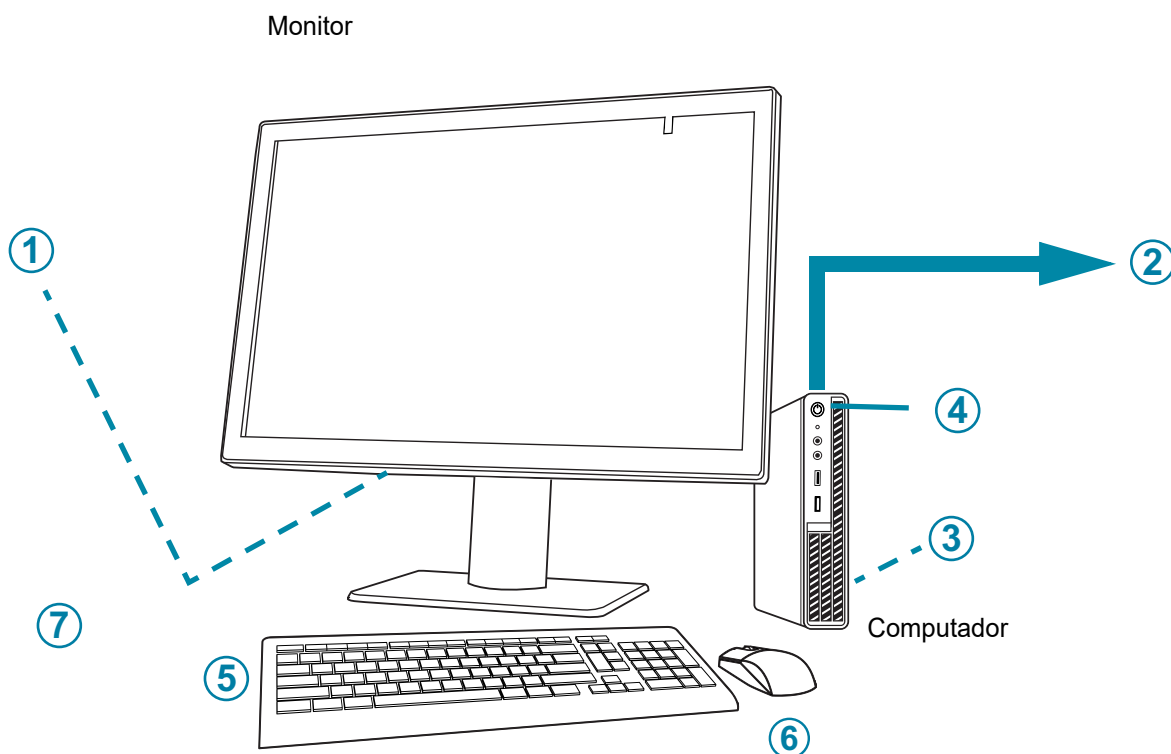


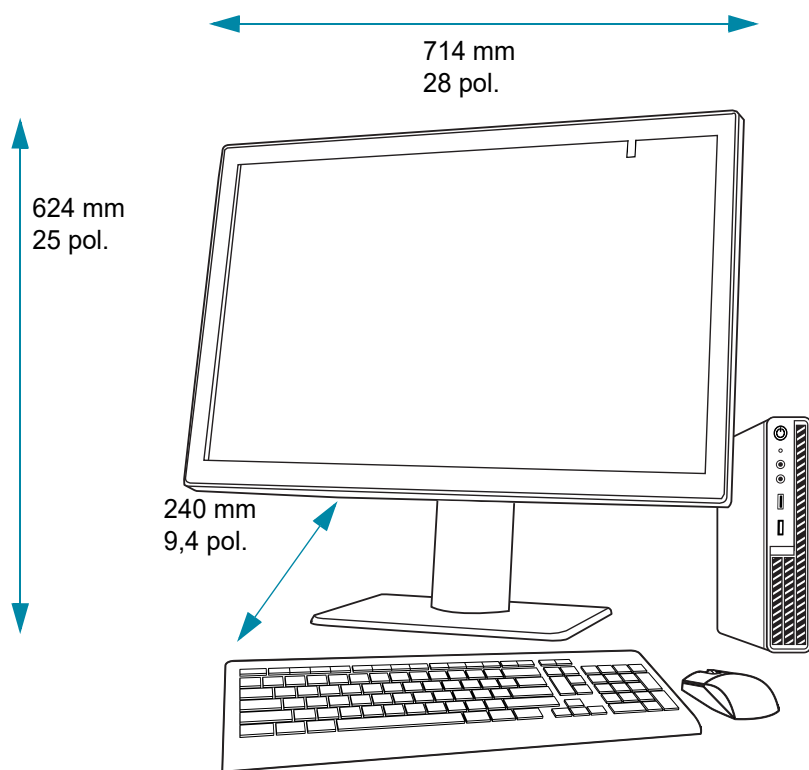
Figura 1-1-2 Componentes da Estação de revisão

Legenda da Figura 1-1-2	
①	Interruptor de alimentação do monitor, sob a tampa do compartimento dos conectores
②	Ligação ao Image Management Server (ilustrado no conceito na Figura 1-1-2)
③	Placa da unidade de processamento gráfico (GPU) do computador, instalada no computador

Legenda da Figura 1-1-2	
④	Interruptor de alimentação do computador, a localização varia de acordo com o modelo do computador
⑤	Teclado do computador
⑥	Rato do computador
⑦	Scanner de código de barras (opcional, não apresentado na Figura 1-1-2)



## Dimensões do monitor da Estação de revisão



**Figura 1-1-3 Dimensões do monitor da Estação de revisão**

### Peso

O monitor da Estação de revisão por si só pesa cerca de 17,7 kg (39 lbs.).

### Especificações técnicas do computador da Estação de revisão

Dependendo da configuração do seu laboratório, o computador pode ser fornecido pela Hologic com a placa gráfica já instalada. As especificações mínimas do computador da Estação de revisão são:

#### Hardware:

- Processador X86, Intel<sup>™</sup> Core<sup>™</sup> i7 2,4 GHz (4C, 8T) ou mais rápido
- 16 GB de memória DDR4 ou superior
- Unidade de 256 GB ou superior
- 1 GB ou ligação de rede mais rápida (recomendado)
- Uma ranhura PCIe Gen3 x16 disponível no PC para a placa GPU Barco
- Teclado e rato

**Sistema operativo:**

- Windows 10 – 64 bits

**Intervalo de temperaturas de funcionamento**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Intervalo de temperaturas no estado inativo**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Intervalo de humidade de funcionamento**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Intervalo de humidade no estado inativo**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Grau de poluição**

consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Altitude**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Pressão atmosférica**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Níveis sonoros**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador.

**Alimentação**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador para obter as especificações da alimentação.

**Fusíveis**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador para obter as especificações da alimentação. Os fusíveis não estão acessíveis ao utilizador e não devem ser substituídos por ele. Contacte a Assistência Técnica se o instrumento não funcionar. Não retire nenhuma das tampas dos componentes para além da tampa do compartimento de conectores do monitor.

**Normas de segurança, EMI e EMC**

Consulte a documentação fornecida com o monitor e o computador para obter informações acerca das normas de segurança, EMI e EMC.

**SECÇÃO  
E****CONTROLO DE QUALIDADE INTERNO**

A Estação de revisão funciona como um visualizador de dados armazenados no Image Management Server. A Estação de revisão verifica continuamente se há uma ligação adequada com o servidor. Se a ligação com o servidor for interrompida, é apresentada uma mensagem na Estação de revisão. A Estação de revisão não pode ser utilizada enquanto a ligação não for restabelecida.

A combinação do monitor para uso médico, do controlador de ecrã (GPU) e do software do sistema proporciona uma qualidade de imagem consistente. O monitor utiliza o sensor frontal para efetuar um teste automático de conformidade de cor semanalmente e uma calibração automática duas vezes por ano.



## PERIGOS DA GENIUS ESTAÇÃO DE REVISÃO

A Estação de revisão destina-se a ser utilizada da forma especificada neste manual. Certifique-se de que revê e compreende as informações fornecidas abaixo, de modo a evitar lesões do operador e/ou danos no instrumento.

A proteção facultada pelo equipamento poderá ficar comprometida, caso o mesmo seja utilizado de um modo não especificado pelo fabricante.

O monitor e a placa gráfica da Estação de revisão são os fornecidos pela Hologic especificamente para o Genius Digital Diagnostics System. São necessários para um desempenho correto do sistema e não podem ser substituídos.

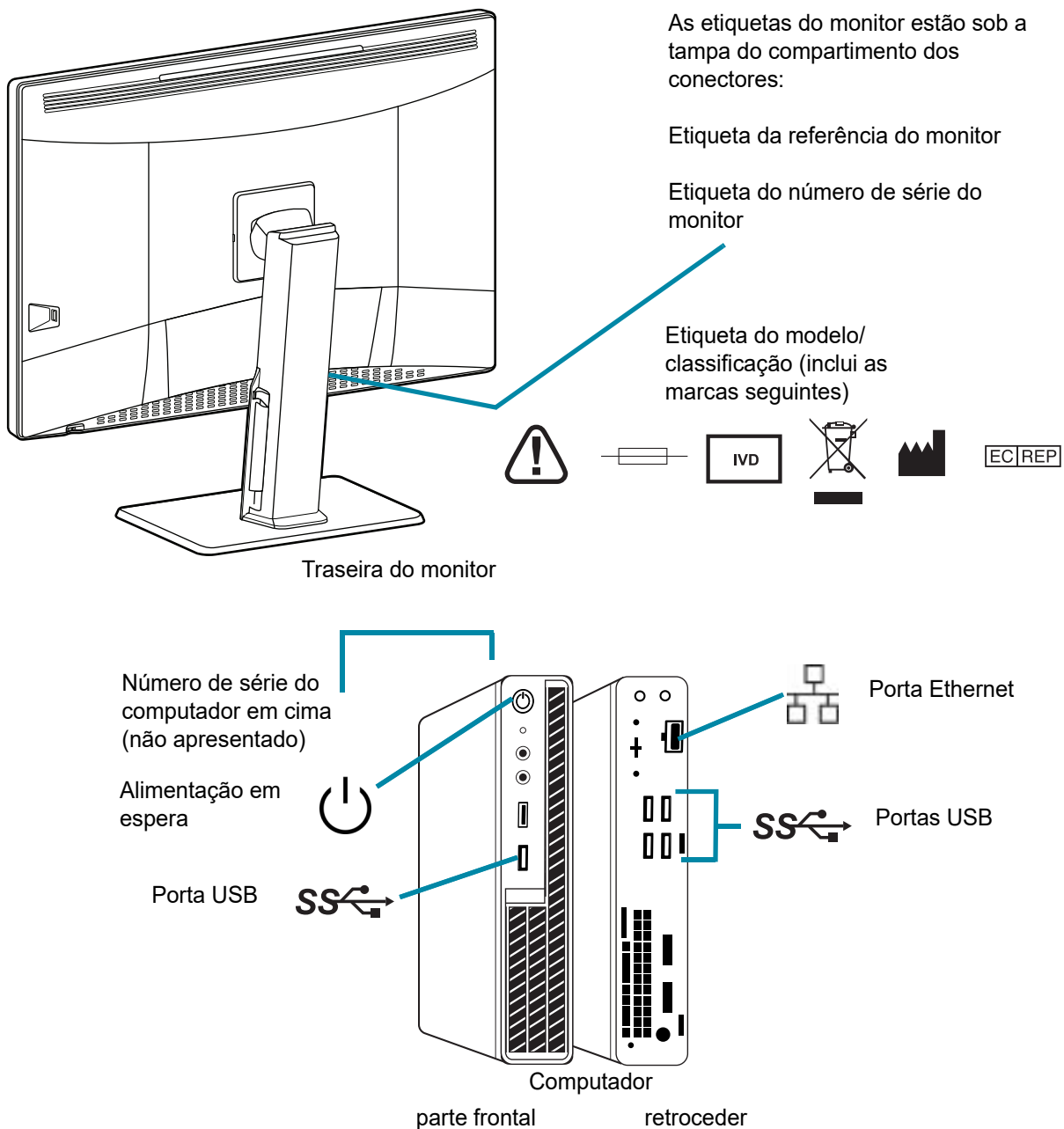
Se ocorrer qualquer incidente grave relacionado com este dispositivo, ou com quaisquer componentes utilizados com este dispositivo, comunicá-lo à Assistência Técnica da Hologic e à autoridade competente local em relação ao utilizador e/ou paciente.

### Advertências, cuidados e notas

Os termos **ADVERTÊNCIA**, **PRECAUÇÃO** e **Nota** revestem-se de significados específicos neste manual.

- Uma **ADVERTÊNCIA** chama a atenção para certas ações ou situações que poderão resultar em lesões ou morte.
- Um aviso de **CUIDADO** chama a atenção para certas ações ou situações que poderão danificar o equipamento, produzir dados imprecisos ou invalidar um procedimento, embora seja pouco provável a ocorrência de lesões.
- Uma **Nota** faculta informações úteis no contexto das instruções fornecidas.

## Localização das etiquetas



**Nota:** o número e a localização exata das portas, etiquetas e botões pode ser diferente, dependendo do modelo do computador.

O número de série pode estar num local diferente se o computador não for fornecido pela Hologic.

**Figura 1-1-4 Localização das etiquetas no instrumento**

## Advertências

**ADVERTÊNCIA:** instalação apenas por pessoal especializado. Este instrumento deve ser instalado por pessoal de assistência técnica formado pela Hologic.

**ADVERTÊNCIA:** tomada com ligação à terra. Para garantir um funcionamento seguro dos equipamentos, utilize uma tomada trifilar com ligação à terra.

## Limitações

O monitor e a placa gráfica da Estação de revisão são os fornecidos pela Hologic especificamente para o Genius Digital Diagnostics System. São necessários para um desempenho correto do sistema e não podem ser substituídos.



## ELIMINAÇÃO

### Eliminação do dispositivo

Contacte a Assistência da Hologic. (Consulte o Capítulo 6, Informação relativa à assistência.)

Não deite fora juntamente com o lixo doméstico.



Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 EUA  
1-508-263-2900  
Fax: 1-508-229-2795  
Web: [www.hologic.com](http://www.hologic.com)

Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Belgium

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.





## Capítulo 2

---

### Instalação

**ADVERTÊNCIA:** instalação apenas pela Assistência

#### SECÇÃO A

#### GERAL

A Genius Review Station deve ser instalada por pessoal de assistência técnica formado pela Hologic. Quando a instalação é concluída, os técnicos da assistência formam o(s) operador(es), utilizando o Manual do Operador como guia de formação.

A Estação de revisão só deve ser utilizada por pessoal formado pela Hologic ou por organizações ou indivíduos designados pela Hologic.

#### SECÇÃO B

#### O QUE FAZER APÓS A RECEÇÃO DO INSTRUMENTO

Verifique se as caixas de transporte apresentam danos. Informe imediatamente o transportador e/ou a Assistência Técnica da Hologic sobre eventuais danos. (Consulte Capítulo 6, Informação relativa à assistência.)

Deixe o instrumento nas caixas de embalagem para a instalação por pessoal de assistência técnica formado pela Hologic.

Guarde o instrumento num ambiente adequado até ao momento da instalação (local fresco e seco).

**Nota:** o fabricante do monitor e o fabricante do computador fornecem documentação relativa a esses componentes. Consulte-a para obter as especificações técnicas. Não deite fora.

SEÇÃO  
C

## PREPARATIVOS PARA A INSTALAÇÃO

**Avaliação prévia do local de instalação**

O pessoal de assistência técnica da Hologic, qualificado e com a devida formação, efetua uma avaliação prévia do local de instalação do equipamento. A avaliação das instalações exige as considerações relativas à ligação em rede dos funcionários do departamento de TI (Tecnologia de Informação) do laboratório. Certifique-se de que preparou todos e quaisquer requisitos de configuração das instalações, conforme instruído pelo pessoal de assistência técnica da Hologic.

As instalações devem ter uma firewall segura e uma forte segurança da rede para dispositivos ligados ao Image Management Server e ao computador da Estação de revisão.

Além dos requisitos da ligação em rede, a Estação de revisão irá necessitar de duas tomadas para alimentar o instrumento. Certifique-se de que existe alimentação elétrica adequada a 2 metros de distância do equipamento. O monitor e o computador devem ser ligados a uma tomada de três pinos com ligação à terra. No caso do computador, a desconexão da fonte de alimentação é realizada ao remover o cabo de alimentação. No caso do monitor, a desconexão da fonte de alimentação é realizada ao desligar a ficha do cabo de alimentação do monitor da tomada de parede.

O teclado, o rato e o scanner de códigos de barras opcional são ligados via USB ao computador da Estação de revisão.

**Nota:** não posicione o equipamento de modo a que seja difícil desligar os cabos de alimentação.

**Preparação do computador**

Dependendo da configuração do laboratório, o computador pode ser fornecido pela Hologic com a placa gráfica necessária já instalada, ou o pessoal de assistência técnica no terreno formado pela Hologic pode instalar a placa gráfica necessária num computador que cumpra as especificações necessárias.

O pessoal de assistência técnica no terreno formado pela Hologic necessitará de acesso ao computador para instalar a Estação de revisão.

**Localização**

A dimensão do monitor da Estação de revisão é de cerca de 714 mm de largura x 24 mm e <624 mm de altura (28 pol. x 9,4 pol. e <25 pol. de altura). Certifique-se de que há espaço livre adequado na secretária para utilizar um teclado e o rato. (Consulte Figura 1-2-1.) O monitor pesa aproximadamente 17,7 kg (39 libras). Certifique-se de que a mesa ou bancada consegue suportar o peso do monitor e computador.

**PRECAUÇÃO:** oriente todas as ligações com cuidado para evitar apertar os cabos. Para evitar tropeçar nos cabos ou desligar os mesmos, não os coloque em zonas com movimentação de pessoas.

A Estação de revisão deve ser colocada sobre uma superfície plana e resistente. Considere o brilho oriundo de outras fontes de luz. Não restringir o fluxo de ar normal ao redor do instrumento quando este está ligado.

Se o sistema estiver configurado com o computador afastado do microscópio, certifique-se de que se encontra numa área isenta de pó, com fácil acesso ao interruptor de alimentação.

### **Genius Event Bridge Messaging**

Como opção, dependendo da configuração do laboratório, o pessoal de assistência técnica no terreno formado pela Hologic pode estar envolvido na configuração do Genius Event Bridge Messaging, para facilitar a conectividade com aplicações como um LIS (Laboratory Information System [Sistema de Informações Laboratoriais]).



**Figura 1-2-1 Uma configuração típica da Estação de revisão**

### **Segurança**

A segurança dos dispositivos médicos é uma responsabilidade partilhada entre as partes interessadas, incluindo instalações de cuidados de saúde, pacientes, fornecedores e fabricantes de dispositivos médicos. De uma maneira geral, mantenha em mente que todos os funcionários são responsáveis pela integridade, confidencialidade e disponibilidade dos dados que estão a ser processados, transmitidos e armazenados no sistema. A Hologic recomenda que cada laboratório

trabalhe diretamente com os seus sistemas de informação atuais e técnicos de segurança para determinar as ações mais adequadas a tomar com base na infraestrutura da tecnologia de informação (TI) nas instalações.

### **Salvaguardas de cibersegurança**

A Hologic integra princípios de concepção segura no ciclo de vida de desenvolvimento do produto para minimizar os riscos de cibersegurança.

O software da Genius Estação de Revisão pode ser fornecido pré-instalado no hardware fornecido pela Hologic ou no hardware fornecido pelo cliente.

A instalação de software de terceiros para além de software antivírus não é apoiada oficialmente pela Hologic e pode afetar adversamente o desempenho do sistema. Software de deteção de intrusões e/ou de gestão do sistema pode ser instalado a critério do cliente.

Recomenda-se a utilização de software antivírus na Estação de revisão.

### **Aplicação de patches no sistema operativo**

O software da Estação de revisão é executado no Microsoft Windows (várias edições). Os clientes podem implementar atualizações do Windows, conforme desejado. Os clientes devem agendar atualizações que não entrem em conflito com operações clínicas ou tarefas agendadas predefinidas. Recomenda-se que haja uma estratégia de retrocesso ao aplicar correções.

### **Atualizações de cibersegurança**

A Hologic avalia continuamente as atualizações do software, patches de segurança e a eficácia das salvaguardas da segurança implementadas para determinar se as atualizações são necessárias para atenuar ameaças emergentes. A Hologic irá fornecer atualizações do software validadas e patches ao longo do ciclo de vida do dispositivo médico para assegurar a sua segurança e eficácia permanentes.

## **SECÇÃO D**

## **MOVER A ESTAÇÃO DE REVISÃO**

**PRECAUÇÃO:** leia e compreenda esta secção antes de mover a Estação de revisão.

A Estação de revisão deve ser manuseada com os devidos cuidados. Se tiver de mover o sistema, o monitor e o computador têm de ser desligados um do outro, movidos separadamente e novamente ligados no novo local.

Antes de desligar qualquer um dos componentes, certifique-se de que observa o modo como estavam inicialmente ligados. Os conectores devem ser instalados nas portas exatas especificadas.

**PRECAUÇÃO:** o instrumento pesa 17 kg (39 libras) e deve ser movido por um mínimo de duas pessoas.



**Figura 1-2-2 Mover a Estação de revisão**

SECÇÃO  
**E**

## LIGAR OS COMPONENTES DA ESTAÇÃO DE REVISÃO

Os componentes da Genius Estação de Revisão têm de estar completamente instalados antes de ligar a alimentação e utilizar o equipamento. O pessoal de assistência técnica formado pela Hologic irá montar o instrumento:

- Monitor
- Computador
- Unidade de processamento gráfico do computador (GPU, placa gráfica)
- Teclado e rato do computador
- Scanner de códigos de barras (opcional)
- Ligação ao Image Management Server

**Monitor** – um ecrã de computador para uso médico, de alta resolução e formato grande, equipado com um sensor de calibração

**Unidade de processamento gráfico do computador (GPU, placa gráfica)** – permite que o computador apresente as imagens das lâminas no monitor.

**Computador** – aloja a aplicação de ambiente de trabalho que é utilizada para executar a Estação de revisão.

**Ligação ao Image Management Server** – Fornece comunicação dos dados das imagens das lâminas do Image Management Server ao computador da Estação de revisão. O servidor contém a base de dados das imagens das lâminas e o servidor aloja a comunicação entre os componentes do Genius Digital Diagnostics System.

**PRECAUÇÃO:** use apenas o monitor e a GPU fornecidos pela Hologic.

**PRECAUÇÃO:** não altere nenhuma das definições de apresentação no ecrã. A Estação de revisão foi concebida para apresentar imagens no monitor conforme instalado pelo pessoal de assistência técnica formado pela Hologic.

O computador pode ser fornecido pela Hologic ou o laboratório pode fornecer o seu próprio computador. O pessoal de assistência técnica no terreno formado pela Hologic instala a placa gráfica do computador como parte do processo de instalação da Estação de revisão. Os computadores fornecidos pelo laboratório devem cumprir ou exceder as especificações mínimas para a Estação de revisão. (Consulte "Especificações técnicas do computador da Estação de revisão" na página 1.6.)

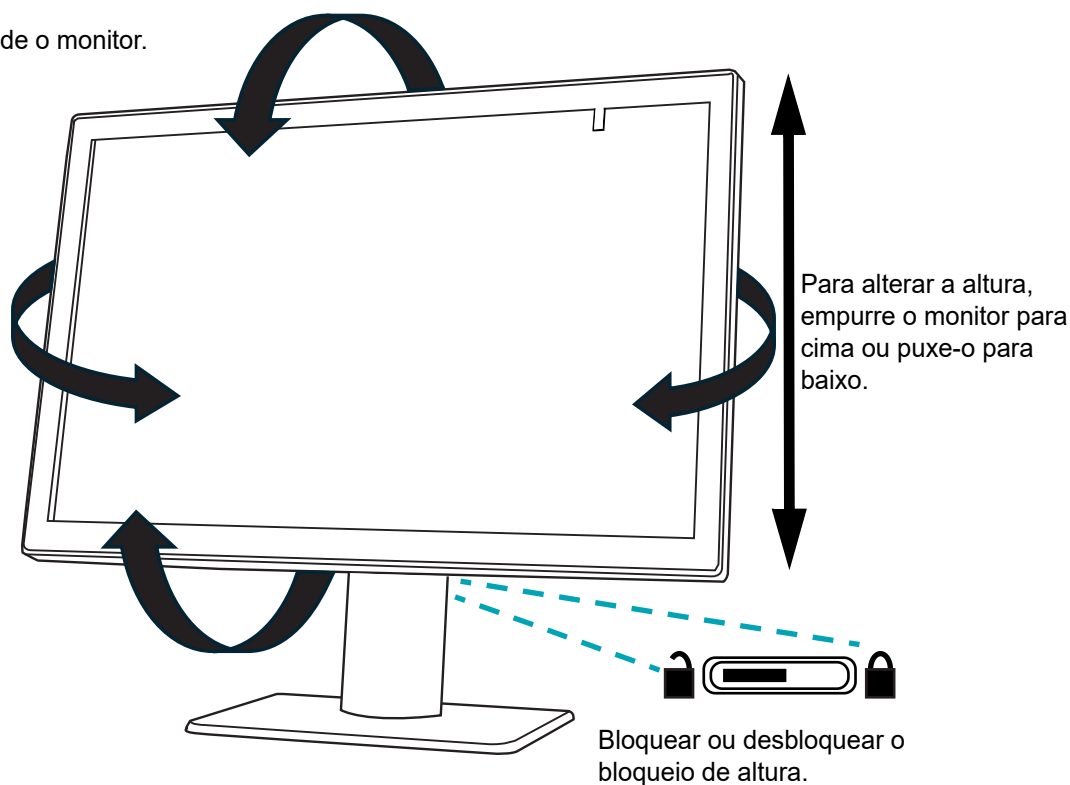
Uma ligação de rede utilizando uma cablagem mínima de Cat 6 liga a Estação de revisão a um dispositivo de rede. (Consulte Figura 1-1-4.) O dispositivo de rede permite a comunicação com o Genius Image Management Server.

**Nota:** o cliente é responsável por comprar e instalar as quantidades necessárias e comprimentos necessários de cabo Ethernet necessários para a ligação em rede da Estação de revisão ao sistema. A configuração da instalação deve ser planeada antes da instalação do instrumento.

### **Ajustar a altura e inclinação do monitor**

O monitor da Estação de revisão pode ser elevado e descido para se adequar à preferência do revisor. O monitor pode ser inclinado para se adequar à preferência do revisor. Consulte as instruções fornecidas pelo fabricante do monitor para obter informações adicionais.

Incline ou rode o monitor.



**Figura 1-2-3 Ajustar altura e inclinação**

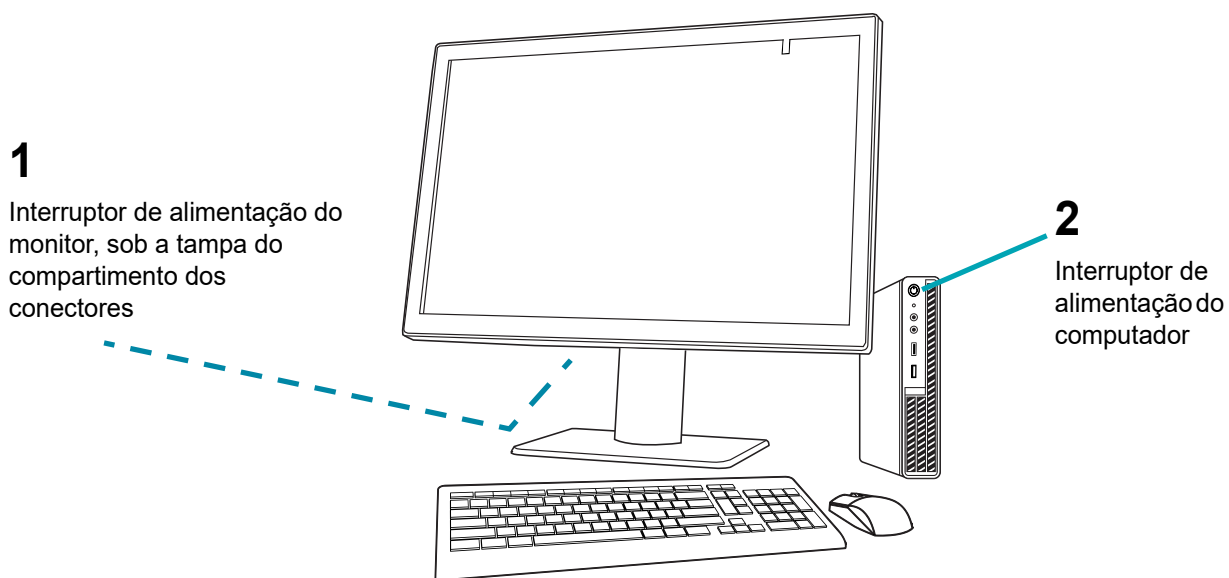
## SEÇÃO F

### LIGAR A ESTAÇÃO DE REVISÃO

**ADVERTÊNCIA:** tomada com ligação à terra

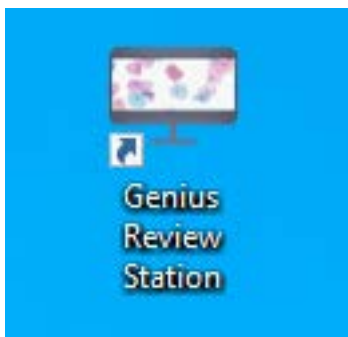
Para garantir um funcionamento seguro do instrumento, utilize uma tomada trifilar com ligação à terra.

**Nota:** todos os cabos de alimentação deverão ser ligados a uma tomada com ligação à terra. Para desligar o equipamento da fonte de alimentação, retire o cabo de alimentação.



**Figura 1-2-4 Interruptores de alimentação**

1. Prima o interruptor de alimentação no computador. Permita o início do computador e do monitor. Inicie sessão no Windows, se necessário no seu local. Clique duas vezes no ícone "Genius Estação de revisão" no ambiente de trabalho do computador para iniciar o software da Estação de revisão.



**Figura 1-2-5 Iniciar a aplicação**



2. A aplicação é iniciada.



**Figura 1-2-6 Iniciar o software da Estação de revisão**

Há duas especificações que é necessário configurar ou confirmar quando a Estação de revisão for configurada pela primeira vez. Estas não precisam de ser usadas sempre que iniciar a Estação de revisão para aceder a casos a partir de um Image Management Server. Para aceder a casos de um Image Management Server diferente, deve ser introduzido um endereço IP diferente na Estação de revisão. O endereço IP e as informações da velocidade da rede são úteis na resolução de problemas de comunicação.

#### **Endereço IP e porta**

1. Selecione **Definir ligação do servidor**.

2. Se os campos de endereço IP e porta estiverem vazios, introduza o endereço IP e a porta do Image Management Server. Se a Estação de revisão tiver estabelecido uma ligação prévia ao Image Management Server, serão apresentados o endereço IP e a porta usados na última vez.



**Figura 1-2-7 Introduzir o endereço IP do servidor**

#### **Velocidade da rede**

1. Para verificar a velocidade da ligação ao Image Management Server, selecione **Verificar velocidade da rede**.
2. O software da Estação de revisão verifica a velocidade da ligação ao Image Management Server e apresenta a velocidade na caixa.

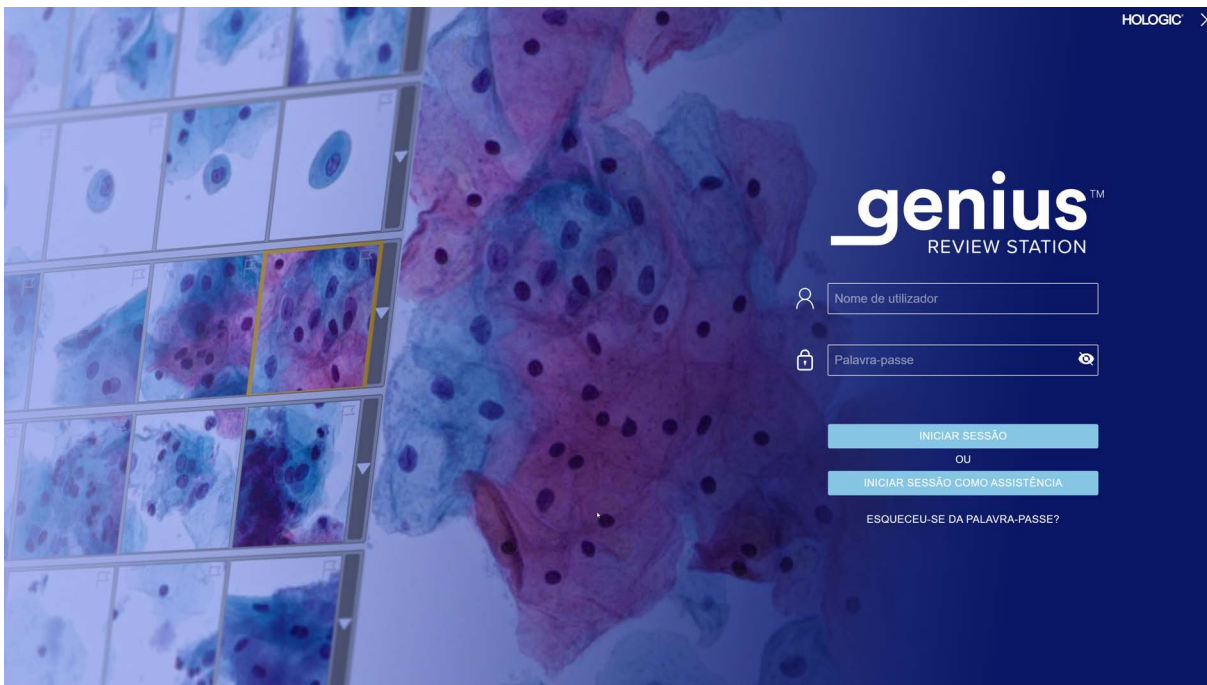


**Figura 1-2-8 Ecrã de arranque da Estação de revisão, exemplo**

Legenda da Figura 1-2-8	
①	Endereço IP
②	Velocidade da rede

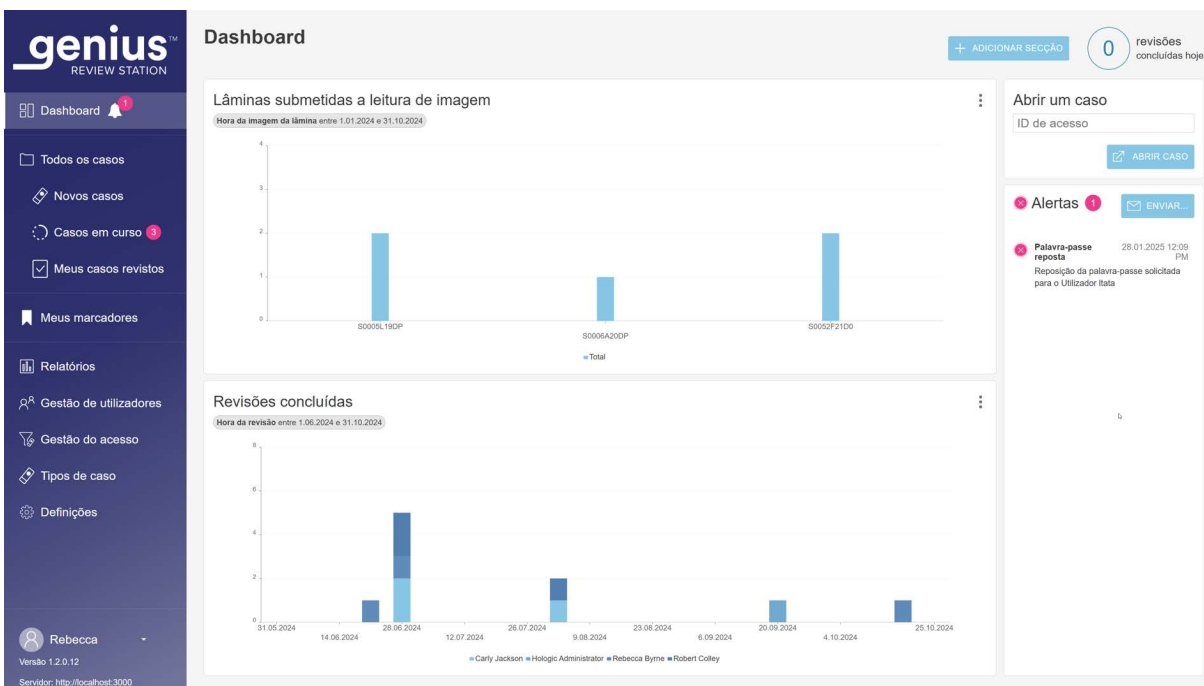
Quando a Estação de revisão está ligada a uma rede, o ecrã apresenta a palavra "Pronto". Selecione **Iniciar Estação de revisão** para iniciar a aplicação da Estação de revisão.

Em seguida, inicie sessão na aplicação com um nome de utilizador e uma palavra-passe. (Consulte a "Ecrã Iniciar sessão" na página 3.10.)



**Figura 1-2-9 Ecrã Iniciar sessão**

A Estação de revisão está pronta a ser utilizada quando o Dashboard apresentar (Figura 1-2-10).



**Figura 1-2-10 Dashboard da Estação de revisão**

## SEÇÃO G

## ARMAZENAMENTO E MANUSEAMENTO – APÓS A INSTALAÇÃO

A Estação de revisão pode ser armazenada no local em que foi instalada. Quando não estiver a ser utilizada, a Estação de revisão pode ser deixada com a alimentação ligada. Cumpra a política do seu laboratório para manusear equipamento informático.

## Encerramento normal



Figura 1-2-11 Sair da aplicação

## Legenda da Figura 1-2-11

1

**Sair.** Clique na seta ao lado do seu nome para ver o comando **Sair**.

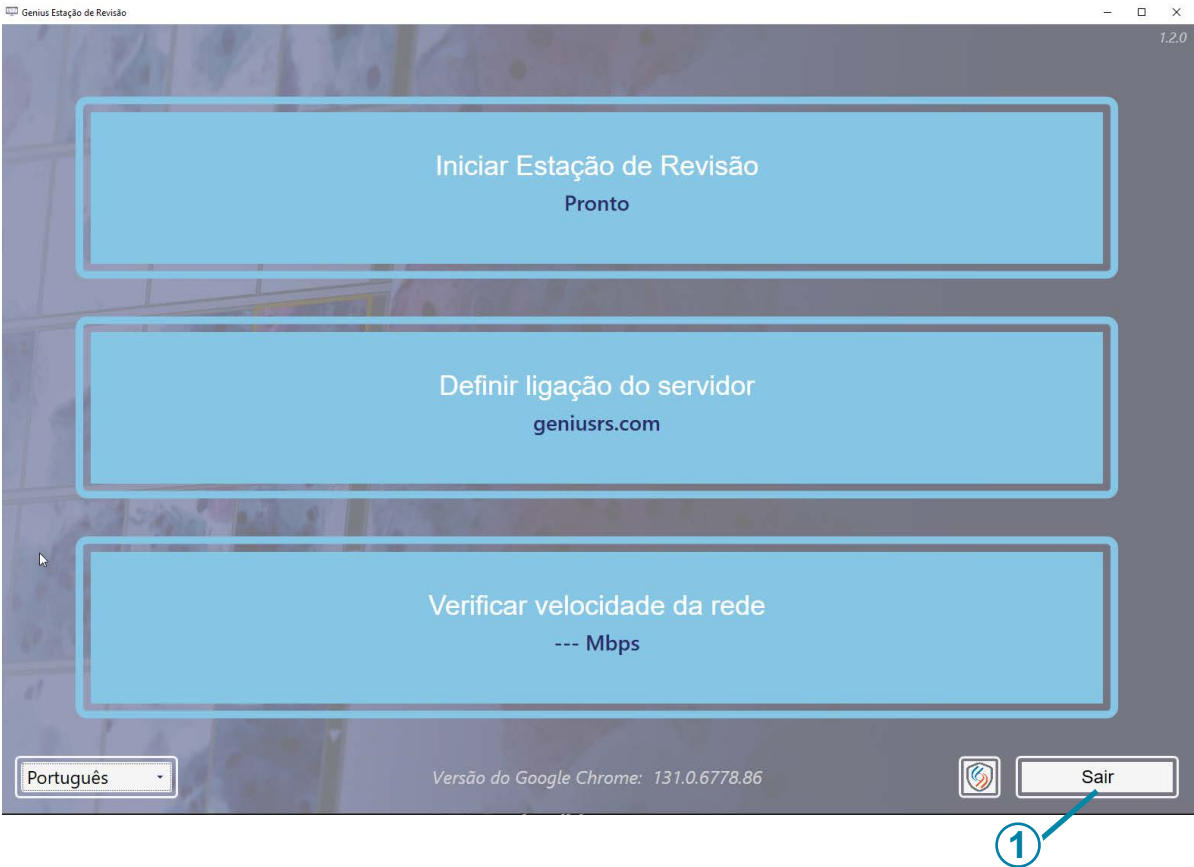
É importante encerrar o sistema pela ordem correta.

Para desligar a Estação de revisão:

1. Para sair da aplicação da Estação de revisão, clique no seu nome na parte inferior da barra de menus à esquerda.

**Nota:** para sair da aplicação da Estação de revisão através do ecrã Iniciar sessão, clique no "x" no canto superior direito do ecrã.

2. Em seguida, selecione **Sair** na janela.



**Figura 1-2-12 Sair do lançamento da aplicação**

Legenda da Figura 1-2-12	
①	Botão <b>Sair</b>

- 3. Encerre através do Windows. O computador e o monitor desligam-se.
- 4. Se necessário, para desligar completamente da fonte de alimentação, desligue os cabos de alimentação das tomadas.

**Encerramento prolongado**

Se pretender manter o instrumento desligado durante um longo período de tempo ou desativá-lo, encerre-o conforme indicado na secção Encerramento normal. Desligue totalmente da corrente, retirando a ficha do cabo de alimentação do monitor e o cabo de alimentação do computador da tomada.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



### 3. Interface do utilizador

### 3. Interface do utilizador

## Capítulo 3

---

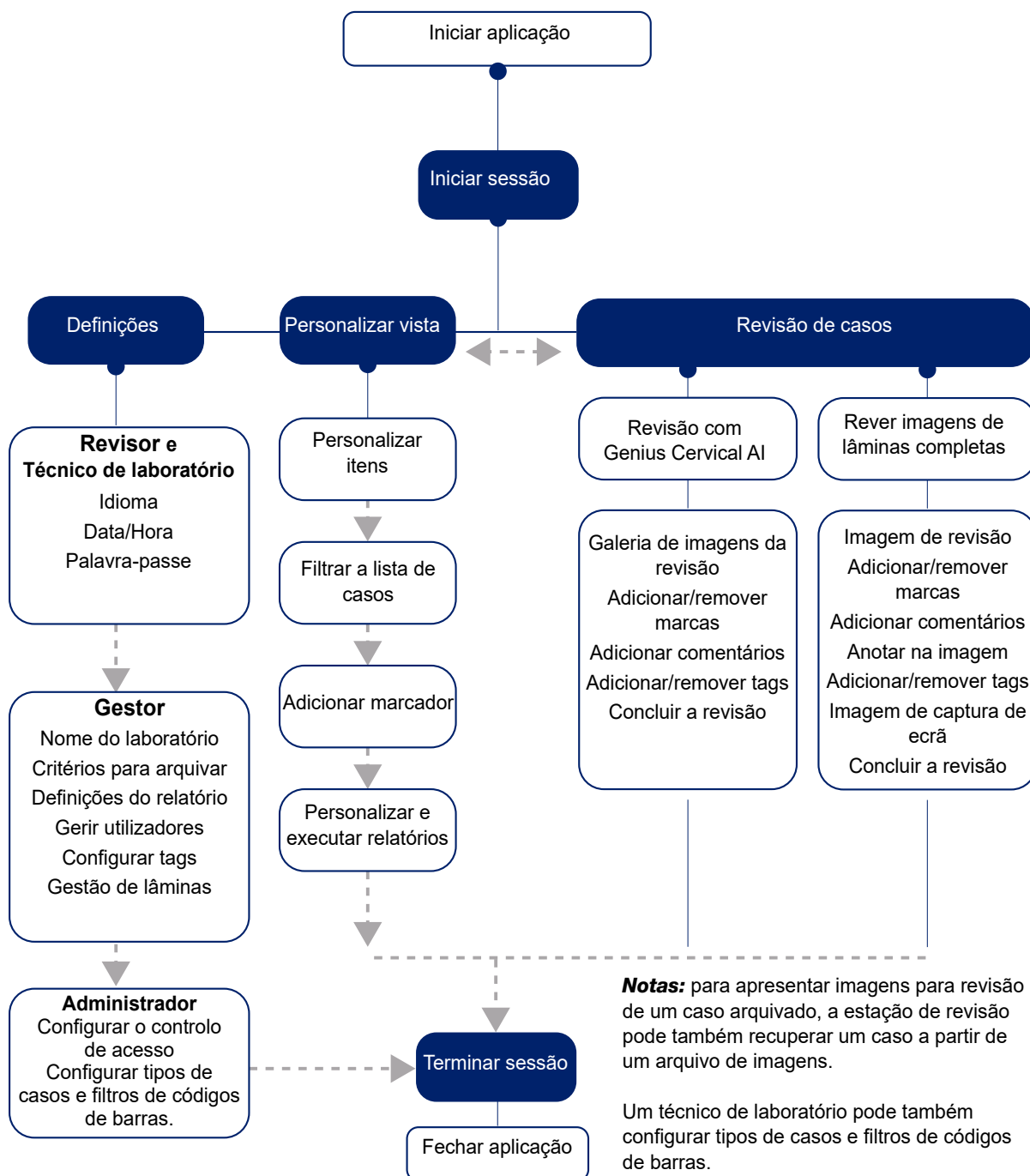
### Interface do utilizador

**SECÇÃO****A****DESCRIÇÃO GERAL**

A Genius Estação de Revisão é utilizada para rever imagens criadas pelo Genius Digital Imager. O utilizador pode configurar algumas preferências de utilizador para a Genius Estação de Revisão. O utilizador interage com o sistema através de um teclado, rato e scanner de código de barras opcional.

Existem quatro cargos de utilizador para a estação de revisão: um cargo de técnico de laboratório, um cargo de revisor, um cargo de gestor e um cargo de administrador. Os diferentes cargos de utilizador têm permissões diferentes para funções diferentes. Estas instruções descrevem todas as funcionalidades da estação de revisão.

Consulte a Figura 1-3-1 que apresenta uma descrição geral das opções de fluxo de trabalho.



**Figura 1-3-1 Descrição geral das funções da estação de revisão**

Tabela 3.1 lista os recursos da estação de revisão disponíveis para as diferentes cargos de utilizador. Este capítulo apresenta os módulos da interface do utilizador da estação de revisão e descreve a utilização de cada um deles. Recomenda-se que os utilizadores se familiarizem com o conteúdo deste capítulo antes de utilizar a plataforma.

Conteúdo que poderá encontrar neste capítulo:

<b>Iniciar sessão.</b>	3.7
• Iniciar sessão normalmente.	3.7
• Nome de utilizador ou palavra-passe esquecido	3.11
<b>Descrição geral da visualização</b>	3.12
• Barra de menus e Listas de casos	3.14
<b>Definições</b>	3.18
• Gestão de utilizadores	3.35
• Listas de casos	3.41
<b>Personalizar a vista</b>	3.50
• Personalizar os itens do dashboard	3.50
• Listas de casos	3.57
• Filtros de dados	3.66
• Terminar sessão	3.70
• Alertas	3.70
<b>Marcadores</b>	3.72
• Configurar marcadores	3.73
• Usar marcadores	3.73
<b>Relatórios</b>	3.74
• Relatórios padrão	3.74

Estas instruções descrevem a interface do utilizador pela ordem em que as funcionalidades aparecem na estação de revisão. Os grupos de laboratórios com um local que funciona como um centro de leitura de imagens para locais de revisão satélite devem considerar a configuração de Filtros de controlo de acesso antes de configurar utilizadores e outras definições, tais como tags. Consulte "Filtros de controlo de acesso" na página 3.43.

Antes de obter imagens de lâminas que não sejam testes ThinPrep Pap no Digital Imager, é necessário configurar os tipos de casos na estação de revisão. Consulte "Tipos de casos" na página 3.41.

**Tabela 3.1 Permissões por cargo de utilizador**

	Revisor	Gestor	Adminis- trador	Técnico de laboratório
Iniciar sessão numa estação de revisão	✓	✓	✓	✓
Alterar a sua palavra-passe	✓	✓	✓	✓
Personalizar os itens do dashboard	✓	✓	✓	✓
Configurar idioma, data e hora	✓	✓	✓	✓
Configurar e utilizar marcadores	✓	✓	✓	✓
Colocar Tags em casos na lista de casos	✓	✓	✓	✓
Colocar Tags em casos durante a revisão dos casos	✓	✓	✓	✓
Selecionar vários casos na lista de casos	✓	✓	✓	✓
Iniciar sessão numa estação de revisão a partir de um Digital Imager	✓	✓	✓	✓
Eliminar um alerta enviado apenas a si	✓	✓	✓	✓
Executar relatórios de erros do sistema Imager	✓	✓	✓	✓
Executar relatórios de eventos de lâminas	✓	✓	✓	✓
✓	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador.			
🔍	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador. A informação está limitada por filtros de controlo de acesso.			
🏢	Um laboratório tem de ter um utilizador com um cargo de Administrador para esta funcionalidade.			
👤	Um gestor tem este cargo se o laboratório não utilizar filtros de controlo de acesso.			
🚫	Um utilizador com este cargo não pode executar esta ação, ou a execução da ação não produz resultados.			






























**Tabela 3.1 Permissões por cargo de utilizador**

	Revisor	Gestor	Adminis- trador	Técnico de laboratório
Executar relatórios de dados de lâminas	✓	✓	✓	✓
Configurar e executar relatórios personalizados	✓	✓	✓	✓
Executar relatórios de utilização do sistema	✓	✓	✓	✓
Ativar e desativar o acesso por SecureLink à sua estação de revisão	✓	✓	✓	✓
Revisão de casos	▼	▼	✓	Apenas para leitura
Ver um caso da estação de revisão no Digital Imager	Apenas para leitura	Apenas para leitura	Apenas para leitura	Apenas para leitura
Filtrar e procurar na lista de casos	▼	▼	✓	▼
Executar relatórios de mensagens informativas	▼	▼	✓	▼
Executar relatórios da carga de trabalho do citotécnico para o seu volume de trabalho e histórico (executar relatórios sobre si próprio)	✓	✓	✓	⊘
Executar relatórios da carga de trabalho do revisor para o seu volume de trabalho e histórico (executar relatórios sobre si próprio)	✓	✓	✓	⊘
Incluir dados sobre si próprio num item	✓	✓	✓	⊘
Configurar o número máximo de entradas por relatório	⊘	✓	✓	⊘
Configurar novas tags para o laboratório utilizar	⊘	✓	✓	⊘
Recuperar um caso em curso para si próprio	⊘	▼	✓	⊘
✓	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador.			
▼	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador. A informação está limitada por filtros de controlo de acesso.			
🏢	Um laboratório tem de ter um utilizador com um cargo de Administrador para esta funcionalidade.			
👤	Um gestor tem este cargo se o laboratório não utilizar filtros de controlo de acesso.			
⊘	Um utilizador com este cargo não pode executar esta ação, ou a execução da ação não produz resultados.			

**Tabela 3.1 Permissões por cargo de utilizador**

	Revisor	Gestor	Adminis- trador	Técnico de laboratório
Eliminar um caso que não foi revisto				
Reiniciar um caso em curso para o novo estado				
Repor a palavra-passe de outro utilizador				
Executar relatórios da carga de trabalho do citotécnico para vários citotécnicos				
Executar relatórios da carga de trabalho e do histórico dos revisores para vários revisores				
Controlar o acesso do utilizador num filtro de controlo de acesso				
Incluir dados sobre outros num item				
Enviar um alerta (não um pedido de reposição de palavra-passe)				
Configurar o nome do laboratório				
Configurar as definições de arquivo				
Configurar as definições de gestão de lâminas				
Alterar ou eliminar tags para o laboratório utilizar				
Executar relatórios do histórico da conta de utilizador				
Configurar novos utilizadores, com nomes de utilizador e palavras-passe. Desativar utilizadores extintos.				
	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador.			
	A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador. A informação está limitada por filtros de controlo de acesso.			
	Um laboratório tem de ter um utilizador com um cargo de Administrador para esta funcionalidade.			
	Um gestor tem este cargo se o laboratório não utilizar filtros de controlo de acesso.			
	Um utilizador com este cargo não pode executar esta ação, ou a execução da ação não produz resultados.			

**Tabela 3.1 Permissões por cargo de utilizador**

	Revisor	Gestor	Adminis- trador	Técnico de laboratório
Eliminar alertas enviados a todos os administradores				
Configurar tipos de casos personalizados				
Configurar filtros de controlo de acesso				
Executar relatórios do histórico de utilização do perfil de leitura				
Ativar e desativar o Genius Event Bridge Messaging				
Ativar e desativar o acesso do SecureLink a um Genius Image Management Server				
 A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador.				
 A funcionalidade está disponível para este cargo de utilizador. A informação está limitada por filtros de controlo de acesso.				
 Um laboratório tem de ter um utilizador com um cargo de Administrador para esta funcionalidade.				
 Um gestor tem este cargo se o laboratório não utilizar filtros de controlo de acesso.				
 Um utilizador com este cargo não pode executar esta ação, ou a execução da ação não produz resultados.				

**SECÇÃO  
B**
**INICIAR SESSÃO**
**Iniciar sessão normalmente**

1. No ambiente de trabalho do Windows, clique duas vezes no ícone da "Genius Estação de Revisão", se esta não estiver ainda em execução.





**Figura 1-3-2 Iniciar a aplicação a partir do ambiente de trabalho do computador**

2. A aplicação é iniciada.



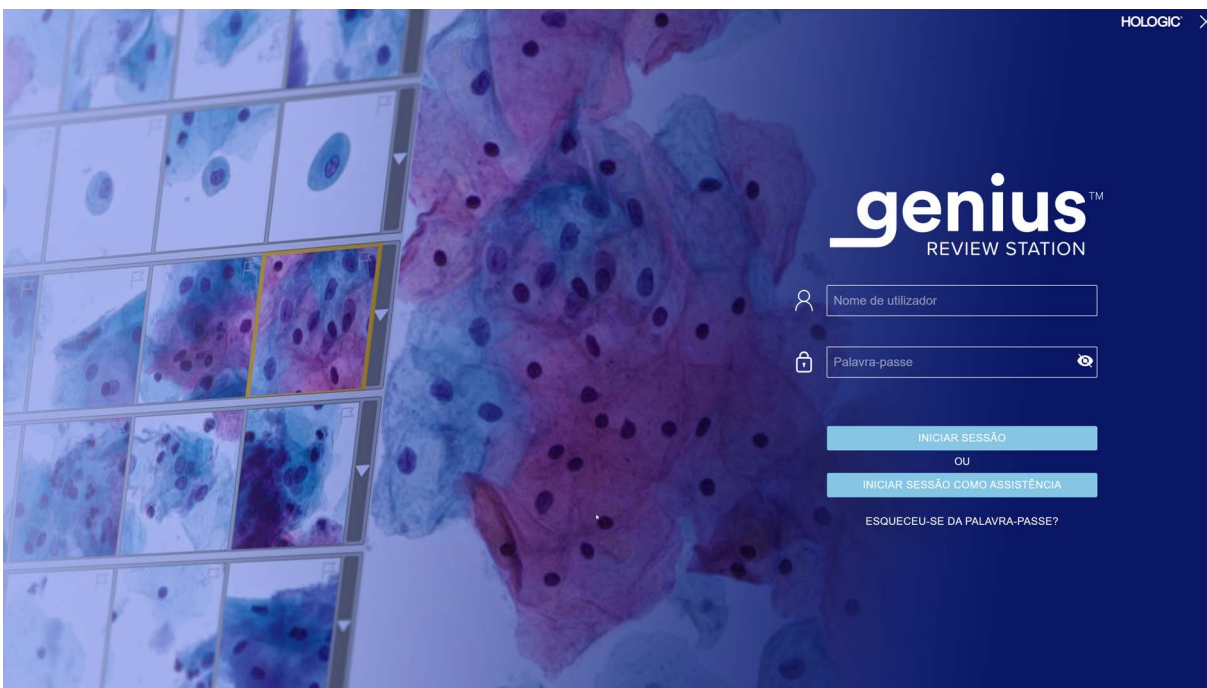
**Figura 1-3-3 Iniciar o software da estação de revisão**

- Se a visualização do ecrã estiver noutro idioma, escolha o nome do seu idioma na lista no canto inferior esquerdo. Os ecrãs de lançamento da estação de revisão mantêm a definição de idioma utilizada pela última vez. Se mais de um idioma for falado no seu laboratório, pode ser necessário repor o idioma no ecrã Iniciar sessão.



**Figura 1-3-4 Selecionar idioma ao iniciar a aplicação (opcional)**

3. Selecione **Iniciar estação de revisão**.
4. A aplicação da estação de revisão abre.



**Figura 1-3-5** Ecrã Iniciar sessão

Um utilizador com uma conta de utilizador válida pode iniciar sessão em qualquer estação de revisão ligada ao mesmo Image Management Server.

Quando o ecrã Iniciar sessão surgir, introduza o seu nome de utilizador e palavra-passe.

- Como parte da instalação da estação de revisão, os técnicos de assistência no terreno formados pela Hologic irão configurar um nome de utilizador e uma palavra-passe de administrador ou um nome de utilizador e uma palavra-passe de gestor. O administrador ou gestor pode então criar revisores e gestores adicionais para a estação de revisão. Um utilizador precisa de um nome de utilizador e palavra-passe para iniciar sessão.

**Nota:** a Hologic recomenda a configuração de pelo menos um utilizador no seu laboratório com um cargo de administrador.

**Nota:** está disponível um campo de iniciar sessão para utilização pelos técnicos de assistência da Hologic.

Consulte "Palavra-passe" na página 3.20 para obter informações sobre como criar nomes de utilizador e palavras-passe.

**Nota:** um utilizador pode iniciar sessão numa Genius Estação de Revisão a partir do Genius Digital Imager. Isto permite a um técnico de laboratório pré-visualizar a qualidade da digitalização, se assim o desejar. Não é permitida a revisão diagnóstica de casos a partir da vista de um Digital Imager da estação de revisão. Os utilizadores do Digital Imager têm uma vista "só de leitura" das imagens dos casos.

O ecrã de início de sessão tem um botão para estabelecer uma ligação SecureLink à estação de revisão. Consulte "Sessão de acesso remoto para o computador da Genius Estação de Revisão" na página 5.5 para obter mais informações.

### Nome de utilizador ou palavra-passe esquecido

Se um revisor se esquecer de uma palavra-passe, use a estação de revisão para notificar um gestor do laboratório.

1. Introduza um nome de utilizador ou endereço de e-mail e selecione "Notificar o meu gestor".

**Nota:** se um gestor não tiver armazenado o endereço de e-mail com a conta de utilizador de um revisor, a estação de revisão não reconhecerá que o endereço de e-mail pertence à sua conta de utilizador.

2. A estação de revisão envia um alerta para a estação de revisão do gestor para repor a palavra-passe desse utilizador.

**Notas:** se o utilizador selecionar "Notificar o meu gestor" novamente, surge uma mensagem no ecrã a reconhecer que uma notificação já foi enviada ao gestor. O gestor pode repor a palavra-passe para uma palavra-passe temporária.

Se a estação de revisão permanecer inativa por 30 minutos, a mesma encerrará a sessão do utilizador. O utilizador terá de introduzir a sua palavra-passe para continuar a utilizar a estação de revisão. Se esse utilizador tiver um caso aberto, a estação de revisão altera o estado do caso para Em curso quando a estação de revisão encerra a sessão do utilizador.

Se um utilizador introduzir várias vezes uma palavra-passe incorreta, a conta do utilizador será temporariamente bloqueada após a quinta tentativa. A estação de revisão envia um alerta a todos os gestores da rede da estação de revisão. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, a notificação é enviada aos gestores com o mesmo filtro de controlo de acesso que o utilizador. Um gestor ou um administrador terá de desbloquear a conta. Consulte "Editar uma conta de utilizador" na página 3.40.

3. Inicie a sessão com a palavra-passe temporária e, em seguida, reponha a palavra-passe. A nova palavra-passe deve cumprir os requisitos para palavras-passe. Consulte "Palavra-passe" na página 3.20 para os requisitos da nova palavra-passe.

SECÇÃO  
C

## DESCRIÇÃO GERAL DA VISUALIZAÇÃO

A estação de revisão tem alguns elementos que são sempre apresentados e alguns que podem ser personalizados para cada utilizador. As funcionalidades para personalizar a visualização na estação de revisão são descritas em "Personalizar a vista" na página 3.50.

Depois de iniciar a sessão, a estação de revisão apresenta o Dashboard. Figura 1-3-6 apresenta um Dashboard típico:



**Figura 1-3-6 Dashboard da estação de revisão**

**Legenda da Figura 1-3-6**

1

Barra de menus à esquerda. Clique num item na barra de menus para o seleccionar.

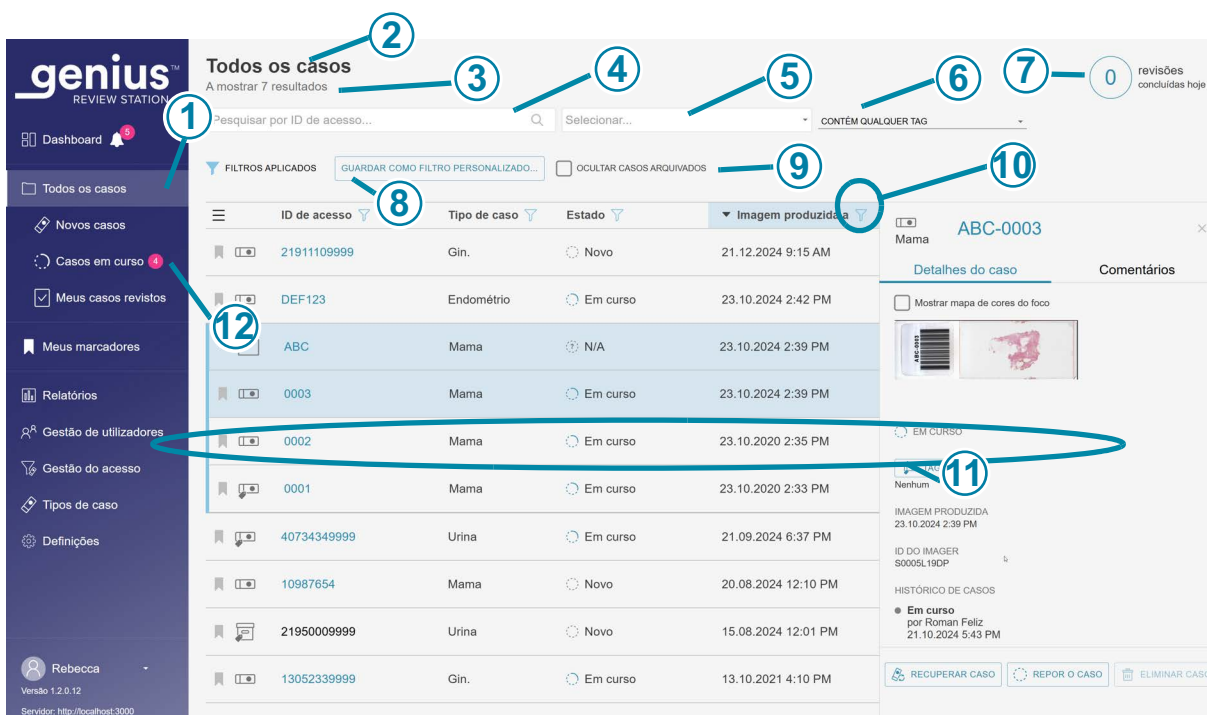
**Legenda da Figura 1-3-6**

②	Painel central da visualização da estação de revisão.
③	Secção de informação à direita. Esta secção fornece detalhes sobre o conteúdo selecionado na secção central, para alguns dos itens do menu.
④	A cor mais clara na barra de menus indica que a vista Dashboard é a vista atual. O Dashboard fornece uma visualização rápida dos dados do caso, de uma forma que o utilizador pode personalizar.
⑤	Esta secção da barra de menus permite a navegação entre: Listas de casos, apresentadas em grupos padrão e disponíveis para personalização. Consulte a página 3.57. Meus marcadores, que podem ser personalizados para cada utilizador. Consulte a página 3.72. Relatórios. Consulte a página 3.74. Definições da Gestão de utilizadores (disponível para utilizadores com cargo de gestor ou administrador). Consulte a página 3.35. Definições da Gestão do acesso (disponível apenas para utilizadores com cargo de administrador). Consulte a página 3.35. Definições do tipo de caso (disponível para utilizadores com cargo de técnico de laboratório ou administrador). Consulte a "Sobre os tipos de casos personalizados" na página 3.43. Definições, que podem ser personalizados para cada utilizador. Consulte a página 3.19.
⑥	O nome e apelido do utilizador. Utilize a seta para baixo para aceder ao ecrã Terminar sessão.
⑦	O número da versão do software da estação de revisão.
⑧	O URL que contém o software da estação de revisão. O URL pode ser apresentado como um endereço IP ou um nome de domínio, dependendo da configuração do seu sistema.
⑨	Está disponível uma barra de deslocamento se uma estação de revisão for personalizada com uma longa lista de filtros personalizados.

### Barra de menus e Listas de casos

A barra de menus à esquerda da estação de revisão apresenta sempre as listas de casos em quatro grupos: Todos os casos, Novos casos, Casos em curso e Meus casos revistos.

Clique na Lista de casos na barra de menus à esquerda e o painel central apresenta uma Lista de casos. Figura 1-3-7 mostra uma visualização de uma Lista de casos típica:



**Figura 1-3-7 Lista de casos típica (Todos os casos estão seleccionados neste exemplo, na vista de administrador)**

Legenda da Figura 1-3-7	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a vista <b>Todos os casos</b> é a vista atual.
②	O nome da Lista de Casos
③	O número total de casos na lista

**Legenda da Figura 1-3-7**






④	Uma caixa de pesquisa, para pesquisar uma ID de acesso
⑤	Uma caixa de pesquisa, para pesquisar todos os casos com a mesma tag. Pode ser incluída mais do que uma tag na pesquisa.
⑥	<p>Uma opção para critérios de pesquisa com mais de uma tag.</p> <p>"Contém todas as tags" irá procurar casos associados a uma combinação das tags selecionadas.</p> <p>"Contém qualquer tag" irá procurar qualquer caso associado a uma ou mais das tags selecionadas.</p> <p>Consulte a "Procurar por tag" na página 3.58.</p> <p>Se não for feita qualquer seleção, a predefinição incluirá todos os casos, com e sem tags.</p>
⑦	<p>O número de casos que este revisor concluiu hoje</p> <p><b>Nota:</b> representa o número de casos em que este revisor clicou hoje no botão <b>Concluir revisão</b> numa estação de revisão.</p>
⑧	Os filtros aplicados descrevem como os dados exibidos na secção central foram filtrados.
⑨	Uma caixa de verificação para ocultar casos arquivados na lista de casos. Quando esta caixa for marcada, os casos arquivados não serão apresentados na lista.
⑩	O ícone do filtro (Consulte "Filtros de dados" na página 3.66)
⑪	Dados do caso: os dados de cada linha descrevem um caso.
⑫	Bolha cor-de-rosa: indica o número de casos que estão a ser revistos por este revisor.



Para qualquer caso da lista (qualquer linha da lista), cada coluna da lista apresenta as informações:

ID de acesso	Tipo de caso	Estado	Imagem produzida a	Revisto a	Revisto por
21911109999	Gin.	Novo	12/21/2024 9:15 AM	N/A	N/A
DEF123	Endométrio	Em curso	10/23/2024 2:42 PM	9/22/2024 3:51 PM	Rebecca Byrne
ABC	Mama	N/A	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
0003	Mama	Em curso	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
000+	Mama	Em curso	10/23/2020 2:35 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
40734349999	Urina	Em curso	10/23/2020 2:33 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
40734349999	Urina	Em curso	9/21/2024 6:37 PM	10/22/2024 2:28 PM	Rebecca Byrne + 1
10987654	Mama	Em curso	8/20/2024 12:10 PM	1/27/2025 11:53 AM	Rebecca Byrne
21950009999	Urina	Novo	8/15/2024 12:01 PM	N/A	N/A
13052339999	Gin.	Em curso	10/13/2021 4:10 PM	1/24/2025 11:12 AM	Rebecca Byrne

**Figura 1-3-8 Lista de casos típica (a opção Todos os casos está selecionada neste exemplo)**

Legenda da Figura 1-3-8	
1	<p>Ícone de Marcador (Consulte "Marcadores" na página 3.72)</p> <p>Um ícone de Marcador transparente indica que o caso não está marcado.</p> <p> Um ícone de Marcador sólido indica que o caso está marcado.</p>
2	<p> Ícone de lâmina: um caso com o ícone de lâmina é composto por uma lâmina, está disponível na estação de revisão e não foi arquivado.</p> <p> Ícone de Tag: um revisor aplicou uma Tag a um caso.</p> <p> Ícone de pasta: um caso composto por múltiplas lâminas, agrupadas com uma ID primária</p> <p> Ícone arquivado: um caso com o ícone de arquivado já foi arquivado. (Consulte "Arquivar" na página 3.24.) Quando a recuperação de um caso arquivado está em curso, são apresentadas setas azuis no ícone arquivado.</p>

Legenda da Figura 1-3-8	
③	ID de acesso a um caso: clicar na ID de acesso a um caso exibe as imagens desse caso.
④	Tipo de caso: Gin. ou um tipo de caso definido pelo seu laboratório. Consulte "Sobre os tipos de casos personalizados" na página 3.43.
⑤	Estado: o estado é Novo, Em curso ou Revisto.
⑥	A data na qual as imagens de uma ou mais lâminas foram produzidas no Genius Digital Imager.
⑦	A data mais recente em que o caso foi revisto na estação de revisão.
⑧	O nome do revisor que completou a revisão mais recente do caso numa estação de revisão.

SECÇÃO  
D

## DEFINIÇÕES

Use os ecrãs de Definições para personalizar as opções na estação de revisão. Selecione **Definições** na barra de menus à esquerda para definir ou alterar:

- o idioma, o formato da data, o formato da hora (a região) para apresentar as informações
- a palavra-passe

Um utilizador com um cargo de gestor pode usar as seleções das **Definições** para também definir ou modificar:

- o nome do laboratório
- os critérios para arquivar
- os critérios de gestão das lâminas
- o número máximo de entradas por relatório
- as tags disponíveis para os revisores
- privilégios do utilizador

Um utilizador com uma função de administrador pode usar as seleções das **Definições** para também definir ou modificar:

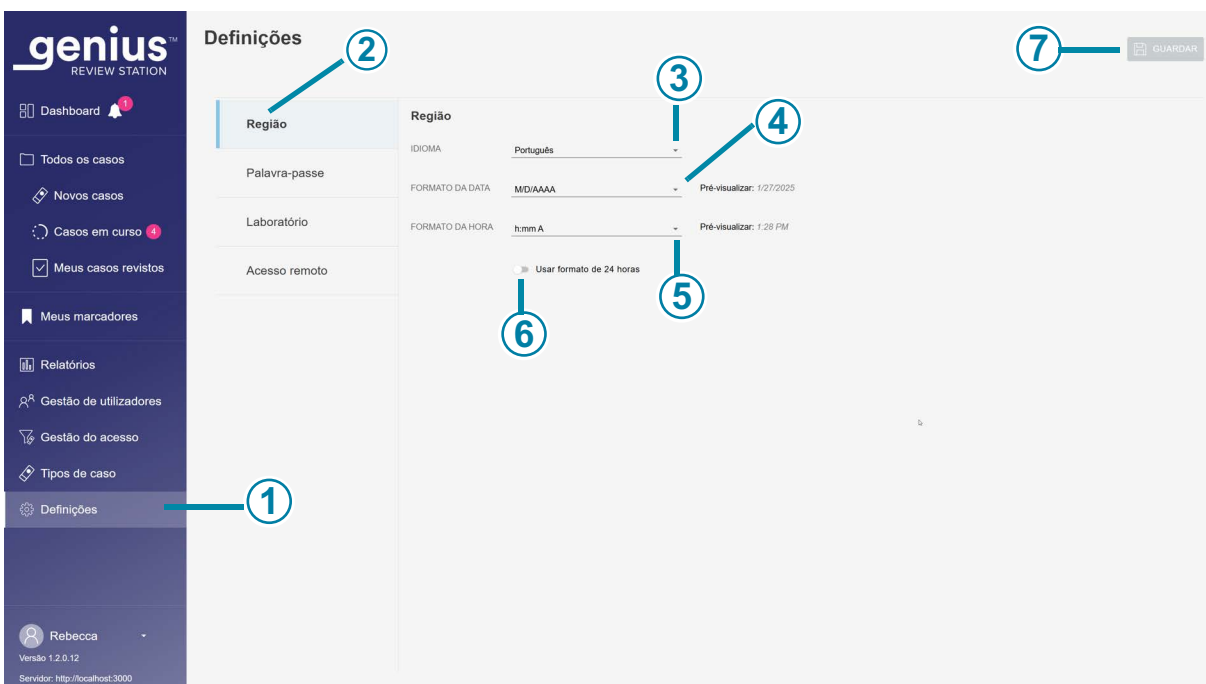
- filtros de controlo de acesso
- permissão para ativar o Genius Event Bridge Messaging
- permissão para acesso remoto ao Genius Image Management Server

Uma alteração nas Definições requer que o utilizador clique em **Guardar** para aplicar a definição. Se fizer alterações mas não as guardar, surge uma mensagem a pedir para confirmar se pretende eliminar as alterações. Clique em **Eliminar** para eliminar as alterações e manter a configuração atual ou clique em **Cancelar** para regressar ao ecrã Definições.

## Região

### (Todos os utilizadores)

Selecione o idioma, formato da data e formato da hora para a estação de revisão. Estas definições estão associadas a um nome de utilizador e, uma vez definidas, permanecerão em vigor até o utilizador as alterar.



**Figura 1-3-9 Configurar o idioma, formato da data, formato da hora**

Legenda da Figura 1-3-9	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Definições</b> está selecionada.
②	A cor azul na lista de definições indica que as definições da <b>Região</b> estão selecionadas.
③	<b>Idioma</b> Selecione um idioma. Para alterar o idioma apresentado na interface de utilizador do ecrã de visualização, clique na seta à direita do nome do idioma atual para consultar a lista completa de idiomas. Clique num nome de idioma para o selecionar.

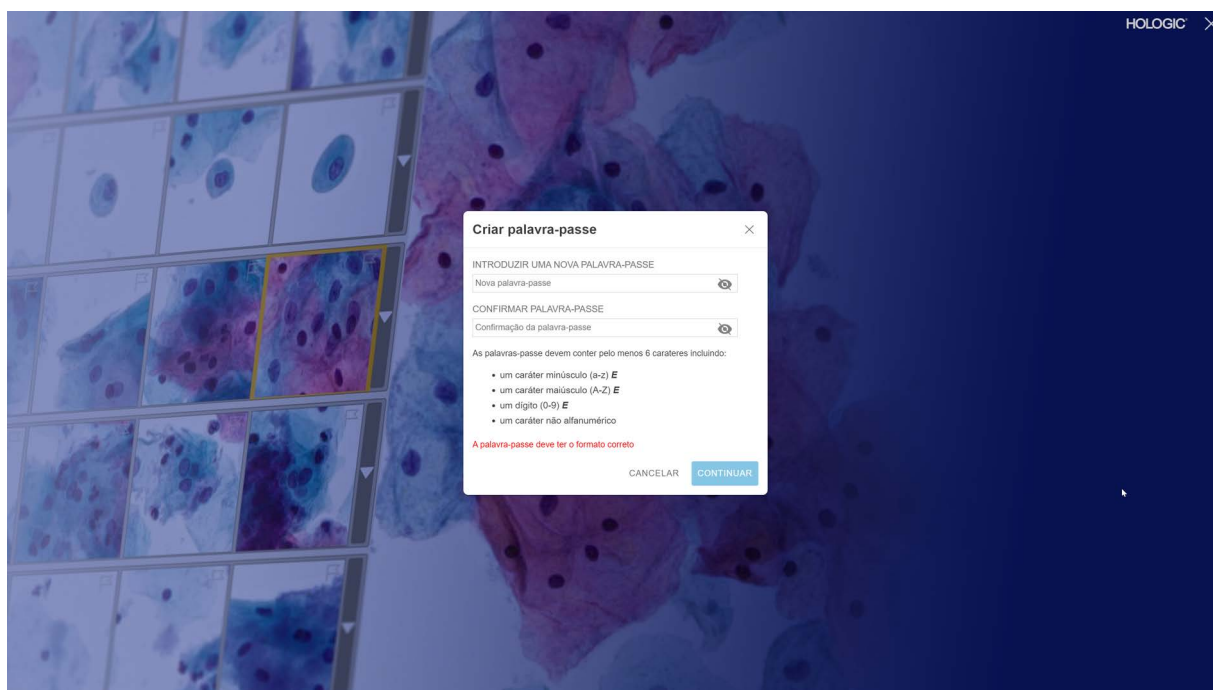
Legenda da Figura 1-3-9	
④	<b>Formato da data</b> Selecione o formato da data. Para alterar o formato da data utilizado no ecrã de visualização e nos Relatórios, clique na seta à direita do atual formato da data para ver as opções disponíveis. Clique num formato da data para o selecionar. A pré-visualização do formato da data apresenta a data atual no formato selecionado.
⑤	<b>Formato da hora</b> Selecione o formato da hora. Para alterar o formato da hora utilizado no ecrã de visualização e nos Relatórios, clique na seta à direita do atual formato da hora para ver as opções disponíveis. Clique num formato da hora para o selecionar. A pré-visualização do formato da hora apresenta a hora atual no formato selecionado.
⑥	<b>Formato da hora de 24 horas</b> Mova o controlo de deslize para a direita para expressar a hora num formato de 24 horas. Mova o controlo de deslize para a esquerda para expressar a hora num formato de 12 horas.
⑦	<b>Guardar</b> Clique no botão <b>Guardar</b> para guardar as seleções.

### Palavra-passe

#### (Todos os utilizadores)

Cada conta de utilizador está protegida por palavra-passe. A primeira vez que um utilizador inicia a sessão, a palavra-passe é uma palavra-passe temporária atribuída por um gestor. A primeira vez que um utilizador inicia a sessão, deve alterar essa palavra-passe temporária para uma palavra-passe diferente.

As palavras-passe expiram e devem ser alteradas a cada 90 dias. Se um utilizador inserir uma palavra-passe expirada, a estação de revisão exibirá o ecrã Palavra-passe expirada para que o utilizador possa alterar a palavra-passe.



**Figura 1-3-10 Repor uma palavra-passe expirada**

O utilizador pode alterar a palavra-passe a qualquer momento no ecrã Definições.



**Figura 1-3-11 Alterar palavra-passe**

Legenda da Figura 1-3-11	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Definições</b> está selecionada.
②	A cor azul na lista de definições indica que as definições da <b>Palavra-passe</b> estão selecionadas.
③	Introduza a palavra-passe atual.
④	Introduza a nova palavra-passe.

**Legenda da Figura 1-3-11**

⑤	<p>Confirme a nova palavra-passe digitando-a novamente.</p> <p>É apresentada uma mensagem de erro se a nova palavra-passe não cumprir os requisitos de formato, ou se as novas palavras-passe e as palavras-passe confirmadas não corresponderem. Tente configurar a palavra-passe novamente.</p> <p>Um erro será também apresentado se a palavra-passe atual estiver incorreta.</p>
⑥	<p>Clique no botão <b>Guardar</b> para guardar a nova palavra-passe.</p>

Uma palavra-passe deve conter pelo menos 6 caracteres. Uma palavra-passe deve incluir:

- um carácter em minúsculas (a-z) E
- um carácter em maiúsculas (A-Z) E
- um dígito (0-9) E
- um carácter não alfanumérico (como pontuação, @#\$%^&\*, etc.)

1. Introduza a palavra-passe atual.
2. Introduza a nova palavra-passe.
3. Confirme a nova palavra-passe digitando-a novamente.

É apresentada uma mensagem de erro se a nova palavra-passe não cumprir os requisitos de formato, ou se as novas palavras-passe e as palavras-passe confirmadas não corresponderem. Tente configurar a palavra-passe novamente.

Um erro será também apresentado se a palavra-passe atual estiver incorreta.

Clique no botão **Guardar** para guardar a nova palavra-passe.

**Laboratório****(Gestor e Administrador)**

Um utilizador com um cargo de gestor ou administrador pode estabelecer definições que se aplicam a todos os casos revistos na rede da estação de revisão. Ao contrário das outras definições, estas definições do laboratório não são personalizáveis para cada conta de utilizador. Consulte Figura 1-3-12 e Figura 1-3-13.



## Arquivar

### (Gestor e Administrador)

Existem duas condições que são configuradas a partir da estação de revisão que descrevem quando os dados do caso serão arquivados. Arquivar um caso no Genius Digital Diagnostics System significa que as imagens e outros dados de um caso são transferidos do Image Management Server para um sistema de armazenamento de dados a longo prazo. Os dados do caso, como a ID de acesso e nome(s) do(s) revisor(es), estão imediatamente disponíveis na estação de revisão, mesmo quando as imagens tenham sido arquivadas.

**Nota:** a estação de revisão não consegue arquivar imagens de um caso cujo Estado seja "Em curso".

Um caso que tenha sido arquivado precisa de ser recuperado do armazenamento arquivado para poder ser visualizado na estação de revisão. As condições de arquivo podem ser configuradas em qualquer combinação que se adapte aos requisitos das suas instalações. As condições de recuperação, como o tempo de recuperação das imagens arquivadas, variam, dependendo da configuração do laboratório.

## Relatório

### (Gestor e Administrador)

Um utilizador com um cargo de gestor ou administrador pode configurar o número máximo de linhas de dados que são recuperadas do Image Management Server para um relatório.

Todos os dados disponíveis serão reportados se houver menos resultados do que o limite. Quando é executado um relatório, se o número de entradas for superior ao limite de comprimento do relatório, apenas os resultados mais elevados na ordem de ordenação são apresentados no relatório e surge uma mensagem no ecrã.

Para alterar o número máximo de registos a apresentar nos relatórios, clique na seta à direita da definição atual para ver as opções disponíveis. Clique num número para o seleccionar. Selecione entre as opções disponíveis de 100, 500, 1000, 5000 e 10.000 resultados.

## Tags

### (Gestor e Administrador)

É possível associar informações adicionais a um caso na estação de revisão, na forma de uma tag. O nome da tag é um texto digitado na estação de revisão por um utilizador com um cargo de gestor ou administrador.

- Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor ou um administrador pode criar uma tag.
- Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um administrador pode alterar ou eliminar uma tag.
- Nos laboratórios que não utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor pode criar, alterar e eliminar uma tag.

O nome de uma tag está limitado a 50 caracteres.

Depois de uma tag ser configurada, qualquer revisor no laboratório pode aplicar ou remover uma tag de um caso. Depois de ser criada uma tag num caso, qualquer revisor pode procurar casos que utilizem essa tag.

Se um gestor ou administrador renomear uma tag, qualquer revisor no laboratório verá o novo nome.

Se um gestor ou administrador remover uma tag da estação de revisão, essa tag deixará de estar disponível para qualquer revisor.

**Nota:** se um gestor ou administrador remover uma tag da estação de revisão, considere eliminar qualquer filtro personalizado para essa tag, uma vez que o filtro não produzirá resultados (0 casos). Consulte a "Eliminar um filtro personalizado" na página 3.70.

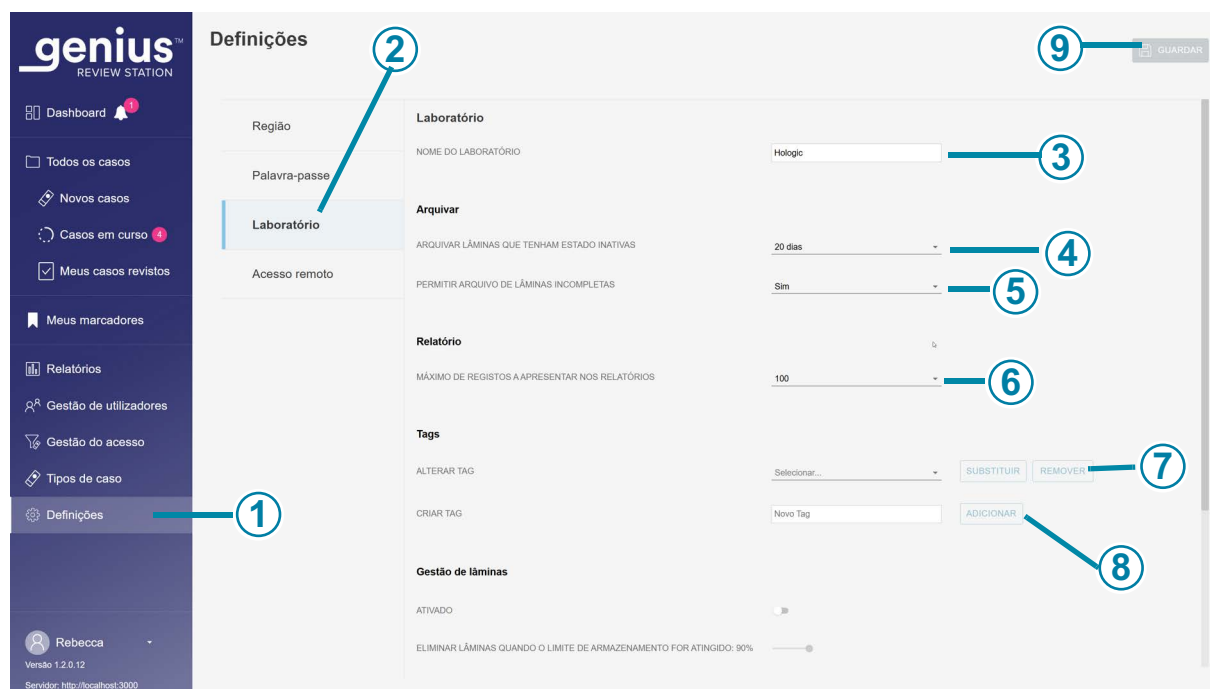
Consulte as partes 2 e 3 deste manual para obter instruções para adicionar tags durante a revisão do caso.

Se um laboratório optar por fazê-lo, os utilizadores podem combinar a funcionalidade de filtro personalizado e as tags para orientar o fluxo de trabalho do laboratório:

Por exemplo, um laboratório pode criar uma tag com o nome de um fluxo de trabalho e os revisores podem adicionar uma tag aos casos que passam por esse fluxo de trabalho. Um revisor ou gestor pode criar um filtro personalizado para o nome dessa tag e mostrar rapidamente todos os casos que seguiram esse fluxo de trabalho.

Ou, por exemplo, um laboratório pode criar uma tag com o nome de um patologista e os revisores podem adicionar a tag aos casos que gostariam que esse patologista analisasse. O patologista pode criar um filtro personalizado para o nome dessa tag a fim de apresentar rapidamente todos os casos com esse nome.

Consulte "Guardar um ficheiro personalizado" na página 3.69.



**Figura 1-3-12 Definições do laboratório**

Legenda da Figura 1-3-12	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Definições</b> está selecionada.
②	A cor azul na lista de definições indica que as definições de <b>Laboratório</b> estão selecionadas.
③	<b>Nome do laboratório (Gestor e Administrador)</b> Digite o nome do seu laboratório para que um Nome do laboratório surja nos Relatórios.

**Legenda da Figura 1-3-12**

<p>④</p>	<p><b>Arquivar lâminas que tenham estado inativas</b></p> <p>Após um período de tempo, os dados de casos inativos são transferidos para um sistema de armazenamento do arquivo de longo prazo do Image Management Server. A predefinição é de 20 dias.</p> <p>A capacidade de armazenamento do servidor e do sistema do arquivo do laboratório pode variar entre laboratórios. Um gestor de laboratório ou um administrador pode alterar a frequência do arquivo para um período mais curto ou mais longo.</p> <p>Para alterar esse período de tempo, clique na seta à direita da definição atual para ver as opções disponíveis.</p> <p>Clique num período de tempo para o selecionar. Selecione um período de tempo entre as opções disponíveis com 5 dias de intervalo, desde um mínimo de 5 dias até um máximo de 45 dias.</p>
<p>⑤</p>	<p><b>Permitir arquivo de lâminas incompletas</b></p> <p>Esta definição inclui ou exclui casos em que uma revisão não tenha sido concluída como lâminas arquivadas.</p> <p>Para alterar a definição atual, clique na seta à direita da definição atual para escolher entre as opções disponíveis de Sim ou Não. Clique em <b>Sim</b> ou <b>Não</b>.</p> <p>Uma definição de "Sim" arquivará novos casos inativos e casos concluídos à hora definida ou até à capacidade do disco.</p> <p>Uma definição de "Não" arquivará casos concluídos à hora definida ou até à capacidade do disco e manterá os novos casos no Image Management Server.</p> <p><b>Nota:</b> um caso com o Estado "Em curso" não pode ser arquivado.</p>
<p>⑥</p>	<p><b>Máximo de registos a apresentar nos relatórios</b></p> <p>Para alterar o número máximo de registos a apresentar nos relatórios, clique na seta à direita da definição atual para ver as opções disponíveis.</p> <p>Clique num número para o selecionar.</p> <p>Selecione entre as opções disponíveis de 100, 500, 1000, 5000 e 10.000 resultados.</p>

**Legenda da Figura 1-3-12**

<p>⑦</p>	<p><b>Alterar tag</b></p> <p>Para renomear ou remover uma tag existente para todos os utilizadores na rede da estação de revisão, clique na seta à direita da caixa Seleccionar para ver a lista de tags atuais.</p> <p>Selecione a tag na lista.</p> <p>Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um administrador pode alterar uma tag. Nos laboratórios que não utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor ou um administrador pode alterar uma tag.</p> <p>Clique no botão <b>Substituir</b> para renomear a tag seleccionada.</p> <p>Digite o novo nome da tag na caixa onde é apresentado o nome existente. É apresentada uma mensagem de confirmação.</p> <p>Clique em <b>Continuar</b> para alterar o nome e regressar ao ecrã Definições do laboratório ou clique em <b>Cancelar</b> para deixar a tag inalterada.</p> <p>Para remover a tag seleccionada de todos os casos na rede da estação de revisão, clique no botão <b>Remover</b>. É apresentada uma mensagem de confirmação.</p> <p>Clique em <b>Continuar</b> para regressar ao ecrã Definições do laboratório ou clique em <b>Cancelar</b> para deixar a tag conforme está.</p>
<p>⑧</p>	<p><b>Criar Tag</b></p> <p>Para criar uma nova tag, digite o nome da nova tag na caixa <b>Novo Tag</b>.</p> <p>Clique em <b>Adicionar</b>.</p> <p>Um gestor ou um administrador pode criar uma tag nas definições do laboratório.</p> <p>Um gestor ou um administrador pode também criar uma nova tag durante a revisão do caso. A criação e uso de tags é opcional.</p>
<p>⑨</p>	<p>Clique no botão <b>Guardar</b> para guardar as definições do laboratório.</p>

**Gestão de lâminas****(Gestor e Administrador)**

O Genius Digital Diagnostics System pode ser configurado para eliminar permanente e regularmente imagens de lâminas e registos de dados de casos (imagens de lâminas e dados) do Genius Digital Diagnostics System. Os ficheiros são eliminados do Genius Image Management Server. O Genius Digital Diagnostics System pode ser configurado para nunca eliminar ficheiros do sistema. Os critérios para a gestão de lâminas são definidos na estação de revisão.

Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um administrador pode definir os parâmetros de gestão de lâminas. Nos laboratórios que não utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor ou um administrador pode definir os parâmetros de gestão de lâminas.

Siga todas as políticas de conservação de registos aplicáveis estabelecidas pelo seu departamento de TI, instituição de saúde ou outros grupos ao considerar as definições de gestão de lâminas. O Genius Digital Diagnostics System não requer a eliminação de ficheiros; o sistema requer espaço de armazenamento suficiente no servidor.

**Atenção:** os ficheiros de imagem eliminados, incluindo a galeria de objetos de interesse da Genius Cervical AI, não podem ser recuperados depois de eliminados.

**Atenção:** os ficheiros de imagem eliminados não são transferidos para o sistema de armazenamento ou arquivo de longo prazo de um laboratório.

Depois de um caso ser eliminado do Genius Image Management Server, é possível submeter a lâmina ThinPrep a nova leitura de imagens para produzir outra imagem digital da lâmina utilizando a mesma ID de acesso. Devido a fatores ambientais como o desvanecimento, a secagem, a iluminação e a variabilidade do sistema, a nova leitura de imagens de uma lâmina ThinPrep Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI pode não produzir uma galeria de objetos de interesse idêntica à galeria original.

A Hologic recomenda que os clientes ativem uma solução para armazenamento e arquivo a longo prazo de ficheiros de imagens digitais. É da responsabilidade do cliente determinar a estratégia de armazenamento e arquivo, que pode ser afetada por regras ou requisitos que afetem a conservação dessas informações. As regras ou requisitos variam consoante a jurisdição. Por conseguinte, a Hologic recomenda que os clientes consultem o seu conselho regulamentar e/ou jurídico antes de decidirem eliminar os ficheiros de imagens digitais do repositório local no Genius Image Management Server.

Para além de não armazenar um arquivo a longo prazo dos ficheiros de imagem com a função de Gestão de lâminas, existem outros impactos a ter em conta no Genius Digital Diagnostics System.

- As imagens eliminadas deixarão de ser exibidas na Lista de casos da Genius Estação de Revisão e não poderão ser visualizadas.
- Quaisquer comentários ou marcas associadas a um caso também serão eliminados.
- Os relatórios de carga de trabalho (Resumo da carga de trabalho do citotécnico, Histórico da carga de trabalho do citotécnico e Revisões do citotécnico) e os relatórios de Dados das lâminas só serão exatos enquanto as lâminas estiverem em cache (antes de o registo de dados do caso ser eliminado). Os relatórios para intervalos de datas mais antigos do que a cache não terão os dados para as revisões associadas a cada utilizador. Se este relatório for importante para o seu laboratório, recomenda-se que os relatórios sejam executados com uma cadência adequada à duração da cache para garantir relatórios precisos. Os resultados do relatório podem ser guardados ou impressos.
- Os itens da Genius Estação de Revisão para lâminas submetidas a leitura de imagens e revisões concluídas só serão precisos enquanto as lâminas estiverem em cache.

**Nota:** o histórico de utilização do sistema, os eventos de lâminas e os relatórios de erros de lâminas conservam todos os dados dos Digital Imagers e não são afetados pela eliminação de lâminas com o utilitário de Gestão de lâminas.

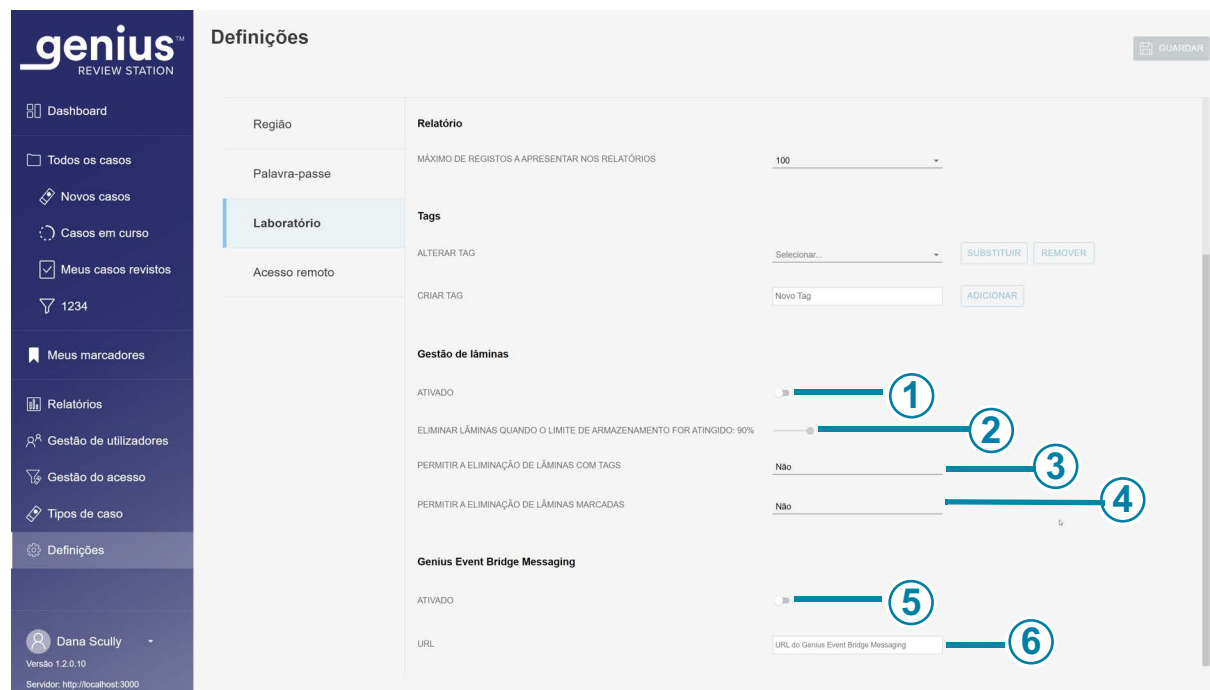
**Genius Event Bridge Messaging****(Apenas para administradores)**

A funcionalidade Genius Event Bridge é uma interface para comunicar com sistemas de terceiros, como uma integração com um Sistema de Informação Laboratorial (LIS). Na estação de revisão, um administrador pode ativar ou desativar a interface.

É da responsabilidade do laboratório configurar, validar e monitorizar a comunicação com sistemas de terceiros, incluindo o LIS.

Consulte o Guia de especificações da interface do Genius Event Bridge ou contacte o seu representante da Hologic para obter mais informações.

As definições para a gestão de lâminas e Genius Event Bridge Messaging estão entre as definições do laboratório.



**Figura 1-3-13 Definições para a Gestão de lâminas e para o Genius Event Bridge**

#### Legenda da Figura 1-3-13

1

#### Gestão de lâminas

Para programar a eliminação de imagens digitais e dados de casos do Genius Image Management Server, ative a funcionalidade Gestão de lâminas. Consulte "Gestão de lâminas" na página 3.28 para obter mais informações.

Ativar: para ativar a Gestão de lâminas, mova o controlo de deslize para a direita. A utilização da funcionalidade Gestão de lâminas é opcional.

Desativar: para desativar a Gestão de lâminas, mova o controlo de deslize para a esquerda.

Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um administrador pode definir os parâmetros de gestão de lâminas. Nos laboratórios que não utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor ou um administrador pode definir os parâmetros de gestão de lâminas.



**Legenda da Figura 1-3-13**

<b>②</b>	<p><b>Eliminar lâminas quando o limite de armazenamento for atingido:</b> (percentagem)</p> <p>Quando a funcionalidade de gestão de lâminas estiver ativada, mova o controlo de deslize para selecionar o limite de armazenamento acima do qual as lâminas serão permanentemente eliminadas do Genius Image Management Server.</p> <p>A definição predefinida é 90% cheio.</p> <p>Por exemplo, se um gestor de laboratório configurar o sistema para apagar lâminas quando o espaço de armazenamento atingir os 75%, quando 75% do espaço do disco de armazenamento no Genius Image Management Server estiver cheio, os ficheiros mais antigos no Genius Image Management Server serão eliminados até que o espaço de armazenamento esteja a 75% ou menos.</p>
<b>③</b>	<p><b>Permitir a eliminação de lâminas com tags</b></p> <p>Quando um laboratório utiliza a funcionalidade Gestão de lâminas, esta definição inclui ou exclui casos com tags aplicadas entre as lâminas a eliminar.</p> <p>Para alterar a definição atual, clique na seta à direita da definição atual para escolher entre as opções disponíveis de Sim ou Não. Clique em <b>Sim</b> ou <b>Não</b>.</p> <p>Uma definição "sim" eliminará permanentemente os casos com qualquer tag aplicada quando os critérios de gestão de lâminas forem cumpridos.</p> <p>Uma definição "não" irá reter imagens e dados de casos no Genius Image Management Server para casos com qualquer tag aplicada, até que o caso seja elegível para arquivo. <b>Esta é a definição por defeito.</b></p>
<b>④</b>	<p><b>Permitir a eliminação de lâminas marcadas</b></p> <p>Quando um laboratório utiliza a funcionalidade Gestão de lâminas, esta definição inclui ou exclui casos com marcadores aplicados entre as lâminas a eliminar.</p> <p>Para alterar a definição atual, clique na seta à direita da definição atual para escolher entre as opções disponíveis de Sim ou Não. Clique em <b>Sim</b> ou <b>Não</b>.</p> <p>Uma definição "sim" elimina permanentemente os casos em que foi aplicado qualquer marcador quando os critérios de gestão de lâminas forem cumpridos.</p> <p>Uma definição "não" irá reter imagens e dados de casos no Genius Image Management Server para casos com qualquer marcador aplicado, até que o caso seja elegível para arquivo. <b>Esta é a definição por defeito.</b></p>

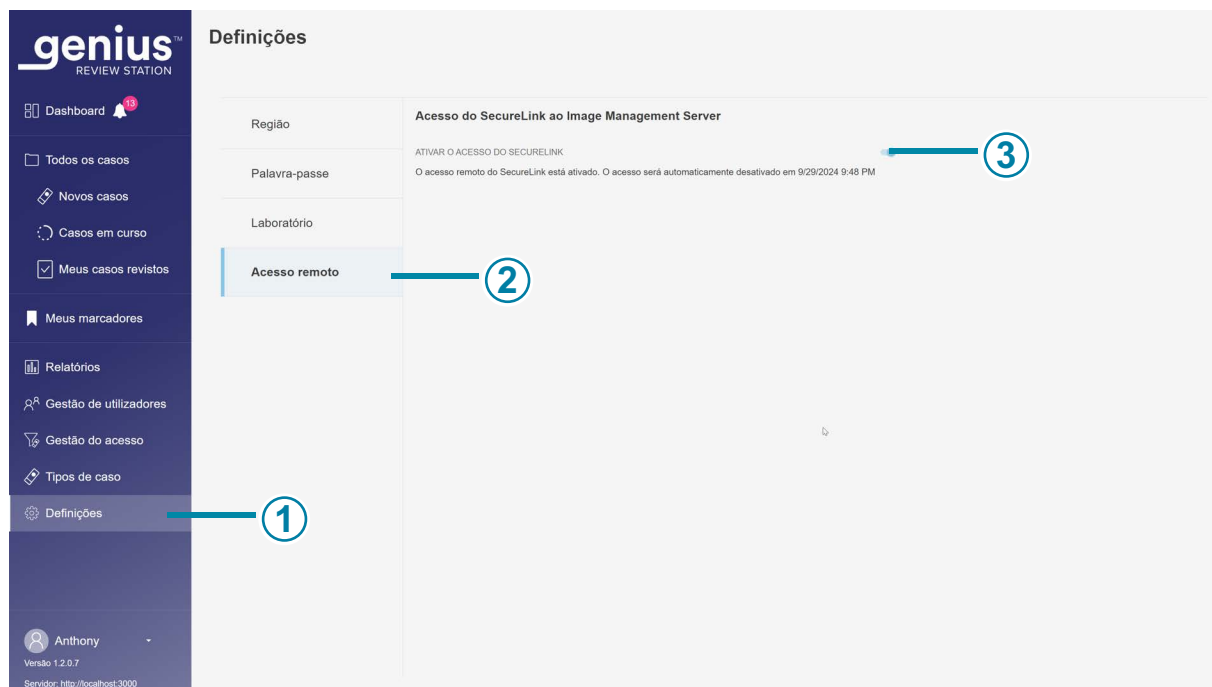
**Legenda da Figura 1-3-13**

<p>⑤</p>	<p><b>Ativar o Genius Event Bridge Messaging</b></p> <p>Para permitir que o Genius Digital Diagnostics System envie e receba mensagens sobre um conjunto predefinido de dados do Genius Image Management Server, ative a funcionalidade Genius Event Bridge Messaging. Consulte "Genius Event Bridge Messaging" na página 3.30 e o Guia de especificações da interface do Genius Event Bridge para obter mais informações.</p> <p>Ativar: para ativar o Genius Event Bridge, desloque o cursor para a direita. A utilização da funcionalidade Genius Event Bridge Messaging é opcional.</p> <p>Desativar: para desativar o Genius Event Bridge Messaging, desloque o cursor para a esquerda.</p> <p>Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um administrador pode ativar ou desativar o Genius Event Bridge Messaging.</p>
<p>⑥</p>	<p><b>URL do Genius Event Bridge</b></p> <p>Se um laboratório ativar o Genius Event Bridge Messaging, utilize esta área para especificar o URL onde os dados da mensagem de evento são trocados. Digite ou copie e cole neste campo de texto livre.</p>

**Acesso remoto****(Apenas para administradores)**

O Genius Digital Diagnostics System oferece um método de apoio remoto ao produto, o SecureLink Remote Diagnostics. Um utilizador na Estação de revisão concede acesso ao pessoal de assistência formado pela Hologic em cada sessão de acesso remoto. O acesso através da plataforma SecureLink Remote Diagnostics permite que o pessoal de assistência formado pela Hologic acesse de forma segura ao Genius Digital Diagnostics System para prestar assistência ao sistema, visualizar a interface gráfica do utilizador do software ou fornecer orientação ao utilizador do sistema local. Além disso, a plataforma permite a transferência remota de ficheiros necessários para diagnosticar um erro do instrumento.

As informações de Acesso remoto na página das Definições da estação de revisão permitem que um administrador abra e feche uma ligação à plataforma SecureLink Remote Diagnostics e ao Genius Digital Image Management Server. Consulte "Resolução de problemas com acesso remoto" na página 5.4.



**Figura 1-3-14 Rever as definições da estação de revisão para acesso remoto ao Image Management Server**

Legenda da Figura 1-3-14	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Definições</b> está selecionada.
②	A cor azul na lista de definições indica que as definições de <b>Acesso remoto</b> estão selecionadas.

**Legenda da Figura 1-3-14****③****Ativar o acesso do SecureLink ao Image Management Server**

Para permitir que o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic aceda aos registos e a outros dados do Genius Image Management Server, ative o acesso do SecureLink na estação de revisão. Consulte "Sessão de acesso remoto para o Genius Image Management Server" na página 5.4 para obter mais informações.

Ativar: para ativar a ligação SecureLink, desloque o cursor para a direita. A utilização da funcionalidade SecureLink é opcional.

Desativar: para desativar a ligação SecureLink, desloque o cursor para a esquerda.

Apenas um utilizador com o cargo de administrador pode ativar ou desativar o acesso por SecureLink ao Genius Image Management Server.

## Gestão de utilizadores

### (Gestor e Administrador)

No ecrã de Gestão de utilizadores, um gestor ou um administrador pode visualizar e exportar listas de utilizadores atuais, adicionar ou desativar utilizadores e repor a palavra-passe da estação de revisão de qualquer utilizador. Clique na barra de menus Gestão de utilizadores à esquerda para ver uma lista de utilizadores da estação de revisão. Um utilizador com uma conta de utilizador ativa pode iniciar sessão em qualquer estação de revisão ligada ao mesmo Image Management Server.



**Figura 1-3-15 Gestão de utilizadores: lista de utilizadores**

Legenda da Figura 1-3-15	
①	No canto superior esquerdo, é apresentado o número de utilizadores. O número apresentado no canto superior esquerdo pode mudar se a lista for filtrada por Estado ou por Cargo.
②	O botão <b>Imprimir</b> gera uma vista em PDF no ecrã e abre a janela de diálogo de impressão a partir do browser. Para imprimir o PDF, use a caixa de diálogo de impressão do browser.
③	O botão <b>Exportar</b> guarda a lista de utilizadores como um ficheiro .csv (ficheiro comma-separated variable) ou um ficheiro PDF na pasta de transferências do computador da estação de revisão. Depois de clicar no botão <b>Exportar</b> , escolha <b>CSV</b> ou <b>PDF</b> .
④	O botão <b>Adicionar novo utilizador</b> abre um ecrã para introduzir dados sobre um novo utilizador. Consulte a "Adicionar um novo utilizador" na página 3.38.
⑤	A lista de utilizadores apresenta o nome, apelido, estado, cargo e nome de utilizador para os utilizadores na rede da estação de revisão.

**Legenda da Figura 1-3-15**

⑥

**Detalhes do utilizador**

Clique em qualquer utilizador na lista para apresentar detalhes que descrevem o utilizador cujo nome está realçado na lista.

A lista de utilizadores tem uma coluna para Nome, Apelido, Estado, Cargo e Nome de utilizador. A lista pode ser ordenada por cada uma destas colunas.

- A lista de utilizadores pode ser filtrada por Estado, para apresentar todos os utilizadores ativos, todos os utilizadores inativos e todos os utilizadores.
- A lista de utilizadores pode ser filtrada por Cargo, para apresentar todos os utilizadores, todos os utilizadores com cargo de técnico de laboratório, todos os utilizadores com cargo de revisor e todos os utilizadores com cargo de gestor. Um administrador também pode filtrar a lista para apresentar todos os utilizadores com um cargo de administrador.

**Nota:** o Nome de utilizador é um campo diferente do Nome e Apelido do utilizador. Um utilizador introduz um nome de utilizador no ecrã de início de sessão para iniciar sessão na aplicação.

Os detalhes apresentados quando o nome de um utilizador está realçado na lista são introduzidos pelo gestor ou administrador:

- O campo Nome de utilizador
- O campo E-mail é opcional. Se um e-mail fizer parte dos detalhes do utilizador, um revisor pode introduzir o e-mail em vez do nome de utilizador no ecrã Iniciar sessão. Este campo é também um local conveniente para armazenar o e-mail do utilizador. A estação de revisão não consegue enviar ou receber e-mails.
- O Estado é ativo ou inativo. Um utilizador inativo não pode iniciar a sessão nem usar a estação de revisão.
- Um utilizador pode ter um cargo de técnico de laboratório, revisor, gestor ou administrador. Consulte Tabela 3.1 na página 3.4 para obter uma lista de permissões.
- Se o seu laboratório utilizar filtros de controlo de acesso, é apresentado o nome do filtro ou filtros aos quais o utilizador está atribuído.
- O campo Notas é uma área onde o gestor ou administrador pode digitar qualquer informação adicional apropriada para o seu laboratório. O campo Notas está visível para todos os gestores ou administradores na rede da estação de revisão.

Consulte "Editar uma conta de utilizador" na página 3.40 para obter instruções sobre como editar um perfil de utilizador.

**Adicionar um novo utilizador**

Um utilizador com o cargo de gestor ou administrador pode adicionar um novo utilizador à rede da estação de revisão. Para adicionar e ativar um novo utilizador:

1. Clique no botão **Adicionar novo utilizador**.
2. Introduza o nome e apelido do novo utilizador.
3. Introduza um nome de utilizador para o novo utilizador.
4. Introduza uma palavra-passe. Esta é uma palavra-passe temporária. A palavra-passe temporária pode ser tão curta quanto um carácter. A primeira vez que um utilizador inicia a sessão, deve alterar essa palavra-passe temporária para uma palavra-passe diferente.
5. Introduza o e-mail do utilizador. (Opcional)
6. Para um novo utilizador, o campo Estado está configurado como **Ativo**.
7. Selecione um cargo para o novo utilizador.

O cargo de técnico de laboratório pode ser adequado para alguém que precise de gerir e digitalizar casos no Digital Imager. As atividades disponíveis para um técnico de laboratório encontram-se enumeradas abaixo:

- Um utilizador com o cargo de técnico de laboratório pode configurar, alterar e eliminar tipos de casos na estação de revisão que se aplicam a todos os Digital Imagers que utilizam a definição de laboratório. Consulte "Tipos de casos" na página 3.41.
- Um utilizador com o cargo de técnico de laboratório pode iniciar sessão numa vista da estação de revisão a partir do Genius Digital Imager. Consulte o manual do operador do Genius Digital Imager.
- Um utilizador com o cargo de técnico de laboratório pode adicionar uma tag a um caso, mas apenas a partir da vista de Lista de casos. Consulte as partes 2 e 3 deste manual.
- Um utilizador com o cargo de técnico de laboratório pode executar relatórios, incluindo o Relatório do histórico de utilização do perfil de leitura.
- Um utilizador com o cargo de técnico de laboratório pode eliminar novos casos na estação de revisão.

Além de rever casos, um utilizador com o cargo de gestor pode também realizar outras atividades. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, a informação disponível para um gestor é filtrada de modo que o gestor tenha acesso a informação relacionada com técnicos de laboratório, revisores, gestores e casos associados ao filtro de controlo de acesso atribuído ao gestor. Um gestor não tem acesso a informações associadas a filtros de controlo de acesso aos quais o gestor não está atribuído. As atividades disponíveis para um gestor encontram-se enumeradas abaixo:

- Um utilizador com o cargo de gestor pode pesquisar e rever casos. Um gestor pode executar relatórios que podem incluir dados de todos os utilizadores da estação de revisão atribuídos ao(s) filtro(s) de controlo de acesso do gestor.

- Um utilizador com o cargo de gestor pode criar novos utilizadores, como técnicos de laboratório, gestores ou revisores, e um gestor pode desativar técnicos de laboratório, gestores ou revisores. Quando um gestor cria um novo utilizador, o filtro para o novo utilizador é o mesmo que o filtro do gestor. Se um gestor estiver atribuído a mais do que um filtro de controlo de acesso, o gestor pode seleccionar entre esses filtros para o novo utilizador.
- Um gestor pode eliminar um registo de lâminas do Genius Image Management Server. Consulte "Eliminar um caso" na página 3.65.
- Um gestor pode "recuperar" um caso em curso de um revisor. Consulte "Recuperar um caso" na página 3.63.
- Um gestor pode "repor" um caso em curso de um revisor para o estado "Novo". Consulte "Repor um caso" na página 3.64.
- Um gestor pode enviar alertas para outros utilizadores na rede da estação de revisão. Consulte "Enviar um alerta" na página 3.70.
- Um gestor pode estabelecer definições que se aplicam a todos os utilizadores, repor palavras-passe para outros utilizadores e ativar ou desativar contas de utilizador.
- Nos laboratórios que não utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor pode configurar, alterar e eliminar tags que se aplicam a todos os utilizadores.

Um utilizador com o cargo de administrador pode realizar as mesmas atividades que um gestor, e um administrador pode definir filtros de controlo de acesso. Um administrador tem acesso a todas as informações relacionadas com os revisores, gestores e casos associados a todas as Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Os filtros de controlo de acesso não se aplicam aos administradores. As atividades disponíveis para um administrador encontram-se enumeradas abaixo:

- Um utilizador com o cargo de administrador pode pesquisar e rever casos. Um administrador pode executar relatórios que podem incluir dados de todos os utilizadores da estação de revisão.
- Um utilizador com o cargo de administrador pode configurar novos utilizadores. Os novos utilizadores podem ser administradores, gestores ou revisores, atribuídos a qualquer filtro de controlo de acesso (se utilizado). Um administrador pode desativar administradores, gestores ou revisores.
- Um administrador pode eliminar um registo de lâminas do Genius Image Management Server. Consulte "Eliminar um caso" na página 3.65.
- Um administrador pode "recuperar" um caso em curso de um revisor. Consulte "Recuperar um caso" na página 3.63.
- Um administrador pode "repor" um caso em curso de um revisor para o estado "Novo". Consulte "Repor um caso" na página 3.64.
- Um administrador pode enviar Alertas para todos os outros utilizadores na rede da estação de revisão. Consulte "Enviar um alerta" na página 3.70.



- Um administrador pode estabelecer definições e tags que se aplicam a todos os utilizadores, repor palavras-passe para outros utilizadores e ativar ou desativar contas de utilizador.
  - Um administrador pode criar e controlar os filtros de controlo de acesso. Consulte "Filtros de controlo de acesso" na página 3.43.
  - Um administrador pode ativar e desativar a definição Genius Event Bridge Messaging. Consulte "Genius Event Bridge Messaging" na página 3.30.
  - Um administrador pode ativar ou desativar o acesso remoto por SecureLink aos Genius Image Management Servers. Consulte "Acesso remoto" na página 3.33.
  - Um administrador pode configurar, alterar e eliminar tipos de casos que se aplicam a todos os Digital Imagers que utilizam a definição de laboratório. Consulte "Tipos de casos" na página 3.41.
8. Introduzir notas sobre a conta do utilizador. (Opcional)
  9. Clique no botão **Guardar** para guardar as informações do novo utilizador, ou clique em **Cancelar** para fechar o painel Novo utilizador sem adicionar o novo utilizador.

### Editar uma conta de utilizador

Um utilizador com o cargo de gestor pode editar contas de utilizador existentes. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, o gestor pode editar contas de utilizador dentro do filtro de controlo de acesso atribuído ao gestor. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, o administrador pode editar contas de utilizador para qualquer utilizador da estação de revisão ligado ao mesmo Image Management Server.

1. Localize e selecione o utilizador na lista de utilizadores.
  - Num laboratório com um número reduzido de utilizadores da estação de revisão, as informações do utilizador podem já estar visíveis na lista de utilizadores.
  - No caso de listas mais longas, filtrar a lista de utilizadores por estado e/ou cargo pode facilitar a localização da informação do utilizador. Além disso, um administrador pode escrever o nome de um filtro de controlo de acesso na caixa acima da lista que diz "Pesquisar por nome..." para apresentar uma lista de utilizadores atribuídos a esse filtro de controlo de acesso.
  - Em alternativa, um gestor ou administrador pode pesquisar por um utilizador específico escrevendo a totalidade ou parte do nome, apelido ou nome de utilizador na caixa acima da lista com a designação "Pesquisar por nome..." Clique no ícone da lupa ou prima Enter no teclado para iniciar a pesquisa.

Quando o utilizador surgir na lista, clique em qualquer lugar nas informações desse utilizador para o selecionar da lista.

2. Clique no botão Editar ao lado do nome e apelido do utilizador para editar o Nome de utilizador, Nome, Apelido, E-mail ou Cargo desse utilizador ou as Notas na conta do utilizador em questão.

- Digite quaisquer alterações nos campos Nome de utilizador, Nome, Apelido, E-mail ou Notas na conta do utilizador.
  - Clique no botão **Guardar**.
3. Para editar o Estado dos utilizadores, clique no botão na parte inferior direita do painel.
- Para ativar um utilizador inativo, clique no botão **Ativar utilizador**.
  - Clique no botão **Desativar utilizador** para desativar um utilizador ativo.
  - Para desbloquear uma conta de utilizador bloqueada, clique no botão **Desbloquear conta**. O bloqueio expira ao fim de 60 minutos. Se um gestor ou administrador não desbloquear uma conta de utilizador bloqueada, o utilizador pode iniciar sessão após os 60 minutos de bloqueio.
  - No ecrã de confirmação, clique em **Sim** para continuar com a alteração ou clique em **Não** para cancelar a alteração.
4. Para repor a palavra-passe de um utilizador, clique no botão **Repor palavra-passe**, na parte inferior direita do painel.
- Digite uma palavra-passe temporária na caixa que diz: "Introduzir uma nova palavra-passe".
  - Clique no botão **Continuar** para continuar com a alteração ou clique em **Cancelar** para cancelar a reposição da palavra-passe.
  - Comunique a nova palavra-passe ao utilizador. Quando o utilizador iniciar a sessão com esta palavra-passe temporária, o sistema pede ao utilizador para repor a palavra-passe.


## Tipos de casos

### (Técnico de laboratório e administrador)

Um tipo de caso é uma combinação das definições utilizadas para ler imagens de lâminas no Digital Imager. Os tipos de caso personalizados são configurados na estação de revisão.



Figura 1-3-16 Tipos de casos

Legenda da Figura 1-3-16	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Tipos de caso</b> está selecionada.
②	 As definições para o tipo de caso Gin. estão bloqueadas e não podem ser alteradas.
③	<b>Nome</b> O nome que o seu laboratório estabelece para um tipo de caso na Genius Estação de Revisão aparece nas opções de seleção de suporte no Genius Digital Imager. O nome do tipo de caso também aparece em vários relatórios.
④	<b>Perfil de leitura</b> A lista de tipos de casos mostra o perfil de leitura para cada tipo de caso.

**Legenda da Figura 1-3-16**

⑤	<b>Estado</b> A lista de tipos de casos mostra o estado de cada tipo de caso. Um tipo de caso tem de estar no estado ativo para ler imagens de lâminas.
⑥	Este painel apresenta mais informações sobre os tipos de caso existentes. Utilize este painel para criar um novo tipo de caso, editar um tipo de caso existente ou alterar o estado de um tipo de caso existente.

**Gin.**

O Genius Digital Diagnostics System pode ser configurado para rever os testes ThinPrep Pap para o rastreio do cancro do colo do útero com o algoritmo Genius AI. O tipo de caso para a revisão dos testes ThinPrep Pap para o rastreio do cancro do colo do útero com o algoritmo Genius AI na estação de revisão é "Gin.". O tipo de caso Gin. pode ser desativado por um laboratório, mas o nome e o perfil da leitura de imagens do tipo de caso Gin. não podem ser alterados.

**Sobre os tipos de casos personalizados**

Para utilizar o Genius Digital Diagnostics System com casos que não sejam testes ThinPrep Pap, é necessário configurar primeiro um tipo de caso na estação de revisão. Cada laboratório pode configurar o número de tipos de casos que melhor se adequa ao fluxo de trabalho do seu laboratório. Após configurar um tipo de caso personalizado na estação de revisão, esse tipo de caso passará a constar como opção disponível para leitura de imagens de lâminas em cada Digital Imager ligado ao mesmo Genius Image Management Server.

**Nota:** se as suas instalações utilizaram o tipo de caso Não Gin. ou UroCyte™ num Genius Digital Diagnostics System com a versão de software 1.1.1 ou anterior, o pessoal de Assistência no Terreno com formação da Hologic pode ajudar o seu laboratório a configurar dois tipos de caso personalizados ativos: "Não Gin." com um círculo de 20 mm e "UroCyte" com um círculo de 10 mm.

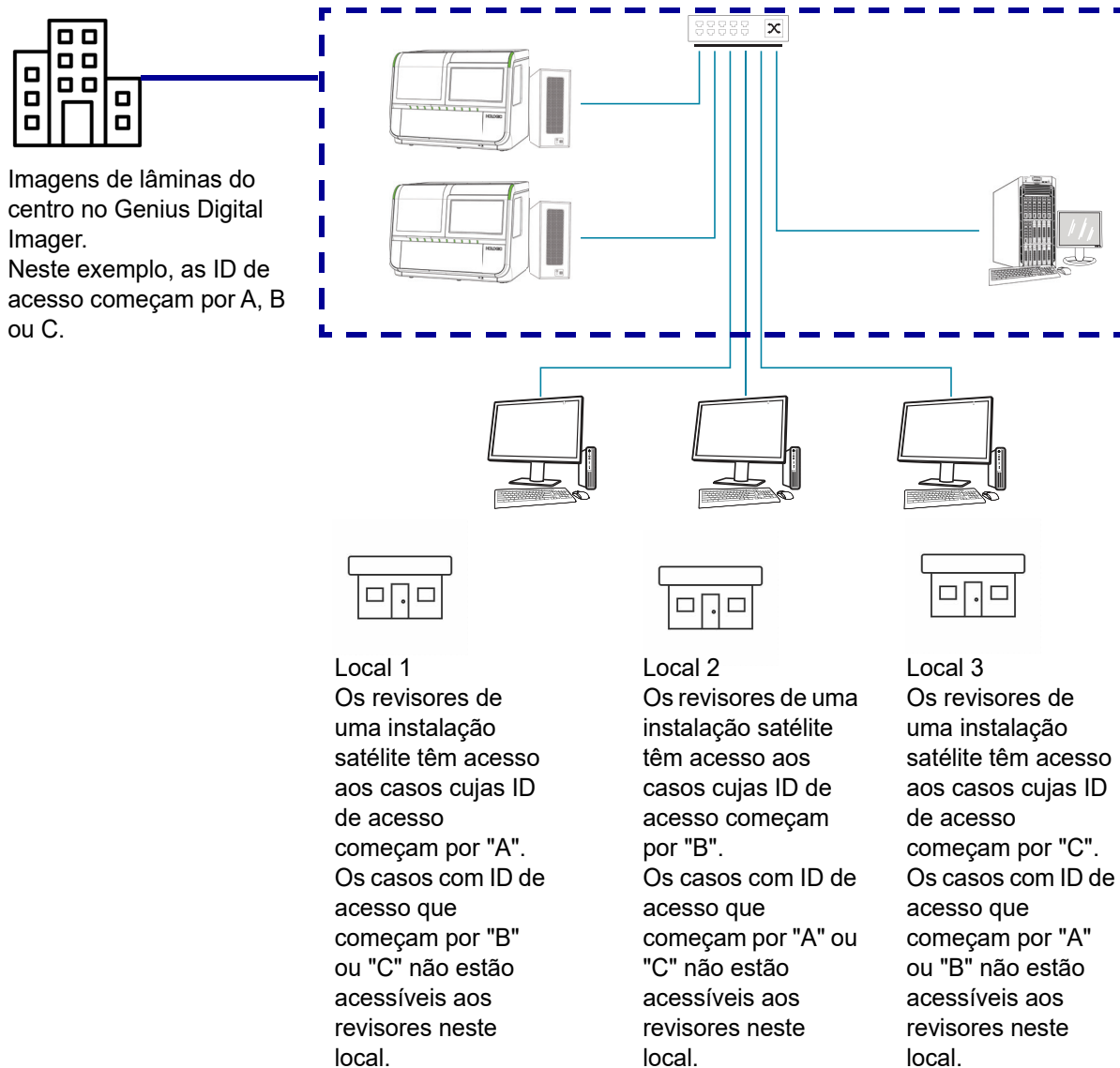
A Parte 3 deste manual inclui instruções para configurar e utilizar tipos de caso personalizados.

**Filtros de controlo de acesso****(Apenas para administradores)**

A partir do ecrã Filtros de controlo de acesso, um administrador pode criar filtros para permitir que os gestores e revisores acessem apenas aos casos que cumprem os critérios de filtragem. A filtragem baseia-se nas características da ID de acesso. Para utilizar filtros de controlo de acesso, um administrador deve primeiro configurar filtros de controlo de acesso e, em seguida, associar utilizadores aos filtros de controlo de acesso.

Os filtros de controlo de acesso permitem que um administrador controle quais os utilizadores da estação de revisão que têm acesso aos dados do caso, com base na ID de acesso. Um utilizador com o cargo de administrador na Genius Estação de Revisão tem acesso a todos os casos no Genius Digital Diagnostics System e o administrador pode usar a ID de acesso para controlar quais os casos que estão disponíveis para os gestores e revisores nas suas Estações de revisão.

Os filtros de controlo de acesso podem ser úteis quando um grupo de laboratórios tem um local que serve de centro de leitura de imagens para locais de revisão satélite. Os filtros de controlo de acesso podem ser configurados de modo que as lâminas submetidas a leitura de imagens para um local de revisão não sejam visíveis noutros locais de revisão. O acesso é controlado através da filtragem das características das ID de acesso das lâminas.



**Figura 1-3-17 Controlo do acesso por ID de acesso, exemplo**



**Figura 1-3-18 Gestão do acesso (apenas para administradores)**

Legenda da Figura 1-3-18	
1	A opção Gestão do acesso é exibida na barra de menus para os administradores da estação de revisão.
2	O botão <b>Novo filtro de controlo de acesso</b> cria um novo filtro. Consulte "Criar um filtro de controlo de acesso" na página 3.47.
3	A lista de filtros de controlo de acesso existentes mostra os nomes de todos os filtros de controlo de acesso em todas as Genius Estações de revisão ligadas ao mesmo Genius Image Management Server. A lista apresenta o nome do filtro, os critérios utilizados para filtrar a ID de acesso para esse filtro e o número de utilizadores (administradores, gestores e revisores combinados) que têm acesso aos casos filtrados desta forma.
4	Selecione qualquer filtro de controlo de acesso na lista para visualizar detalhes sobre esse filtro.

Os detalhes apresentados quando um filtro de controlo de acesso é realçado na lista são introduzidos pelo administrador:

- O nome do filtro de controlo de acesso
- Os critérios de filtragem das ID de acesso
- Os nomes de utilizador dos utilizadores da estação de revisão que têm acesso aos casos neste filtro de controlo de acesso

**Nota:** o nome de utilizador é diferente do nome próprio e do apelido do utilizador. Um utilizador introduz um nome de utilizador no ecrã de início de sessão para iniciar sessão na aplicação.

- O campo Notas é uma área onde o administrador pode digitar qualquer informação adicional apropriada para o seu laboratório. O campo Notas está visível para todos os administradores na rede da estação de revisão.

Consulte "Editar um filtro de controlo de acesso" na página 3.49 para obter instruções sobre como editar um filtro de controlo de acesso existente.

### **Criar um filtro de controlo de acesso**

Um utilizador com o cargo de administrador pode criar um novo filtro de controlo de acesso na rede da estação de revisão. O acesso é controlado imediatamente quando o administrador guarda o novo filtro de controlo de acesso. Para criar um novo filtro de controlo de acesso:

1. Selecione Gestão do acesso na barra de menus. Aparece o ecrã Gestão do acesso.
2. Clique no botão **Novo filtro de controlo de acesso**.
3. Digite o nome do novo filtro de controlo de acesso.
4. Defina os critérios para controlar o acesso aos casos para este filtro.

Uma ID de acesso tem de satisfazer os critérios para que esse caso seja acessível a um utilizador a quem tenha sido atribuído este filtro de controlo de acesso. O Genius Digital Diagnostics System armazena imagens e dados de casos para cada lâmina submetida a leitura de imagens no(s) Digital Imager(s) do sistema. Um filtro de controlo de acesso controla quais os utilizadores da estação de revisão que têm acesso a casos cujas ID de acesso começam com, terminam com ou contêm determinados caracteres.

Selecione um tipo de filtro no menu suspenso a partir das opções disponíveis:

- Começa com: todas as ID de acesso que começam com o(s) carácter(es) digitado(s) no campo "valor" estarão disponíveis para os gestores e revisores com acesso a este filtro. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.
- Contém: todas as ID de acesso com o(s) carácter(es) digitado(s) no campo "valor" estarão disponíveis para os gestores e revisores associados ao filtro de controlo de acesso. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.

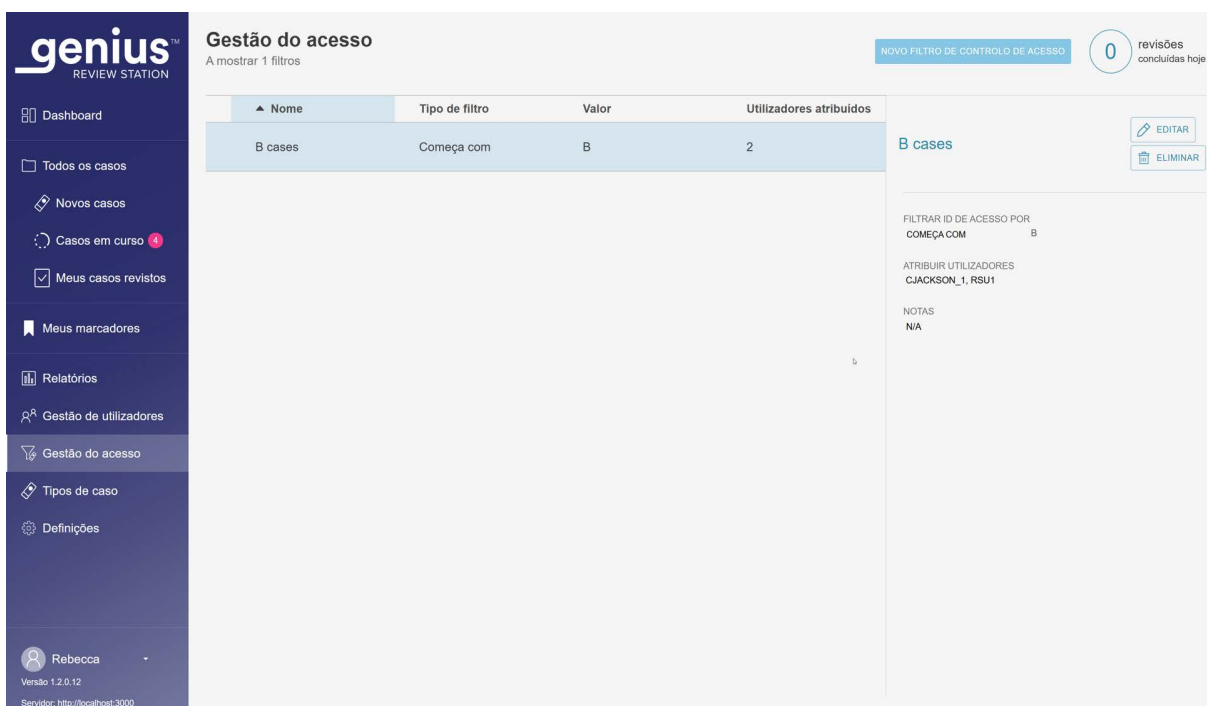
**Nota:** os caracteres utilizados como critérios de filtragem devem ser consecutivos na ID de acesso. Por exemplo, se o filtro for para ID de acesso que contenham "ABCD", então um caso com uma ID de acesso "123ABCD456" será visível para os utilizadores com acesso ao filtro, e um caso com uma ID de acesso "123A-BCD456" não estará disponível para os utilizadores com acesso ao filtro.



- Termina com: todas as ID de acesso que terminam com o(s) carácter(es) digitado(s) no campo "valor" estarão disponíveis para os gestores e revisores com acesso a este filtro. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.
5. Atribua utilizadores ao novo filtro de controlo de acesso. Um filtro de controlo de acesso não tem efeito se não tiver nenhum utilizador atribuído. Sem utilizadores atribuídos a um filtro de controlo de acesso, todos os utilizadores da estação de revisão podem ver casos com as características da ID de acesso que o filtro controlaria. Existem duas formas de atribuir utilizadores a um filtro de controlo de acesso:
- Um administrador pode atribuir todos os utilizadores. Um administrador seleciona a seta para baixo no campo "Atribuir utilizadores". Selecione um ou mais nomes de utilizador da lista de nomes de utilizador para todos os utilizadores da estação de revisão. Utilize a tecla shift para selecionar vários nomes de utilizador adjacentes na lista. Utilize a tecla ctrl para selecionar vários nomes de utilizador que não estejam adjacentes na lista. Para adicionar um elevado número de utilizadores, considere adicionar alguns utilizadores, guardar o filtro e editar o filtro para adicionar mais.
  - Em alternativa, um administrador pode atribuir um gestor ao filtro de controlo de acesso e, em seguida, o gestor pode atribuir revisores e outros gestores a esse filtro de controlo de acesso. Um administrador seleciona a seta para baixo no campo "Atribuir utilizadores". Selecione o nome de utilizador de um gestor na lista.
- Nota:** se as suas instalações utilizarem filtros de controlo de acesso, atribua cada revisor a, pelo menos, um filtro de controlo de acesso. Um utilizador que não esteja atribuído a nenhum filtro de controlo de acesso numa instalação que utilize filtros de controlo de acesso terá acesso a todos os casos, uma vez que nenhum dos acessos está filtrado.
- Nota:** se as suas instalações não utilizarem filtros de controlo de acesso, poderá não ser necessário um utilizador com o cargo de administrador. Por outro lado, se as suas instalações não tiverem ninguém com o cargo de administrador da estação de revisão, não poderá usar filtros de controlo de acesso. Todos os utilizadores terão todos os casos à sua disposição.
6. Clique em **Guardar** para guardar o novo filtro de controlo de acesso ou clique em **Cancelar** para rejeitar as alterações.
7. O novo filtro aparece na lista de filtros de controlo de acesso.

### Editar um filtro de controlo de acesso

Um utilizador com o cargo de administrador pode editar um filtro de controlo de acesso existente na rede da estação de revisão.



**Figura 1-3-19 Editar ou eliminar um filtro de controlo de acesso**

Para editar um filtro de controlo de acesso:

1. Selecione Gestão do acesso na barra de menus. Aparece o ecrã Gestão do acesso.
2. Clique em qualquer parte das informações do filtro de controlo de acesso para seleccionar esse filtro da lista.
3. Para editar o nome do filtro, alterar os critérios de filtragem, adicionar ou remover utilizadores atribuídos ao filtro ou fazer alterações às notas, clique no botão **Editar**.

**Nota:** um gestor pode adicionar e remover utilizadores num filtro de controlo de acesso ao qual o gestor pertence. Consulte "Gestão de utilizadores" na página 3.35.

4. Clique no(s) campo(s) para o(s) alterar.
5. Clique em **Guardar** para guardar o novo filtro de controlo de acesso ou clique em **Cancelar** para rejeitar as alterações.
6. O novo filtro aparece na lista de filtros de controlo de acesso.

### Eliminar um filtro de controlo de acesso

Um utilizador com o cargo de administrador pode eliminar um filtro de controlo de acesso existente na rede da estação de revisão. Para eliminar um filtro de controlo de acesso:

1. Selecione Gestão do acesso na barra de menus. Aparece o ecrã Gestão do acesso.
2. Clique em qualquer parte das informações do filtro de controlo de acesso para seleccionar esse filtro da lista.
3. Para eliminar permanentemente o filtro de controlo de acesso, clique no botão **Eliminar**.
4. No ecrã de confirmação, clique em **Sim** para continuar com a eliminação ou clique em **Não** para manter o filtro.

**Nota:** se existir um caso no Genius Image Management Server, cujo acesso era controlado por um filtro e depois o filtro for eliminado, o caso ficará disponível para um administrador, ou para um revisor ou gestor que não esteja atribuído a nenhum filtro de controlo de acesso. Se o caso foi revisto, o caso está disponível com acesso apenas de leitura para o(s) revisor(es) que completou(aram) a revisão desse caso.

**Nota:** se um caso tiver sido arquivado a partir do Genius Image Management Server e recuperado do arquivo e se esse caso tiver sido controlado por um filtro de controlo de acesso que tenha sido eliminado, então o caso estará disponível para um administrador ou para um revisor ou gestor que não esteja atribuído a qualquer filtro de controlo de acesso. Se o caso foi revisto, o caso está disponível com acesso apenas de leitura para o(s) revisor(es) que completou(aram) a revisão desse caso.

## SECÇÃO E

### PERSONALIZAR A VISTA

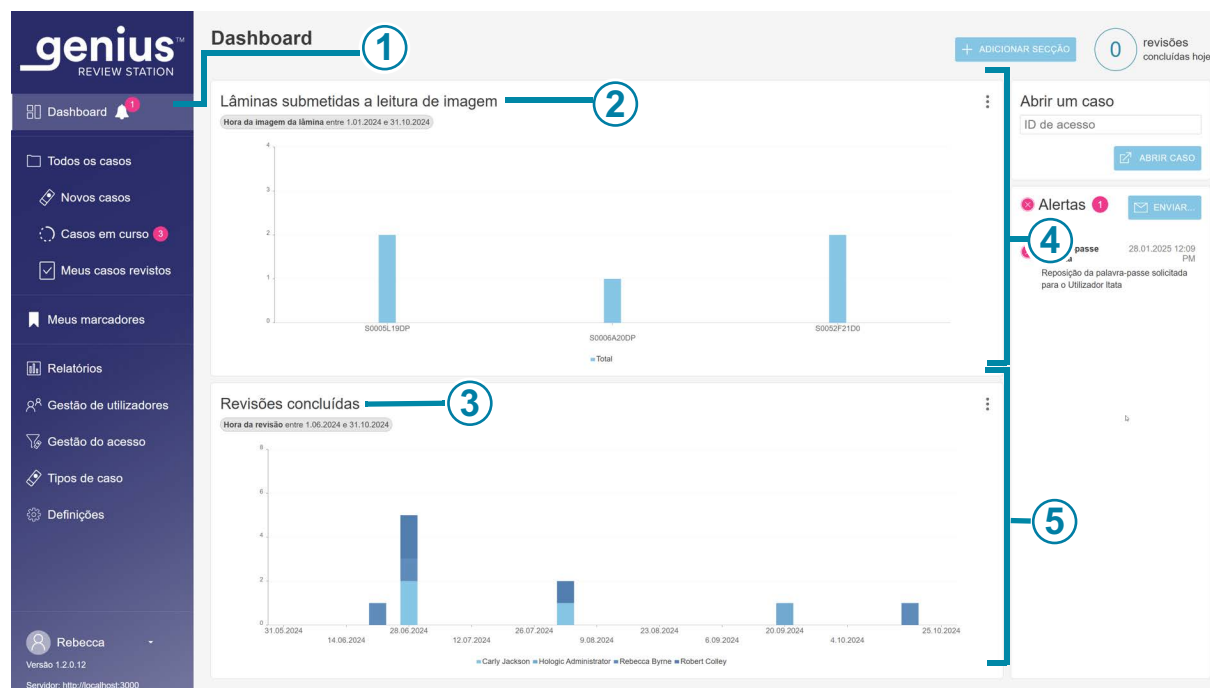
Há várias áreas onde um revisor pode personalizar a vista apresentada pela estação de revisão. A personalização é para esse revisor específico. O Dashboard apresenta uma vista gráfica dos dados que é semelhante aos dados apresentados nos relatórios. Nas Listas de casos, um revisor pode filtrar uma lista de casos para que uma lista apresente os casos que cumpram determinados critérios personalizados e definidos pelo utilizador.

As vistas personalizadas podem ser alteradas por um revisor sempre que quiser. A personalização é associada à conta do utilizador, pelo que um revisor verá a personalização independentemente da estação de revisão onde iniciar a sessão.

### Personalizar os itens do dashboard

A área no centro do Dashboard da estação de revisão pode ser personalizada com itens. Os itens na estação de revisão são gráficos que representam dados de revisão de casos e/ou dados de imagens de lâminas. O revisor pode personalizar o conteúdo e o formato de apresentação do conteúdo.

A configuração predefinida apresenta dois itens: Lâminas submetidas a leitura de imagem e revisões concluídas



**Figura 1-3-20 Dashboard da estação de revisão, itens predefinidos de lâminas submetidas a leitura de imagem e revisões concluídas**

Legenda da Figura 1-3-20	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a vista <b>Dashboard</b> é a vista atual. O nome <b>Dashboard</b> surge também no topo da janela central. Após iniciar sessão, a estação de revisão abre no Dashboard e um revisor pode navegar até ao Dashboard a qualquer momento.
②	O nome do item na secção do primeiro item. O item <b>Lâminas submetidas a leitura de imagem</b> é um dos dois itens predefinidos e é apresentado neste exemplo. O formato predefinido do item <b>Lâminas submetidas a leitura de imagem</b> é um gráfico de colunas das lâminas submetidas a leitura de imagem ao longo do tempo.
③	O nome do item na secção do segundo item. O item <b>Revisões concluídas</b> é um dos dois itens predefinidos e é apresentado neste exemplo. O formato predefinido do item <b>Revisões concluídas</b> é um gráfico de colunas das revisões concluídas de casos ao longo do tempo.
④	Uma secção (linha horizontal) para itens. Cada secção pode ser dividida em uma, duas ou três colunas. Uma coluna é apresentada neste exemplo.

**Legenda da Figura 1-3-20**

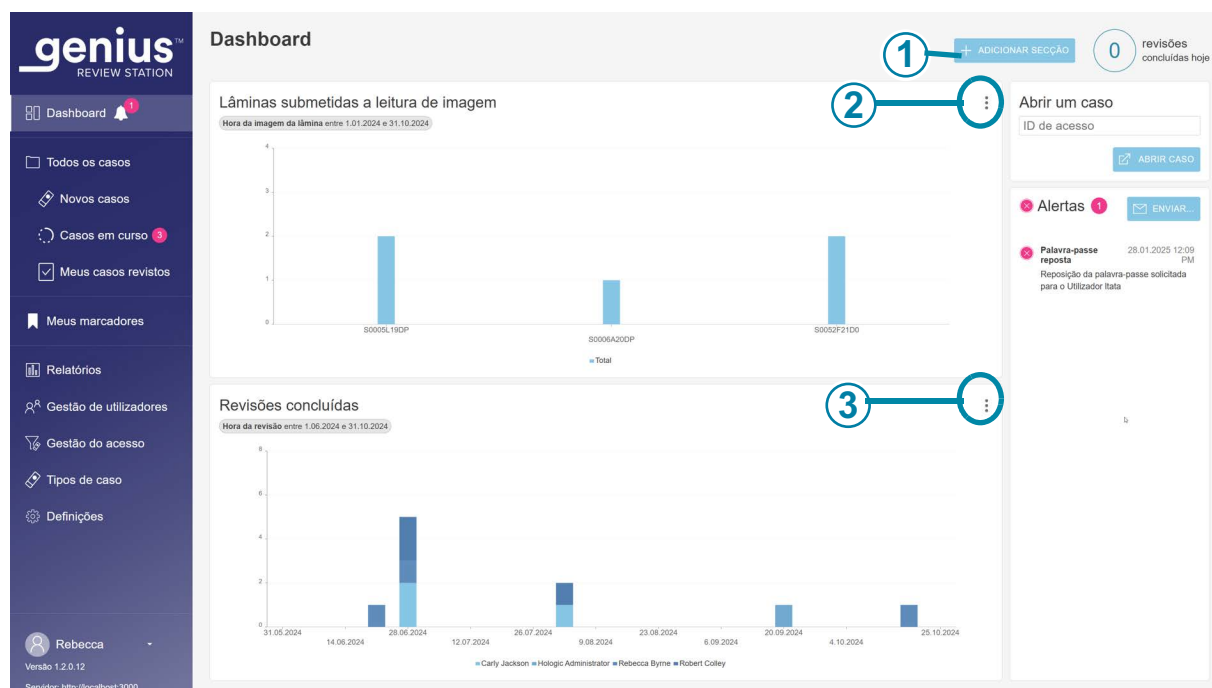
⑤

Uma secção (linha horizontal) para itens, apresentada com uma coluna neste exemplo.

Há quatro opções de itens:

- **Lâminas submetidas a leitura de imagem:** o item Lâminas submetidas a leitura de imagem apresenta, sob a forma de um gráfico, o número de lâminas submetidas a leitura de imagem ao longo de um período de tempo. Os dados a apresentar podem ser filtrados por tipo de caso, Digital Imager e hora. Os dados podem ser segmentados para apresentar cada Digital Imager. Ou os dados podem ser segmentados para apresentar cada tipo de caso. Um administrador também tem a opção de filtrar os dados por filtro de controlo de acesso.
- **Revisões concluídas:** o item Revisões concluídas apresenta, sob a forma de um gráfico, o número de lâminas revistas ao longo de um período de tempo. Os utilizadores com um cargo de revisor podem ver os dados de revisões que concluíram e um gestor ou administrador pode incluir revisores adicionais. Os dados a apresentar podem ser filtrados por tipo de caso, revisor e data de revisão (data e hora). Os dados podem ser segmentados por revisor. Ou os dados podem ser segmentados para apresentar cada tipo de caso. Um administrador também tem a opção de filtrar os dados por filtro de controlo de acesso.
- **Taxa de erros do Imager:** a Taxa de erros do Imager cria um gráfico da taxa de erros (o número de eventos de lâminas expressos como uma percentagem do número total de lâminas processadas) de um Digital Imager durante um período de tempo. Os dados apresentados podem ser filtrados por tipo de caso, Digital Imager e hora. Os dados podem ser segmentados para apresentar cada Digital Imager. Ou os dados podem ser segmentados para apresentar cada tipo de caso.
- **Erros de processamento de lâminas:** o item Erros de processamento de lâminas cria um gráfico do número de erros de processamento de lâminas (eventos de lâminas) num Digital Imager durante um período de tempo. Os dados a apresentar podem ser filtrados por código de erro, Digital Imager e hora. Os dados podem ser segmentados para apresentar o número de erros em cada Digital Imager ao longo de um período de tempo ou apresentar o número de ocorrências de um código de erro ao longo de um período de tempo.

Um utilizador pode remover um item do Dashboard, alterar o tipo de gráfico usado num item existente e alterar o intervalo de dados incluídos no gráfico. É possível configurar os itens do Dashboard com um filtro de dados personalizado e um nome personalizado em muitas combinações para adequar a cada utilizador.



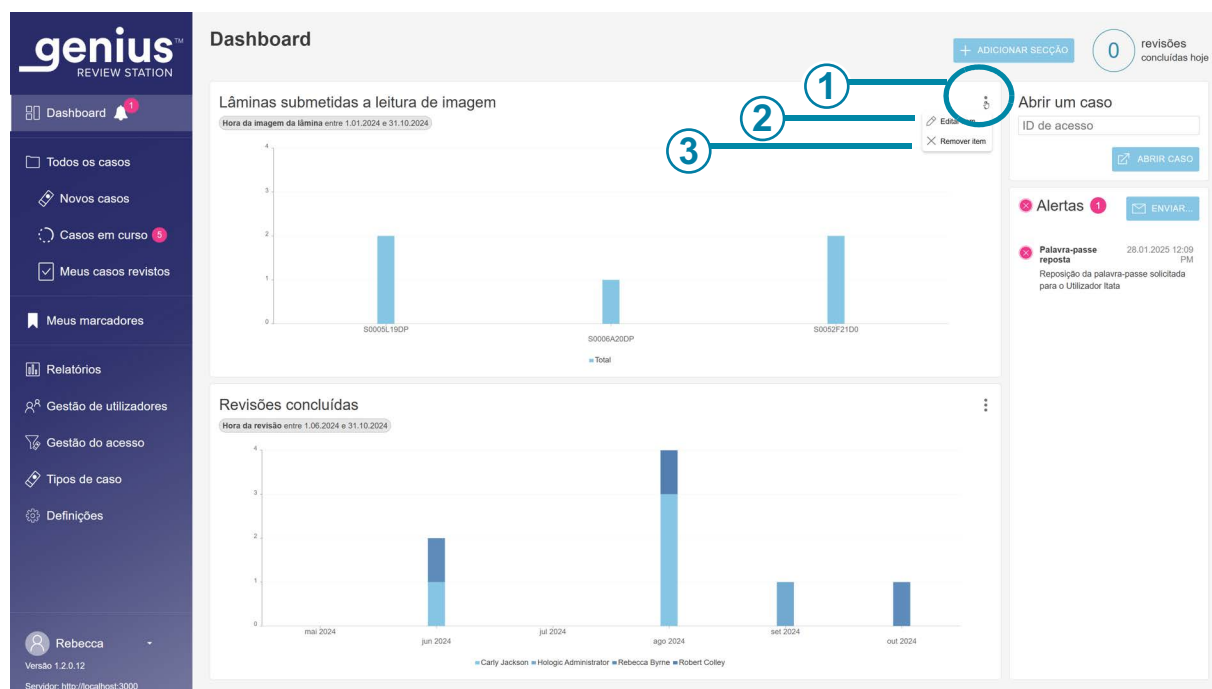
**Figura 1-3-21 Dashboard da estação de revisão, botão de opções de item**

Legenda da Figura 1-3-21	
①	Use o botão <b>+Adicionar secção</b> no Dashboard. Consulte "Adicionar um item ao Dashboard" na página 3.57.
②	O botão de opções surge sob a forma de três pontos. Use as opções para remover ou editar os itens existentes no Dashboard. Neste exemplo, este botão permite ao utilizador editar ou remover o item Lâminas submetidas a leitura de imagem.
③	O botão de opções surge sob a forma de três pontos. Use as opções para remover ou editar os itens existentes no Dashboard. Neste exemplo, este botão permite ao utilizador editar ou remover o item Revisões concluídas.

**Remover um item do Dashboard**

1. Para remover um item, selecione o botão de opções (três pontos).
2. Selecione **Remover item**.
3. É apresentada uma mensagem de confirmação. Selecione "Sim" para confirmar.

Se desejar, selecione o "x" no canto superior para remover a caixa em redor da área vazia.

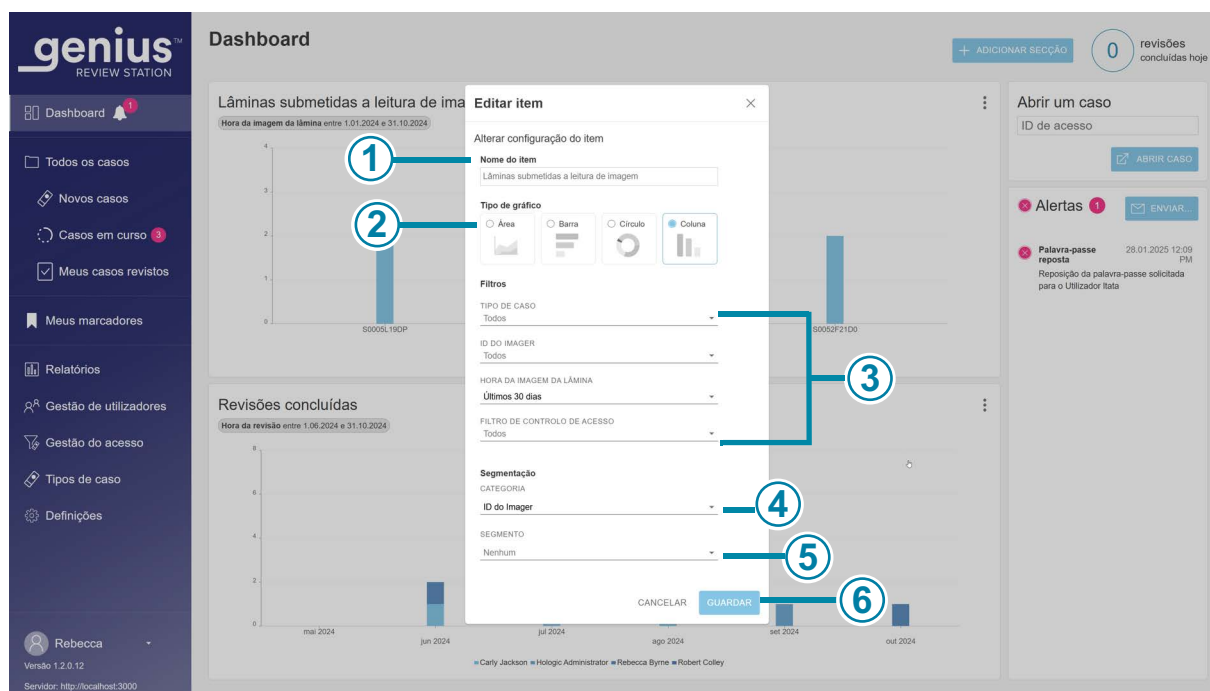


**Figura 1-3-22** Dashboard da estação de revisão, secção adicionar item, remover ou editar item

Legenda da Figura 1-3-22	
1	O botão de opções surge sob a forma de três pontos. Clique aqui para ver as opções <b>Editar item</b> e <b>Remover item</b> .
2	<b>Editar item</b> Consulte "Editar um item" na página 3.55.
3	<b>Remover item</b> Clique aqui para remover este item do Dashboard.

## Editar um item

Há várias opções para editar um item. Escolha as personalizações que desejar. Para editar um item, selecione **Editar item**. A janela Editar item surge e apresenta as opções para esse item.



**Figura 1-3-23 Dashboard da estação de revisão, editar um item**

Legenda da Figura 1-3-23	
1	<b>Nome do item</b> Digite um nome para o item.
2	<b>Tipo de gráfico</b> Clique no ícone que representa o tipo de gráfico do item (área do gráfico, gráfico de barras horizontais, círculo ou colunas verticais).



Legenda da Figura 1-3-23	
③	<p><b>Filtros</b></p> <p>Use os menus pendentes para definir os critérios para um filtro.</p> <p>Neste exemplo, os dados apresentados no item podem ser filtrados por tipo de caso, Digital Imager, hora da imagem da lâmina (porque este exemplo é um item Lâminas submetidas a leitura de imagens) e/ou nome de um filtro de controlo de acesso. Os critérios do filtro diferem para os diferentes itens.</p> <p><b>Atenção:</b> há limites para a quantidade de dados que podem ser apresentados num gráfico. Se o filtro gerar demasiados dados, é apresentada uma mensagem de erro, recomendando a alteração das seleções do filtro.</p> <p><b>Nota:</b> escolha o intervalo que é uma unidade inferior ao período de tempo pretendido. Por exemplo, no caso de um gráfico de lâminas submetidas a leitura de imagem num período de um ano, tente seleccionar um intervalo de tempo de um mês; no caso de um gráfico de lâminas submetidas a leitura de imagem num mês, tente seleccionar um intervalo de tempo de uma semana.</p>
④	<p><b>Categoria ou categoria de segmentação</b></p> <p>Dependendo do tipo de gráfico, o ecrã Editar item pode ter uma secção Categoria para escolher os eixos x e y para o gráfico e pode ter uma categoria de segmentação.</p> <p>Quando a segmentação é utilizada e o utilizador passa com o cursor do rato sobre uma parte do gráfico, são apresentados os valores de cada segmento dessa secção do gráfico.</p> <p>Use o menu suspenso para configurar os critérios dos eixos gráficos ou da segmentação. São apresentados mais detalhes se usar a segmentação num dos gráficos do item, apresentando que dados contribuíram para a secção do gráfico.</p>
⑤	<p><b>Segmento</b></p> <p>Quando são utilizadas algumas categorias de segmentação, como o tempo, também é possível especificar um segmento.</p> <p>Por exemplo, um utilizador pode configurar um item com uma categoria de segmentação da hora da imagem da lâmina e um segmento de "dia" para ver quantas imagens de lâminas por Digital Imager foram produzidas num dia.</p>
⑥	<p>Clique em <b>Guardar</b> para guardar as alterações e regressar ao ecrã do Dashboard ou clique em <b>Cancelar</b> para deixar os itens como estão.</p>

Selecione os atributos que pretende alterar. Escolha entre Nome do item, Tipo de gráfico, Filtros e Segmentação.

**Adicionar um item ao Dashboard**

1. Para adicionar uma secção e um item, selecione **+Adicionar secção**.
2. Escolha a disposição da secção. O Dashboard consegue apresentar os itens em uma, duas ou três colunas. Selecione o número de colunas que prefere.
3. Selecione **Continuar**. Surge um espaço vazio para os gráficos no ecrã.
4. Selecione "+" no centro do espaço vazio para os gráficos. O ecrã apresenta as quatro opções de itens.
5. Selecione uma das opções e o item é adicionado ao Dashboard. Para editar o item, selecione os três pontos. As opções para editar um novo item são as mesmas para editar um item existente. Consulte "Dashboard da estação de revisão, editar um item" na página 3.55.

**Listas de casos****Ocultar casos arquivados**

O revisor pode especificar se a Lista de casos deve mostrar ou ocultar casos que tenham sido arquivados.

Os dados de casos arquivados são armazenados na base de dados do Genius Digital Diagnostics System. As imagens de casos arquivados não estão imediatamente disponíveis para visualização na estação de revisão. Um caso arquivado deve ser recuperado do armazenamento para ser possível visualizar as suas imagens. Para obter informações adicionais sobre casos arquivados, consulte "Arquivar" na página 3.24.

Um caso arquivado tem um ícone em forma de caixa de arquivo à esquerda da sua ID de acesso.

**Pesquisar por ID de acesso**

A caixa **Pesquisar por ID de acesso** no topo de uma Lista de casos permite ao utilizador pesquisar um caso inserindo toda a ID de acesso ou digitando os primeiros caracteres da ID de acesso.

Clique no ícone da lupa ou prima Enter no teclado para iniciar a pesquisa.

A Lista de casos muda para os resultados da pesquisa.

Se a pesquisa for realizada com base nos primeiros caracteres da ID de acesso, todos os casos que começam com os critérios de pesquisa aparecem na Lista de casos.

Se um caso corresponder aos critérios de pesquisa, esse caso aparece na Lista de casos.

Se não houver correspondência para os critérios de pesquisa, a Lista de casos está vazia e o número de casos é zero.

**Procurar por tag**

A caixa **Selecionar...** no topo da Lista de casos permite ao utilizador procurar todos os casos com a mesma tag (uma palavra-chave configurada por um gestor ou administrador).

Selecione a tag na lista suspensa ou ao digitar os primeiros caracteres do nome da tag.

A lista suspensa estará vazia se não houver tags configuradas para o laboratório.

A Lista de casos muda para os resultados da pesquisa. O critério de busca desta tag pode ser guardado como um filtro personalizado. Quando os resultados da pesquisa são apresentados na Lista de casos, clique em **Guardar como filtro personalizado...** Para obter informações sobre como guardar filtros personalizados, consulte "Guardar um ficheiro personalizado" na página 3.69.

Se a tag selecionada para a pesquisa não tiver sido aplicada a nenhum caso, a Lista de casos está vazia e o número de casos é zero.

- "Contém todos os tags" irá procurar casos associados a uma combinação das tags selecionadas.  
Se, por exemplo, se inserir a Tag A, a Tag B, e a Tag C na caixa "Selecionar...", com a opção "Contém todos os tags" selecionada, os resultados da pesquisa serão casos com a combinação da Tag A, da Tag B e da Tag C (as três tags) aplicadas.
- "Contém qualquer tag" irá procurar qualquer caso associado a uma ou mais das tags selecionadas.  
Se, por exemplo, se inserir a Tag A, a Tag B, e a Tag C na caixa "Selecionar...", com a opção "Contém qualquer tag" selecionada, os resultados da pesquisa serão casos com:  
a Tag A, a Tag B ou a Tag C aplicadas, incluindo casos com combinações de:  
Tag A e Tag B,  
Tag B e Tag C,  
Tag A e Tag C, e  
Tag A, Tag B e Tag C.

### Selecionar vários casos no menu na lista de casos

O menu acima dos ícones no ecrã da Lista de casos permite que um revisor aplique uma tag a um ou mais casos. O mesmo menu permite ao gestor recuperar um ou mais casos, repor um ou mais casos, ou apagar um ou mais casos.

**genius™**  
REVIEW STATION

**Todos os casos**  
A mostrar 23 resultados

Pesquisar por ID de acesso... Selecionar... CONTEM QUALQUER TAG

FILTROS APLICADOS GUARDAR COMO FILTRO PERSONALIZADO... OCULTAR CASOS ARQUIVADOS

ID de acesso	Tipo de caso	Estado	Imagem produzida a	Revisto a	Revisto por
Recuperar casos	Gin.	Novo	12/21/2024 9:15 AM	N/A	N/A
Eliminar casos	Endométrio	Em curso	10/23/2024 2:42 PM	9/22/2024 3:51 PM	Rebecca Byrne
Repor o estado do processo	Mama	N/A	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
Tags	40734349999	Em curso	9/21/2024 6:37 PM	10/22/2024 2:28 PM	Rebecca Byrne + 1
	10987654	Em curso	8/20/2024 12:10 PM	1/27/2025 11:53 AM	Rebecca Byrne
	21950009999	Novo	8/15/2024 12:01 PM	N/A	N/A
	SAMPLE_16	Revisto	7/4/2024 3:05 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
	SAMPLE_15	Revisto	7/4/2024 3:03 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
	SAMPLE_14	Revisto	7/4/2024 3:01 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
	SAMPLE_13	Revisto	7/4/2024 2:59 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator

Carly  
Versão 1.2.0.12  
Servidor: http://localhost:3000

**Figura 1-3-24 Selecionar vários casos (carga de administrador apresentado)**

**Nota:** considere utilizar a barra de pesquisa ou filtrar a lista de casos para se preparar para selecionar vários casos.

- Para selecionar vários casos na Lista de casos:
  - Clique em qualquer lugar que não seja a ID de acesso na lista de casos para selecionar um caso.
  - Mantenha a tecla shift premida e desloque-se para cima ou para baixo para selecionar os casos adjacentes ao caso selecionado na lista.
  - Mantenha a tecla ctrl premida e selecione outro(s) caso(s) na lista.
- Clique no ícone do menu e escolha entre as opções disponíveis:
  - Recuperar casos (Gestor ou Administrador). Consulte "Recuperar um caso" na página 3.63.
  - Eliminar casos (Gestor ou Administrador). Consulte "Eliminar um caso" na página 3.65.
  - Repor casos (Gestor ou Administrador). Consulte "Repor um caso" na página 3.64.
  - Tags (Revisor, Gestor ou Administrador). Consulte as partes 2 e 3 deste manual.

**Todos os casos**

A secção Todos os casos lista todos os dados da lâmina armazenados no Image Management Server.

Selecione "Todos os casos" na barra de menus à esquerda e o painel principal apresenta todos os dados da lâmina.

Os dados da Lista de casos podem ser filtrados por diferentes critérios. As Listas de casos podem incluir ou excluir casos arquivados, desmarcando ou marcando o botão "Ocultar casos arquivados". Os dados apresentados podem ser filtrados para incluir apenas ID de acesso relevantes para o seu local, se o seu laboratório utilizar filtros de controlo de acesso.

**Novos casos**

"Novos casos" são casos que estão prontos para revisão, mas os dados de revisão ainda não foram guardados nem marcados como revistos.

No caso da opção Novos casos, as colunas no painel principal podem ser filtradas, de forma semelhante à filtragem de "Todos os casos". Não é possível filtrar o Estado porque este é sempre "Novo".

**Casos em curso**

Os casos "Em curso" são os casos que o revisor atual guardou mas ainda não concluiu, com o estado "Em curso".

No caso da opção Casos em curso, as colunas no painel principal podem ser filtradas, de forma semelhante à filtragem de "Todos os casos". Não é possível filtrar a coluna de Estado porque este é sempre "Em curso". Não é possível filtrar a coluna "Revisto por", porque o revisor é sempre o utilizador atual que iniciou a sessão nesta estação de revisão.

**Meus casos revistos**

"Meus casos revistos" são os casos cuja revisão foi concluída pelo revisor atual.

No caso da opção Meus casos revistos, as colunas no painel principal podem ser filtradas, de forma semelhante à filtragem de "Todos os casos". Não é possível filtrar a coluna de Estado porque este é sempre "Revisto". Não é possível filtrar a coluna "Revisto por", porque o revisor é sempre o utilizador atual que iniciou a sessão nesta estação de revisão.

### Detalhes do caso

Clique em qualquer parte da Lista de casos que não seja a ID de acesso e surge um novo painel a descrever esse caso. Para fechar a secção à direita, clique no "x" no canto superior direito ou em qualquer um dos cabeçalhos das colunas da Lista de casos.

The screenshot displays the Genius Review Station interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: Dashboard, Todos os casos, Novos casos, Casos em curso, Meus casos revistos, Meus marcadores, Relatórios, Gestão de utilizadores, Gestão do acesso, Tipos de caso, and Definições. The main area is titled 'Todos os casos' and shows a table of cases. The table has columns for ID de acesso, Tipo de caso, Estado, and Imagem produzida a. The first case, 13052339999, is highlighted. To the right of the table, the 'Detalhes do caso' panel is open for case 13052339999. It shows a barcode, the case type 'Gin.', the state 'Em curso', and the image production date '13.10.2021 4:10 PM'. Below this, there are sections for 'TAGS' (My Other Tag, Tag 1), 'IMAGEM PRODUZIDA' (13.10.2021 4:10 PM), 'ID DO IMAGER' (S0015E20DP), 'VERSÃO DO ALGORITMO' (1.0.16.0), and 'HISTÓRICO DE CASOS' (Em curso por Rebecca Byrne). At the bottom of the details panel are buttons for 'RECUPERAR CASO', 'REPOR O CASO', and 'ELIMINAR CASO'.

ID de acesso	Tipo de caso	Estado	Imagem produzida a
13052339999	Gin.	Em curso	13.10.2021 4:10 PM
21911109999	Gin.	Em curso	21.12.2024 9:15 AM
SAMPLE_1	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_2	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_3	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_4	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_5	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_6	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_7	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM
SAMPLE_8	Gin.	Novo	11.02.2025 7:18 PM

**Figura 1-3-25 Detalhes do caso - Exemplo Gin., cargo de administrador apresentado**

A secção Detalhes do caso apresenta o tipo de caso, uma foto de toda a lâmina incluindo a sua etiqueta, um indicador do estado a descrever se o caso foi revisto ou não, um indicador de estado a informar se foi aplicada alguma tag, a data em que foi produzida a imagem da lâmina e o Imager onde foi produzida a imagem da lâmina. Um Histórico de casos resume o estado da revisão, a data da revisão e o revisor. Está disponível uma barra de deslocamento à direita quando a secção Histórico de casos contém informações.

A secção Comentários apresenta quaisquer comentários que um revisor tenha adicionado junto com o nome do revisor e um carimbo de data/hora.

Na secção Detalhes do caso, um gestor ou administrador tem três opções que não estão disponíveis para um revisor: recuperar um caso, repor um caso e eliminar um caso. Um técnico de laboratório também pode eliminar um caso.

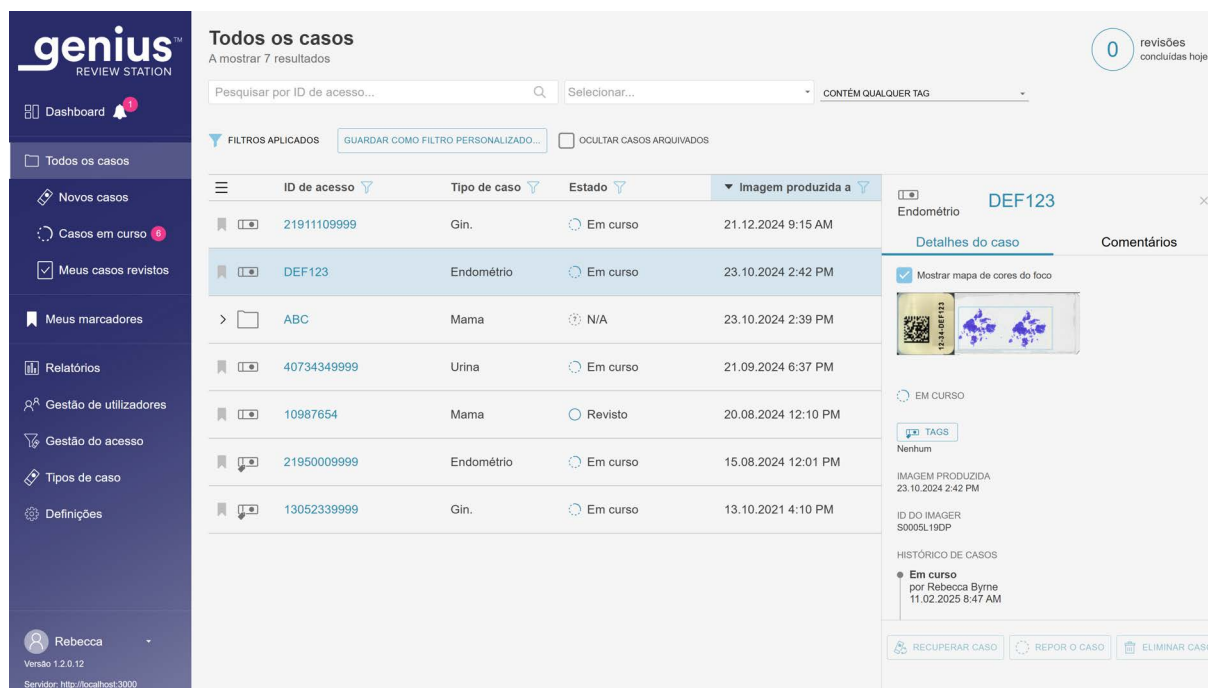
**Mapa de cores do foco da área de leitura de imagem****(Apenas para tipos de casos personalizados)**

Se a imagem de um caso for lida utilizando um tipo de caso personalizado, o software do Digital Imager gera um mapa de cores que apresenta informações sobre o controlo de qualidade do foco. Na estação de revisão um utilizador tem a opção de ver o mapa de cores no ecrã Detalhes do caso, como mostrado em Figura 1-3-26. Um revisor também tem a opção de ver o mapa de cores como uma camada em toda a imagem da lâmina durante a revisão do caso. A Parte 3 deste manual contém informações adicionais sobre a Revisão de casos de Tipos de casos personalizados.

O mapa de cores utiliza o azul para indicar os pixels que o software considera como focados, o vermelho para os desfocados, o amarelo para a margem da lâmina e o roxo para as marcas pintadas em determinadas lâminas ThinPrep. Os dados do mapa de cores fazem parte do conjunto de dados das lâminas guardados para o caso no Genius Image Management Server.

O mapa de cores da área de leitura de imagens pode ser útil para identificar rapidamente os casos em que o Digital Imager não conseguiu captar uma boa imagem digital de todo o caso. Por exemplo, no Digital Imager um técnico de laboratório pode decidir eliminar uma imagem depois de ter reparado em bolhas devido a uma colocação de lamelas incorreta na lâmina. Depois de corrigir o problema de preparação da lâmina, a lâmina pode ser processada novamente.

**Nota:** o mapa de cores não é apresentado para os casos Gin. que executam o algoritmo Genius Cervical AI. As mensagens informativas geradas pelo algoritmo Genius Cervical AI descrevem características de partes da imagem, como objetos desfocados.



**Figura 1-3-26 Detalhe do caso, exemplo de tipo de caso personalizado**

## Recuperar um caso

### (Gestor ou administrador, apenas casos em curso)

Se um revisor tiver um caso em curso, não está disponível para outros revisores adicionarem marcas, adicionarem comentários ou concluírem a revisão. Em situações em que seja necessário reatribuir o caso do revisor atual, por exemplo, se o revisor estiver ausente por doença, um gestor ou administrador pode recuperar um caso em curso.

Procure e selecione o caso ou casos a recuperar. Use a barra de pesquisa "Pesquisar por ID de acesso" ou considere filtrar por "Casos em curso" por nome de revisor. Um gestor ou um administrador tem o botão **Recuperar caso** disponível na secção Detalhes do caso de um caso em curso e no menu acima dos ícones na Lista de casos.

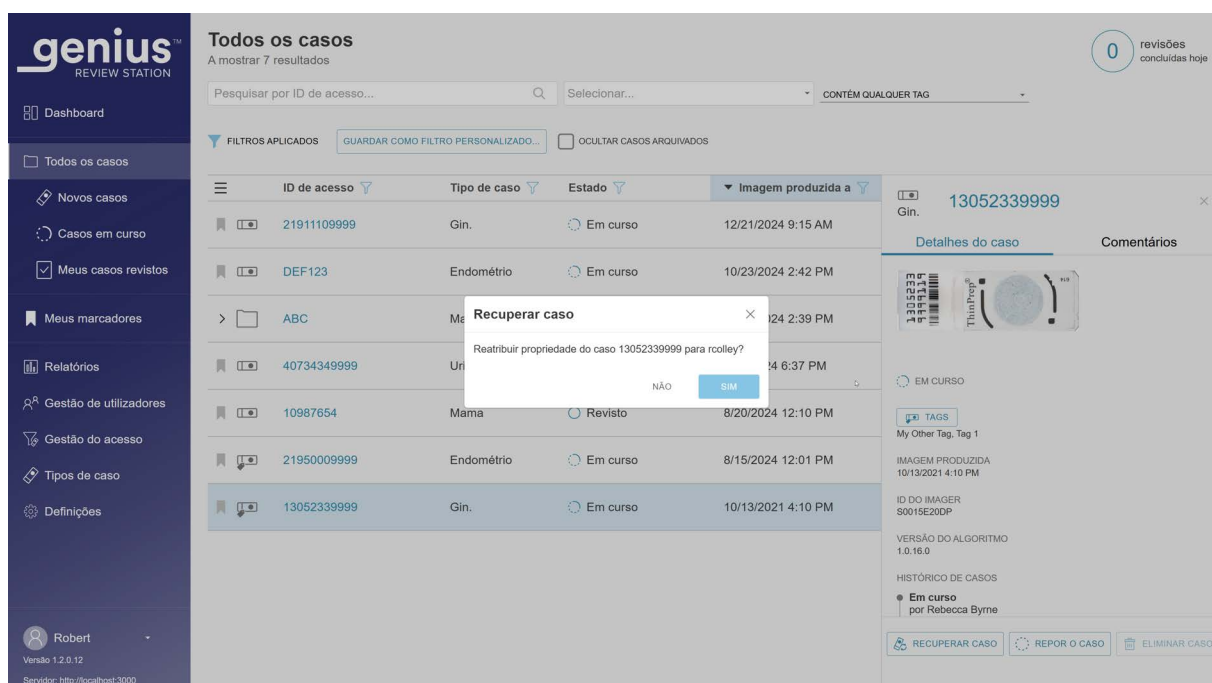
1. Clique no botão **Recuperar caso**.
2. Uma mensagem de confirmação aparece para confirmar que pretende reatribuir o caso.
  - Clique em **Sim** para confirmar e recuperar o caso.
  - Clique em **Não** para manter o caso em curso com o revisor atual.

O caso permanece no estado Em curso e esse gestor ou administrador é agora atribuído como revisor do caso. Os comentários e marcas existentes são incluídos no caso. O gestor ou administrador pode agora concluir a revisão do caso.



Em alternativa, o gestor ou administrador pode eliminar os comentários e marcas existentes do revisor original e disponibilizar o caso a outros revisores.

1. Abra o caso Em curso que foi recuperado.
2. Clique no botão **Cancelar** no canto superior direito.
3. No ecrã que pergunta, "Guardar alterações desta sessão de revisão?", clique em **Não guardar** para remover os comentários e marcas existentes. O caso regressa ao estado em que estava antes do início desta revisão mais recente.



**Figura 1-3-27 Recuperar um caso em curso, vista de detalhes do caso do administrador**

## Repôr um caso

### (Gestor ou administrador, apenas casos em curso)

Se um revisor tiver um caso em curso, não está disponível para outros revisores adicionarem marcas, adicionarem comentários ou concluírem a revisão. Em situações em que seja necessário reatribuir o caso do revisor atual, por exemplo, se o revisor estiver ausente por doença, um gestor ou administrador pode repor um caso em curso para o estado "Novo", disponibilizando o caso para revisão por qualquer revisor.

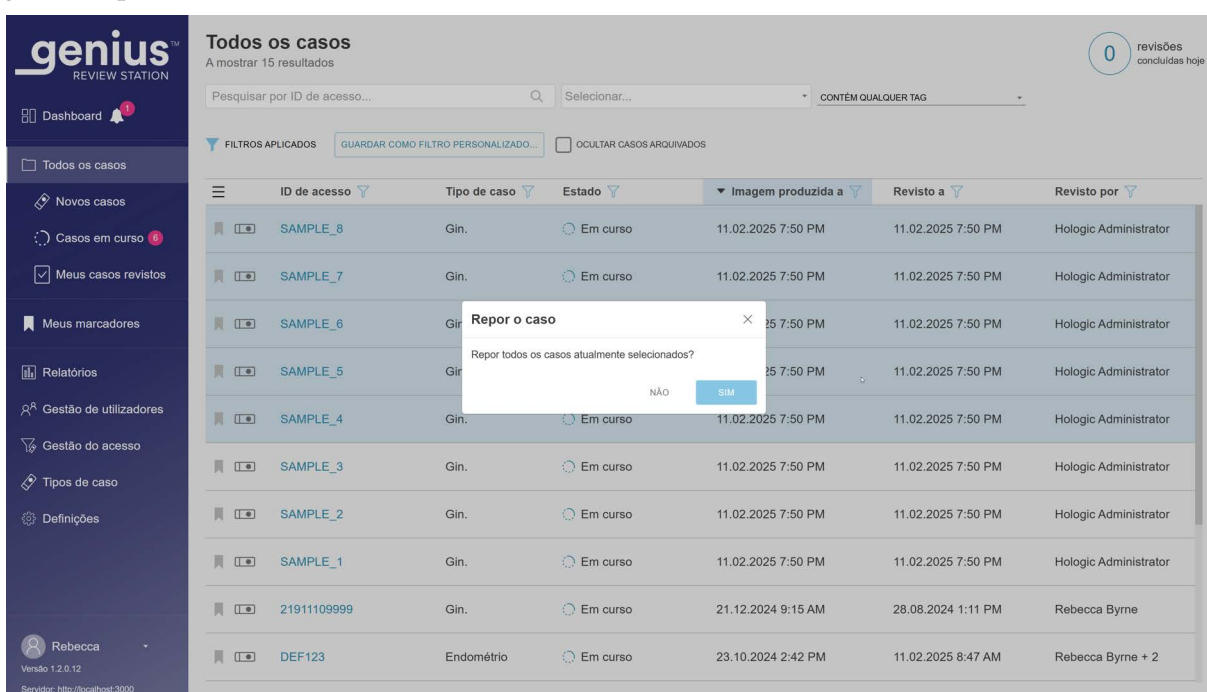
Procure e selecione o caso ou casos a repor. Use a barra de pesquisa "Pesquisar por ID de acesso" ou considere filtrar por "Casos em curso" por nome de revisor. Um gestor ou um administrador tem o botão **Repôr o caso** disponível na secção Detalhes do caso de um caso em curso e no menu acima dos ícones na Lista de casos.

1. Clique no botão **Repor o caso**.

É apresentada uma mensagem de confirmação para confirmar que pretende repor o estado do caso para "novo".

- Clique em **Sim** para confirmar e repor o caso.
- Clique em **Não** para manter o caso em curso com o revisor atual.

O estado muda de "Em curso" para "Novo". As tags aplicadas ao caso mantêm-se. Um revisor pode agora completar a revisão do caso.



**Figura 1-3-28 Repor um caso, múltiplos casos seleccionados na Lista de casos, vista de administrador apresentada**

### Eliminar um caso

#### (Gestor, administrador ou técnico de laboratório, apenas casos novos)

Um gestor, administrador ou técnico de laboratório tem um botão **Eliminar caso** disponível na secção Detalhes do caso de novos casos e no menu acima dos ícones na Lista de casos. Esta funcionalidade pode ser útil em casos onde seja necessário produzir uma nova imagem da lâmina. Os casos com uma revisão em curso ou já revistos não podem ser eliminados através do botão **Eliminar caso**.

Assim que uma ID de acesso for eliminada do Genius Digital Diagnostics System, essa ID de acesso pode ser usada novamente no sistema.

Clique no botão **Eliminar caso** para remover irreversivelmente o caso do Genius Digital Diagnostics System.



**Figura 1-3-29 Confirmar eliminação (gestor, administrador ou técnico de laboratório, apenas casos novos)**

Clique em **Sim** para confirmar ou em **Não** para deixar a lâmina como um Novo caso.

**Nota:** se forem selecionados vários casos da Lista de casos e a seleção incluir um ou mais casos que não são elegíveis para serem eliminados, surge uma mensagem a descrever o número de casos que serão eliminados. Por exemplo, se um dos quatro casos selecionados estiver em curso, a mensagem explica que 3 dos 4 casos serão eliminados.

## Filtros de dados

### Utilizar os filtros de dados

Para cada uma das colunas de dados numa Lista de casos no painel principal, use a seta no topo da coluna para alternar entre a ordem ascendente e descendente.

Os dados podem ser filtrados para cada uma das colunas no painel principal. Use o ícone do filtro para configurar os critérios dos filtros.

**Filtro ID de acesso** – O filtro ID de acesso pode ser usado para pesquisar todos os casos que contenham um número ou letras específicos. Ou o filtro ID de acesso pode ser usado para pesquisar todos os casos entre um intervalo numérico específico. Além disso, um administrador ou um utilizador atribuído a mais do que um filtro de controlo de acesso pode também filtrar as ID de acesso pelo nome do filtro de controlo de acesso.

**Figura 1-3-30 Filtro de ID de acesso, exemplo de administrador**

**Filtro Tipo de caso** – Use o filtro Tipo de caso para apresentar casos com apenas um tipo de amostra.

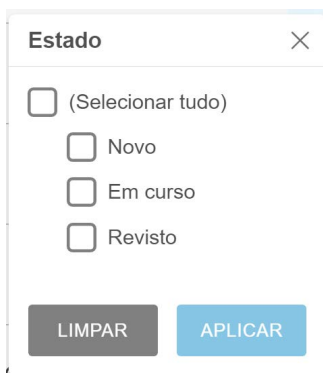
- Defina o filtro como Gin. para apresentar apenas os testes ThinPrep Pap utilizando o Genius Cervical AI.
- Defina o filtro para qualquer outro tipo de caso para apresentar apenas os casos desse tipo de caso.

**Figura 1-3-31 Filtro de tipo de caso, com exemplos de tipos de casos personalizados**

**Filtro Estado** – O filtro Estado pode ser usado para apresentar casos com um determinado estado de revisão.

- Configure o filtro para "Novo" para apresentar os casos nos quais não foi iniciada nenhuma revisão da imagem da lâmina.
- Configure o filtro para "Em curso" para apresentar os casos nos quais uma revisão da imagem da lâmina tenha sido iniciada, mas não foi concluída.

- Configure o filtro para "Revisto" para apresentar os casos nos quais a revisão da imagem da lâmina tenha sido marcada como revista na estação de revisão.

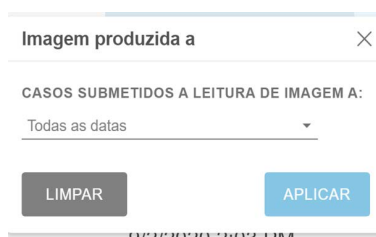


**Figura 1-3-32 Filtro Estado**

**Filtro Imagem produzida a** – Use o filtro Imagem produzida a para apresentar os resultados de casos cuja imagem tenha sido produzida numa certa data ou durante um determinado período de tempo.

- Clique no ícone do filtro e selecione a partir das opções predefinidas ou configure um filtro personalizado para a data.
- As opções predefinidas são: Hoje, Ontem, Últimos 7 dias, Últimos 30 dias.
- A opção "Personalizado" abre um calendário. Selecione uma data ou um intervalo de datas no calendário.

**Nota:** a data é configurada no Image Management Server. As mesmas definições de data aplicam-se a todos os Digital Imagers e Estações de Revisão ligadas ao Image Management Server.

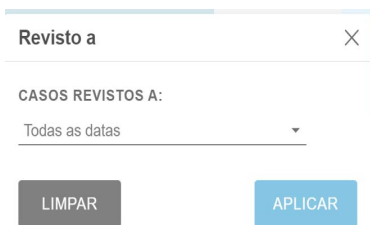


**Figura 1-3-33 Filtro Imagem produzida a**

**Filtro Revisto a** – Use o filtro Revisto a para apresentar os resultados de casos revistos numa certa data ou durante um determinado período de tempo. A data da opção "Revisto a" é a data mais recente em que os dados da revisão de um caso foram guardados através de qualquer estação de revisão ligada ao Image Management Server, revistos por qualquer revisor.

- Clique no ícone do filtro e selecione a partir das opções predefinidas ou configure um filtro personalizado para a data.
- As opções predefinidas são: Hoje, Ontem, Últimos 7 dias, Últimos 30 dias.

- A opção "Personalizado" abre um calendário. Selecione uma data ou um intervalo de datas no calendário.



**Figura 1-3-34 Filtro Revisto a**

**Filtro Revisão por** – Use o filtro "Revisão por" para ver todos os casos de um determinado revisor ou revisores no laboratório. A lista suspensa apresenta todos os utilizadores com contas da estação de revisão. Selecione um ou mais nomes da lista. Este filtro não está disponível em "Meus casos revistos" porque o revisor está pré-configurado para o utilizador atual para "Meus casos revistos".

**Estado da Revisão** – Use o filtro "Revisto" para ver todos os casos que estão no mesmo estado (Todos os casos, Novos casos, Em curso, Revisto). Este filtro só está disponível quando a Lista de casos é visualizada no grupo do filtro Todos os casos.

#### **Guardar um ficheiro personalizado**

A partir de qualquer um dos grupos de filtros pré-determinados (Todos os casos, Novos casos, Casos em curso, Meus casos revistos), filtre os dados da forma personalizada mais adequada às suas necessidades. Selecione **Guardar como filtro personalizado** para guardar o critério do filtro como um filtro personalizado. Digite um nome para o filtro personalizado. Selecione **Continuar**.

O filtro personalizado é adicionado à barra de menus à esquerda.

Após a criação de um filtro personalizado, o filtro personalizado pode ser editado, bem como eliminado.

#### **Editar os critérios de filtro de um filtro personalizado**

1. Para alterar os critérios de filtro de um filtro personalizado, selecione o filtro personalizado na barra de menus à esquerda.
2. Selecione o botão **Editar** no canto superior direito.
3. Para alterar os critérios de filtro de um filtro personalizado, filtre a(s) coluna(s) conforme as queira editar. Selecione **Guardar** no canto superior direito.

#### **Editar o nome de um filtro personalizado**

1. Para alterar o nome de um filtro personalizado ou os seus critérios de filtro, selecione o filtro personalizado na barra de menus à esquerda.
2. Selecione o botão **Editar** nome no canto superior direito.
3. Digite o novo nome onde é apresentado o nome personalizado existente.
4. Selecione **Continuar** para alterar o nome ou **Cancelar** para deixar o nome inalterado.

**Eliminar um filtro personalizado**

1. Para eliminar um filtro personalizado, selecione o filtro personalizado na barra de menus à esquerda.
2. Selecione o botão **Eliminar filtro** no canto superior direito.
3. Selecione **Eliminar** para eliminar o filtro personalizado ou **Cancelar** para deixar o filtro inalterado.

**Terminar sessão**

Para terminar a sessão do sistema, clique no seu nome no canto inferior esquerdo da barra de menus à esquerda.

No menu, selecione **Terminar sessão** e confirme a intenção de terminar a sessão.

**Alertas**

A funcionalidade Alertas fornece uma maneira de um gestor ou administrador enviar uma mensagem para o Dashboard de um ou mais revisores, gestores ou técnicos de laboratório. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor pode enviar um alerta aos utilizadores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor. Um administrador pode enviar um alerta a qualquer utilizador nas Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server.

**Enviar um alerta****(Gestor, administrador e automático)**

Os alertas vêm de duas fontes. Alguns alertas são gerados automaticamente pelo software e apresentam informações sobre o estado do sistema. Por exemplo, quando o sistema recupera com sucesso um caso arquivado do servidor, um alerta informa o revisor de que o caso foi recuperado.

Um gestor ou administrador também pode digitar uma mensagem e enviá-la aos revisores como um alerta.

1. Clique no botão **Enviar...** na área Alertas no lado direito do ecrã do Dashboard.
2. Selecione o(s) destinatário(s) do alerta a partir das opções disponíveis na lista suspensa. As opções são seleccionar cada utilizador pelo nome, seleccionar todos os revisores, seleccionar todos os revisores dentro de um determinado filtro de controlo de acesso, seleccionar todos os gestores ou seleccionar todos os gestores dentro de um determinado filtro de controlo de acesso.
3. Utilizando o teclado, escreva o texto para o alerta no campo **Mensagem**.
4. Clique em **Enviar** para enviar o alerta. Ou, para eliminar o alerta sem o enviar, clique no botão **Cancelar**.



**Figura 1-3-35 Enviar um alerta, exemplo de administrador**

Legenda da Figura 1-3-35	
1	Clique em <b>Enviar...</b> para abrir a caixa de diálogo e criar um novo alerta.
2	Selecione os destinatários a partir das opções da lista suspensa.
3	Escreva a mensagem que os destinatários irão ver.
4	Clique em <b>Enviar</b> para enviar o alerta. Ou, para eliminar o alerta sem o enviar, clique no botão <b>Cancelar</b>



**Receber e ler um alerta**

No Dashboard, quando um revisor, técnico de laboratório, gestor ou administrador tem um alerta não lido pendente, é apresentado um ícone em forma de sino e um círculo rosa com o número de alertas não lidos ao lado do título, **Dashboard**.

Quando há um alerta não lido, a secção **Alerta** no lado direito do ecrã Dashboard apresenta a mensagem de alerta e o número de alertas. Esta área fica vazia quando não há alertas não lidos.

1. Quando já não precisar do alerta apresentado, clique no "x" à esquerda de uma mensagem de alerta.
2. Uma mensagem de confirmação aparece para confirmar que pretende limpar o alerta.
  - Clique em **Sim** para confirmar e limpar o alerta permanentemente.
  - Clique em **Não** para manter o alerta visível no Dashboard.

**Limpar todos os alertas**

Como alternativa à eliminação de cada alerta individualmente, um técnico de laboratório, um revisor, um gestor e um administrador podem eliminar permanentemente todos os seus alertas com o botão **Limpar todos os alertas**.

1. Quando já não precisar dos alertas apresentados, clique no "x" à esquerda de uma mensagem de alerta.
2. Uma mensagem de confirmação aparece para confirmar que pretende limpar os alertas.
  - Clique em **Sim** para confirmar e limpar os alertas permanentemente.
  - Clique em **Não** para manter o alerta visível no Dashboard.

Se um alerta foi enviado a todos os gestores ou administradores, cada utilizador tem a opção de limpar os alertas apenas a partir do seu próprio painel de controlo.

**SECÇÃO  
F****MARCADORES**

Use a funcionalidade Marcadores para guardar um caso individual ou grupos de casos para referência futura. A funcionalidade Marcadores destina-se a tornar prontamente disponíveis os casos individuais e categorias individuais de casos. Os marcadores são "conjuntos" privados de casos que não podem ser partilhados ou vistos por outros utilizadores. O uso de marcadores é opcional.

## Configurar marcadores

### Categorias

A estação de revisão permite que um utilizador agrupe casos individuais. O nome de uma categoria é criado pelo utilizador. Por exemplo, se for conveniente que um revisor possa referir-se rapidamente a um exemplo clássico de um caso ou de uma doença em particular, considere a criação de uma categoria de Marcador para essa doença e, em seguida, adicionar ao Marcador todos os casos que se enquadram nessa mesma categoria.

### Sem categoria

Os casos individuais podem ser marcados sem serem colocados numa categoria. Selecione "Sem categoria" para guardar um caso individual nos seus marcadores.

### Criar um marcador

1. Na Lista de casos, selecione o ícone de marcador do caso a adicionar.
2. A janela "Adicionar marcador" surge.
3. Selecione "Categoria existente" para adicionar o caso a uma categoria existente de marcadores.
4. Selecione a seta para baixo para abrir a lista de categorias existentes.
5. Selecione o nome da categoria existente.
6. Selecione "Nova categoria" para criar uma nova categoria de marcadores.
7. Digite um nome para a nova categoria.
8. Selecione Continuar para adicionar o caso a essa categoria.

Quando um caso tem um marcador associado a ele, o ícone do marcador é preto.

### Usar marcadores

Selecione Meus marcadores na barra de menus à esquerda para aceder a casos que foram marcados.

É apresentada a categoria visualizada mais recentemente. Os casos na categoria de marcador aparecem na Lista de casos. O nome da categoria é repetido como "Filtro aplicado" aos dados do caso, resultando numa Lista de casos para essa categoria.

Para visualizar os casos numa categoria de marcador diferente, selecione a seta para baixo ao lado do nome da categoria.

Clique na ID de acesso para visualizar as imagens de um caso na Lista de casos.



## RELATÓRIOS

Há vários relatórios padrão disponíveis na estação de revisão e variações dos relatórios padrão podem ser guardadas como relatórios personalizados pelo utilizador.

Existem relatórios que são específicos para o tipo de caso Gin. utilizando o Genius Cervical AI. Para mais informações sobre estes relatórios, consulte a Parte 2 deste manual.

Os relatórios descritos abaixo referem-se a qualquer tipo de caso e podem incluir dados para casos Gin. que utilizem o Genius Cervical AI.

### Relatórios padrão

Cada um dos relatórios padrão exige que o utilizador introduza alguns critérios, como o intervalo de datas. Cada relatório é apresentado no ecrã pode ser impresso como um PDF e pode ser guardado.

1. Para visualizar os relatórios, selecione "Relatórios" na barra de menus à esquerda.
2. Selecione um relatório da lista. Uma descrição e critérios de filtro e ordenação aparecem num painel à direita.
3. Para cada relatório, selecione os critérios de filtro e selecione os critérios de ordenação.
4. Selecione **Executar relatório** para executar o relatório

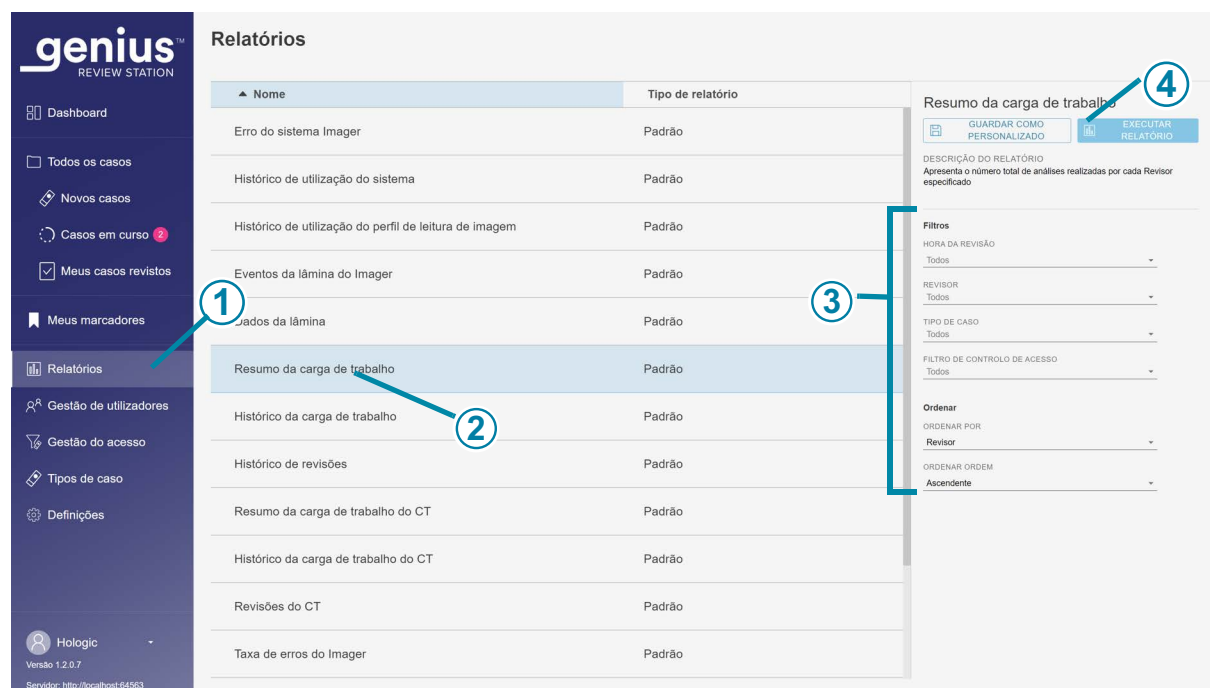
ou

Selecione **Guardar como personalizado**. Ao guardar um relatório personalizado, é guardado um relatório com os critérios de filtro e os critérios de ordenação especificados. Quando surgir o ecrã "Guardar como novo relatório", digite um nome do relatório personalizado. Digite uma descrição na caixa "Descrição" para adicionar uma descrição opcional do relatório.

**Nota:** deve ser introduzido um nome para o relatório. O mesmo nome não pode ser usado em mais do que um relatório.

Prima "Continuar" para guardar o nome e a descrição.

Quando guardado, o relatório personalizado está disponível na lista de relatórios para o revisor que o criou. Selecione o nome do relatório para executar o relatório.



**Figura 1-3-36 Lista de relatórios, Resumo da carga de trabalho selecionado**

Legenda da Figura 1-3-36	
①	Clique em <b>Relatórios</b> .
②	Selecione o nome de um relatório existente.
③	Selecione os critérios para filtrar e ordenar os dados no relatório.
④	Selecione <b>Executar relatório</b> ou guarde o relatório como um relatório personalizado e, em seguida, execute o relatório.

5. Quando um relatório é executado, os resultados do relatório aparecem numa nova janela no ecrã.

O cabeçalho apresenta o nome do relatório, o número de entradas no relatório, a data em que o relatório foi gerado e o nome do laboratório.

Use os botões no canto superior direito para imprimir o relatório como um PDF ou exportar o relatório como um ficheiro CSV. Os relatórios guardados como CSV serão abertos na aplicação de um software de folhas de cálculo, se o computador da estação de revisão tiver instalada uma aplicação como o Microsoft Excel. É possível guardar um ficheiro PDF ou CSV no computador da estação de revisão.

**Nota:** as instalações devem ter uma firewall segura e forte segurança da rede para dispositivos ligados ao Image Management Server e ao computador da estação de revisão.

As colunas em qualquer relatório são sempre as mesmas. A utilização de critérios diferentes para filtrar e ordenar um relatório altera a aparência do relatório. Acima das colunas num relatório, a secção Filtros aplicados descreve os critérios utilizados na geração do relatório.

Se o número de entradas do relatório exceder o máximo estabelecido para o laboratório, uma mensagem no topo do relatório explica que só são apresentados alguns resultados. Para reportar grandes quantidades de dados, considere a execução de vários relatórios, cada um abrangendo um intervalo menor, tal como um período de tempo menor.

#### Período de tempo personalizado para relatórios

Os relatórios sobre a estação de revisão podem ser executados durante vários períodos de tempo padrão e o período de tempo pode ser personalizado. Para usar um período de tempo personalizado num relatório:

1. Selecione **Personalizado...** na lista suspensa de períodos de tempo para o relatório.
2. No gráfico do calendário que aparece, a caixa à esquerda representa a data inicial e a caixa à direita representa a data final do período de tempo personalizado. Clique em datas no calendário para seleccionar a data inicial e a data final. Se necessário, navegue através dos meses com as setas.
3. Clique no botão **Concluído** para fechar o ecrã do calendário personalizado.

#### Histórico de revisões

O relatório do histórico de revisões lista as ID de acesso individuais revistas na estação de revisão durante um determinado período de tempo. Um gestor ou administrador pode seleccionar mais do que um revisor a incluir no relatório. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor selecciona entre os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor e um administrador selecciona entre os utilizadores de todas as Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje

- Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
- Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do revisor na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.

**Nota:** cada revisão concluída de um caso na estação de revisão é considerada uma revisão realizada pela estação de revisão. Por exemplo, uma revisão inicial por um citotécnico, uma revisão subsequente para controlo de qualidade e uma revisão por um patologista são consideradas uma revisão pela estação de revisão.

3. Escolha que tipo(s) de caso incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis:

- Gin.
- Qualquer tipo de caso personalizado
- Todos

**Nota:** os relatórios sobre a estação de revisão listam a ID de acesso completa. Nos casos em que um caso seja constituído por várias lâminas, a ID de acesso de cada lâmina é indicada, independentemente de o Genius Digital Diagnostics System ter sido configurado para agrupar as lâminas de um caso nas listas de casos na estação de revisão.

4. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
- Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)
5. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
- Hora da revisão (a data e a hora)
  - ID de acesso
  - Revisor
  - Rever marcas

6. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:

- Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.



**Figura 1-3-37 Relatório do histórico de revisões, exemplo**

Legenda da Figura 1-3-37	
①	Número total de revisões durante o período de tempo do relatório  <b>Nota:</b> para qualquer relatório, se não houver dados que cumpram os critérios do relatório, o relatório irá listar "0 resultados" no cabeçalho.
②	Data em que o relatório é executado (data de hoje).
③	Nome do laboratório.
④	Imprimir para PDF.

**Legenda da Figura 1-3-37**

⑤	Exportar os dados como um ficheiro CSV.
⑥	Os critérios de ordenação dos dados no relatório.
⑦	A ordem de apresentação dos dados no relatório.
⑧	O nome do(s) revisor(es) cujos dados constam do relatório. No caso de utilizadores com o cargo de revisor, todos os dados são para essa pessoa.
⑨	A ID de acesso para cada caso revisto por este revisor durante este período de tempo.
⑩	A data e hora em que a revisão do caso foi concluída.
⑪	O número de marcas guardadas nesse caso.

**Histórico da carga de trabalho**

O relatório do histórico da carga de trabalho lista o número total de revisões concluídas por um utilizador da estação de revisão (revisões por pessoa) durante um determinado período de tempo. Um gestor ou administrador pode seleccionar mais do que um revisor a incluir no relatório. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor selecciona entre os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor e um administrador selecciona entre os utilizadores de todas as Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.

**Nota:** o relatório do histórico da carga de trabalho separa a carga de trabalho de um intervalo de tempo ao longo de um determinado período de tempo. Por exemplo, o relatório do histórico da carga de trabalho pode apresentar o número de revisões de cada semana durante um mês.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:



- Todos (até um ano de dados no servidor, a começar na data atual)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
- Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do(s) revisor(es) na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.

3. Escolha que tipo(s) de caso incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis:
- Gin.
  - Qualquer tipo de caso personalizado
  - Todos

**Nota:** os relatórios sobre a estação de revisão listam a ID de acesso completa. Nos casos em que um caso seja constituído por várias lâminas, a ID de acesso de cada lâmina é indicada, independentemente de o Genius Digital Diagnostics System ter sido configurado para agrupar as lâminas de um caso nas listas de casos na estação de revisão.

4. Escolha um intervalo de tempo. Isto determina o nível de detalhe dos dados no relatório. Selecione uma das opções disponíveis de:
- Todos (isto seleciona o maior intervalo, que é por ano civil)
  - Hora
  - Dia
  - Semana (o início da semana de cada revisor no relatório é o dia da semana em que foi concluída a primeira revisão desse revisor. No relatório, a semana pode ou não começar num domingo ou numa segunda-feira).
  - Mês
  - Ano
5. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
- Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)

6. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Revisor
  - Contagem de revisões (o número de revisões concluídas na estação de revisão)
7. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:
  - Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.



**Histórico da carga de trabalho**  
4 resultados

Data: 11.02.2025 7:49 PM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: Revisor

Revisor	Intervalo de tempo	Contagem de revisão
Carly Jackson	2024	2
Hologic Administrator	2024	1
Rebecca Byrne	2024	2
Robert Colley	2024	1
	2025	1

**Figura 1-3-38 Relatório do histórico da carga de trabalho, exemplo**

### Resumo da carga de trabalho

O resumo da carga de trabalho lista quantas revisões foram realizadas por cada revisor durante um período de tempo específico. Quando um gestor executa o relatório do resumo da carga de trabalho num laboratório que não utiliza filtros de controlo de acesso, o relatório inclui todos os revisores na base de dados. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, o relatório executado por um gestor inclui os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor, e um relatório executado por um administrador inclui todos os utilizadores de todas as Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.

**Nota:** o *Relatório do resumo da carga de trabalho* resume a carga de trabalho durante um determinado período de tempo (por exemplo, o número total de revisões concluídas por um revisor num

determinado mês). Em contrapartida, o *Relatório do histórico da carga de trabalho* inclui um "segmento" para o período de tempo (por exemplo, o número total de revisões concluídas por um revisor em cada semana de um determinado mês).

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do(s) revisor(es) na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.
3. Escolha que tipo(s) de caso incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis:
  - Gin.
  - Qualquer tipo de caso personalizado
  - Todos

**Nota:** os relatórios sobre a estação de revisão listam a ID de acesso completa. Nos casos em que um caso seja constituído por várias lâminas, a ID de acesso de cada lâmina é indicada, independentemente de o Genius Digital Diagnostics System ter sido configurado para agrupar as lâminas de um caso nas listas de casos na estação de revisão.
4. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)

5. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Ordenar os resultados pelos nomes dos revisores.
  - Ordenar os resultados pela contagem de revisões (o número de revisões concluídas na estação de revisão).
6. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:
  - Ordenar os resultados por ordem ascendente ou descendente



**genius REVIEW STATION**

**Resumo da carga de trabalho**  
3 resultados

Data: 1/27/2025 3:00 PM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente   Ordenar por: Revisor

Revisor	Contagem de revisão
Carly Jackson	1
Hologic Administrator	5
Rebecca Byrne	2

IMPRESSÃO   EXPORTAR

Dashboard  
Todos os casos  
Novos casos  
Casos em curso  
Meus casos revisados  
Meus marcadores  
Relatórios  
Gestão de utilizadores  
Gestão do acesso  
Tipos de caso  
Definições

Carly  
Versão 1.2.0.12  
Servidor: http://localhost:3000

**Figura 1-3-39 Relatório do resumo da carga de trabalho, exemplo**

### Relatórios de erros da estação de revisão

Há vários relatórios padrão disponíveis na estação de revisão que comunicam dados do Digital Imager.

Os Eventos da lâmina do Imager no Digital Imager são erros relacionados com o processamento de lâminas. Os códigos de Eventos da lâmina do Imager são descritos em "Mensagens de eventos de lâminas" na página 5.7.

Os Erros do sistema Imager são erros relacionados com o desempenho do instrumento. Os códigos de Erros do sistema Imager são descritos em "Códigos de erro do Imager" na página 5.11.

O Manual do Operador fornecido com o Genius Digital Imager também tem informações adicionais sobre erros do Digital Imager.

**Taxa de erros do Imager**

O Relatório Taxa de erros do Imager lista a taxa de erros de um Imager digital específico durante um período de tempo.

A taxa de erros é a percentagem de lâminas com eventos de lâmina (Contagem de erros) a partir do número total de lâminas submetidas a leitura de imagem num Digital Imager (Contagem da imagem da lâmina).

Por exemplo, se o período de tempo do relatório for configurado como Hoje e um Digital Imager processar 100 lâminas hoje, com uma dessas 100 lâminas a gerar um evento de lâmina, a Taxa de erros do Imager é de 1%.

**Nota:** o Relatório Taxa de erros do Imager é semelhante ao Relatório Eventos da lâmina do Imager. O Relatório Taxa de erros do Imager expressa o resultado como uma percentagem ao passo que o Relatório Eventos da lâmina do Imager não.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora em que a imagem da lâmina foi produzida nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Escolha o(s) Digital Imager(s) a incluir no relatório. Todos os Digital Imagers ligados ao mesmo Image Management Server estão disponíveis.  
Selecione o nome de um ou mais Digital Imagers da lista ou selecione **Todos**.
3. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - O nome do Digital Imager (ID do Imager)
  - A quantidade de lâminas para cada Digital Imager no relatório (Contagem de imagens da lâmina)
  - A quantidade de eventos da lâmina (Contagem de erros)
  - A percentagem de erros (Taxa de erro)

## 4. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:

- Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Taxa de erros do Imager**  
2 resultados

Data: 29.01.2025 2:48 PM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente   Ordenar por: ID do Imager

ID do Imager	Contagem da imagem da lâmina	Contagem de erros	Taxa de erros
S0005L19DP	43	1	2,3%
S0051F21D0	87	2	2,3%

**Figura 1-3-40 Relatório Taxa de erros do Imager, exemplo**

### Eventos da lâmina do Imager.

O Relatório Eventos da lâmina do Imager lista informações detalhadas sobre erros de um ou mais Digital Imager durante um período de tempo específico. O Relatório Eventos da lâmina do Imager apresenta a ID de acesso, a data e hora em que a lâmina foi submetida a leitura de imagem (e quando o erro ocorreu), o código de erro, o tipo de caso, o nome do Digital Imager e a versão do software em execução no Digital Imager na altura.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório. A hora neste relatório é a hora em que a lâmina foi processada no Digital Imager.

Selecione o período de tempo de uma das opções disponíveis de:

- Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
- Hoje
- Ontem
- Últimos 7 dias

- Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Escolha que tipo(s) de caso incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis:
- Gin.
  - Qualquer tipo de caso personalizado
  - Todos
- Nota:** os relatórios sobre a estação de revisão listam a ID de acesso completa. Nos casos em que um caso seja constituído por várias lâminas, a ID de acesso de cada lâmina é indicada, independentemente de o Genius Digital Diagnostics System ter sido configurado para agrupar as lâminas de um caso nas listas de casos na estação de revisão.
3. Escolha o(s) Digital Imager(s) a incluir no relatório. Todos os Digital Imagers ligados ao mesmo Image Management Server estão disponíveis.  
Selecione o nome de um ou mais Digital Imagers da lista ou selecione **Todos**.
4. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
- A ID de acesso
  - A hora da imagem da lâmina (a data e hora)
  - O código de erro
  - O tipo de caso
  - O nome do Digital Imager (ID do Imager)
  - A versão do software



5. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Nota:** no relatório, clique num código de erro para ver uma breve descrição desse erro.

**Nota:** no relatório, se o erro tiver impedido o Digital Imager de ler a ID de acesso, o campo da ID de acesso aparecerá em branco no relatório.

**Eventos da lâmina do Imager**  
100 resultados

Data: 30.01.2025 2:49 PM  
Nome do Laboratório: Hologic  
*Demasiados resultados correspondem a estes critérios. A mostrar uma parte dos resultados. Especificar critérios de filtro adicionais para reduzir resultados.*

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar por: ID do Imager

ID de acesso	Hora da imagem da lâmina	Código de erro	Tipo de caso	ID do Imager	Versão do software
	30.05.2024 3:47 PM	E0017	Urina	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:47 PM	E0017	Urina	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:46 PM	E0017	Urina	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:41 PM	E0017	Urina	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:38 PM	E0017	Urina	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	30.05.2024 12:38 PM	E0017	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	22.04.2024 9:43 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	22.04.2024 9:19 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 6:31 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 12:19 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 11:52 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	16.04.2024 7:52 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	9.04.2024 6:27 PM	E0015	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:47 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:46 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:45 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:44 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:40 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0

**Figura 1-3-41 Relatório Eventos da lâmina do Imager, exemplo**

### Erro do sistema Imager

O Relatório Erro do sistema Imager lista informações detalhadas sobre erros do sistema de um ou mais Digital Imager durante um período de tempo específico.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório. A hora neste relatório é a hora em que ocorreu o erro no Digital Imager.

Selecione o período de tempo de uma das opções disponíveis de:

- Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
- Hoje
- Ontem
- Últimos 7 dias

- Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Escolha o(s) Digital Imager(s) a incluir no relatório. Todos os Digital Imagers ligados ao mesmo Image Management Server estão disponíveis. Selecione o nome de um ou mais Digital Imagers da lista ou selecione **Todos**.
  3. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
    - O nome do Digital Imager
    - A hora em que o erro ocorreu
    - O código de erro
    - A versão do software
  4. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.
- Nota:** no relatório, clique num código de erro para ver uma breve descrição desse erro.

ID do Imager	Código de erro	Hora do erro	Versão do software
S0005L19DP	E4021	4/29/2022 9:56 PM	0.0.56.1
	E4518	4/29/2022 9:55 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:34 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 2:28 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 1:31 AM	0.0.56.1
	E6500	4/28/2022 12:41 PM	0.0.56.1
	E6500	4/28/2022 12:17 PM	0.0.56.1
	E6500	4/27/2022 3:33 PM	0.0.56.1
S0051F21D0	E1000	1/18/2022 8:06 PM	1.0.2.0
	E1000	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E1000	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E1001	1/20/2022 2:45 AM	1.0.2.0
	E1001	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E1001	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E1017	4/27/2022 2:40 AM	0.0.56.1
	E2501	1/18/2022 8:06 PM	1.0.2.0
	E2501	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E2501	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E3012	4/30/2022 1:10 AM	0.0.56.1
	E4012	4/29/2022 10:09 PM	0.0.56.1
	E4015	4/30/2022 1:12 AM	0.0.56.1
	E4021	4/30/2022 1:11 AM	0.0.56.1
	E4518	4/30/2022 1:10 AM	0.0.56.1
	E6002	1/7/2022 2:42 AM	1.0.2.0
	E6002	1/7/2022 2:16 AM	1.0.2.0
	E6005	1/7/2022 2:54 AM	1.0.2.0
	E6500	4/30/2022 4:05 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:48 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:27 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 12:45 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:42 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 10:52 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 5:54 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 11:52 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 7:25 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 7:01 AM	0.0.56.1

**Figura 1-3-42 Relatório Erro do sistema Imager, exemplo**

### Dados da lâmina

O relatório Dados da lâmina lista informações detalhadas sobre lâminas revistas durante um período de tempo específico. O relatório pode ser configurado de muitas formas. O relatório Dados da lâmina lista o seguinte: a ID de acesso, o nome do Digital Imager onde a imagem da lâmina foi lida, a data e hora em que a imagem da lâmina foi lida, o estado da leitura de imagens da lâmina, o tipo de caso, o nome da estação de revisão onde o caso foi revisto, a data e hora em que o caso foi revisto, o nome do revisor que concluiu a revisão e quaisquer tags aplicadas ao caso.

Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, quando um gestor ou revisor executa o relatório, os dados das lâminas são provenientes das ID de acesso dentro do filtro de controlo de acesso do gestor ou revisor. Quando um administrador executa o relatório, todos os dados das lâminas no Image Management Server são elegíveis para o relatório.

**Nota:** considere usar o botão **Guardar como personalizado** depois de configurar um Relatório Dados da lâmina com as definições mais adequadas para o seu laboratório.

**Nota:** quando um caso é revisto por mais do que um revisor, o Relatório Dados da lâmina pode ser configurado para listar cada uma dessas revisões.

### Selecionar os critérios do Relatório Dados da lâmina

**Relatórios**

Nome	Tipo de relatório
Erro do sistema Imager	Padrão
Histórico de utilização do sistema	Padrão
Histórico de utilização do perfil de leitura de imagem	Padrão
Eventos da lâmina do Imager	Padrão
<b>Dados da lâmina</b>	Padrão
Resumo da carga de trabalho	Padrão
Histórico da carga de trabalho	Padrão
Histórico de revisões	Padrão
Resumo da carga de trabalho do CT	Padrão
Histórico da carga de trabalho do CT	Padrão
Revisões do CT	Padrão
Taxa de erros do Imager	Padrão

**Dados da lâmina**

GUARDAR COMO PERSONALIZADO | EXECUTAR RELATÓRIO

DESCRIÇÃO DO RELATÓRIO  
Apresenta informação de leitura e análise de imagens básicas para conjuntos de dados das lâminas

**Filtros**

HORA DA IMAGEM DA LÂMINA  
Todos

ID DE ACESSO  
...

TIPO DE CASO  
Todos

ESTADO DA IMAGEM DA LÂMINA  
Todos

HORA DA REVISÃO  
Todos

REVISOR  
Todos

ID DO IMAGER  
Todos

2020-10-23 18:28:30.000  
S0005L19DP  
S0006A20DP  
S0015E20DP  
S0052F21D0  
TPDB00001

**Ordenar**  
ORDENAR POR

**Figura 1-3-43 Selecionar os critérios do Relatório Dados da lâmina**

1. Selecione o período da hora da imagem da lâmina dos dados do relatório. Esta é a hora em que a lâmina foi processada no Digital Imager. Selecione o período de tempo de uma das opções disponíveis de:

- Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
- Hoje
- Ontem
- Últimos 7 dias
- Últimos 30 dias
- Personalizado

**Nota:** se não houver dados que cumpram os critérios do relatório, o relatório irá listar "0 resultados" no cabeçalho.

2. Escolha que ID de acesso incluir no relatório.

Introduzir vários caracteres presentes nas ID de acesso, a ID de acesso completa ou deixar o campo em branco para incluir todas as ID de acesso.

**Nota:** os relatórios da estação de revisão listam a ID de acesso completa. Nos casos em que um caso seja constituído por várias lâminas, a ID de acesso de cada lâmina é indicada, independentemente de o Genius Digital Diagnostics System ter sido configurado para agrupar as lâminas de um caso na lista de casos na estação de revisão.

3. Escolha que tipo(s) de caso incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis:

- Gin.
- Qualquer tipo de caso personalizado
- Todos

4. Escolha que critérios do Estado da imagem da lâmina incluir no relatório. Isto inclui ou exclui lâminas com eventos de leitura de imagens de lâminas. Selecione uma das opções disponíveis:

- Todos
- Sucesso
- Erro

5. Selecione o período de tempo de revisão do caso para os dados do relatório. Este é o período de tempo em que qualquer revisor reviu os casos que cumprem os critérios do relatório. Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:

- Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
- Hoje
- Ontem
- Últimos 7 dias
- Últimos 30 dias
- Personalizado

**Nota:** quando um caso tiver sido revisto mais de uma vez, o mesmo será incluído no relatório se alguma das revisões estiver no intervalo de datas especificado para o relatório.

6. Um gestor ou administrador pode também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do(s) revisor(es) na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.

7. Escolha os Digital Imagers a incluir no relatório.  
Selecione o nome de um ou mais Digital Imagers da lista ou selecione **Todos**.
8. Escolha se pretende incluir ou excluir casos arquivados no relatório. Selecione um estado "Lâmina arquivada" das opções disponíveis de:
  - Todos – O relatório incluirá dados de casos ativos e casos inativos que ainda não tenham sido arquivados.
  - Sim – O relatório incluirá apenas os casos arquivados.
  - Não – Os casos arquivados serão excluídos do relatório.

**Nota:** dependendo do intervalo de dados selecionados para o relatório, o relatório de dados arquivados pode gerar um número muito elevado de resultados.
9. Escolha que critérios de tag pretende incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis.
  - Todos - O relatório incluirá dados para casos que não têm tags aplicadas e para casos que têm qualquer tag aplicada.
  - As tags na lista suspensa do relatório Dados da lâmina são as tags disponíveis no seu laboratório, estabelecidas por um gestor ou administrador.
10. Um administrador também pode escolher quais os critérios de filtro de controlo de acesso a incluir no relatório. Selecione uma das opções disponíveis.
11. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - A hora da imagem da lâmina (a data e hora)
  - A ID de acesso
  - O tipo de caso
  - O nome do Digital Imager
  - O estado da imagem da lâmina
  - A ID da estação de revisão
  - O revisor
  - A hora da revisão
  - O nome de uma tag

12. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Dados da lâmina**  
10 resultados

Data: 1/29/2025 11:04 AM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: ID de acesso

ID de acesso	ID do Imager	Hora da imagem da lâmina	Estado da Imagem da lâmina	Tipo de caso	ID da estação de revisão	Hora da revisão	Revisor	Etiqueta
10987654	S0052F21D0	8/20/2024 12:10 PM	OK	Mama		1/28/2025 10:44 AM	Rebecca Byrne	
13052339999	S0015E20DP	10/13/2021 4:10 PM	OK	Gin.	W0009385 W0009385	1/28/2025 1:50 PM 10/23/2024 10:08 AM 6/22/2024 12:27 PM	Rebecca Byrne Rebecca Byrne Rebecca Byrne	
21911109999	S0052F21D0	12/21/2024 9:15 AM	OK	Gin.	W0009385	1/28/2025 12:11 PM	Carly Jackson	
21950009999	S0052F21D0	8/15/2024 12:01 PM	OK	Urina				UroCyt
40734349999	S0006A20DP	9/21/2024 6:37 PM	OK	Urina		1/27/2025 3:18 PM 9/22/2024 1:05 PM 1/28/2025 10:00 AM	Carly Jackson Hologic Administrator Rebecca Byrne	DCHNonGyn Macro non gyn screenshot
ABC-0001	S0005L19DP	10/23/2020 2:33 PM	OK	Mama	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	
ABC-0002	S0005L19DP	10/23/2020 2:35 PM	OK	Mama	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	19-6 Box 4
ABC-0003	S0005L19DP	10/23/2024 2:39 PM	OK	Mama	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	19-6 Box 4
DEF123	S0005L19DP	10/23/2024 2:42 PM	OK	Endométrio		1/27/2025 4:43 PM	Rebecca Byrne	
Sample1	2020-10-23 18:28:30.000	10/23/2020 2:28 PM	OK	Indefinido				

**Figura 1-3-44 Relatório Dados da lâmina, exemplo**

### Histórico de utilização do sistema

O Relatório Histórico de utilização do sistema lista a atividade do instrumento.

1. Escolha que sistemas incluir no relatório. As opções são:
  - Todas as ID de estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server da estação de revisão onde o utilizador está a executar este relatório.
  - Todos os Digital Imagers ligados ao mesmo Image Management Server.
  - Ou **Todos** (todos os Digital Imagers e estações de revisão ligados ao mesmo Image Management Server).
2. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - ID do sistema
  - Tipo de sistema

- Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Histórico de utilização do sistema**  
16 resultados

Data: 1/29/2025 11:45 AM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: ID do sistema

ID do sistema	Tipo de sistema	Sucesso	Total
	Estação de revisão	6	6
ImagerID	Imager	NaN	NaN
Pilot1	Imager	2.402	2.585
Pilot1-SAM	Imager	1	1
PILOT13	Imager	126	147
S0001L19P	Imager	106	146
S0001L19P-SAM	Imager	1	1
S0003L19DP	Imager	48	62
S0005L19DP	Imager	3.063	3.224
S0005L19DP-SAM	Imager	3	4
S0046E21D0	Imager	16	16
S0051F21D0	Imager	4.028	4.513
S0052F21D0	Imager	7.250	7.605
S0058F21D0	Imager	2.131	2.336
S0058F21D0-SAM	Imager	7	7
W0009385	Estação de revisão	6	6

**Figura 1-3-45 Relatório Histórico de utilização do sistema, exemplo**

**Nota:** o Relatório de utilização do sistema usa dados armazenados no Genius Image Management Server. Se o laboratório utilizar o recurso Gestão de lâminas para eliminar informações de casos do Genius Image Management Server, o Relatório do histórico de utilização do sistema não incluirá dados de revisão de casos que foram eliminados do Genius Image Management Server. Em contrapartida, os dados de imagens não podem ser excluídos do Relatório do histórico de utilização do sistema.

### Histórico de utilização do perfil de leitura de imagem

O Relatório do histórico de utilização do perfil de leitura de imagem apresenta a atividade do Digital Imager para cada perfil de leitura instalado no laboratório desde a instalação do Digital Imager ou do perfil de leitura, consoante o que for mais antigo.

- Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora em que a imagem foi produzida nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado

- Escolha que perfis de leitura de imagem incluir no relatório. Selecione o nome de um ou mais perfis de leitura de imagem da lista, ou selecione **Todos**.

**Nota:** o Histórico de utilização de perfis de leitura de imagem pode listar perfis de leitura que foram configurados para o seu laboratório no passado e desinstalados mais tarde.

- Escolha o(s) Digital Imager(s) a incluir no relatório. Todos os Digital Imagers ligados ao mesmo Image Management Server estão disponíveis. Selecione o nome de um ou mais Digital Imager da lista ou selecione **Todos**.
- Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Perfil de leitura
  - Total (quantidade de lâminas lidas)
  - ID do Imager (Nome do Imager)
  - Data de instalação (a data em que o perfil de leitura foi instalado)
  - Se um Perfil de leitura está ativado na sua configuração ou não
  - Informações sobre o perfil (pode estar em branco)
- Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

Perfil de leitura de imagem	Total	ID do Imager	Data de instalação	Ativado	Informações sobre o perfil
Círculo de 10 mm	15	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	Sim	
Círculo de 20 mm	1	S0052F21D0	22.10.2024 10:14 AM	Sim	
Gin.	2	S0052F21D0	22.10.2024 10:14 AM	Sim	
Detecção de amostra	10	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	Sim	
Lâmina completa	20	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	Sim	

**Figura 1-3-46** Relatório do histórico de utilização do perfil de leitura de imagem, exemplo

**Nota:** uma vez que o Relatório do histórico de utilização do perfil de leitura de imagem é um registo de casos que foram visualizados, se um caso for eliminado, esse caso permanece no registo do relatório.



**Nota:** os casos com imagem lida após a instalação do perfil de leitura circular de 20 mm e/ou do perfil de leitura circular de 10 mm estão incluídos no relatório. Os casos Não Gin. ThinPrep e UroCyte ThinPrep das primeiras versões do Genius Digital Diagnostics System, cuja imagem foi lida antes da instalação do perfil de leitura circular de 20 mm e/ou do perfil de leitura circular de 10 mm não estão incluídos no relatório.

### Histórico da conta de utilizador

O relatório do Histórico da conta de utilizador lista a atividade do utilizador durante um período específico. O relatório mostra atividades relacionadas com o acesso do utilizador ao sistema, tais como datas e horas de início de sessão e pedidos de reposição de palavras-passe.

Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, o relatório de um gestor só pode incluir utilizadores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor. O relatório de um administrador pode incluir qualquer utilizador em Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Um revisor ou um técnico de laboratório não pode executar este relatório.

1. Escolha que utilizadores pretende incluir no relatório. Selecione o nome de utilizador de um ou mais utilizadores da lista ou selecione **Todos**.

**Nota:** os resultados do Relatório do histórico da conta de utilizador apresentam nomes de utilizador em lugar do nome e apelido do utilizador.

2. Selecione o período de tempo dos dados do relatório. Selecione uma hora do evento nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
3. Escolha o evento ou eventos para o relatório. Selecione o nome do evento nas opções disponíveis de:
  - Acesso solicitado
  - Conta criada
  - Terminar sessão automaticamente (estação de revisão inativa por mais de 30 minutos)
  - Código de reposição inválido (palavra-passe temporária inválida)
  - Falha no início de sessão (devido a uma palavra-passe incorreta)
  - Início de sessão bem-sucedido
  - Palavra-passe alterada (exclui alterações para a expiração da palavra-passe de 90 dias)
  - Palavra-passe reposta

- Cargo alterado
  - Utilizador ativado
  - Utilizador desativado
  - Fim de sessão do utilizador (quando um utilizador selecciona e confirma o fim de sessão)
  - Utilizador desbloqueado
- Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
    - Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
    - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)
  - Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
    - Revisor (nome de utilizador em vez do nome próprio e apelido do utilizador)
    - Hora do evento
    - Nome do evento
  - Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Histórico da conta de utilizador**  
100 resultados

Data: 1/27/2025 3:32 PM  
Nome do Laboratório: Hologic  
*Demasiados resultados correspondem a estes critérios. A mostrar uma parte dos resultados. Especificar critérios de filtro adicionais para reduzir resultados.*

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: Hora do evento

Nome de utilizador	Hora do evento	Nome do evento
rbyrne	1/22/2025 9:02 AM	Fim de sessão do utilizador
rbyrne	1/22/2025 9:02 AM	Falha no início de sessão
rbyrne	1/22/2025 9:03 AM	Falha no início de sessão
rbyrne	1/22/2025 9:03 AM	Início de sessão bem-sucedido
rbyrne	1/22/2025 10:22 AM	Fim de sessão do utilizador
cjackson_1	1/22/2025 10:23 AM	Início de sessão bem-sucedido
cjackson_1	1/22/2025 10:24 AM	Fim de sessão do utilizador
rbyrne	1/22/2025 10:25 AM	Início de sessão bem-sucedido
rbyrne	1/22/2025 10:42 AM	Fim de sessão do utilizador
rbyrne	1/22/2025 10:42 AM	Início de sessão bem-sucedido
rbyrne	1/22/2025 11:00 AM	Fim de sessão do utilizador
rbyrne	1/22/2025 11:00 AM	Falha no início de sessão
rbyrne	1/22/2025 11:01 AM	Início de sessão bem-sucedido
cjackson_2	1/22/2025 11:09 AM	Função alterada
rbyrne	1/22/2025 12:31 PM	Fim de sessão do utilizador
rbyrne	1/22/2025 12:31 PM	Falha no início de sessão
rbyrne	1/22/2025 12:31 PM	Início de sessão bem-sucedido

**Figura 1-3-47 Relatório do histórico da conta de utilizador, exemplo**

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



## Capítulo 4

---

### Manutenção

#### SEÇÃO A

#### LIMPEZA GERAL

A Hologic não requer manutenção preventiva para o monitor da Genius Review Station nem para o computador da Genius Review Station.

**CUIDADO:** não utilize solventes fortes em superfícies pintadas ou plásticas.

**CUIDADO:** não risque o monitor. Exerça os devidos cuidados com anéis e outras joias ao limpar a superfície do monitor. Limpe suavemente.

**CUIDADO:** não pulverize líquido no monitor. Aplique água num pano ou toalhete sem pelos e depois limpe o monitor.

Limpe o exterior do monitor mensalmente, ou conforme necessário, com um toalhete ou pano sem pelos humedecido com água.

**Nota:** não separe ou remova quaisquer tampas ou painéis no monitor ou computador.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

## 5. Detecção e resolução de problemas

## 5. Detecção e resolução de problemas

## Capítulo 5

### Resolução de problemas

#### SEÇÃO A

#### SEM LIGAÇÃO AO IMAGE MANAGEMENT SERVER

A estação de revisão deve ter uma conexão ativa com o Image Management Server para poder funcionar.

A aplicação não será iniciada se a comunicação for interrompida antes de um utilizador iniciar a sessão.



**Figura 1-5-1 Estação de revisão, não ligada**



Se a ligação ao servidor for interrompida enquanto a aplicação da estação de revisão estiver em execução, a estação de revisão pode exibir um erro que indica que não consegue apresentar informações. É apresentada uma mensagem de erro.



**Figura 1-5-2 Erro de ligação da estação de revisão ao servidor**

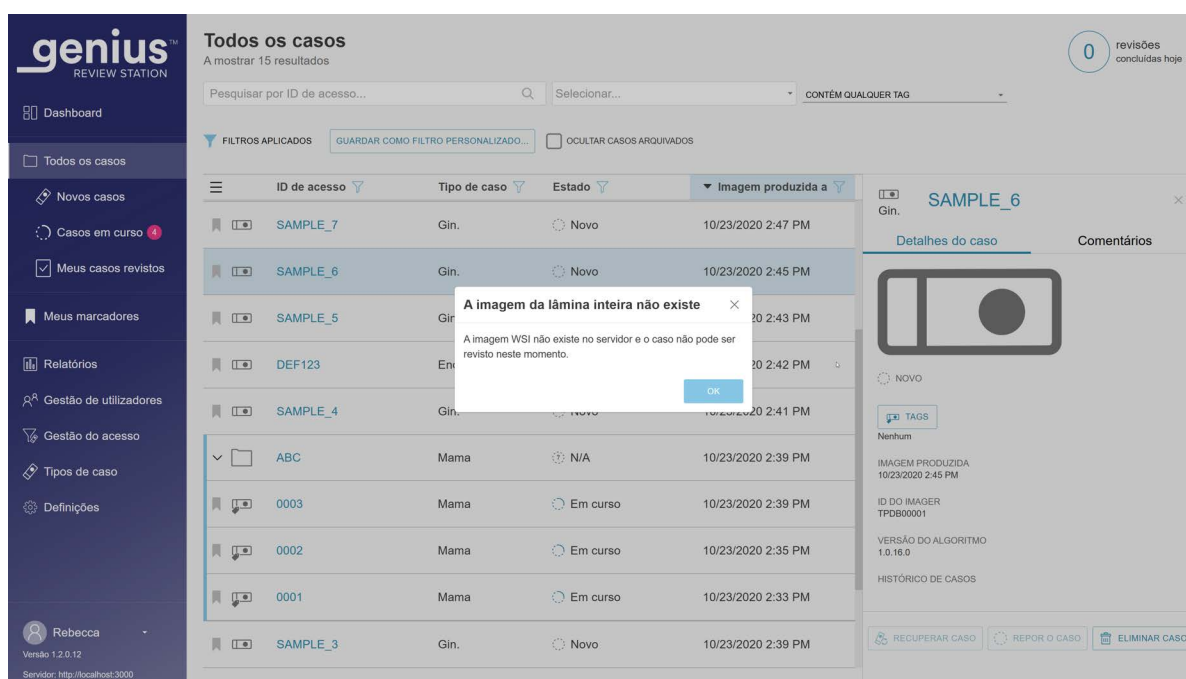
Se a ligação ao servidor for interrompida enquanto um caso está a ser revisto, o caso é guardado como Em curso. Quando a ligação ao servidor for restaurada, o caso estará no estado Em curso com o revisor que tinha o caso aberto quando a ligação ao servidor foi interrompida.

Dependendo da causa da interrupção, o administrador da rede informática do laboratório pode conseguir restabelecer a ligação à rede, ou pode ser necessária uma visita da Assistência Técnica da Hologic. A conceção da rede do Genius Digital Diagnostics System varia entre laboratórios, dependendo dos requisitos de volume e da integração da infraestrutura.

SEÇÃO  
B

## ERRO DE RECUPERAÇÃO DE DADOS

Se a estação de revisão tiver uma ligação ativa com o Image Management Server, mas houver um erro na recuperação de dados do Image Management Server, será apresentada uma mensagem de erro.



**Figura 1-5-3 Notificação da estação de revisão de um erro do Image Management Server**

Se houver um erro relacionado com o sistema de arquivo de um laboratório que o laboratório possa resolver, a Genius Estação de Revisão poderá apresentar o caso quando o sistema de arquivo devolver os ficheiros de imagem.

Contacte o administrador do sistema do laboratório para reiniciar o Image Management Server.

SECÇÃO  
C

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS COM ACESSO REMOTO

A Hologic oferece um sistema de apoio remoto opcional, o software SecureLink, para o Genius Digital Diagnostics System. O software SecureLink permite que o pessoal de assistência autorizado da Hologic visualize determinados computadores com software Hologic, instalados no seu laboratório, em tempo real, e transfira ficheiros remotamente através de servidores seguros, depois de o operador conceder acesso ao pessoal da assistência técnica para iniciar a comunicação. O pessoal da assistência técnica tem de ser formado pela Hologic. O seu laboratório pode desativar o acesso em qualquer altura a partir de uma Genius Estação de Revisão.

A partir da estação de revisão, um administrador pode iniciar uma sessão remota para permitir que o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic aceda ao Genius Image Management Server. A partir da estação de revisão, qualquer utilizador pode iniciar uma sessão remota para permitir que o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic aceda ao computador da Genius Estação de Revisão.

A utilização da resolução de problemas por acesso remoto é opcional.

- Se um laboratório não pretender permitir o acesso remoto ao Genius Image Management Server por parte do pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic, o software SecureLink não é instalado no Genius IMS desse laboratório.
- Se um laboratório não pretender permitir o acesso remoto ao Genius Image Management Server por parte do pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic, o software SecureLink não é instalado na Genius Estação de Revisão desse laboratório.

O software SecureLink para acesso remoto tem de ser instalado por pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic nas instalações do cliente antes de poder ser utilizado. A instalação e a configuração podem fazer parte da visita ao local para instalar ou atualizar o Genius Digital Diagnostics System. É necessária uma visita ao local para instalar o software SecureLink.

O procedimento descreve como permitir que o pessoal de assistência autorizado da Hologic aceda remotamente ao seu Genius Digital Diagnostics System se o software SecureLink tiver sido instalado.

### Sessão de acesso remoto para o Genius Image Management Server

1. Contacte a Assistência técnica da Hologic. Consulte a "Informação relativa à assistência" na página 6.1.
2. No menu **Definições** de uma estação de revisão, selecione **Acesso remoto** (disponível apenas para administradores). Deslize o seletor **Acesso do SecureLink ao Image Management Server** para a direita para ativar o acesso remoto.

**Nota:** a definição de uma ligação SecureLink ao Genius Image Management Server é restrita a utilizadores com um cargo de administrador. Se o seu laboratório não tiver um utilizador de estação de revisão com um cargo de administrador, o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic terá de configurar um utilizador quando o SecureLink for instalado.

Um alerta no dashboard da estação de revisão notifica o administrador de que o acesso remoto com o software SecureLink está ativado.

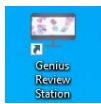
3. O pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic executa as atividades de resolução de problemas e informa o pessoal do laboratório quando a assistência está concluída. Enquanto o acesso remoto ao Genius Image Management Server estiver ativado, o pessoal de assistência no terreno com formação da Hologic tem acesso ao dashboard do Genius Image Management Server. O nível de acesso que o pessoal de assistência no terreno tem remotamente aos dados de desempenho do sistema, com a capacidade de transferir ficheiros, relatórios e registos, é o mesmo que tem numa visita presencial ao local.
4. O pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic desliga o seu acesso quando o serviço está concluído.

**Nota:** se desejar, assim que o pessoal de assistência no terreno tiver terminado, um administrador pode desativar manualmente o acesso remoto numa estação de revisão. Para desativar manualmente o acesso, no menu **Definições** de uma estação de revisão, deslize o seletor **Acesso do SecureLink ao Image Management Server** para a esquerda. No entanto, se o administrador deixar a sessão em curso, o acesso expira automaticamente 3 horas após o início da sessão. A hora a que a sessão termina automaticamente é apresentada no ecrã. Se um administrador desativar manualmente o acesso remoto, um alerta no dashboard da estação de revisão notifica o administrador de que o acesso remoto com o software SecureLink foi desativado.

**Nota:** um administrador pode desativar a sessão de acesso em qualquer altura, fazendo deslizar o cursor do **Acesso do SecureLink ao Image Management Server** para a esquerda.

### Sessão de acesso remoto para o computador da Genius Estação de Revisão

1. Contacte a assistência técnica da Hologic. Consulte a "Informação relativa à assistência" na página 6.1.
2. No ambiente de trabalho do Windows, clique duas vezes no ícone da "Genius Estação de



Revisão", se esta não estiver ainda em execução. A aplicação da estação de revisão abre.

**Nota:** qualquer utilizador com credenciais do Windows pode ativar uma sessão de acesso remoto para o computador da estação de revisão.



3. Clique no ícone do SecureLink .
4. Na caixa de diálogo do Acesso por SecureLink à estação de revisão, clique no botão **Ativar** para ativar o acesso remoto.

5. O pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic executa as atividades de resolução de problemas e informa o pessoal do laboratório quando a assistência está concluída. Enquanto o acesso remoto ao computador da Genius Estação de Revisão estiver ativado, o pessoal de assistência no terreno terá acesso ao computador da Genius Estação de Revisão, incluindo acesso à aplicação Genius Estação de Revisão. O nível de acesso que o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic tem remotamente aos dados de desempenho do sistema, com a capacidade de transferir ficheiros, relatórios e registos, é o mesmo que tem numa visita presencial ao local.
6. O pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic desliga o seu acesso quando o serviço está concluído.

**Nota:** se desejar, assim que o pessoal de assistência no terreno formado pela Hologic tiver terminado, um utilizador pode desativar o acesso numa estação de revisão. No entanto, o acesso expira automaticamente 3 horas após o início da sessão. A hora a que a sessão termina automaticamente é apresentada no ecrã.

SECÇÃO  
D

## INFORMAÇÕES DO DIGITAL IMAGER VISUALIZADO A PARTIR DA ESTAÇÃO DE REVISÃO

A partir da estação de revisão, um revisor pode gerar relatórios de Eventos das lâminas a partir dos Digital Imagers ligados à rede do Genius Digital Diagnostics System.

A partir da estação de revisão, um revisor pode também gerar relatórios de Eventos das lâminas a partir dos Digital Imagers ligados à rede do Genius Digital Diagnostics System.

Clique no código do erro num relatório para consultar uma descrição do código em questão. Todos os códigos de erro estão listados abaixo.

Abaixo encontra-se uma lista de Eventos das lâminas. A imagem da lâmina não é produzida quando há um evento da lâmina. Os eventos das lâminas e os erros do Imager são corrigidos na estação de revisão e não no Digital Imager.

**Tabela 5.1 Mensagens de eventos de lâminas**

Código do evento	Descrição do evento	Possível causa	Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager
E0001	A lâmina foi lida previamente	A imagem da lâmina foi produzida.	A lâmina pode passar por revisão na estação de revisão.
		Duplicado da ID de acesso da lâmina.	Use a consulta Pesquisa de lâminas. Confirme se a ID é exclusiva. Se existir um duplicado, compare ambos os registros da paciente; volte a colocar uma etiqueta num deles e processe novamente a lâmina.
E0002	Não foi possível ler o código de barras da lâmina	Tipo errado de lâmina ou de etiqueta de lâmina.	Verifique se o Digital Imager está configurado para ler o formato de código de barras ou formato OCR utilizado no seu laboratório.
		Formato errado da ID de acesso.	Verifique a condição da etiqueta e se a ID está num formato que o Digital Imager consegue ler.
		Erro de impressão da ID da lâmina.	
		Lâmina carregada incorretamente no suporte de lâminas.	Carregue a lâmina no suporte de lâminas com a face da etiqueta virada para cima e afastada da pega do suporte de lâminas.
		Possível avaria na estação macro.	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E0003	A verificação de referência da lâmina falhou	Foi selecionado o tipo de caso errado.	Selecione um tipo de caso que não seja o tipo de caso Gin.
		O teste ThinPrep Pap Test está num tipo de lâmina incorreto.	As lâminas do ThinPrep Imaging System são necessárias para os testes ThinPrep Pap Test analisados pelo algoritmo Genius Cervical AI. Verifique se a lâmina é uma lâminas de microscópio do ThinPrep Imaging System.
		A lâmina do ThinPrep Imaging System não tem uma ou mais marcas de referência.	Verifique se as marcas de referência da lâmina de microscópio do ThinPrep Imaging System não estão riscadas ou danificadas.

**Tabela 5.1 Mensagens de eventos de lâminas**

Código do evento	Descrição do evento	Possível causa	Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager
E0005	Não foram encontrados tipos de casos correspondentes para a lâmina	Quando o software do Digital Imager comparou a ID da lâmina com as regras do código de barras, a ID da lâmina não correspondia a nenhum tipo de caso personalizado.	<p>Em vez de utilizar a seleção de tipo de caso "Automático" no Digital Imager, carregue a lâmina num suporte de lâminas com lâminas do mesmo tipo de caso pretendido e selecione manualmente o tipo de caso para submeter a lâmina à leitura de imagens.</p> <p>Reconfigure as regras do código de barras para tipos de caso personalizados na estação de revisão.</p>
E0006	Foram encontrados vários tipos de casos correspondentes para a lâmina	Dois ou mais tipos de casos personalizados utilizam regras do código de barras que não são suficientemente distintas para que o tipo de caso "Automático" determine qual o tipo de caso a utilizar.	<p>Em vez de utilizar a seleção de tipo de caso "Automático" no Digital Imager, carregue a lâmina num suporte de lâminas com lâminas do mesmo tipo de caso pretendido e selecione manualmente o tipo de caso para submeter a lâmina à leitura de imagens.</p> <p>Reconfigure as regras do código de barras para tipos de casos personalizados na estação de revisão para que as regras do código de barras para um tipo de caso sejam distintas das regras do código de barras para outro tipo de caso.</p>

**Tabela 5.1 Mensagens de eventos de lâminas**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
<b>E0007</b>	<b>Falha da leitura de imagens da lâmina por causa do CQ do foco.</b>	Etiqueta da lâmina que se estende para além da área da etiqueta da lâmina, fazendo com que a lâmina não se situe corretamente na platina de processamento de imagens.	Verifique se a etiqueta da lâmina está bem aplicada, sem pender. Corrija a etiqueta e tente submeter novamente a lâmina à leitura de imagens.
		A lâmina ou lamela pode estar riscada.	Verifique se a lâmina ou lamela está riscada. Tente efetuar novamente a leitura de imagens da lâmina.
		Podem existir detritos na lâmina ou na platina de processamento de imagens.	Verifique a presença de detritos. Remova quaisquer detritos presentes na lâmina. Se existirem detritos na platina de processamento de imagens, limpe o suporte de lâminas da estação de leitura de imagens.
		Possível problema de leitura de lâminas do instrumento	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E0009</b>	<b>Falha da leitura de imagens da lâmina por causa de fotogramas sobressaturados.</b>	Possível problema com a frequência ou iluminação da imagem durante a leitura de imagens.	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E0010</b>	<b>Falha da leitura de imagens da lâmina por causa de um distúrbio da etapa de leitura de imagens.</b>	A platina moveu-se ou foi perturbada durante a leitura de imagens.	Durante a operação, o Digital Imager fica sensível a vibrações. Deve ser colocado numa superfície plana e resistente, longe de centrífugas, vórtices e outros equipamentos que possam causar vibrações. Mantenha-a afastada de outras áreas de atividade ambiental, tais como zonas de circulação constante de pessoas e nas proximidades de elevadores ou portas que são frequentemente abertas e fechadas. Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E0012</b>	<b>Falha da análise da imagem</b>	O software tentou analisar a imagem, mas a análise falhou.	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.



**Tabela 5.1 Mensagens de eventos de lâminas**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
<b>E0013</b>	<b>O código de barras contém caracteres inválidos.</b>	O código de barras da ID da lâmina tem caracteres que não são aceites pelo Digital Imager para esse tipo de código de barras.	Etiquete a lâmina com o formato de ID correto.
<b>E0014</b>	<b>Falha em manter a macro. Lâmina removida manualmente pelo operador.</b>	A pinça de lâminas não conseguiu agarrar corretamente uma lâmina ou a lâmina foi removida manualmente pelo operador.	Processe a lâmina novamente se ela tiver sido removida manualmente pelo operador.  Verifique se foi colocada uma lamela corretamente na lâmina e se a lâmina foi corretamente rotulada. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E0015</b>	<b>Falha ao analisar o código de barras.</b>	A ID impressa na etiqueta da lâmina não pode ser usada pelo Genius Digital Diagnostics System.  A ID impressa na etiqueta da lâmina está correta e as definições da ID de acesso estão erradas.	As definições da ID de acesso no Digital Imager são demasiado longas ou demasiado curtas para a lâmina. Altere as definições da ID de acesso.
		As definições da ID de acesso estão corretas e a ID impressa na etiqueta da lâmina está errada (demasiado longa, demasiado curta, não utiliza um carácter especificado).	Verifique se a ID impressa na etiqueta da lâmina está no formato correto para o seu laboratório. Etiquete a lâmina com o formato de ID correto.
<b>E0016</b>	<b>Falha da leitura de imagens da lâmina por causa de um erro no foco da célula.</b>	Problema na colheita de amostras ou na preparação das lâminas, fazendo com que a área de leitura fique em branco ou desvanecida.	Certifique-se de que são cumpridos os procedimentos adequados de colheita de amostras e preparação das lâminas. Para amostras citológicas, consulte as instruções no manual do operador do ThinPrep Processor.
		Um problema com o Digital Imager que tem a lâmina numa posição difícil de ser lida.	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.

**Tabela 5.1 Mensagens de eventos de lâminas**

Código do evento	Descrição do evento	Possível causa	Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager
E0004, E0008, E0017–E0024	Eventos de processamento de lâminas	---	Tente processar a lâmina novamente. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

Código do evento	Descrição do evento	Possível causa	Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager
E0500 até E0512, E0515	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E0514	Foi detetado um erro ao executar a verificação periódica.	O Imager realizou uma auto-verificação que não teve aprovação.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E0516	O suporte do erro está cheio.	O suporte do erro contém 40 lâminas.	Substitua o suporte de lâminas cheio na posição 10 por um suporte de lâminas vazio.
E0517	Erro durante a calibração da luz.	Não é possível focar o vchip.	Limpe o chip de verificação.
E4519	A uniformidade da iluminação na imagem não está dentro da especificação.	A iluminação está desalinhada com a objetiva ou o V-Chip está danificado, sujo ou fora da sua devida posição.	Limpe o chip de verificação.
E1001, E1002, E1004, E1005, E1006	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
E1003	A porta ou janela foi encontrada aberta inesperadamente no arranque.	Falha do bloqueio da porta ou janela; o utilizador abriu a porta ou janela.	O Digital Imager não funciona com a porta ou janela aberta. Feche a porta ou janela.
E1007	A porta ou janela foi encontrada aberta inesperadamente ao retomar.	Falha do bloqueio da porta ou janela; o utilizador abriu a porta ou janela.	O Digital Imager não funciona com a porta ou janela aberta. Feche a porta ou janela.
E1008 até E1012, E1014 até E1017	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E1013	A porta ou janela foi encontrada aberta inesperadamente na verificação periódica.	Falha do bloqueio da porta ou janela; o utilizador abriu a porta ou janela.	O Digital Imager não funciona com a porta ou janela aberta. Feche a porta ou janela.
E1018	Abertura inesperada da porta.	Falha do bloqueio para impedir o utilizador de abrir a porta.	O Digital Imager não funciona com a porta ou janela aberta. Feche a porta ou janela.
E1019	Abertura inesperada da janela.	Falha do bloqueio para impedir o utilizador de abrir a janela.	O Digital Imager não funciona com a porta ou janela aberta. Feche a porta ou janela.
E1200- E1203, E1206	Erro do Imager	Erro durante o POST num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência técnica se o erro persistir.
E1204, E1205	Encontrados detritos no percurso das lâminas da estação macro.	Foi deixada uma lâmina na estação macro ou a estação macro está suja.	Limpe a estação macro. Se a limpeza não resolver o problema na primeira tentativa, o Digital Imager dá instruções ao operador para limpar a estação macro uma segunda vez. Se a segunda limpeza não resolver o problema, desligue e ligue novamente o sistema. Contacte a Assistência técnica se o erro persistir.
E1500 até E1504	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
E2000	Ocorreu um erro ao iniciar a tarefa da imagem do processo.	A câmara não produz fotogramas; a platina não se move.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2001	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2002	Ocorreu um erro ao processar uma faixa.	Um componente do Image Processor iniciou uma exceção.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2003	Ocorreu um erro ao aguardar na faixa final.	A câmara não produziu fotogramas. Fim do tempo limite de FocalMerger durante a fusão.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2004	Ocorreu um erro ao terminar uma faixa.	Um componente do processamento de imagens iniciou uma exceção. Falha da compressão da imagem.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2005	Ocorreu um erro ao aguardar a conclusão da tarefa de processamento de imagens.	Um componente do processamento de imagens iniciou uma exceção.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E2007 até E4000	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E4001	Uma lâmina foi encontrada na pinça no arranque.	O instrumento foi desligado com uma lâmina na pinça.	Reinicie o sistema. Após o reinício, siga as instruções do instrumento para remover a lâmina da pinça de lâminas. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E4003	Falha do processador de lâminas em regressar à posição inicial.	Erro de movimento do motor causado por obstrução mecânica.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir. Remova qualquer obstrução quando desligar o instrumento.
E4004	Falha de um movimento para uma localização de suporte.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
E4005	Falha de um movimento para uma localização de miniaturas.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4006	Falha de um movimento para uma localização da macro.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4007	Falha de um movimento para uma localização da fila de espera.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4008	Falha de um movimento para uma localização da lâmina na platina de processamento de imagens.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4009	Falha de um movimento para uma localização de segurança.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4010	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E4011	Falha de um movimento do motor com múltiplos eixos simultâneos.	Interferência mecânica com um ou mais eixos.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E4012	O suporte das lâminas não foi capaz de retirar uma lâmina do suporte.	A lâmina não estava presente na ranhura ou foi inserida incorretamente na ranhura.	O sistema irá avançar para a próxima lâmina a recolher.
E4013	O suporte das lâminas não foi capaz de retirar uma lâmina da platina macro.	A lâmina na macro foi largada ou colocada incorretamente.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E4014	O suporte das lâminas não foi capaz de retirar uma lâmina da estação da fila de espera.	A lâmina na fila de espera foi largada ou colocada incorretamente.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
<b>E4015</b>	<b>O suporte das lâminas não foi capaz de retirar uma lâmina da platina de processamento de imagens.</b>	A lâmina na platina de processamento de imagens não estava na localização esperada, ou a platina não estava na posição de carregamento.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
<b>E4016</b>	<b>Falha da colocação de uma lâmina num suporte.</b>	O valor da localização do local no suporte foi calculado incorretamente.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
<b>E4017</b>	<b>Falha da colocação de uma lâmina no ninho macro.</b>	Falha de um ou mais movimentos do eixo ou falha da pinça em abrir.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
<b>E4018</b>	<b>Falha da colocação de uma lâmina na fila.</b>	Falha de um ou mais movimentos do eixo ou falha da pinça em abrir.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
<b>E4019</b>	<b>Falha da colocação de uma lâmina na etapa de leitura de imagens.</b>	Falha de um ou mais movimentos do eixo ou falha da pinça em abrir.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E4020</b>	<b>Falha da operação de inventário do suporte.</b>	Falha de um ou mais movimentos do eixo ou falha da leitura do sensor do inventário.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
<b>E4021 até E4513</b>	<b>Erro do Imager</b>	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E4514, E4520, E4521, E4522</b>	<b>Ocorreu um erro na calibração automática.</b>	Posições do V-Chip configuradas incorretamente.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E4515, E4523</b>	<b>Defeito da partícula detetado na calibração automática.</b>	Partículas no V-Chip ou na lente. Posição do V-Chip configurada incorretamente.	Limpe o chip de verificação. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
<b>E4516 até 4518</b>	<b>Erro do Imager</b>	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.

**Tabela 5.2 Códigos de erro do Imager**

<b>Código do evento</b>	<b>Descrição do evento</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Ação corretiva por parte do Operador do Digital Imager</b>
E5000	Falha do hardware de baixo nível em inicializar.	Falha da comunicação do barramento CAN. Falha do hardware.	Verifique se o sistema tem uma ligação à alimentação. Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E5002	Falha da pinça em regressar à posição inicial.	Falha da operação de movimentação do motor da pinça.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E5003	Falha da pinça em abrir.	Falha da operação de movimentação do motor da pinça.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E5001, E5004, E5005, E5007 até E6001	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E5006	Um movimento do motor não foi concluído com êxito.	Erro mecânico num motor.	É apresentada uma caixa de diálogo de recuperação no Digital Imager.
E6002	Falha ao ligar ao serviço pós-leitura.	O serviço pós-leitura está desligado.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E6005, E6006	Erro do Imager	Erro num dos componentes do sistema.	Reinicie o sistema. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E6500	O Image Management Server está offline.	O Image Management Server está desligado, o IIS no fluxo de trabalho não está em execução ou a Assistência do Imager no fluxo de trabalho não está a funcionar.	Contacte o administrador do sistema do laboratório para reiniciar o Image Management Server. Reinicie o Sistema do Digital Imager e o Image Management Server. Contacte a Assistência Técnica se o erro persistir.
E6501	O armazenamento do Image Management Server está cheio.	O disco de armazenamento do repositório do Image Management Server não tem espaço suficiente para carregar conjuntos de dados de lâminas.	O Image Management Server tem de ter capacidade de armazenamento suficiente para que o Digital Imager possa transmitir-lhe dados. Os critérios de gestão e arquivo de lâminas são definidos por um gestor ou administrador na Genius Estação de Revisão. Certifique-se de que os métodos de gestão e arquivo das lâminas estão implementados e operacionais.

**6. Informações  
relativas à assistência**

**6. Informações  
relativas à assistência**



## Capítulo 6

---

### Informação relativa à assistência

#### Endereço empresarial

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 EUA

#### Europa, Reino Unido, Médio Oriente

A Technical Solutions Cytology pode ser contactada:

Seg-Sex: 08h00 – 18h00 CET

TScytology@hologic.com

E através dos números gratuitos abaixo:

Finlândia	0800 114829
Suécia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Reino Unido	0800 0323318
França	0800 913659
Luxemburgo	8002 7708
Espanha	900 994197
Portugal	800 841034
Itália	800 786308
Países Baixos	800 0226782
Bélgica	0800 77378
Suíça	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



## Capítulo 7

---

### Informações para encomenda

#### Europa, Reino Unido, Médio Oriente

A Technical Solutions Cytology pode ser contactada:

Seg-Sex: 08h00 – 18h00 CET

TScytology@hologic.com

E através dos números gratuitos abaixo:

Finlândia	0800 114829
Suécia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Reino Unido	0800 0323318
França	0800 913659
Luxemburgo	8002 7708
Espanha	900 994197
Portugal	800 841034
Itália	800 786308
Países Baixos	800 0226782
Bélgica	0800 77378
Suíça	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

#### Endereço para envio de correspondência

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 EUA

**Endereço para envio**

Hologic, Inc.

PO Box 3009

Boston, MA 02241-3009 EUA

**Garantia**

Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente através dos números acima indicados para obter uma cópia da garantia limitada da Hologic, assim como outros termos e condições de venda.

**Protocolo para produtos devolvidos**

Contacte a Assistência Técnica para devoluções de itens acessórios ao abrigo da garantia da Genius Estação de Revisão.

**Tabela 7.1 Encomendar consumíveis para a Estação de Revisão**

Item	Descrição	Quantidade	Referência
Manual do Operador da Estação de Revisão	Manual do Operador adicional	cada	MAN-11700-601

**Tabela 7.2 Acessórios opcionais**

Item	Descrição	Quantidade	Referência
Scanner de códigos de barras	Scanner de códigos de barras com ligação USB	cada	MEL-00970

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.





## Índice remissivo

### A

Acessórios 7.3  
Adicionar item 3.57  
Adicionar novo utilizador 3.38  
Administrador, permissões 3.4  
Advertências 1.9  
Alertas 3.70  
Algoritmo Genius Cervical AI 3.43  
Alimentação 1.7, 2.2  
Avaliação do centro 2.2

### B

Barra de menus 3.14

### C

Cargos de utilizador 3.4  
Casos em curso 3.60  
Cibersegurança 2.3  
Componentes 1.4  
Computador 2.6  
    Acesso do SecureLink 5.5  
    especificações 1.6  
    preparação 2.2

### D

Definições de gestão de lâminas 3.28  
Definições de relatório 3.24  
Definições do arquivo 3.24  
Definições do laboratório 3.23

Detalhes do caso 3.61

Dimensões 1.6

## E

Editar filtro personalizado 3.69

Editar item 3.55

Eliminar

    alerta 3.72

    caso 3.65

    dados da lâmina 3.28

    filtro personalizado 3.70

    item 3.54

    lâmina 3.65

    todos os alertas 3.72

Encerramento 2.14

Encerramento normal 2.14

Encerramento prolongado 2.15

Enviar alerta 3.70

Especificações

    computador da Estação de revisão 1.6

    técnicas 1.4

Etiquetas

    vários casos 3.59

Etiquetas, localização no instrumento 1.10

## F

Filtro

    controlo de acesso 3.43

    dados 3.66

    guardar filtro personalizado 3.69

Filtros de controlo de acesso 3.43

Filtros de dados 3.66

Formato da data 3.19

Formato da hora 3.19

Fusíveis 1.8

## G

Genius Event Bridge Messaging 2.3, 3.30  
Gestão de lâminas 3.28  
Gestão de utilizadores 3.35  
Gestor, permissões 3.4  
Guardar filtro personalizado 3.69

## I

Idioma 3.19  
Informações para encomenda 7.1  
Iniciar sessão 3.7  
Instalação 2.1  
Interface do utilizador 3.1  
interruptor de alimentação  
    computador 2.8  
    monitor 2.8  
Intervalo de humidade 1.7  
Intervalo de temperaturas 1.7  
Itens 3.50

## L

Limpar alertas 3.72  
Limpeza 4.1  
Listas de casos 3.14, 3.57  
Localização 2.2

## M

Mapa de cores do foco 3.62  
Marcadores 3.73  
Menu de seleção múltipla 3.59  
Meus casos revistos 3.60

Monitor 2.6  
ajustar altura e inclinação 2.6

## N

Nome de utilizador ou palavra-passe esquecidos 3.11  
Normas de segurança 1.8  
Novos casos 3.60

## O

Ocultar casos arquivados 3.57

## P

Palavra-passe 3.11, 3.20  
perigos 1.9  
Permissões para cargos de utilizador 3.4  
Personalizar itens 3.50  
Peso 1.6, 2.2  
Pesquisar por ID de acesso 3.57  
Pesquisar por tag 3.58  
preparação das amostras 1.3  
Processo de leitura de imagens 1.3

## R

Recuperar  
caso 3.63  
vários casos 3.59  
Relatórios 3.74  
Dados da lâmina 3.90  
Erros do sistema do Imager 3.88  
Eventos da lâmina do Imager 3.86  
Histórico da carga de trabalho 3.79  
Histórico da conta de utilizador 3.96

- Histórico de revisões 3.76
- Histórico de utilização do sistema 3.93, 3.94
- limite de dados 3.24
- Relatórios de leituras de imagem executadas a partir da estação de revisão 3.84
- Resumo da carga de trabalho 3.81
- Taxa de erros do Imager 3.85
- Remover item 3.54
- Repor palavra-passe 3.11
- Repor um caso 3.64
- Resolução de problemas 5.1
- Resolução de problemas remota 3.33
- Resolução remota de problemas
  - Computador da estação de revisão 5.5
  - Genius Image Management Server 5.4
- Revisor, permissões 3.4

## S

- SecureLink
  - Computador da estação de revisão 5.5
  - Genius Image Management Server 5.4
- Segurança 2.3
- servidor
  - Acesso do SecureLink 5.4
  - ligação perdida 5.1

## T

- Tags 3.24
  - pesquisar por 3.58
- Técnico de laboratório, permissões 3.4
- Terminar sessão 3.70
- Tipos de casos 3.41
  - Gin. 3.43
- Todos os casos 3.60

## U

Utilizar os filtros de dados 3.66



## **Parte 2.**

# **Revisão dos testes ThinPrep™ Pap Test com o algoritmo Genius™ Cervical AI**



Este manual do operador é composto por três partes.

- A Parte 1 descreve a instalação, a utilização geral e os cuidados a ter com a Genius Estação de revisão.
- A Parte 2 contém informações específicas sobre a revisão dos testes ThinPrep Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI.
- A Parte 3 contém informações específicas para a revisão de imagens digitais da totalidade das lâminas.

A configuração do seu sistema pode não ter todas as opções descritas neste manual. Contacte o seu representante da Hologic para obter mais informações.

## Histórico de revisões

Revisão	Data	Descrição
AW-32338-601 Rev. 001	7-2025	Lançamento inicial de instruções exclusivas para a revisão dos testes ThinPrep Pap Test utilizando o algoritmo Genius Cervical AI.

Número do documento: AW-32338-601 Rev. 001

7-2025



# Índice

---

## *Capítulo 1*

### **Introdução**

**SECÇÃO A:** Descrição geral, Rastreio de cancro cervical .....1.1

**SECÇÃO B:** Processo do Genius Digital Diagnostics System  
para rastreio de cancro cervical.....1.2

## *Capítulo 2*

### **Interface do utilizador**

**SECÇÃO A:** Relatórios para casos ginecológicos .....2.1

## *Capítulo 3*

### **Funcionamento**

**SECÇÃO A:** Visão geral, casos Gin. que utilizam o Genius  
Cervical AI.....3.1

**SECÇÃO B:** Materiais necessários antes da utilização .....3.4

**SECÇÃO C:** Rever um caso.....3.4

## **Índice remissivo**

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



# Capítulo 1

## Introdução

### SEÇÃO A

### DESCRIÇÃO GERAL, RASTREIO DE CANCRO CERVICAL

Para rastreio de cancro cervical de amostras ginecológicas preparadas em lâminas do ThinPrep Imaging System, um algoritmo de inteligência artificial para análise de imagens no produto identifica objetos de interesse (OOI) e apresenta uma galeria destas imagens para ajudar um citotécnico ou patologista a rever a lâmina de forma rápida e precisa.

O citotécnico ou patologista visualiza a galeria selecionando a ID do caso numa lista. Um conjunto de imagens de alta resolução do esfregaço de células da lâmina é apresentado na galeria. A imagem de todo o esfregaço de células também está disponível.

#### **Utilização prevista/finalidade prevista, Genius Digital Diagnostics System com o algoritmo Genius Cervical AI**

A Genius Estação de revisão é um dos componentes do Genius Digital Diagnostics System.

O Genius™ Digital Diagnostics System, quando utilizado com o algoritmo Genius™ Cervical AI, é um dispositivo de diagnóstico, *in vitro* qualitativo indicado para auxiliar no rastreio do cancro cervical de lâminas ThinPrep™ Pap Test para a presença de células atípicas, neoplasia cervical, incluindo as suas lesões precursoras (lesões intraepiteliais escamosas de baixo grau, lesões intraepiteliais escamosas de alto grau) e carcinoma, bem como todas as outras categorias citológicas, incluindo adenocarcinoma, conforme definido pelo *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology*<sup>1</sup>.

O Genius Digital Diagnostics System inclui o Genius Digital Imager automatizado, o Genius Image Management Server e a Genius Estação de Revisão. Se for utilizado o algoritmo Genius Cervical AI, este deve ser utilizado juntamente com os outros componentes do Genius Digital Diagnostics System. O sistema destina-se à criação e visualização de imagens digitais de lâminas de vidro ThinPrep lidas que seriam de outra maneira apropriadas para visualização manual por microscopia ótica convencional. Um patologista qualificado é responsável por utilizar os procedimentos e salvaguardas apropriados para assegurar a validade da interpretação das imagens obtidas utilizando este sistema.

1. Nayar R, Wilbur DC. (eds), *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology: Definitions, Criteria, and Explanatory Notes*. 3rd ed. Cham, Switzerland: Springer: 2015

**População de pacientes**

O Genius Digital Diagnostics System utiliza amostras ginecológicas de mulheres, recolhidas durante o rastreio de rotina (incluindo o rastreio inicial e a população de referência) e amostras ginecológicas recolhidas de mulheres com uma anomalia cervical prévia.

Para utilização profissional.

**SECÇÃO  
B****PROCESSO DO GENIUS DIGITAL DIAGNOSTICS SYSTEM PARA  
RASTREIO DE CANCRO CERVICAL**

As lâminas preparadas para rastreio são carregadas nos suportes de lâminas que são colocados Digital Imager. O operador usa um ecrã tátil no Digital Imager para interagir com o instrumento através de uma interface gráfica, controlada por menus.

Um leitor da ID da lâmina lê a ID de acesso da lâmina e localiza a posição do esfregaço de células. Em seguida, o Digital Imager lê todo o esfregaço de células ThinPrep, criando uma imagem da lâmina completa focada.

No caso de lâminas ThinPrep Pap Test com amostras de pacientes, o sistema identifica os objetos de interesse encontrados na lâmina. Os objetos classificados como mais clinicamente relevantes são apresentados numa galeria a um citologista (CT, citotécnico) ou patologista para revisão numa galeria de imagens. Os dados da imagem da lâmina, a ID da lâmina e o seu registo de dados associado são transmitidos para o Image Management Server e a lâmina é devolvida ao seu suporte de lâminas.

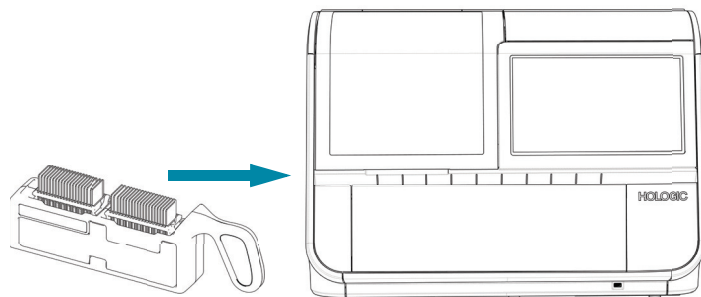
O Genius Digital Diagnostics System é uma versão do ThinPrep Imaging System.

O Image Management Server atua como o gestor central de dados do Genius Digital Diagnostics System. À medida que as imagens das lâminas são lidas pelo Digital Imager e revistas na Estação de revisão, o servidor armazena, recupera e transmite as informações com base na ID do caso. O Digital Imager, o Image Management Server e a Estação de revisão estão ligados por uma rede, mas podem estar em locais diferentes.

O citotécnico ou patologista revê os casos na Estação de revisão. A Estação de revisão é um computador que executa uma aplicação do software da Estação de revisão, com um monitor adequado para revisão diagnóstica de objetos de interesse e/ou imagens da lâmina completas. A Estação de revisão está ligada a um teclado e rato. Quando uma ID de acesso do caso válida for identificada na Estação de revisão, o servidor envia as imagens para essa ID. Fica disponível para o citotécnico ou patologista uma galeria de imagens de objetos de interesse de uma dada lâmina.

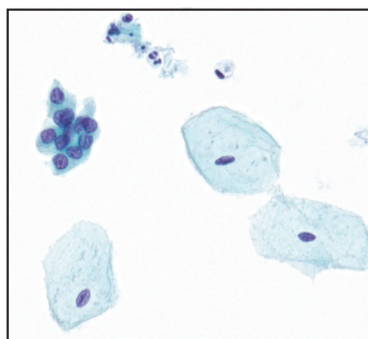
Quando qualquer imagem está a ser revista, o citotécnico ou patologista tem a possibilidade de marcar eletronicamente objetos de interesse e incluir as marcas na revisão da lâmina. O revisor tem sempre a possibilidade de se mover numa visualização da imagem e ampliar a visualização da imagem da lâmina completa, o que lhe permite mover-se livre e completamente até qualquer parte do esfregaço de células para o campo de visão para fins de exame.



**Processo do Genius Digital Diagnostics System,  
casos Gin. com Genius Cervical AI**

As lâminas ThinPrep preparadas são carregadas num suporte de lâminas, que é carregado no Digital Imager.

É produzida uma imagem do esfregaço de células.

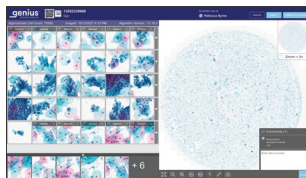


O Digital Imager lê todo o esfregaço de células. O algoritmo Genius Cervical AI identifica objetos de interesse encontrados na lâmina.

Os dados e as imagens do caso, incluindo objetos de interesse, são armazenados no Image Management Server.

Durante a revisão, a Estação de revisão apresenta uma galeria de imagens com os objetos de interesse ao revisor.

Revisão do caso pelo citologista ou patologista



O revisor pode marcar eletronicamente as células e outros objetos de interesse. O caso é marcado como revisto.

Quando estiver concluído, os dados do caso são atualizados com quaisquer áreas marcadas bem como com as informações sobre a sessão de revisão.

O caso está disponível para os revisores subsequentes na Estação de revisão.



**Figura 2-1-1 Processo do Genius Digital Diagnostics System com Genius Cervical AI**



## Capítulo 2

### Interface do utilizador

Este capítulo fornece informações detalhadas sobre os relatórios que são exclusivos para a revisão dos ThinPrep Pap Tests no Genius Digital Diagnostics System com o algoritmo Genius Cervical AI. Informações adicionais sobre os ecrãs da interface do utilizador, incluindo outros relatórios, estão disponíveis na Parte 1 deste manual.

Este capítulo inclui:

Relatório de revisões do citotécnico.....	2.1
Histórico da carga de trabalho do citotécnico .....	2.4
Resumo da carga de trabalho do citotécnico .....	2.6
Relatório do histórico de mensagens informativas .....	2.8
Relatório de utilização de mensagens informativas .....	2.10

#### SECÇÃO A

### RELATÓRIOS PARA CASOS GINECOLÓGICOS

#### Relatório de revisões do citotécnico

O relatório de revisões do citotécnico lista as ID de acesso individuais revistas na estação de revisão durante um determinado período. Um gestor ou administrador pode selecionar mais do que um revisor a incluir no relatório. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor seleciona entre os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor e um administrador seleciona entre os utilizadores de todas as estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado

2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do revisor na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.

**Nota:** cada revisão concluída de um caso é considerada uma revisão realizada pela estação de revisão. Por exemplo, uma revisão inicial por um citotécnico, uma revisão subsequente para controlo de qualidade e uma revisão por um patologista são consideradas uma revisão pela estação de revisão.

3. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)
4. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Revisor
  - ID de acesso
  - Hora da revisão (data e a hora)
  - Rever marcas

5. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:

- Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

The screenshot shows a web application interface for 'Revisões do CT'. The left sidebar contains navigation links: Dashboard, Todos os casos, Novos casos, Casos em curso, Meus casos revisados, Meus marcadores, Relatórios, Gestão de utilizadores, Gestão do acesso, Tipos de caso, and Definições. The main content area displays a report titled 'Revisões do CT' with 9 results. The report includes a date filter (29.01.2025 3:30 PM) and a lab name filter (Hologic). The data is presented in a table with columns: Revisor, ID de acesso, Hora da revisão, and Rever marcas. The table is sorted by 'Revisor' in ascending order. The interface also includes buttons for 'IMPRIMIR' and 'EXPORTAR'.

Revisor	ID de acesso	Hora da revisão	Rever marcas
Carly Jackson	10_2	29.01.2025 3:16 PM	2
Carly Jackson	21910_1	29.01.2025 3:16 PM	0
James Fox	21910_10	29.01.2025 3:18 PM	0
James Fox	21910_6	29.01.2025 3:18 PM	1
Rebecca Byrne	13052339999	23.10.2024 10:08 AM	0
Rebecca Byrne	13052339999	22.06.2024 12:27 PM	0
Robert Colley	21910_6	29.01.2025 3:17 PM	2
Robert Colley	21910_4	29.01.2025 3:17 PM	2
Robert Colley	21910_3	29.01.2025 3:17 PM	2

Figura 2-2-1 Relatório de revisões do citotécnico, exemplo

Legenda da Figura 2-2-1	
1	Número total de revisões durante o período de tempo do relatório <b>Nota:</b> para qualquer relatório, se não houver dados que cumpram os critérios do relatório, o relatório irá listar "0 resultados" no cabeçalho.
2	Data em que o relatório é executado (data de hoje)
3	Nome do laboratório
4	Imprimir para PDF

Legenda da Figura 2-2-1	
⑤	Exportar os dados como um ficheiro CSV
⑥	O tipo de caso é apresentado. O tipo de caso para este relatório é sempre Gin.
⑦	A ordem de apresentação dos dados no relatório.
⑧	Os critérios de ordenação dos dados no relatório.
⑨	O nome do citotécnico. No caso de utilizadores com o cargo de revisor, todos os dados são para essa pessoa.
⑩	A ID de acesso para cada caso revisto por este citotécnico durante este período de tempo
⑪	A data e hora em que a revisão do caso foi concluída
⑫	O número de marcas guardadas nesse caso

### Histórico da carga de trabalho do citotécnico

O relatório do Histórico da carga de trabalho do citotécnico lista o número total de revisões concluídas por um utilizador da estação de revisão (revisões por pessoa) durante um determinado período. Um gestor pode seleccionar mais do que um revisor a incluir no relatório. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, um gestor selecciona entre os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor e um administrador selecciona entre os utilizadores de todas as estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.

**Nota:** o Relatório do histórico da carga de trabalho do citotécnico separa a carga de trabalho por um intervalo de tempo ao longo de um determinado período. Por exemplo, o Relatório do histórico da carga de trabalho do citotécnico pode apresentar o número de revisões de cada semana durante um mês.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:
  - Todos (até um ano de dados no servidor, a começar na data atual)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais revisores clicando no nome do(s) revisor(es) na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.
3. Escolha um intervalo de tempo. Isto determina o nível de detalhe dos dados no relatório.  
Selecione uma das opções disponíveis de:
  - Todos (isto seleciona o maior intervalo, que é por ano civil)
  - Hora
  - Dia
  - Semana (o início da semana de cada revisor no relatório é o dia da semana em que foi concluída a primeira revisão desse revisor. No relatório, a semana pode ou não começar num domingo ou numa segunda-feira).
  - Mês
  - Ano
4. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)

5. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Revisor
  - Contagem de revisão
6. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:
  - Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Histórico da carga de trabalho do CT**  
4 resultados

Data: 30.01.2025 11:04 AM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Tipo de caso: Cit Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: Revisor

Revisor	Intervalo de tempo	Contagem de revisão
Carly Jackson	2025	2
James Fox	2025	2
Rebecca Byrne	2024	2
Robert Colley	2025	3

**Figura 2-2-2 Relatório do histórico da carga de trabalho do citotécnico, exemplo**

## Resumo da carga de trabalho do citotécnico

O Resumo da carga de trabalho do citotécnico lista quantas revisões foram realizadas por cada revisor durante um período específico. Quando um gestor executa o relatório Resumo da carga de trabalho do citotécnico num laboratório que não utiliza filtros de controlo de acesso, o relatório inclui todos os revisores na base de dados. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, o relatório executado por um gestor inclui os revisores dentro do filtro de controlo de acesso do gestor, e um relatório executado por um administrador inclui todos os utilizadores de todas as Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server. Quando um revisor executa o relatório, os dados só incluem esse revisor.



**Nota:** o *Relatório de resumo da carga de trabalho* do citotécnico resume a carga de trabalho durante um determinado período de tempo (por exemplo, o número total de revisões concluídas por um revisor num determinado mês). Em contrapartida, o *Relatório do histórico da carga de trabalho* do citotécnico inclui um "segmento" para o período de tempo (por exemplo, o número total de revisões concluídas por um revisor em cada semana de um determinado mês).

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora da revisão nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Um gestor ou administrador deve também escolher que revisores incluir nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais revisores, clicando no nome do(s) revisor(es) na lista, ou
  - Todos (todos os revisores na base de dados do servidor)

Quando um revisor executa este relatório, o nome desse revisor é pré-selecionado e é a única opção disponível.
3. O tipo de caso para este relatório é sempre Gin.
4. Se forem utilizados filtros de controlo de acesso, selecione o(s) filtro(s) de controlo de acesso que será(ão) incluído(s) nos dados do relatório.
  - Selecione um ou mais filtros de controlo de acesso clicando no nome do(s) filtro(s) na lista, ou
  - Todos (casos de todos os filtros de controlo de acesso existentes na base de dados do servidor)
5. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:
  - Ordenar os resultados pelos nomes dos revisores.
  - Ordenar os resultados pela contagem de revisões (o número de revisões concluídas na estação de revisão).

6. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem:

- Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.



**Histórico da carga de trabalho do CT**  
4 resultados

Data: 30.01.2025 11:04 AM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Tipo de caso: Gin   Ordenar ordem: Ascendente   Ordenar por: Revisor

Revisor	Intervalo de tempo	Contagem de revisão
Carly Jackson	2025	2
James Fox	2025	2
Rebecca Byrne	2024	2
Robert Colley	2025	3

**Figura 2-2-3 Relatório de resumo da carga de trabalho do citotécnico, exemplo**

## Relatório do histórico de mensagens informativas

O Relatório do histórico de mensagens informativas lista todas as mensagens informativas, durante um período de tempo específico, para lâminas submetidas a leitura de imagens em Digital Imagers ligados ao mesmo Genius Image Management Server. Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, quando um gestor, revisor ou técnico de laboratório executa o relatório, os dados das lâminas são provenientes das ID de acesso dentro do filtro de controlo de acesso do gestor, revisor ou técnico de laboratório. Quando um administrador executa o relatório, todos os dados das lâminas no Image Management Server são elegíveis para o relatório.

O relatório inclui dados de todas as lâminas submetidas a leitura de imagem no período de tempo especificado, incluindo lâminas sem qualquer mensagem informativa.

**Nota:** se um caso com uma mensagem informativa for eliminado, os dados relativos a esse caso não são incluídos no Relatório do histórico de mensagens informativas.

O Relatório do histórico de mensagens informativas apresenta a ID de acesso, a data e a hora em que a lâmina foi submetida a leitura de imagem, quaisquer tags aplicadas ao caso, o código de mensagem e a mensagem associada a esse código.

**Nota:** no relatório, "Sem mensagem" significa que o algoritmo Genius Cervical AI não gerou uma mensagem informativa quando gerou a galeria.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora em que a imagem foi produzida nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Escolha que tags incluir no relatório. Selecione qualquer uma das tags ou selecione **Todas**.
3. Escolha que códigos de mensagem incluir no relatório. Selecione qualquer uma das mensagens individualmente ou selecione **Todas**.
4. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - A ID de acesso
  - A hora da imagem da lâmina (data e hora)
  - Nomes de tags
  - O número de código da mensagem
  - A descrição (a mensagem em si)

5. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.

**Histórico de mensagens informativas**  
8 resultados

Data: 30.01.2025 1:15 PM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordem por: ID de acesso    Código da mensagem: Nenhuma mensagem, 7000, 7002, 7005

ID de acesso	Hora da imagem da lâmina	Etiqueta	Código da mensagem	Descrição
13052339999	13.10.2021 8:10 PM		Nenhuma mensagem	
21911109999	21.12.2024 2:15 PM		Nenhuma mensagem	
2356_0_1	30.01.2025 6:05 PM		Nenhuma mensagem	
2356_0_2	30.01.2025 6:05 PM		7005	Mancha muito clara
2356_0_3	30.01.2025 6:05 PM		Nenhuma mensagem	
2356_0_4	30.01.2025 6:05 PM		Nenhuma mensagem	
2356_0_5	30.01.2025 6:05 PM		Nenhuma mensagem	
2356_0_6	30.01.2025 6:05 PM		Nenhuma mensagem	

**Figura 2-2-4 Relatório do histórico de mensagens informativas, exemplo**

### Relatório de utilização de mensagens informativas

O Relatório de utilização de mensagens informativas lista o número total de mensagens informativas para os casos submetidos a leitura de imagem durante um período de tempo. O Relatório de utilização de mensagens informativas lista o número total de casos que exibem uma determinada mensagem ou nenhuma mensagem, e contabiliza um total para o número de lâminas descritas no relatório.

**Nota:** se um caso com uma mensagem informativa for eliminado, os dados relativos a esse caso não são incluídos no Relatório de utilização de mensagens informativas.

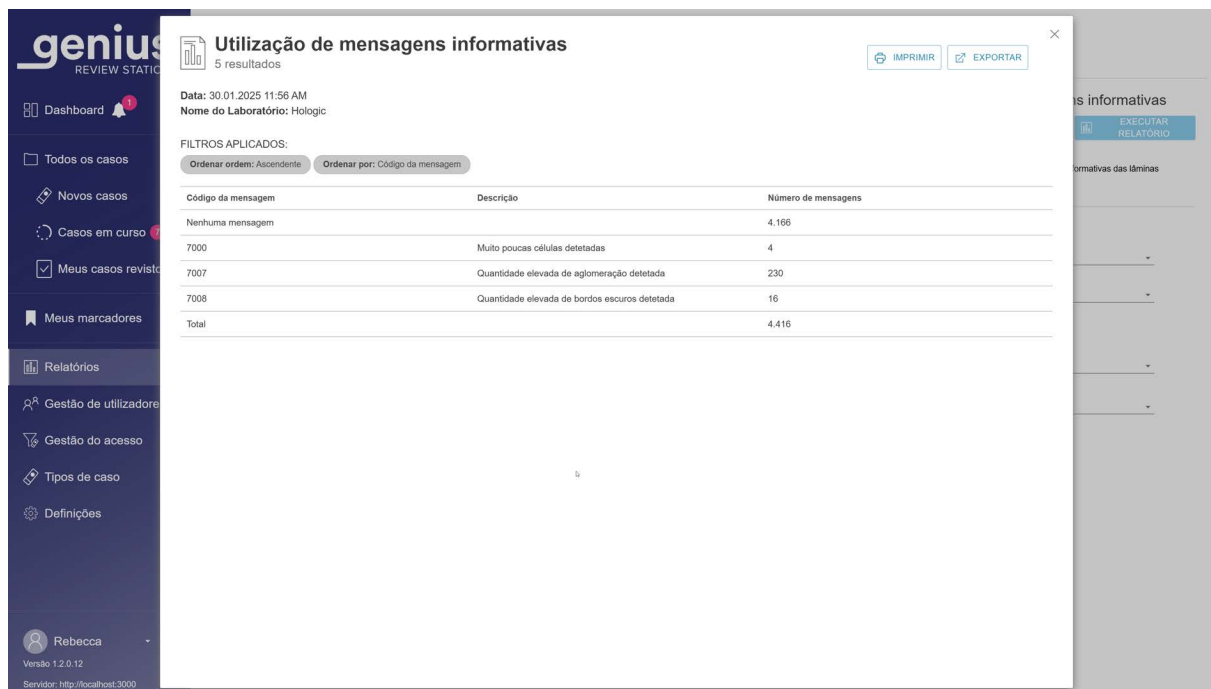
Nos laboratórios que utilizam filtros de controlo de acesso, quando um gestor, revisor ou técnico de laboratório executa o relatório, os dados das lâminas são provenientes das ID de acesso dentro do filtro de controlo de acesso do gestor, revisor ou técnico de laboratório. Quando um administrador executa o relatório, todos os dados das lâminas no Image Management Server são elegíveis para o relatório.

**Nota:** no relatório, "Sem mensagem" significa que o algoritmo Genius Cervical AI não gerou uma mensagem quando gerou a galeria.

1. Selecione o período de tempo dos dados do relatório.  
Selecione uma hora em que a imagem foi produzida nas opções disponíveis de:
  - Todos (todos os dados na base de dados do servidor)
  - Hoje
  - Ontem
  - Últimos 7 dias
  - Últimos 30 dias
  - Personalizado
2. Escolha que códigos de mensagem incluir no relatório. Selecione qualquer uma das mensagens individualmente ou selecione **Todas**.

**Nota:** o total no final do Relatório de utilização de mensagens informativas contabiliza todos os dados apresentados no relatório. Um relatório com **Todas** selecionado para os Códigos de mensagens informativas contabiliza todas as lâminas submetidas a leitura de imagem durante esse período de tempo, sem exibir qualquer mensagem e com mensagens exibidas.
3. Escolha a categoria a usar para ordenar os dados no relatório. Escolha uma das opções:
  - Código da mensagem
  - Descrição (a mensagem em si)
  - Contagem de mensagens (o número de vezes que a mensagem apareceu nesse período de tempo)

4. Escolha a ordem pela qual os dados aparecem. Ordene os resultados por ordem ascendente ou descendente.



**Utilização de mensagens informativas**  
5 resultados

Data: 30.01.2025 11:56 AM  
Nome do Laboratório: Hologic

FILTROS APLICADOS:  
Ordenar ordem: Ascendente Ordenar por: Código da mensagem

Código da mensagem	Descrição	Número de mensagens
Nenhuma mensagem		4.166
7000	Muito poucas células detetadas	4
7007	Quantidade elevada de aglomeração detetada	230
7008	Quantidade elevada de bordos escuros detetada	16
Total		4.416

**Figura 2-2-5 Relatório do histórico de utilização de mensagens informativas, exemplo**

**Nota:** o Relatório de utilização de *mensagens* informativas resume as mensagens geradas ao longo de um período de tempo (por exemplo, o número total de casos em que apareceu uma mensagem sobre uma coloração clara num determinado mês). Em contrapartida, o Relatório do histórico de *mensagens* informativas é uma vista detalhada que lista as ID de acesso e as tags durante um período de tempo.



## Capítulo 3

### Funcionamento

#### SECÇÃO A

#### VISÃO GERAL, CASOS GIN. QUE UTILIZAM O GENIUS CERVICAL AI

A Genius Estação de Revisão é utilizada para rever imagens digitais criadas no Genius Digital Diagnostics System para amostras citológicas.

As imagens são revistas por um citologista (citotécnico) ou patologista. As mesmas imagens podem ser revistas por citologistas e patologistas adicionais. Durante a revisão, o revisor pode marcar objetos de interesse e as marcas estão disponíveis para qualquer pessoa que reveja o mesmo caso posteriormente.

Para o rastreio de cancro do colo do útero de lâminas ThinPrep Pap Test submetidas a leitura de imagem e analisadas pelo algoritmo Genius Cervical AI, a estação de revisão apresenta uma galeria de imagens, imagens adicionais e uma imagem de todo o esfregaço de células.

Para todos os tipos de caso, a Estação de revisão apresenta uma imagem da lâmina completa. Um revisor pode ajustar o zoom da imagem da lâmina completa. Um revisor tem a opção de transferir uma imagem jpeg (captura de ecrã) da imagem para o computador da Estação de revisão.

A estação de revisão pode transmitir informações sobre eventos relacionados com os casos. Os dados do evento podem ser integrados num Laboratory Information System (LIS) compatível. São necessárias atividades de integração adicionais por parte do laboratório ou do fornecedor do LIS.

As instruções da Parte 1 deste manual também devem ser seguidas para uma utilização correta da estação de revisão.

#### **Revisão de caso, casos Gin. que utilizam o Genius Cervical AI**

A estação de revisão organiza as informações do caso por ID de acesso. Os dados dos casos no Genius Image Management Server estão disponíveis a partir de qualquer estação de revisão na rede e o acesso pode ser restrito através da utilização de filtros de controlo. Um revisor abre um caso e somente um revisor de cada vez pode marcar uma imagem das células, adicionar comentários às imagens, colocar uma tag no caso e concluir uma revisão de um caso.

Quando um revisor altera o estado de um caso para "Em curso" e novamente quando o revisor alterar o estado de um caso para concluir a revisão, o registo dos dados do caso é atualizado e armazenado no Image Management Server, disponível para outros revisores na rede da estação de revisão.

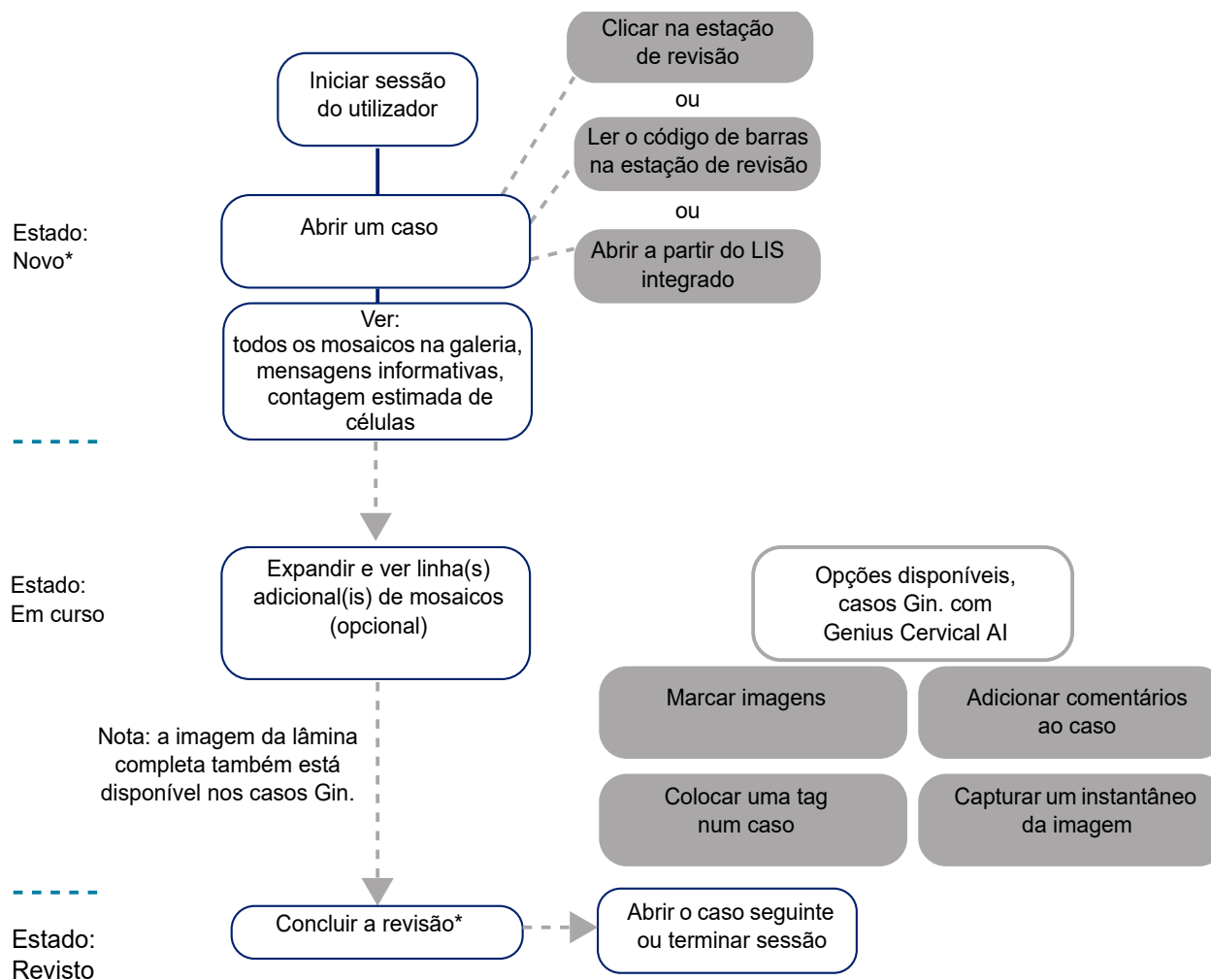


Se outro revisor abrir um caso cuja revisão tenha sido concluída, as marcas e comentários efetuados por revisores anteriores são apresentados. O revisor subsequente pode adicionar marcas e comentários, e guardar a sua revisão no registo de dados armazenados no Image Management Server. Um revisor posterior não pode eliminar marcas ou comentários guardados por um revisor anterior. As marcas e comentários estão disponíveis quando o caso for aberto novamente por um revisor na rede da estação de revisão. O nome do(s) revisor(es) e a(s) data(s) da revisão são dados armazenados no registo de dados do caso.

### **Registo de dados do caso**

O registo de dados do caso é a acumulação de toda a atividade de leitura de imagens e revisão do caso. Os relatórios são gerados a partir de dados que estão no registo de dados do caso. Um registo de dados do caso é gerado quando uma ID da lâmina válida é aceite na base de dados do Image Management Server. Os itens associados ao registo de dados do caso incluem:

- Carimbo de data/hora do fim da leitura de imagens
- Número de série do Digital Imager que produziu a imagem da lâmina
- Imagens de alta resolução do esfregaço de células
- Uma imagem macro de toda a lâmina, incluindo a área de etiqueta da lâmina
- Carimbo de data/hora da conclusão da revisão da lâmina (incluindo revisões subsequentes)
- Nome do revisor de cada revisão da lâmina (incluindo revisões subsequentes)
- Marcas eletrónicas e comentários



\*Um revisor pode também pode abrir um caso que esteja no estado "Revisto" e revê-lo novamente. Além disso, um revisor pode optar por guardar um caso para continuar a revê-lo mais tarde.

**Figura 2-3-1 Processos comuns de revisão do caso, casos Gin.**

SECÇÃO  
B

## MATERIAIS NECESSÁRIOS ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Dados das lâminas no Genius Image Management Server com base nas imagens produzidas das lâminas de microscópio de vidro. Nos casos de testes ThinPrep Pap Tests que utilizam Genius Cervical AI, são necessárias lâminas do ThinPrep Imaging System.
- Genius Estação de Revisão

**Notas importantes relativas ao funcionamento**

- Para amostras Gin., examine a galeria de mosaicos, as cinco linhas com seis mosaicos por linha, inicialmente apresentadas na estação de revisão.
- As imagens dos casos são marcadas e/ou guardadas digitalmente como capturas de ecrã pelo citotécnico ou pelo patologista. Cumpra as diretrizes do laboratório para marcar objetos de interesse nas imagens do caso. Siga todas as diretrizes e regulamentos aplicáveis ao manuseamento de imagens transferidas.

SECÇÃO  
C

## REVER UM CASO

Para casos Gin., uma galeria de imagens do esfregaço de células da lâmina é apresentada ao revisor. Também se encontram disponíveis imagens adicionais do caso para visualização. Um revisor pode marcar as imagens e comentar o caso. As imagens apresentadas na galeria são utilizadas para interpretar o caso.

A imagem de todo o esfregaço de células também está disponível.

**Abrir um caso**

Há várias maneiras de abrir um caso na estação de revisão.

Através de uma Lista de casos:

- Clique na ID de acesso para abrir o caso. Use as Listas de casos na barra de menus (Todos os casos, Novos casos, Casos em curso ou quaisquer filtros personalizados) e filtros nas colunas apresentadas para mostrar tipos específicos de casos na Lista de casos.
- Ou insira a ID de acesso utilizando o teclado ou, com o cursor no campo "Pesquisar por ID de acesso", leia a ID de acesso dos seus registos do laboratório com o scanner de código de barras opcional. Prima depois Enter no teclado ou clique no ícone de Pesquisa (lupa) para efetuar a pesquisa.

No Dashboard, na secção **Abrir um caso**, digite a ID de acesso usando o teclado ou, com o cursor no campo ID de acesso, leia a ID de acesso dos seus registos do laboratório com o scanner de código de barras opcional. Selecione **Abrir Caso** e é apresentado o ecrã de revisão.

**Nota:** se as suas instalações utilizarem as definições opcionais no Genius Digital Imager para excluir caracteres na etiqueta da lâmina ou adicionar um carimbo de data/hora da hora da imagem, tenha em consideração que a ID de acesso no Genius Digital Diagnostics System para os casos especificados pelo seu laboratório pode não corresponder exatamente à ID de acesso na etiqueta da lâmina ou nos sistemas de informação das suas instalações. Mantenha a cadeia de custódia de todas as amostras para garantir a integridade e a fiabilidade dos resultados dos testes. Garanta a conformidade com todos os procedimentos, regulamentos e políticas de controlo de qualidade aplicáveis.

Além disso, nas configurações de produto em que o seu laboratório integrou uma interface entre o Genius Event Bridge Messaging e o LIS do laboratório, siga o processo do seu laboratório para utilizar a ID de acesso no LIS para abrir um caso na estação de revisão.

**genius™**  
REVIEW STATION

Dashboard

Todos os casos

Novos casos

Casos em curso

Meus casos revistos

Meus marcadores

Relatórios

Gestão de utilizadores

Gestão do acesso

Tipos de caso

Definições

Rebecca

Versão 1.2.0.12

Servidor: http://localhost:3000

**Todos os casos**  
A mostrar 7 resultados

Pesquisar por ID de acesso...

Selecione...

CONTÉM QUALQUER TAG

FILTROS APLICADOS

GUARDAR COMO FILTRO PERSONALIZADO...

OCULTAR CASOS ARQUIVADOS

ID de acesso	Tipo de caso	Estado	Imagem produzida a
21911109999	Gin.	Em curso	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Endométrio	Em curso	23.10.2024 2:42 PM
ABC	Mama	N/A	23.10.2024 2:39 PM
40734349999	Urina	Em curso	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Mama	Revisto	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Endométrio	Em curso	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gin.	Em curso	13.10.2021 4:10 PM

13052339999

Gin.

Detalhes do caso

Comentários

EM CURSO

TAGS

Nenhum

IMAGEM PRODUZIDA  
13.10.2021 4:10 PM

ID DO IMAGER  
S0015E20DP

VERSÃO DO ALGORITMO  
1.0.16.0

HISTÓRICO DE CASOS

RECUPERAR CASO

REPOR O CASO

ELIMINAR CASO

**Figura 2-3-2 Lista de casos – Clique na ID de acesso para abrir o caso, exemplo**

Apenas um revisor pode rever um caso de cada vez. Se um revisor tentar abrir um caso que já esteja aberto, pode escolher um modo de leitura apenas para visualizar as imagens. No modo de leitura apenas, o revisor vê as imagens, as marcas atuais e os comentários existentes, mas não pode concluir uma revisão desse caso, não pode alterar as marcas e não pode adicionar comentários. No modo de leitura apenas, acima do nome do revisor, a estação de revisão indica "A visualizar como" em vez de

"A rever como". O botão **Concluir revisão** não está disponível e um botão **Retroceder** faz com que o revisor regresse ao ecrã Lista de casos em vez do botão **Cancelar**.

Os dados apresentados na Lista de casos são atualizados uma vez por minuto pelo Genius Digital Diagnostics System. As entradas e a sua posição na Lista de casos podem ser alteradas à medida que outros revisores reveem os casos e à medida que lâminas adicionais são submetidas a leitura de imagens. Se dois utilizadores tentarem rever o mesmo caso, quando o primeiro revisor alterar o estado ou guardar quaisquer marcas ou comentários, o segundo revisor é notificado de que o caso está em curso pelo outro revisor.

O ecrã de revisão dos casos Gin com o Genius Cervical AI é diferente do ecrã de revisão de imagens da lâmina completa sem o Genius Cervical AI. Consulte a Parte 3 deste manual para obter instruções sobre a revisão de imagens da lâmina completa.

### **Revisão de imagens de um caso Gin. com Genius Cervical AI**

O ecrã de revisão dos casos Gin. tem uma galeria de imagens à esquerda e a imagem da lâmina completa (WSI) à direita. Os mosaicos da galeria apresentam uma ampliação de 20x e a imagem da lâmina completa apresenta as imagens com uma ampliação de <2x.

**Nota:** os valores de ampliação apresentados na estação de revisão destinam-se a ser equivalentes digitais da ampliação quando as lâminas de vidro são vistas através da objetiva de um microscópio.

Cada mosaico da galeria à esquerda é um objeto de interesse na imagem da lâmina completa apresentada à direita.

O cabeçalho do ecrã de revisão apresenta:

- Uma imagem da lâmina incluindo a sua etiqueta
- A ID de acesso
- Um código QR da ID de acesso
- O tipo de caso (Gin., neste exemplo)
- O seu nome "Rever caso como"
- Botão **Cancelar**
- Botão **Tags...**
- Botão **Concluir revisão**



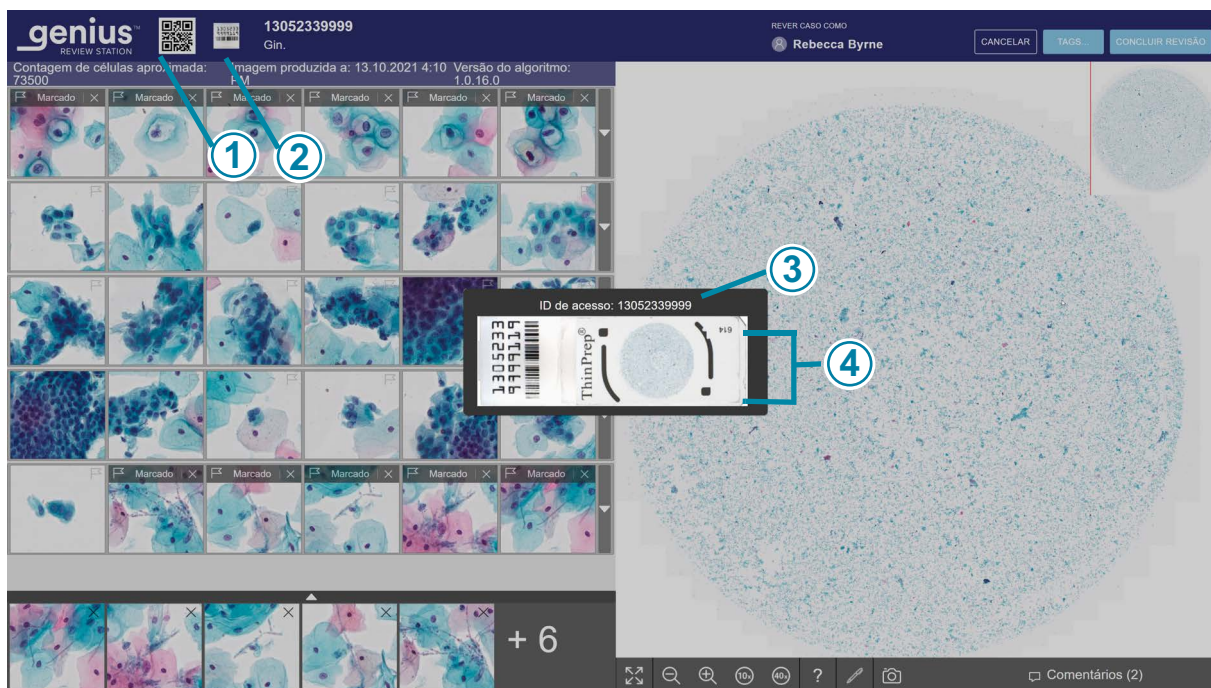
**Figura 2-3-3 Caso Gin. – Novo caso aberto para revisão, exemplo**

Legenda da Figura 2-3-3	
①	ID de acesso e imagem macro da área da etiqueta da lâmina A estação de revisão exibe a ID de acesso como texto e como um código QR. Para ver a imagem macro da lâmina, clique na imagem macro da área da etiqueta da lâmina. Consulte Figura 2-3-4. Para ver uma imagem maior do código QR, clique no código QR. Para ler a ID de acesso com um leitor de códigos de barras opcional, leia a imagem macro da lâmina, o código QR mais pequeno da ID de acesso ou a imagem maior do código QR.
②	Acima da galeria, a contagem aproximada de células, a data em que foi produzida a imagem da lâmina e a apresentação da versão do algoritmo. Consulte "Contagem de células, data e versão do algoritmo" na página 3.11 para obter informações adicionais.
③	A galeria de 30 mosaicos: cinco linhas com seis mosaicos. Para casos Gin. apenas. Consulte "Revisão da galeria de objetos de interesse, caso Gin." na página 3.10 para obter informações adicionais.

Legenda da Figura 2-3-3	
④	Seta para mostrar ou ocultar linhas adicionais na galeria. Consulte "A Galeria Genius Cervical AI, caso Gin." na página 3.11 para obter informações adicionais.
⑤	"Lista restrita" de células marcadas. Consulte "Sobre a Lista restrita de objetos marcados" na página 3.24 para obter informações adicionais.
⑥	Seta para mostrar ou ocultar linhas adicionais na Lista restrita. Consulte "Sobre a Lista restrita de objetos marcados" na página 3.24 para obter informações adicionais.
⑦	Imagem da lâmina completa e ferramentas para navegar na imagem da lâmina completa. Consulte "A imagem da lâmina completa, casos Gin." na página 3.16 para obter informações adicionais.
⑧	Vista macroscópica inserida do esfregaço de células



A ID de acesso utilizada pelo Genius Digital Diagnostics System e a ID impressa na etiqueta da lâmina aparecem na imagem macro de cada caso.



**Figura 2-3-4 A imagem macro mostra a área da etiqueta da lâmina, exemplo de um caso com Genius Cervical AI**

Legenda da Figura 2-3-4	
①	O código QR representa a ID de acesso utilizada pelo Genius Digital Diagnostics System.
②	Quando um caso estiver aberto para revisão, para ver a ID de acesso, clique à esquerda da ID de acesso para visualizar a imagem macro da lâmina.
③	A ID de acesso utilizada pelo Genius Digital Diagnostics System aparece acima da imagem macro da lâmina.
④	A própria imagem macro apresenta também o que está impresso na etiqueta da lâmina.



### Revisão da galeria de objetos de interesse, caso Gin.

O algoritmo Genius Cervical AI no Genius Digital Diagnostics System analisa as imagens de todo o esfregaço de células num caso Gin. para identificar objetos relevantes para o diagnóstico. Estes objetos de interesse são apresentados na estação de revisão com ampliação de 20x como uma galeria de imagens. Existem 30 mosaicos na galeria. A galeria é composta por cinco linhas com seis mosaicos por linha, inicialmente apresentadas na estação de revisão.

O algoritmo Genius Cervical AI categoriza e organiza os objetos de interesse como linhas na galeria. Em alguns casos, um ou mais mosaicos podem estar vazios.



**Figura 2-3-5 Características da galeria Genius Cervical AI, exemplo**

Legenda da Figura 2-3-5	
①	A linha 1 da galeria apresenta objetos de interesse que o algoritmo Genius AI identificou como tendo uma proporção NC inferior e, se presentes, células com núcleos aumentados como ASCUS ou LSIL e/ou morfologia de coilócitos.
②	A linha 2 da galeria apresenta objetos de interesse que o algoritmo Genius AI identificou como tendo uma proporção NC superior e, se presentes, núcleos aumentados.
③	A linha 3 da galeria apresenta objetos de interesse que o algoritmo Genius AI identificou como tendo uma morfologia distorcida, alongada e/ou fusiforme.

Legenda da Figura 2-3-5	
④	A linha 4 da galeria apresenta objetos de interesse que o algoritmo Genius AI identificou como tendo uma morfologia glandular e/ou de agrupamento.
⑤	A linha 5 da galeria apresenta objetos de interesse que o algoritmo Genius AI identificou como tendo uma morfologia que representa organismos infecciosos.

1. Reveja cada um dos 30 mosaicos na galeria. Um revisor pode marcar um objeto de interesse. Se forem necessárias informações adicionais para diagnosticar o caso ou determinar a adequação da amostra, estão disponíveis linhas opcionais de mosaicos na galeria e na imagem da lâmina completa à direita da galeria. Consulte "A Galeria Genius Cervical AI, caso Gin." na página 3.11 e "A imagem da lâmina completa, casos Gin." na página 3.16 para obter informações adicionais. A estação de revisão disponibiliza também a opção de adicionar comentários a um caso. Consulte "Adicionar comentários" na página 3.16.
2. Quando um revisor concluir a revisão de um caso, através do ecrã de revisão, clique no botão **Concluir revisão** no canto superior direito.
3. Em seguida, clique em **Confirmar revisão**.  
Todas as marcas e quaisquer comentários feitos pelo revisor são guardados no caso. Na Lista de casos, o estado do caso muda para "Revisto". Um caso no estado "Revisto" pode ser revisto por um ou mais revisores subsequentes.

## A Galeria Genius Cervical AI, caso Gin.

### Contagem de células, data e versão do algoritmo

Contagem de células aproximada: o algoritmo Genius Cervical AI disponibiliza uma estimativa da contagem de células escamosas que pode ser usada para auxiliar a avaliação da adequação da amostra. O sistema não determina a adequação das amostras; utilize o protocolo padrão do seu laboratório.

Para gerar a contagem aproximada de células, o sistema localiza todos os potenciais núcleos celulares na imagem da lâmina completa, classifica esses objetos e conta o número que é considerado ser tipos de células escamosas.

A contagem inclui toda a região celular. Não se baseia numa amostragem parcial. Esta contagem é arredondada para fornecer uma estimativa. Consulte as Instruções de utilização para conhecer as características de desempenho do Genius Digital Diagnostics System com o algoritmo Genius Cervical AI.

A data em que a lâmina foi submetida para leitura da imagem e a versão do algoritmo são apresentadas próximo da contagem de células aproximada.

Devido a fatores ambientais como o desvanecimento, a secagem, a iluminação e a variabilidade do sistema, a nova leitura de imagens de uma lâmina ThinPrep Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI pode não produzir uma galeria de objetos de interesse idêntica à galeria original.

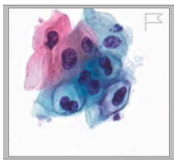
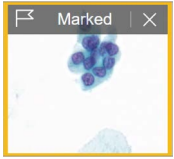
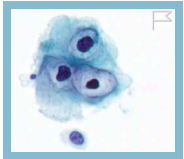
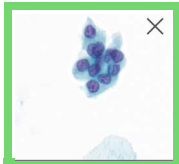
Consulte as Instruções de utilização para conhecer as características de desempenho do Genius Digital Diagnostics System com o algoritmo Genius Cervical AI.

Mantenha a cadeia de custódia de todas as amostras para garantir a integridade e a fiabilidade dos resultados dos testes. Garanta a conformidade com todos os procedimentos, regulamentos e políticas de controlo de qualidade aplicáveis.

### Mosaicos de objetos de interesse

Um revisor revê os objetos de interesse apresentados nos mosaicos.

O código de cores em torno de um mosaico ajuda a indicar a posição enquanto navega na galeria de mosaicos.

	Um mosaico que não tenha sido clicado está rodeado por uma caixa cinzenta.
	O mosaico selecionado atualmente está rodeado por uma caixa amarela/laranja.
	Depois de selecionar um mosaico, o mosaico está rodeado por uma caixa azul claro.
	Depois de um mosaico ser marcado, quando o mosaico é selecionado da lista restrita de imagens marcadas, o mosaico na galeria está rodeado por uma caixa verde.

Existem diferentes opções para navegar pelos mosaicos da galeria com o rato e o teclado. Além disso, existem diferentes opções para marcar imagens nos mosaicos com o rato e o teclado. Um revisor pode alternar sempre entre o rato e o teclado.

**Navegar na galeria e marcar objetos com um rato**

Quando a galeria abre, o mosaico no canto superior esquerdo está pronto a ser selecionado. A imagem da lâmina completa é apresentada a <2x. Clique num mosaico e a imagem da lâmina completa muda para 40x, apresentando a área de toda a imagem da lâmina que corresponde ao mosaico.

Para avançar para o mosaico seguinte na galeria, clique com o rato no mosaico seguinte.

Para marcar uma imagem de uma célula num mosaico com o rato, clique no ícone do

sinalizador  .

O mosaico marcado é adicionado à "Lista restrita" de mosaicos na parte inferior da galeria.

Para eliminar uma marca, clique no ícone "x" perto do ícone do sinalizador.

**Nota:** uma marca feita durante uma revisão anterior e concluída do caso não pode ser eliminada. O "x" a eliminar não está disponível.

Para ver uma linha adicional de mais seis mosaicos na galeria que são semelhantes a uma linha, clique na seta para baixo na extremidade direita de cada linha. Para esconder a linha adicional de mosaicos semelhantes, clique na seta para cima.

**Navegar na galeria e marcar objetos com o teclado**

O primeiro passo para navegar na galeria com o teclado requer a utilização de um rato. Quando a galeria abre, a imagem da lâmina completa é apresentada a <2x. Clique com um rato para selecionar um mosaico na galeria, e a imagem da lâmina completa muda para 40x, apresentando a área da imagem da lâmina completa que corresponde ao mosaico.

Para avançar para o mosaico seguinte na galeria, use as teclas de seta ou as teclas A, W, S, D no teclado. Num teclado com a disposição AZERTY, use as teclas de seta ou as teclas Q, D, Z, S do teclado.

Para marcar uma imagem de uma célula num mosaico na galeria com o teclado, navegue até esse mosaico e prima a barra de espaço.

O mosaico marcado é adicionado à "Lista restrita" de mosaicos na parte inferior da galeria.

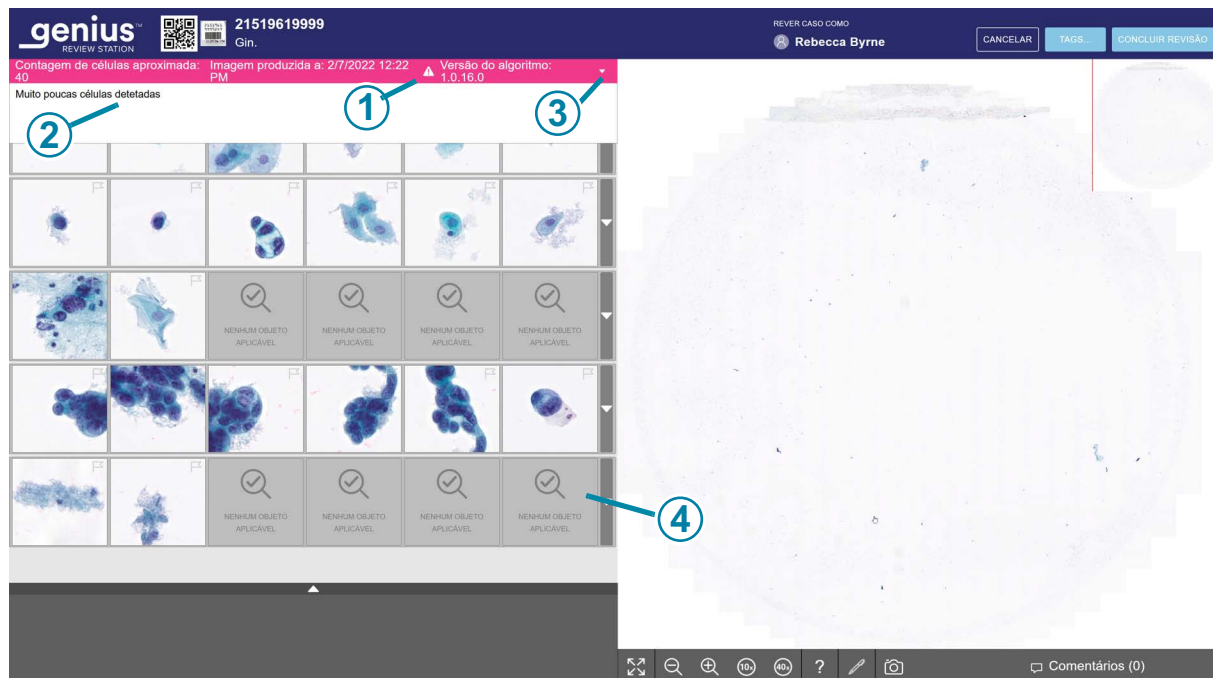
Para eliminar uma marca, navegue até esse mosaico e prima a barra de espaço.

**Nota:** uma marca feita durante uma revisão anterior e concluída do caso não pode ser eliminada.

Para ver uma linha adicional de mais seis mosaicos na galeria que são semelhantes a uma linha, prima a tecla Enter no teclado quando selecionar um mosaico. Para ocultar a linha adicional de mosaicos semelhantes, prima a tecla Enter novamente.

### Mensagens informativas do algoritmo Genius Cervical AI

Para alguns casos Gin., o algoritmo Genius Cervical AI fornece informações adicionais que podem ser úteis para um revisor. Quando estão disponíveis informações adicionais, a barra sobre a linha superior da galeria é rosa.



**Figura 2-3-6 Caso Gin. com uma mensagem informativa, texto apresentado, exemplo**

Legenda da Figura 2-3-6	
①	Barra de mensagens informativas. A cor rosa e o ponto de exclamação indicam que o caso tem uma notificação.
②	Mensagem informativa.
③	Quando o caso é aberto, o texto da mensagem não está visível. Não é necessária nenhuma ação por parte do revisor, mas o revisor pode clicar na seta para apresentar ou fechar a janela de texto da mensagem.
④	O mosaico "Nenhum objeto aplicável" é apresentado se o algoritmo não tiver mais objetos para apresentar. Isto não é um erro. Um revisor pode continuar a rever a galeria e pode optar por verificar também a imagem da lâmina completa.

Para ler a mensagem informativa, clique na seta para baixo na extremidade direita da barra rosa. As mensagens são informativas, destinadas a servir de informação suplementar que pode ajudar o revisor a rever o caso. Um revisor pode rever a galeria de imagens e pode optar por verificar também a imagem da lâmina completa.

Para obter informações sobre os relatórios que a estação de revisão pode gerar para mensagens informativas, consulte "Relatório do histórico de mensagens informativas" na página 2.8 e "Relatório de utilização de mensagens informativas" na página 2.10.

Cumpra os procedimentos do seu laboratório ou as práticas padrão para a interpretação de casos com estas notificações.

**Tabela 3.1 Mensagens informativas**

<b>Mensagem para um caso Gin.</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Sugestões para os passos seguintes</b>
Muito poucas células detetadas	O caso tem um número muito reduzido de objetos.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.
Grande quantidade de conteúdo escuro	Algo obscureceu parte da lâmina ou parte da câmara durante a leitura de imagens da lâmina.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.
Quantidade elevada de detritos detetada	Os objetos na lâmina são na sua maioria detritos ou outros artefactos, não células.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.
Objetos desfocados detetados	As imagens do caso estão suficientemente bem focadas para serem apresentadas, mas a imagem inclui também alguns objetos que estão desfocados.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.
Mancha muito clara	Os núcleos são muito claros.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.
Mancha muito escura	Os núcleos são muito escuros.	Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.

**Tabela 3.1 Mensagens informativas**

Mensagem para um caso Gin.	Possível causa	Sugestões para os passos seguintes
Quantidade elevada de aglomeração detetada	<p>O caso tem objetos aglomerados. Estes podem ser o resultado de um evento biológico em que a amostra pode conter uma inflamação aglomerada abundante ou bactérias. Os objetos aglomerados podem incluir sangue, células de sangue lisado, muco e lubrificante.</p> <p>Normalmente há algum material de fundo detetável nos aglomerados.</p>	<p>Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.</p>
Quantidade elevada de bordos escuros detetada	<p>O caso pode ter bolhas de ar, material retraído sob a lamela na lâmina, ou outro conteúdo com arestas duras, como longos fios de detritos.</p>	<p>Galeria de revisão. Verifique WSI. Verifique a preparação da lâmina.</p>

### A imagem da lâmina completa, casos Gin.

Para os casos Gin., a imagem da lâmina completa está à direita do ecrã.

**Nota:** os valores de ampliação apresentados na estação de revisão destinam-se a ser equivalentes digitais da ampliação quando as lâminas de vidro são vistas através da objetiva de um microscópio.

Sob a imagem da lâmina completa, a estação de revisão disponibiliza um conjunto de ferramentas para alterar a visualização e adicionar marcas.

#### Adicionar comentários

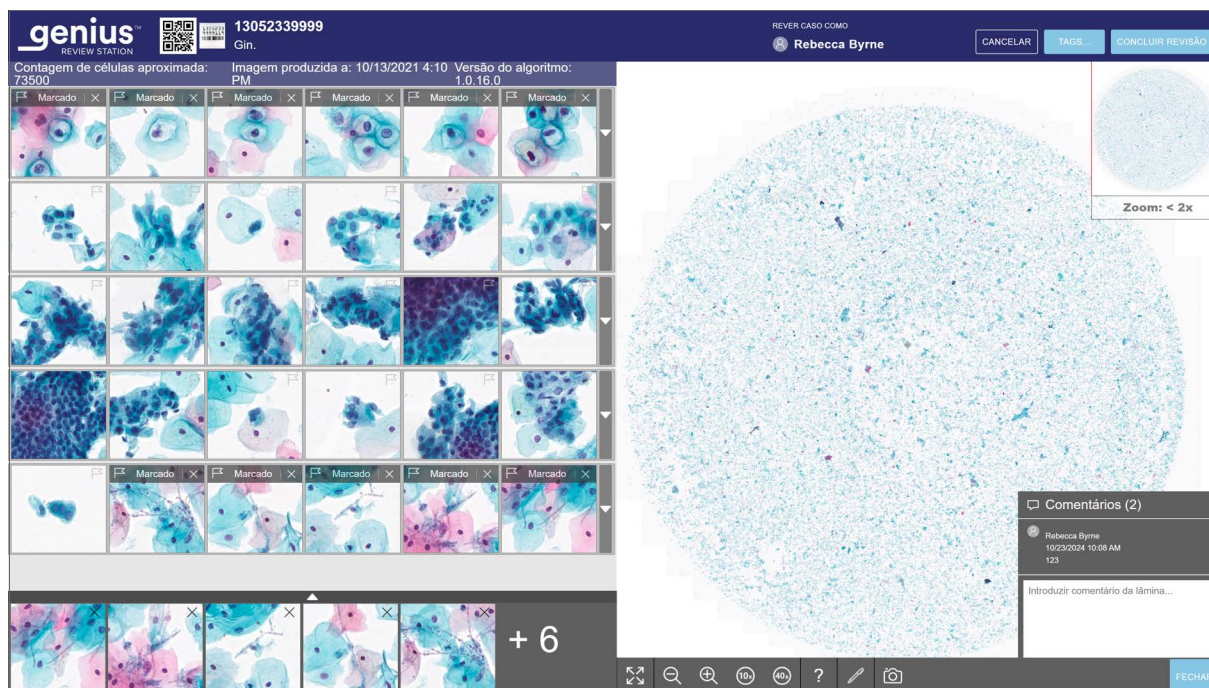
O revisor pode adicionar comentários enquanto tem um caso aberto.

 **Comentários (1)**

1. Clique na ferramenta **Comentários** no canto inferior direito, sob a imagem da lâmina completa.
2. Surge uma caixa de Comentários. Quaisquer comentários adicionados ao caso anteriormente, por si ou por outro revisor, estão visíveis.



3. Digite um comentário, se quiser.



**Figura 2-3-7 Adicionar comentários, ver comentários existentes, exemplo Gin.**

4. Clique no botão **Fechar** debaixo do comentário. O comentário é associado ao caso e está visível para outros utilizadores que vejam ou revejam o caso.
5. Clique na galeria de mosaicos para continuar a navegar através dos mosaicos com o teclado ou o rato.

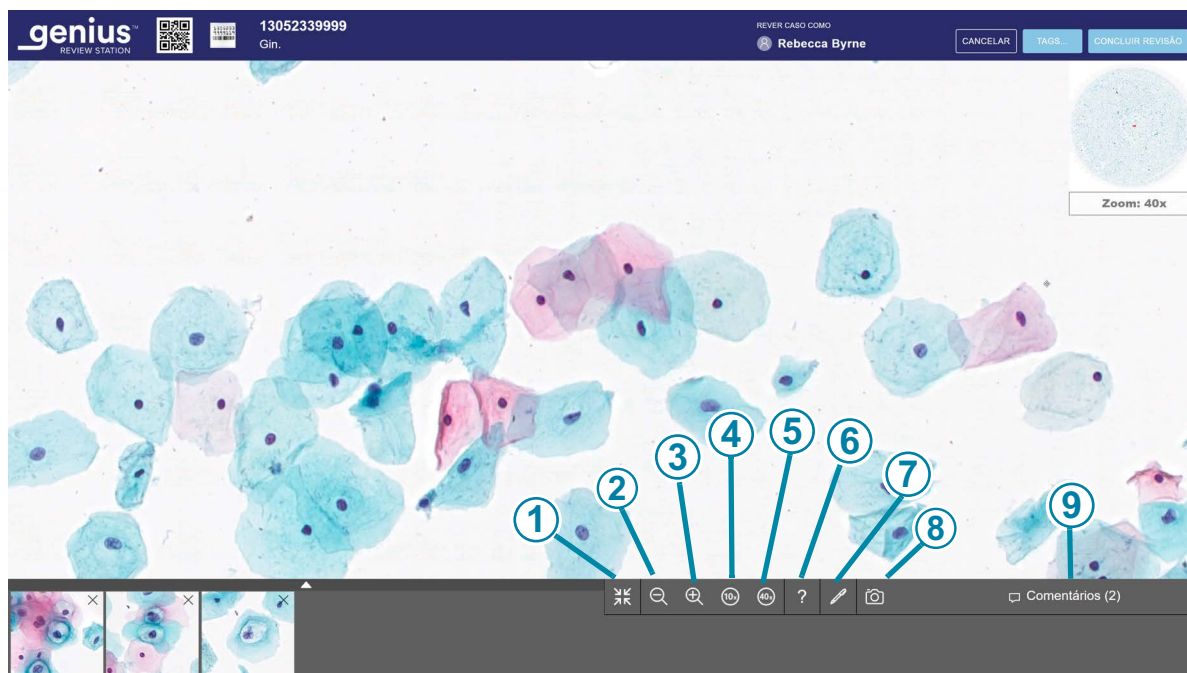
#### **Navegar na imagem da lâmina completa e marcar objetos com um rato**

Existem diferentes opções para navegar através da imagem da lâmina completa com o rato e o teclado. Além disso, existem diferentes opções para marcar imagens com o rato e o teclado. Um revisor pode alternar sempre entre o rato e o teclado.

Quando o caso abre, a imagem da lâmina completa é apresentada em <2x.












A barra de ferramentas debaixo da imagem da lâmina completa tem várias ferramentas.





**Figura 2-3-8 Barra de ferramentas debaixo da imagem da lâmina completa, exemplo**

**Legenda da Figura 2-3-8**

①	  <p>Expandir para ecrã inteiro (disponível apenas quando está presente uma galeria) Selecione o ícone para alterar a apresentação no ecrã de maneira a que a imagem da lâmina completa preencha toda a área de apresentação. Para voltar à vista de galeria e contrair a vista da imagem da lâmina completa, clique novamente na ferramenta.</p>
②	 <p>Reduzir Com o rato, clique quantas vezes desejar no botão de subtração (-) para reduzir.</p>

Legenda da Figura 2-3-8	
③	 <p><b>Ampliar</b> Com o rato, clique quantas vezes desejar no botão de adição (+) para ampliar. O zoom máximo é de 40x.</p>
④	 <p><b>Ampliar para 10x</b> Clique no botão 10x e a vista é ampliada 10x.</p>
⑤	 <p><b>Ampliar para 40x</b> Clique no botão 40x e a vista é ampliada 40x.</p>
⑥	 <p><b>Informação do objeto</b> Clique na ferramenta Informação do objeto (o ponto de interrogação) para selecionar a ferramenta. Clique depois num objeto marcado na Lista restrita de mosaicos para ver o nome do revisor que fez a marca.</p>
⑦	 <p><b>Marcação</b> Clique na ferramenta de Marcação (a caneta) para selecionar a ferramenta. Clique depois na célula para marcar na imagem da lâmina completa.</p>
⑧	 <p><b>Instantâneo</b> Clique na ferramenta de instantâneo para salvar um ficheiro gráfico jpeg de toda a janela de imagem da lâmina na pasta de Transferências do computador da estação de revisão.</p>

Legenda da Figura 2-3-8

	<div data-bbox="337 478 630 548">  Comentários (1) </div> <p><b>Comentários</b></p> <p>Clique no botão Comentários para ler os comentários existentes ou adicionar novos comentários. O número de comentários já existentes no caso aparece entre parênteses.</p>
---	--

### Ampliar e mover a vista na imagem da lâmina completa

Além das ferramentas na barra de ferramentas, o rato permite ao revisor mover a visualização pela imagem da lâmina completa.


Para ampliar com o rato, clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e rode a roda do rato para cima (sentido horário).

Para reduzir com o rato, clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e rode a roda do rato para baixo (sentido anti-horário).

Clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e arraste o rato para mover a visualização da imagem da lâmina completa para cima, baixo, esquerda ou direita.

Clique na imagem macro da imagem da lâmina completa para mover a visualização da imagem da lâmina completa. A visualização na imagem da lâmina completa move-se para a área ao clicar na imagem macro.

### Adicionar marcas

Para marcar uma imagem de uma célula, clique na ferramenta de marcação  .

Clique na imagem de uma célula.

O objeto marcado é adicionado à "Lista restrita" de mosaicos na parte inferior do ecrã.

Para eliminar uma marca, clique no ícone "x" naquele mosaico na Lista restrita.

**Nota:** a ampliação na imagem da lâmina completa deve ser 10x ou superior para adicionar uma marca.

### Capturar a imagem do ecrã (ferramenta de Instantâneo)

Para capturar uma imagem da lâmina completa, clique na ferramenta de instantâneo  .

O software da estação de revisão cria um ficheiro jpeg do ecrã de revisão. A resolução do instantâneo é de 1920 x 1997, que equivale a 96 ppi.

Abre-se uma caixa de diálogo para o nome do ficheiro do instantâneo. O nome predefinido para o instantâneo é a ID de acesso da lâmina. Para alterar o nome do ficheiro, escreva no campo do nome do ficheiro. Se for tirado mais do que um instantâneo do mesmo caso, é acrescentado um número sequencial entre parênteses no final do nome do ficheiro. Para guardar o ficheiro jpeg na pasta de "Transferências" do computador da estação de revisão, clique em **Continuar**, ou clique em **Cancelar** para eliminar o instantâneo.

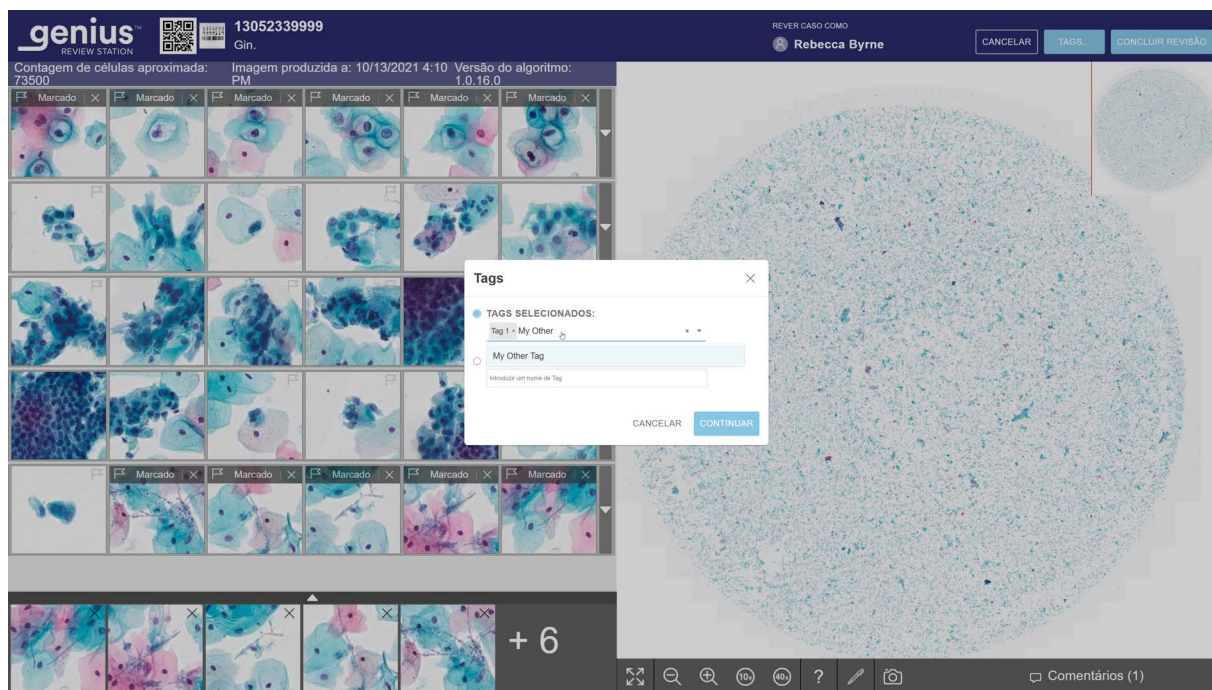
### **Adicionar uma tag**

Casos num laboratório com um atributo comum podem ter uma tag e, desta forma, qualquer revisor no laboratório pode efetuar uma pesquisa por todos os casos aos quais foi atribuída a mesma tag. Uma tag é uma palavra-chave criada pelo gestor do laboratório ou um administrador. O uso de tags é opcional. Cumpra a política do laboratório para o uso de tags.

**Nota:** na Estação de revisão, um marcador permite a um revisor ter casos com esse marcador prontamente disponíveis para esse *revisor*. Os casos com a mesma tag estão disponíveis para todos os *revisores* nas Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server.

1. Uma tag deve ser configurada por um gestor ou administrador para a tag poder ser associada a um caso. Um gestor ou administrador pode configurar uma tag usando o menu Definições. Para mais informações, consulte a Parte 1 deste manual.  
Em alternativa, um gestor ou administrador pode configurar uma nova tag com o botão **Tags...** num ecrã de Revisão de caso.

- Depois de configurar a tag, à medida que um revisor está a rever um caso, clique no botão **Tags...** para selecionar uma tag.



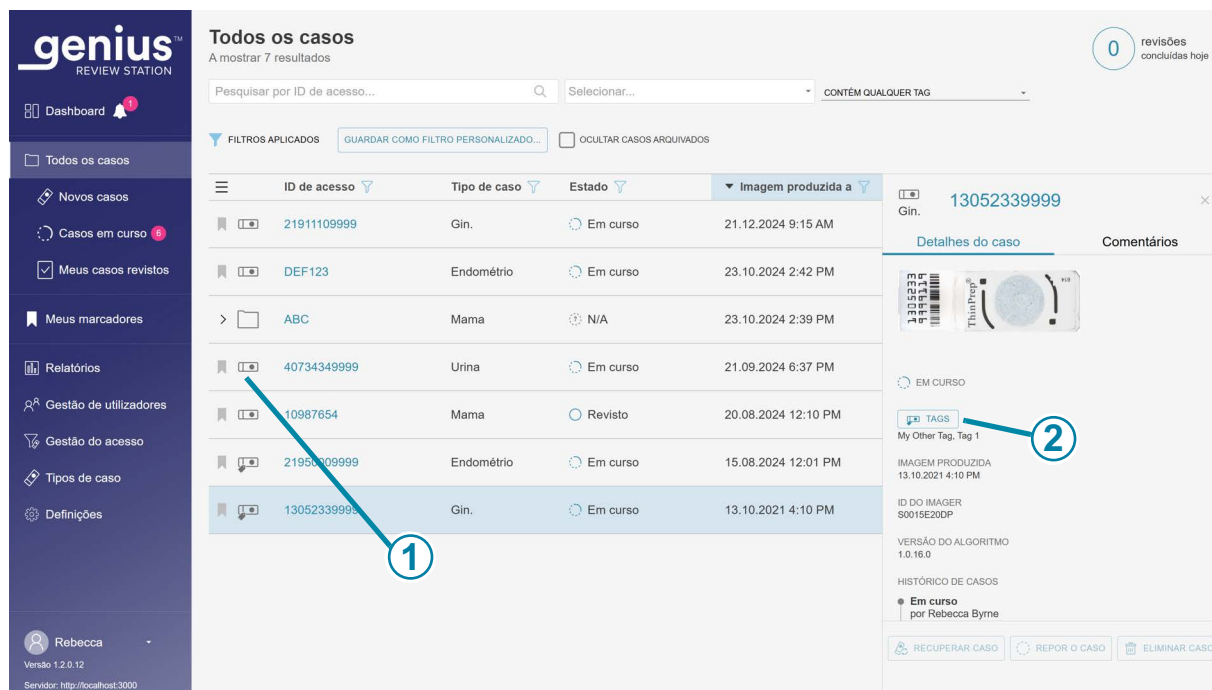
**Figura 2-3-9 Tags, cargo de gestor apresentado**

- Na caixa que surge no ecrã, selecione o nome da tag nas opções disponíveis na lista suspensa, ou digite os primeiros caracteres do nome da tag para navegar até à mesma e selecione a tag na lista. Os nomes das tags estão listados por ordem alfabética na lista suspensa.

**Nota:** um gestor ou administrador pode também criar uma nova tag neste ecrã.

- Clique em **Continuar** para colocar uma tag no caso ou em **Cancelar** para regressar ao ecrã de revisão sem colocar uma tag no caso.

Depois de colocar uma tag no caso, o ícone no ecrã Lista de casos muda para o ícone de Caso com tag e o nome da tag encontra-se na secção Detalhes do caso desse mesmo caso.



**Figura 2-3-10 Ecrã Detalhes do caso para um caso com uma tag**

Legenda da Figura 2-3-10	
①	O ícone da caixa com tag aparece na Lista de casos.
②	<p>Botão <b>Tags</b> no ecrã Detalhes do caso</p> <p>O nome da tag (ou tags) associada ao caso surge na secção Detalhes do caso.</p> <p>Um revisor pode clicar no botão <b>Tags</b> para adicionar ou remover uma tag do caso. Os passos são os mesmos que utilizar o botão <b>Tags</b> no ecrã Revisão do caso.</p> <p>Se um gestor ou administrador mudar o nome de uma tag, o nome da tag é atualizado no ecrã Detalhes do caso.</p> <p>Se um gestor ou administrador eliminar uma tag da rede da estação de revisão, essa tag deixará de aparecer no ecrã Detalhes do caso para um caso.</p>

É possível aplicar mais do que uma tag ao mesmo caso.

Depois de colocar uma tag num caso, esse caso e todos os casos com a mesma tag podem ser encontrados usando a função **Procurar por tag...** na Lista de casos. Para mais informações, consulte a Parte 1 deste manual.

### **Remover uma tag**

É possível remover uma tag de um caso nos ecrãs Revisão do caso e Detalhes do caso.

1. À medida que um revisor está a rever um caso, clique no botão **Tags....** Ou navegue até ao ecrã Detalhes do caso e clique no botão **Tags**.
2. Na caixa que surge no ecrã, desloque-se até ao nome da tag para a remover das opções disponíveis na lista suspensa ou digite os primeiros caracteres do nome da tag.
3. Clique no "x" à direita do nome da tag para a remover do caso.
4. Clique em **Continuar** para remover a tag deste caso ou em **Cancelar** para regressar ao ecrã de revisão sem remover a tag.

### **Navegar na Imagem da lâmina completa e marcar objetos com o teclado**

Para ampliar com o teclado, clique primeiro com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima a tecla + (tecla de adição) tantas vezes quantas desejar.

Para reduzir com o teclado, clique primeiro com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima a tecla - (tecla de subtração) tantas vezes quantas desejar.

Para mover a vista da imagem da lâmina completa para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita, em primeiro lugar, clique com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima as teclas de seta quantas vezes desejar. As teclas A, W, S, D do teclado também navegam para a esquerda, cima, baixo e direita. Num teclado com a disposição AZERTY, use as teclas de seta ou as teclas Q, D, Z, S no teclado.

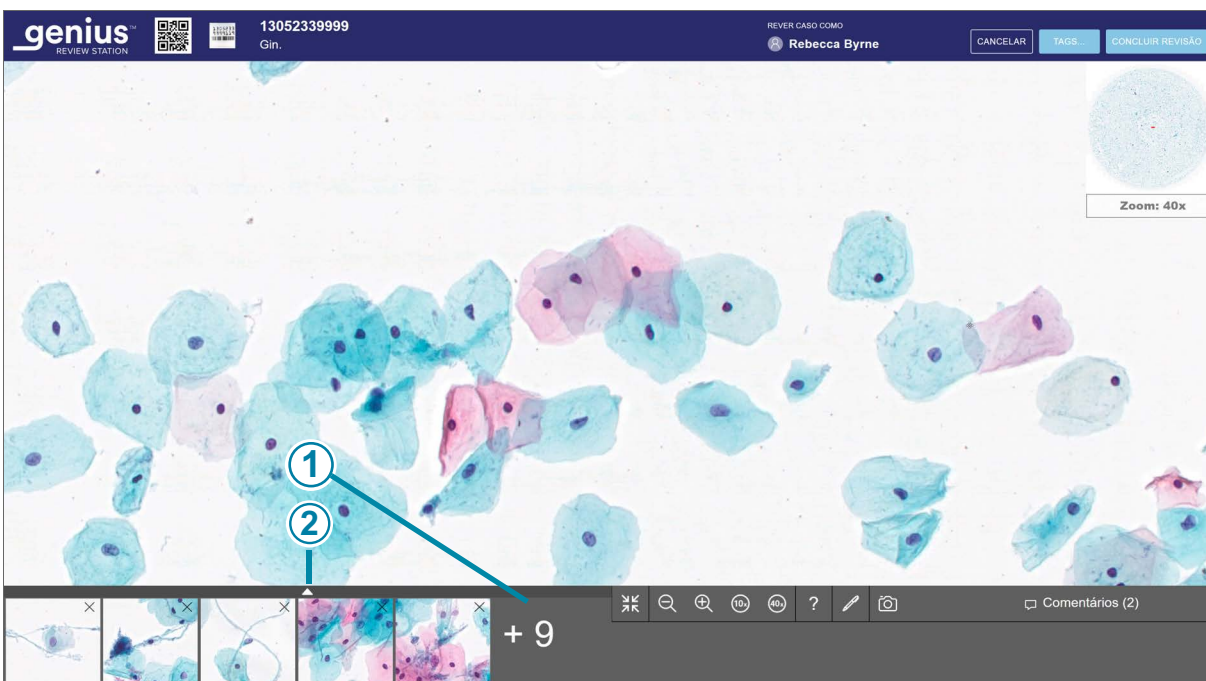
### **Sobre a Lista restrita de objetos marcados**

Imagens marcadas são adicionadas a uma nova secção de mosaicos, uma "Lista restrita".

A Lista restrita é uma galeria de mosaicos marcados. Para os casos Gin., a Lista restrita encontra-se debaixo da galeria. Quando é adicionada uma marca a um mosaico na galeria, um ícone de sinalizador é adicionado ao mosaico na galeria. Consulte "A Galeria Genius Cervical AI, caso Gin." na página 3.11.



Quando a Lista restrita exceder seis mosaicos, o sexto mosaico muda para um número. Por exemplo, "+9" significa que foram feitas marcas em nove mosaicos que não estão imediatamente à vista.



**Figura 2-3-11 Lista restrita de objetos marcados**

Legenda da Figura 2-3-11	
①	O número indica uma Lista restrita mais longa. Neste exemplo, nove mosaicos não estão imediatamente à vista.
②	<p>Clique na seta para cima para expandir a vista para ver todos os mosaicos.</p> <p>Clique na seta para baixo na Lista restrita marcada para regressar à vista de seis mosaicos.</p>

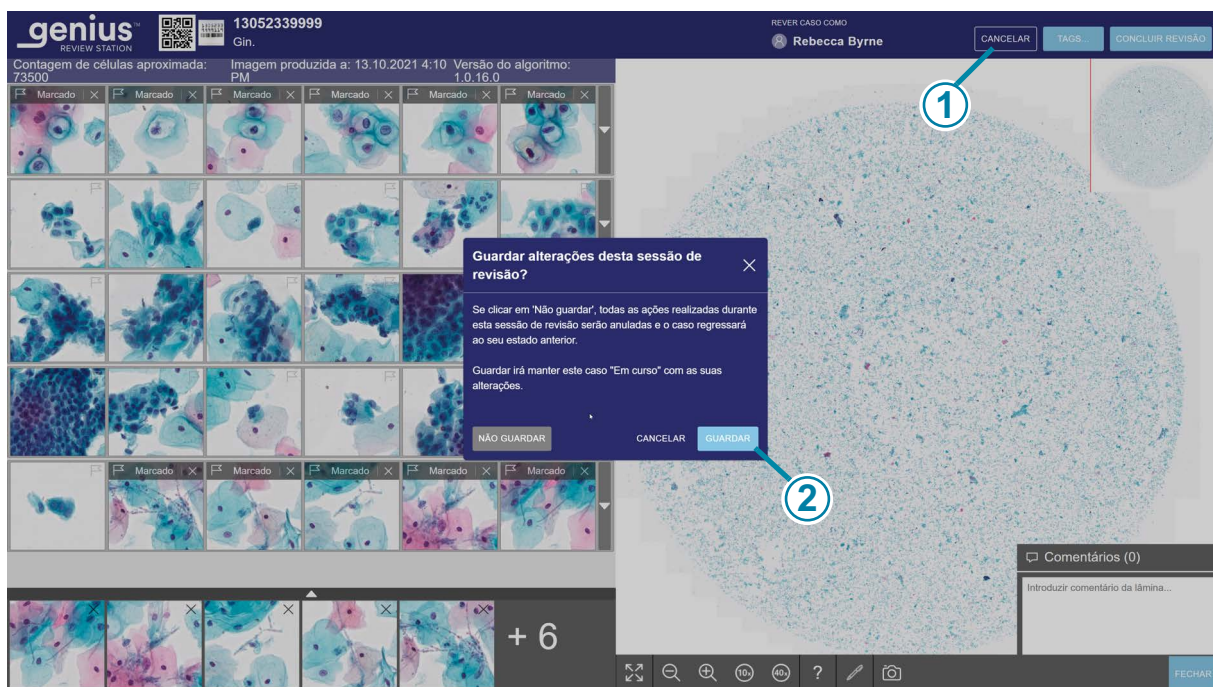
Para se deslocar através de um grande conjunto de mosaicos com o teclado, use as teclas de setas ou as teclas ASWD. Ou use o rato para clicar em qualquer mosaico.

### Manter um caso em curso (opcional)

Um caso pode ser revisto e concluído numa sessão. Assim que um revisor abre um caso da Lista de Casos, esse revisor é o único que pode adicionar marcas, fazer comentários ou concluir a revisão. Caso um revisor não possa concluir uma revisão numa sessão antes de a terminar, a estação de revisão também disponibiliza a opção de manter a revisão de um caso em curso.



Para alterar o Estado para Em curso, a partir do ecrã de revisão, clique no botão **Cancelar** no canto superior direito.



**Figura 2-3-12 Guardar um caso como Em curso, exemplo Gin.**

Legenda da Figura 2-3-12	
①	Clique em <b>Cancelar</b> .
②	Clique em <b>Guardar</b> .

Surge uma caixa de diálogo com a opção de guardar as alterações da sessão de revisão. Para cancelar a revisão, anular quaisquer novas marcas ou comentários e manter o caso no estado "Novos casos", selecione "Não guardar".

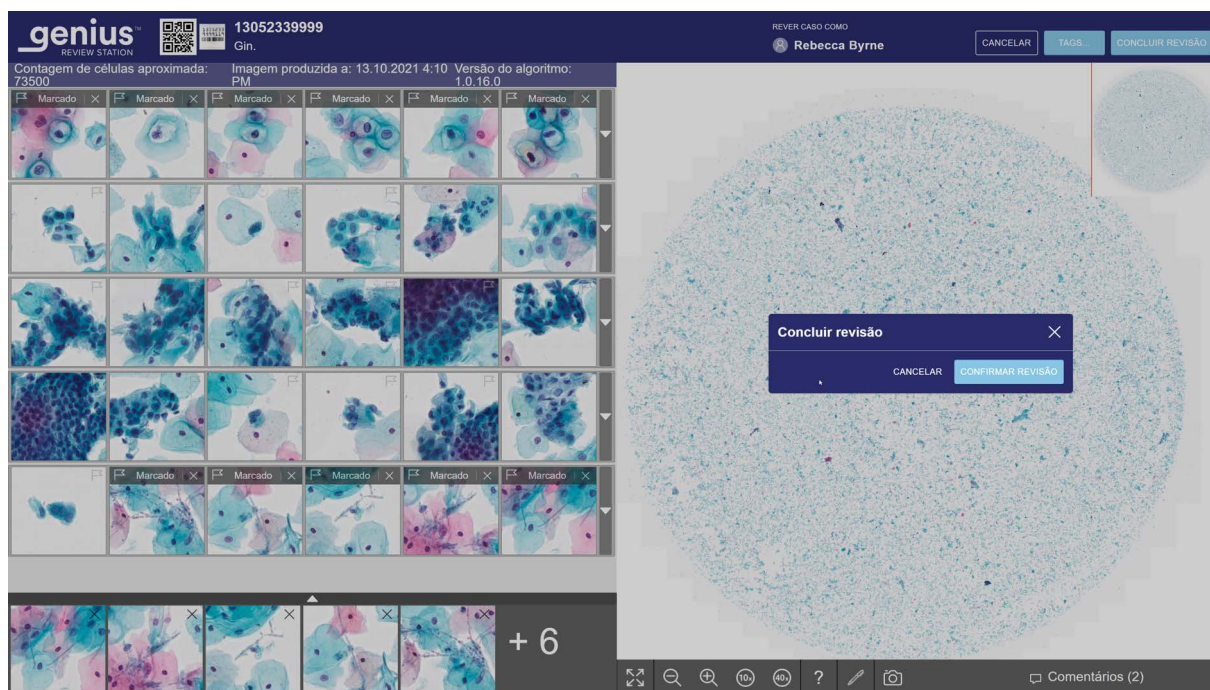
Selecione **Guardar** para guardar as alterações desta sessão de revisão e alterar o estado do caso para Em curso.

A caixa de diálogo também tem um botão **Cancelar** que fecha a caixa de diálogo.

Enquanto um caso está em curso, um revisor pode adicionar, editar e remover novos comentários. Enquanto um caso está em curso, um revisor pode adicionar e remover marcas. Uma vez concluída a revisão, os comentários e as marcas são associados ao caso permanentemente.

### Concluir uma revisão de um caso



Quando um revisor está pronto a concluir a revisão de um caso, deve clicar no botão **Concluir revisão**, no canto superior direito do ecrã de revisão.






**Figura 2-3-13 Concluir a revisão de um caso**

5. Uma mensagem de confirmação surge para confirmar que pretende concluir a revisão.
  - Clique em **Confirmar revisão** para confirmar. O Estado desta ID de acesso muda para "Concluído". O caso surge agora com o Estado "Revisto" nas Listas de Casos, incluindo a Lista de Casos "Meus casos revistos" para o revisor. Quaisquer comentários e marcas efetuados durante a revisão são guardados no caso. Os comentários não podem ser editados.
  - Clique em **Cancelar** para manter o caso no seu estado atual.

Tabela 3.2 Teclas de atalho e cliques de rato

	Com o rato	No teclado
<b>Na galeria</b>		
Selecione o próximo mosaico na galeria	Clique no mosaico	Seta para a esquerda – mover para a esquerda Seta para a direita – mover para a direita Seta para cima – mover para cima Seta para baixo – mover para baixo A – mover para a esquerda (Q nos teclados AZERTY) D – mover para a direita W – mover para cima (Z nos teclados AZERTY) S – mover para baixo
Marcar uma imagem num mosaico	Com o mosaico selecionado, clique no ícone do sinalizador 	Com um mosaico selecionado, prima a barra de espaço
Mostrar linha adicional opcional de mosaicos	Clique na seta para baixo ao longo da margem direita dessa linha	Tendo um mosaico selecionado, prima Enter
Ocultar linha adicional opcional de mosaicos	Clique na seta para cima ao longo da margem direita dessa linha expandida	Tendo um mosaico selecionado, prima Enter
<b>Na imagem da lâmina completa</b> <b>Nota:</b> estas teclas de atalho também estão disponíveis quando um mosaico é selecionado na galeria.		
Ampliar, em pequenos incrementos	Clique no botão Ampliar quantas vezes desejar: 	+ (tecla de adição) – ampliar

	Com o rato	No teclado
Reduzir, em pequenos incrementos	Clique no botão Reduzir quantas vezes desejar: 	- (tecla de subtração) – reduzir
Ampliar, num incremento maior	Clique e desloque a roda do rato para cima (no sentido horário)	+ (tecla de adição) – ampliar
Reduzir, num incremento maior	Clique e desloque a roda do rato para baixo (no sentido anti-horário)	- (tecla de subtração) – reduzir
Ampliação de 10x	Clique no botão 10x: 	1 – Ampliação de 10x
Ampliação de 20x	Indisponível	2 – Ampliação 20x
Ampliação de 40x	Clique no botão 40x: 	4 – Ampliação 40x
Panorâmica para a esquerda	Clicar e arrastar para a direita	Seta para a esquerda – mover para a esquerda A – mover para a esquerda (Q no teclado AZERTY)
Panorâmica para a direita	Clicar e arrastar para a esquerda	Seta para a direita – mover para a direita D – mover para a direita
Panorâmica para cima	Clicar e arrastar para baixo	Seta para cima – mover para cima W – mover para cima (Z no teclado AZERTY)
Panorâmica para baixo	Clicar e arrastar para cima	Seta para baixo – mover para baixo S – mover para baixo

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



## Índice remissivo

### C

#### Caso

- abrir 3.4
- concluir revisão 3.27
- processo de revisão 3.3
- revisão 3.1
- Revisão de caso Gin. 3.6

Caso Gin., galeria 3.11

Concluir uma revisão de um caso 3.27

### F

Finalidade prevista 1.1

### G

Galeria 3.10

### I

Imagem da lâmina completa 3.16

Indicações de utilização 1.1

Interface do utilizador 2.1

### M

materiais necessários 3.4

Mosaicos 3.10

## R

Registo de dados do caso	3.2
Relatórios	
Histórico da carga de trabalho do citotécnico	2.4
Histórico de mensagens informativas	2.8
Resumo da carga de trabalho do citotécnico	2.6
Revisões do citotécnico	2.1
Utilização de mensagens informativas	2.10
Revisão do caso	3.1

## U

Utilização prevista	1.1
---------------------	-----





## **Parte 3.**

# **Rever imagens de lâminas completas**

Este manual do operador é composto por três partes.

- A Parte 1 descreve a instalação, a utilização geral e os cuidados com a Genius™ Estação de Revisão.
- A Parte 2 contém informações específicas sobre a revisão dos testes ThinPrep™ Pap Test com o algoritmo Genius Cervical AI.
- A Parte 3 contém informações específicas para a revisão de imagens digitais de lâminas completas.

A configuração do seu sistema pode não ter todas as opções descritas neste manual. Contacte o seu representante da Hologic para obter mais informações.

## Histórico de revisões

Revisão	Data	Descrição
AW-32337-601 Rev. 001	7-2025	Versão inicial de instruções exclusivas para a revisão de imagens de lâminas completas digitais.

Número do documento: AW-32337-601 Rev. 001

7-2025



# Índice

---

## Capítulo 1

### Introdução

**SECÇÃO A:** Descrição geral, revisão de imagens da totalidade das lâminas..... 1.1

**SECÇÃO B:** O processo do Genius Digital Diagnostics System..... 1.2

## Capítulo 2

### Interface do utilizador

**SECÇÃO A:** Descrição geral ..... 2.1

**SECÇÃO B:** Tipos de casos personalizados ..... 2.1

## Capítulo 3

### Funcionamento

**SECÇÃO A:** Descrição geral, tipos de casos personalizados ... 3.1

**SECÇÃO B:** Materiais necessários antes da utilização ..... 3.5

**SECÇÃO C:** Rever um caso..... 3.5

## Índice remissivo

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.



# Capítulo 1

---

## Introdução



### DESCRIÇÃO GERAL, REVISÃO DE IMAGENS DA TOTALIDADE DAS LÂMINAS

#### **Utilização prevista/finalidade prevista, Genius Digital Diagnostics System, Genius Digital Imager e Genius Estação de revisão**

A Genius Estação de revisão é um dos componentes do Genius Digital Diagnostics System.

O Genius Digital Diagnostics System é um sistema automático de leitura de imagens e revisão baseado em PC. O Genius Digital Diagnostics System inclui o Genius Digital Imager automatizado, o Genius Image Management Server e a Genius Estação de revisão e destina-se a ser utilizado em diagnósticos *in vitro* como auxiliar do patologista ou citologista na revisão e interpretação de imagens digitais de lâminas de citologia não ginecológica submetidas a leitura de imagens e de lâminas de patologia cirúrgica preparadas a partir de tecido fixado em formalina e incluído em parafina (FFPE) que, de outra forma, seriam apropriadas para visualização manual por microscopia ótica convencional. O sistema não se destina a secções congeladas nem a amostras de hematopatologia que não sejam FFPE.

Um patologista qualificado é responsável por utilizar os procedimentos e salvaguardas apropriados para assegurar a validade da interpretação das imagens obtidas utilizando este sistema.

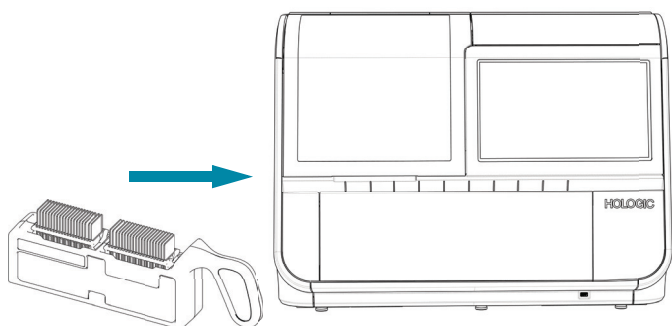
#### **População de pacientes**

As amostras para utilização no Genius Digital Diagnostics System podem ser obtidas de qualquer população de pacientes.

Para utilização profissional.

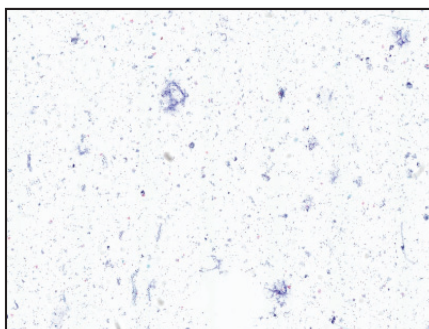


## O PROCESSO DO GENIUS DIGITAL DIAGNOSTICS SYSTEM

**Processo do Genius Digital Diagnostics System,  
leitura de imagens da totalidade da lâmina**

As lâminas preparadas são carregadas num suporte de lâminas, que é carregado no Digital Imager.

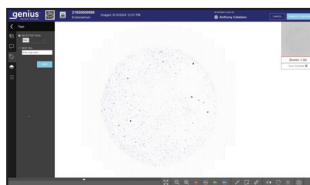
A lâmina é submetida a leitura de imagens.



O Digital Imager procede à leitura de imagens da lâmina.

Os dados e as imagens do caso são armazenados no Image Management Server.

Revisão do caso pelo citologista ou patologista



Durante a revisão, a Estação de revisão apresenta uma imagem da lâmina completa ao revisor.

É efetuada a revisão e anotação da imagem. O caso é marcado como revisto.

Quando estiver concluído, os dados do caso são atualizados com quaisquer áreas anotadas bem como com as informações sobre a sessão de revisão.



O caso está disponível para os revisores subsequentes na Estação de revisão.

**Figura 3-1-1 Processo do Genius Digital Diagnostics System, tipos de casos personalizados**

## 2. Interface do utilizador

## 2. Interface do utilizador

## Capítulo 2

### Interface do utilizador

#### SECÇÃO A

#### DESCRIÇÃO GERAL

Este capítulo fornece informações detalhadas sobre as funcionalidade que são exclusivas para a revisão de imagens da lâmina completa no Genius Digital Diagnostics System. A Parte 1 do presente manual contém informações adicionais sobre os ecrãs da interface do utilizador.

Este capítulo inclui:

<b>Descrição geral</b> .....	2.1
<b>Tipos de casos personalizados</b> .....	2.1
• Criar um tipo de caso personalizado. ....	2.3
• Alterar um tipo de caso personalizado .....	2.5
• Desativar um tipo de caso. ....	2.5
• Editar um tipo de caso. ....	2.6
• Regras do código de barras. ....	2.7

#### SECÇÃO B

#### TIPOS DE CASOS PERSONALIZADOS

Um tipo de caso é uma combinação das definições utilizadas para ler imagens de lâminas no Digital Imager. Os tipos de casos personalizados são configurados por utilizadores na estação de revisão. A Parte 1 deste manual apresenta uma introdução aos tipos de casos personalizados.

Os quatro parâmetros que compõem um tipo de caso são:

**Nome:** este é o nome do tipo de caso. O nome aparecerá na área de seleção do suporte do ecrã tátil do Genius Digital Imager, nas listas de casos da estação de revisão e nos relatórios executados a partir da estação de revisão. Utilize o teclado na estação de revisão para escrever um nome. O nome pode ter um máximo de 20 caracteres.

**Nota:** no Digital Imager, os nomes longos são apresentados em caracteres mais pequenos do que os nomes mais curtos.

O nome deve ser único; dois tipos de caso num Genius Digital Diagnostics System ligado ao mesmo Genius Image Management Server não podem ter o mesmo nome. Um novo tipo de caso não pode ter o mesmo nome que um tipo de caso que tenha sido desativado.

**Perfil de leitura:** o perfil de leitura é o conjunto fixo de instruções que o Genius Digital Imager utiliza para ler a área de uma lâmina. Os perfis de leitura para o Genius Digital Diagnostics System utilizam a leitura de imagens volumétricas para captar até 14 camadas da lâmina de vidro e fundem a focagem para criar uma imagem focada.

**Estado:** um tipo de caso personalizado pode estar ativo ou inativo. O tipo de caso tem de estar ativo para a leitura de imagens de lâminas no Digital Imager. Se um tipo de caso personalizado for desativado depois de os casos terem sido submetidos a leitura de imagem, os utilizadores na estação de revisão podem rever as informações do caso desse tipo de caso. Um revisor pode optar por ocultar ou mostrar os casos inativados na vista da lista de casos.

**Nota:** na eventualidade de um tipo de caso ser criado e nunca ser utilizado para ler imagens de lâminas, o tipo de caso pode ser eliminado na estação de revisão.

**Regras do código de barras:** uma funcionalidade opcional que configura o Digital Imager para utilizar os dados da etiqueta de cada lâmina num suporte de lâminas para determinar automaticamente o tipo de caso da lâmina.

**Tipos de caso**  
A mostrar 5 tipos de casos

☐ OCULTAR TIPOS DE PROCESSOS INATIVOS

Nome	Perfil de leitura de imagem	Estado
Mama	Lâmina completa	Ativo
Endométrio	Detecção de amostra	Ativo
Gin.	Gin.	Ativo
Tiroide	Círculo de 10 mm	Ativo
Urina	Círculo de 20 mm	Ativo

**Endométrio**


PERFIL DE LEITURA DE IMAGEM  
Detecção de amostra

DESCRIÇÃO  
N/A

REGRAS DO CÓDIGO DE BARRAS

COMEÇA COM 123

**Figura 3-2-1 Tipos de caso, exemplo**

Legenda da Figura 3-2-1	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Tipos de Caso</b> está selecionada.
②	 <p>As definições para o tipo de caso Gin. estão bloqueadas e não podem ser alteradas.</p>
③	<p><b>Nome</b></p> <p>O nome que o seu laboratório estabelece para um tipo de caso na Genius Estação de Revisão aparece nas opções de seleção de suporte no Genius Digital Imager. O nome do tipo de caso também aparece em vários relatórios.</p>
④	<p><b>Perfil de leitura</b></p> <p>A lista de tipos de caso mostra o perfil de leitura para cada tipo de caso.</p>
⑤	<p><b>Estado</b></p> <p>A lista de tipos de caso mostra o estado de cada tipo de caso. Um tipo de caso tem de estar no estado ativo para ler imagens de lâminas.</p>
⑥	<p>Este painel apresenta mais informações sobre os tipos de caso existentes. Utilize este painel para criar um novo tipo de caso, editar um tipo de caso existente ou alterar o estado de um tipo de caso existente.</p>

## Criar um tipo de caso personalizado

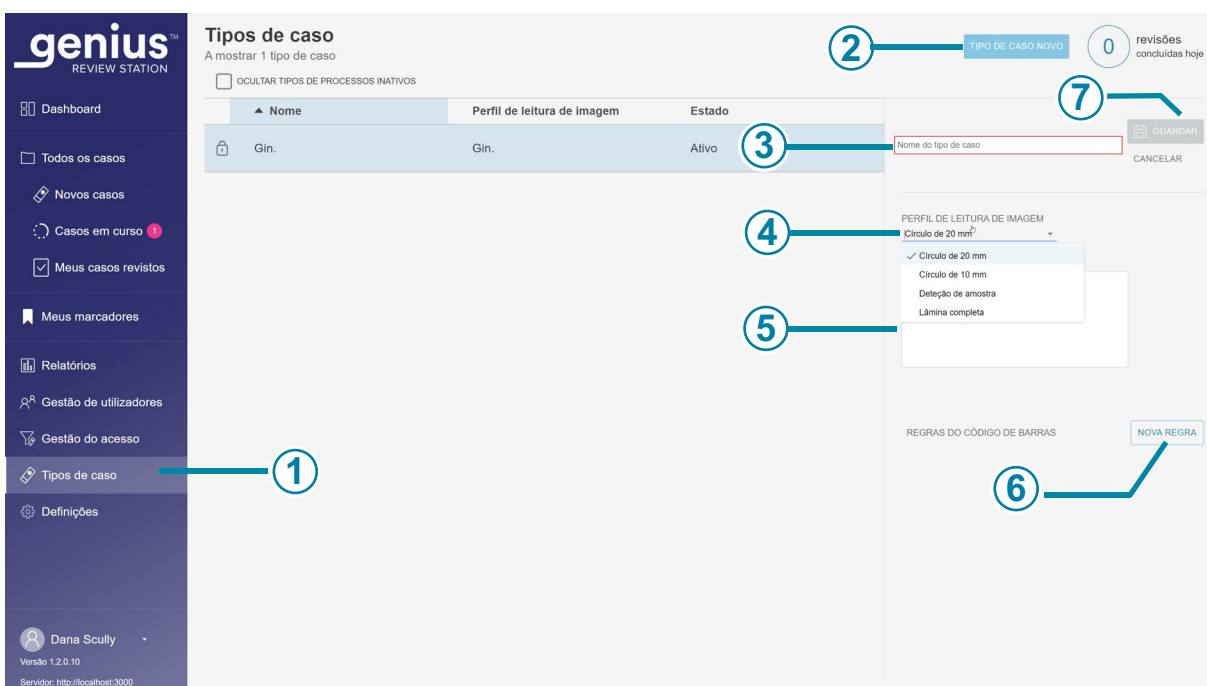
Um utilizador com cargo de administrador ou técnico de laboratório pode criar um novo tipo de caso. Após a criação de um novo tipo de caso, cada Digital Imager ligado à mesma rede do Genius Image Management Server pode utilizar esse tipo de caso. Para criar um novo tipo de caso:

1. Selecione Tipos de caso na barra de menus. Aparece o ecrã Tipos de caso.
2. Digite o nome do novo tipo de caso no campo **Nome do tipo de caso**.
3. Definir o perfil de leitura para este tipo de caso.  
Selecione um perfil de leitura entre as opções disponíveis utilizando o menu suspenso.  
As opções são:
  - Círculo de 20 mm
  - Círculo de 10 mm
  - Detecção de amostra
  - Lâmina completa

4. Introduza uma descrição para este tipo de caso. (Opcional). A descrição é visível para todos os administradores e técnicos de laboratório na rede da estação de revisão. A descrição predefinida é "N/A".
5. Definir regras de código de barras para a ID de acesso para este tipo de caso. (Opcional) Consulte "Regras do código de barras" na página 2.7.
6. Clique em **Guardar** para guardar o novo tipo de caso, ou clique em **Cancelar** para eliminar as alterações.

O novo tipo de caso aparece na lista de tipos de casos na estação de revisão e no menu de seleção do suporte no Digital Imager.

Um administrador ou um técnico de laboratório pode ordenar a lista de tipos de casos pelo nome do tipo de caso, pelo perfil de leitura e pelo estado.



**Figura 3-2-2 Criar novo tipo de caso**

#### Legenda da Figura 3-2-2

①

A cor mais clara na barra de menus indica que a opção **Definições** está selecionada.

Legenda da Figura 3-2-2	
②	O botão <b>Novo tipo de caso</b> está disponível para administradores e técnicos de laboratório.
③	<b>Nome do tipo de caso</b> Para criar um novo tipo de caso, escreva um nome.
④	<b>Perfil de leitura</b> Para definir o perfil de leitura para o novo tipo de caso, selecione entre as opções disponíveis.
⑤	<b>Descrição</b> (opcional), abaixo da seleção do Perfil de leitura.
⑥	<b>Regras do código de barras</b> (opcional, para utilizar a seleção automática do suporte no Digital Imager)
⑦	Clique em <b>Guardar</b> para adicionar o novo tipo de caso à lista de tipos de caso ativos, ou clique em <b>Cancelar</b> para deixar os tipos de caso como estão.

### Alterar um tipo de caso personalizado

Uma vez definido um tipo de caso personalizado, pode nunca precisar de ser modificado. No entanto, a estação de revisão permite que um administrador ou um técnico de laboratório altere o estado de um tipo de caso e altere outros atributos de um tipo de caso.

### Desativar um tipo de caso

Se um determinado tipo de caso já não for necessário, o tipo de caso pode ser tornado inativo.

Todos os dados dos casos visualizados antes da desativação do tipo de caso estão disponíveis na estação de revisão e nos relatórios. Um tipo de caso inativo não é apresentado no menu de seleção do suporte no Digital Imager.

**Nota:** existe uma opção para ocultar os tipos de casos inativos na lista de tipos de casos. Todos os tipos de casos, ativos e inativos, estão disponíveis para visualização em listas de casos, relatórios e itens. Utilize os filtros nas listas de casos, relatórios e itens para mostrar ou ocultar casos submetidos a leitura de imagem de tipos de casos inativos.

Pode ser criado um novo tipo de caso com um nome diferente com os mesmos critérios que um tipo de caso inativo.

## Editar um tipo de caso

É possível alterar o nome, o perfil de leitura, a descrição e as regras do código de barras para um tipo de caso personalizado. Se as lâminas já tiverem sido submetidas a leitura com um tipo de caso personalizado, recomenda-se que os nomes e os perfis de leitura não sejam alterados. Considere a possibilidade de desativar um tipo de caso em vez de alterar o seu nome ou perfil de leitura.

As lâminas submetidas a leitura depois de um tipo de caso ter sido alterado utilizarão os novos critérios.

As lâminas submetidas a leitura antes da alteração do nome de um tipo de caso aparecem na lista de casos e nos relatórios com o novo nome de tipo de caso.

As lâminas submetidas a leitura antes da alteração do perfil de leitura para o tipo de caso permanecem no registo do relatório do histórico de utilização do perfil de leitura, mas não existe qualquer outro registo do perfil de leitura que estava em vigor na altura em que a lâmina foi lida.

**Tipos de caso**  
A mostrar 5 tipos de casos

☐ OCULTAR TIPOS DE PROCESSOS INATIVOS

Nome	Perfil de leitura de imagem	Estado
Mama	Lâmina completa	Ativo
Endométrio	Deteção de amostra	Ativo
Gin.	Gin.	Ativo
Tiroide	Círculo de 20 mm	Ativo
Urina	Círculo de 10 mm	Ativo

**Endométrio**

PERFIL DE LEITURA DE ImagemM  
Deteção de amostra

DESCRIÇÃO  
N/A

REGRAS DO CÓDIGO DE BARRAS

NOVA REGRA

0 revisões concluídas hoje

EDITAR  
DESATIVAR  
ELIMINAR

**Figura 3-2-3 Alterar critérios para um tipo de caso**



**Legenda da Figura 3-2-3**

①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Tipos de caso</b> está selecionada.
②	Selecionar um tipo de caso na lista
③	<b>Editar</b> Utilize o botão editar para alterar o nome, o perfil de leitura ou a descrição do tipo de caso, ou para adicionar regras de código de barras ao tipo de caso. O botão <b>Editar</b> muda para um botão <b>Guardar</b> . Para guardar as alterações, prima o botão <b>Guardar</b> .
④	<b>Ativar/Desativar</b> Utilize este botão para alterar o estado do tipo de caso selecionado.
⑤	<b>Eliminar</b> Se não tiverem sido produzidas imagens de lâminas utilizando um tipo de caso, é apresentado o botão <b>Eliminar</b> . Utilize este botão para eliminar um tipo de caso. (Por exemplo, se um tipo de caso duplicado tiver sido criado por engano.) No ecrã de confirmação, clique em <b>Continuar</b> para continuar com a eliminação, ou clique em <b>Cancelar</b> para manter o tipo de caso.
⑥	<b>Ocultar tipos de casos inativos</b> O revisor pode especificar se a lista de tipos de casos deve mostrar ou ocultar os tipos de casos inativos. Os dados dos casos submetidos a leitura de imagem são armazenados na base de dados do Genius Digital Diagnostics System, independentemente de o tipo de caso estar atualmente ativo. Um tipo de caso tem de estar ativo para ser utilizado para submeter a leitura de imagens de lâminas.

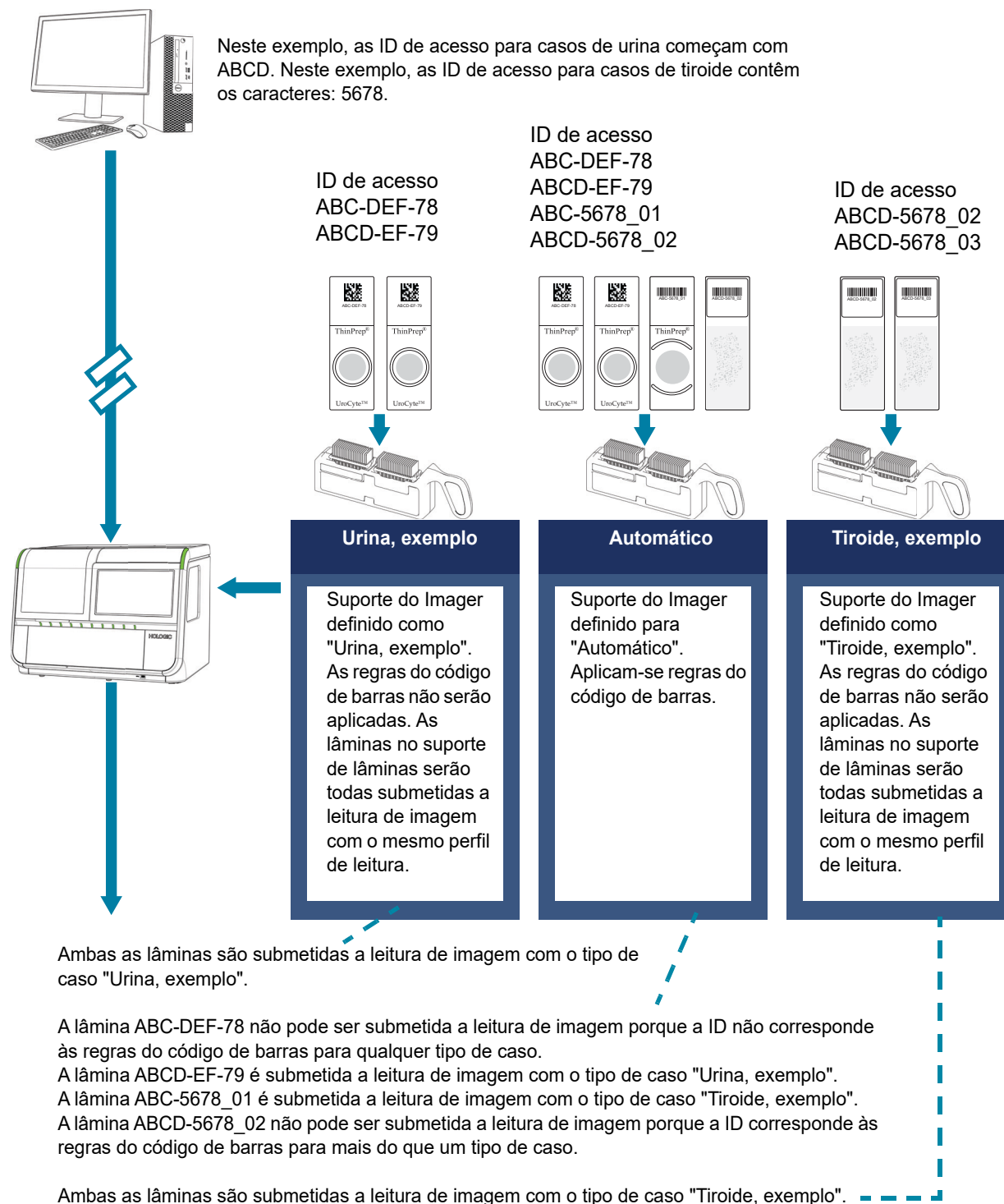
### Regras do código de barras

Com os tipos de casos personalizados, o laboratório tem a opção de configurar o sistema Genius Digital Diagnostics para que o Digital Imager identifique o tipo de caso com base nos caracteres da ID de acesso da lâmina. A configuração de regras de código de barras para um tipo de caso na Genius Estação de Revisão permite que os operadores da Genius Digital Imagers, ligados ao mesmo Genius Image Management Server, usem uma configuração automática (Automático) para a seleção do suporte. O manual do operador do Genius Digital Imager tem mais informações sobre a utilização de suportes de lâminas "Automáticos" no Digital Imager.

A definição de regras de código de barras na Genius Estação de Revisão e a utilização da seleção automática de suporte no Genius Digital Imager são opcionais. A seleção de suporte automático não pode ser utilizada antes de as regras do código de barras serem definidas.

**Nota:** o tipo de suporte "Automático" não se destina a ser utilizado com amostras Gin. Para obter imagens dos testes ThinPrep Pap Test no Genius Digital Diagnostics System, o suporte tem de ser selecionado como "Gin." e todas as lâminas do suporte têm de ser testes ThinPrep Pap Test em lâminas de microscópio do ThinPrep Imaging System.

Quando são definidas regras de código de barras para os tipos de caso e é utilizado o suporte automático, o Digital Imager lê o código de barras numa etiqueta de lâmina e compara a ID de acesso com as regras de código de barras. Se os caracteres da etiqueta corresponderem aos caracteres da regra do código de barras para um tipo de caso personalizado, esse tipo de caso personalizado será utilizado para ler a lâmina.



**Figura 3-2-4 Regras de código de barras definidas na estação de revisão para o suporte automático no Digital Imager, exemplo**

Um utilizador com o cargo de administrador ou o técnico de laboratório pode adicionar ou alterar uma regra de código de barras para um tipo de caso personalizado. A regra do código de barras entra em vigor imediatamente quando o administrador ou o técnico de laboratório guarda o tipo de caso na estação de revisão e o botão **Iniciar** ou o botão **Atualizar** é premido em cada Digital Imager ligado ao mesmo Genius Image Management Server.

Com o tipo de caso "Automático", o software Digital Imager procura em cada ID de acesso uma correspondência com as regras do código de barras. Se não for possível determinar sempre o tipo de caso a partir da regra do código de barras, o Digital Imager não pode determinar o tipo de caso a utilizar.

**Nota:** as regras do código de barras podem ser adicionadas ou alteradas depois de as lâminas terem sido submetidas a leitura. As regras de código de barras novas ou alteradas não se aplicam aos dados de casos já existentes no Genius Digital Diagnostics System. As regras novas ou alteradas só se aplicam às lâminas submetidas a leitura depois de a regra ter sido adicionada ou alterada.

Se for utilizado o tipo de suporte "Automático", mas as regras do código de barras para um tipo de caso personalizado não tiverem sido configuradas ou se as regras do código de barras forem ambíguas, o Digital Imager não consegue determinar o tipo de caso personalizado a utilizar. Se o Digital Imager não conseguir determinar o tipo de caso a utilizar, será comunicado um evento de lâmina e o diapositivo não será submetido a leitura.

#### **Para adicionar ou alterar uma regra de código de barras:**

1. No painel de detalhes (lado direito) do ecrã **Tipos de caso**, na área **Regras de código de barras**, clique no botão **Nova regra**.

**Nota:** se um tipo de caso ainda não estiver selecionado, navegue primeiro para o ecrã Tipos de casos, selecione um tipo de caso e, em seguida, selecione **Editar**.

2. Na janela **Adicionar regra**, defina os critérios que são únicos para ID de lâminas para este tipo de caso.

Uma regra de código de barras controla a forma como as lâminas são submetidas a leitura com base na ID de acesso do caso. A funcionalidade de regra de código de barras procura ID de acesso que começam com, terminam com ou contêm determinados caracteres.

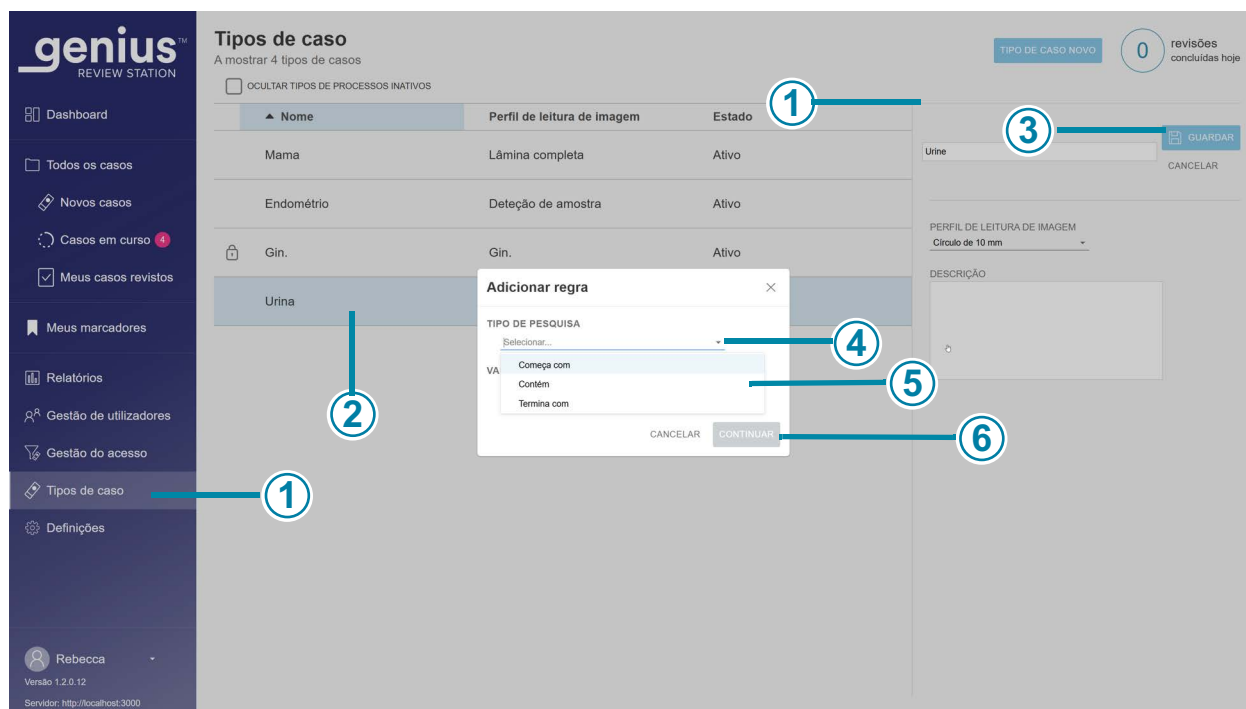
A. Selecione um **Tipo de pesquisa** a partir das opções disponíveis no menu suspenso:

- Começa com: todas as ID de acesso que comecem com o(s) carácter(es) introduzido(s) no campo "valor de pesquisa" serão visualizadas com o tipo de caso personalizado selecionado. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.
- Contém: todas as ID de acesso com o(s) carácter(es) introduzido(s) no campo "valor de pesquisa" serão visualizadas com o tipo de caso personalizado selecionado. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.
- Termina com: todas as ID de acesso que terminam com o(s) carácter(es) introduzido(s) no campo "valor de pesquisa" serão visualizadas com o tipo de caso personalizado selecionado. Os caracteres e o número de caracteres são determinados pelo seu laboratório.

**Nota:** Os caracteres utilizados como critérios de tipo de caso devem ser consecutivos na ID de acesso. Por exemplo, se for definida uma regra de código de barras de tipo de caso para identificar etiquetas de lâminas que contenham "ABCD", então um caso com uma ID de acesso de "123ABCD456" utilizará esse tipo de caso, e um caso com uma ID de acesso de "123A-BCD456" não utilizará esse tipo de caso.

**Nota:** As letras maiúsculas e minúsculas são consideradas os mesmos caracteres nas regras dos códigos de barras. Por exemplo, um tipo de caso não pode utilizar "LABORATÓRIO" como regra de código de barras se outro tipo de caso utilizar "laboratório" como regra de código de barras.

- B. Introduzir o valor de pesquisa. O valor de pesquisa é o grupo de caracteres que são únicos para as ID de lâminas deste tipo de caso.
3. Clique em **Guardar** para adicionar a regra do código de barras ao tipo de caso selecionado, ou clique em **Cancelar** para eliminar as alterações.
4. Para adicionar mais regras de código de barras ao mesmo tipo de caso, clique no botão **Nova regra** e comece os passos novamente.



**Figura 3-2-5** Adicionar uma regra de código de barras a um tipo de caso personalizado, exemplo

Legenda da Figura 3-2-5	
①	A cor mais clara na barra de menus indica que a opção <b>Tipos de Caso</b> está selecionada.
②	<b>Tipos de caso</b> Clique num tipo de caso existente para o selecionar.
③	<b>Editar/Guardar</b> Clique no botão <b>Editar</b> para começar a fazer alterações. O botão <b>Editar</b> muda para um botão <b>Guardar</b> .
④	<b>Tipo de pesquisa</b> Clique na seta para selecionar a partir do menu suspenso. Em seguida, clique para selecionar uma das opções.
⑤	Introduzir o valor de pesquisa. O valor de pesquisa é o grupo de caracteres que são únicos para as ID de lâminas deste tipo de caso.
⑥	Clique em <b>Guardar</b> para adicionar a regra do código de barras ao tipo de caso, ou clique em <b>Cancelar</b> para deixar as regras do código de barras como estão.

**Nota:** para utilizar o tipo de suporte "Automático" no Digital Imager, é necessário definir regras de código de barras para os tipos de casos personalizados no seu laboratório, cujas lâminas serão colocados no suporte "Automático". Com o tipo de caso "Automático", o software Digital Imager procura em cada ID de acesso uma correspondência com as regras do código de barras. Se não houver correspondência, o que pode ser causado pela ausência de uma regra, o Digital Imager não consegue determinar automaticamente o tipo de caso a utilizar.

**Nota:** os valores utilizados nas regras do código de barras devem ser únicos para que o tipo de suporte "Automático" possa ser utilizado no Digital Imager. Isto aplica-se às regras de código de barras dentro do mesmo tipo de caso e às regras de código de barras para tipos de casos separados. Com o tipo de caso "Automático", o software Digital Imager procura em cada ID de acesso uma correspondência com as regras do código de barras. Por exemplo, se um tipo de caso tiver uma regra de código de barras de "começa por 123" e um tipo de caso diferente tiver uma regra de código de barras de "contém 123", o Digital Imager não consegue determinar automaticamente o tipo de caso para uma lâmina cuja ID de acesso inclua os caracteres "123".

- Nota:** as regras do código de barras não se podem sobrepor para que o tipo de suporte "Automático" possa ser utilizado no Digital Imager. Isto aplica-se às regras de código de barras dentro do mesmo tipo de caso e às regras de código de barras para tipos de casos separados.  
Por exemplo, se um tipo de caso tiver uma regra de código de barras de "começa por 1123" e um tipo de caso diferente tiver uma regra de código de barras de "contém 123", o Digital Imager não consegue determinar automaticamente o tipo de caso para uma lâmina cuja ID de acesso inclua os caracteres "123".
- Nota:** o software Digital Imager tem uma opção para os laboratórios utilizarem apenas uma parte da ID impressa na etiqueta da lâmina como ID de acesso no Genius Digital Diagnostics System. As regras de código de barras definidas na estação de revisão são utilizadas pelo Digital Imager depois de o Digital Imager utilizar as definições da ID de acesso. Considere as definições da ID de acesso definidas no Digital Imager quando definir as regras de código de barras na estação de revisão.  
Por exemplo, se uma lâmina for identificada como 12345678 e a ID de acesso do Digital Imager estiver definida para começar no quarto carácter, a ID de acesso lida pelo Digital Imager será 45678. Num laboratório que utilize suportes "Automáticos", as regras de código de barras para tipos de casos personalizados devem basear-se na ID de acesso de 45678 em vez da ID da etiqueta de lâmina impressa de 12345678, neste exemplo.
- Nota:** o software Digital Imager tem uma opção para os laboratórios adicionarem a data e a hora no final das ID de acesso. As regras do código de barras definidas na estação de revisão são utilizadas pelo Digital Imager antes de o software do Digital Imager acrescentar a data e a hora à ID de acesso. Não é necessário considerar a data e hora finais, se usadas, ao definir as regras do código de barras na estação de revisão.
- Nota:** as regras de "código de barras" também se aplicam às lâminas que utilizam um formato OCR para a ID de acesso.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.





## Capítulo 3

### Funcionamento

#### SECÇÃO A

#### DESCRIÇÃO GERAL, TIPOS DE CASOS PERSONALIZADOS

A Genius Estação de Revisão é utilizada para rever imagens digitais criadas no Genius Digital Diagnostics System. As imagens são revistas por um citologista (citotécnico) ou patologista. As mesmas imagens podem ser revistas por citologistas e patologistas adicionais. Durante a revisão, o revisor pode anotar e comentar o caso, e as anotações e os comentários ficam disponíveis para qualquer pessoa que reveja o mesmo caso mais tarde.

Para casos com imagens de um tipo de caso personalizado, a estação de revisão apresenta uma imagem digital da lâmina completa. Um revisor pode ajustar o zoom da imagem da lâmina completa. Um revisor tem a opção de transferir uma imagem jpeg (captura de ecrã) da imagem para o computador da estação de revisão.

A estação de revisão pode transmitir informações sobre eventos relacionados com os casos. Os dados do evento podem ser integrados num Laboratory Information System (LIS). São necessárias atividades de integração adicionais por parte do laboratório ou do fornecedor do LIS.

As instruções da Parte 1 deste manual também devem ser seguidas para uma utilização correta da estação de revisão.

Este capítulo inclui:

<b>Descrição geral, tipos de casos personalizados</b>	3.1
• Revisão do caso	3.2
• Registo de dados do caso	3.3
<b>Materiais necessários antes da utilização</b>	3.5
• Notas importantes relativas ao funcionamento	3.5
<b>Rever um caso</b>	3.5
• Abrir um caso	3.5
• A imagem da lâmina completa	3.7
• Navegar na imagem da lâmina completa com um rato	3.10
• Ampliar e mover a vista na imagem da lâmina completa	3.10
• Navegar na imagem da lâmina completa com o teclado	3.10

- Alterar a vista .....3.11
  - Opções de sobreposição. ....3.11
  - Outras ferramentas. ....3.11
- Anotações, comentários, marcas e tags .....3.14
  - Adicionar anotações. ....3.17
  - Mais ações para os contadores .....3.23
  - Adicionar comentários ao caso. ....3.24
  - Sobre a Lista restrita de objetos marcados .....3.25
  - Marcar objetos na lista restrita .....3.26
  - Adicionar uma tag .....3.27
  - Remover uma tag .....3.30
- Editar e organizar anotações. ....3.30
  - Filtrar quais as anotações apresentadas .....3.34
  - Ajustar a opacidade das anotações na imagem da lâmina completa .....3.34
  - Atribuir um nome a uma anotação .....3.35
  - Adicionar um comentário a uma anotação. ....3.35
  - Alterar a espessura da linha de uma anotação .....3.36
  - Alterar a cor de uma anotação .....3.36
- Manter um caso em curso (opcional) .....3.36
- Concluir uma revisão de um caso .....3.38
- Casos agrupados com uma ID primária .....3.39

### Revisão do caso

A estação de revisão organiza as informações do caso por ID de acesso. Os dados dos casos no Genius Image Management Server estão disponíveis a partir de qualquer estação de revisão na rede e o acesso pode ser restrito através da utilização de filtros de controlo. Um revisor abre um caso e somente um revisor de cada vez pode fazer anotações de imagens, marcar áreas na imagem, adicionar comentários em imagens, colocar tags no caso e concluir uma revisão de um caso. O(s) revisor(es) secundário(s) que abrem o mesmo caso podem navegar na imagem, mas não estão autorizados a editar a imagem enquanto esta estiver a ser visualizada pelo revisor principal.

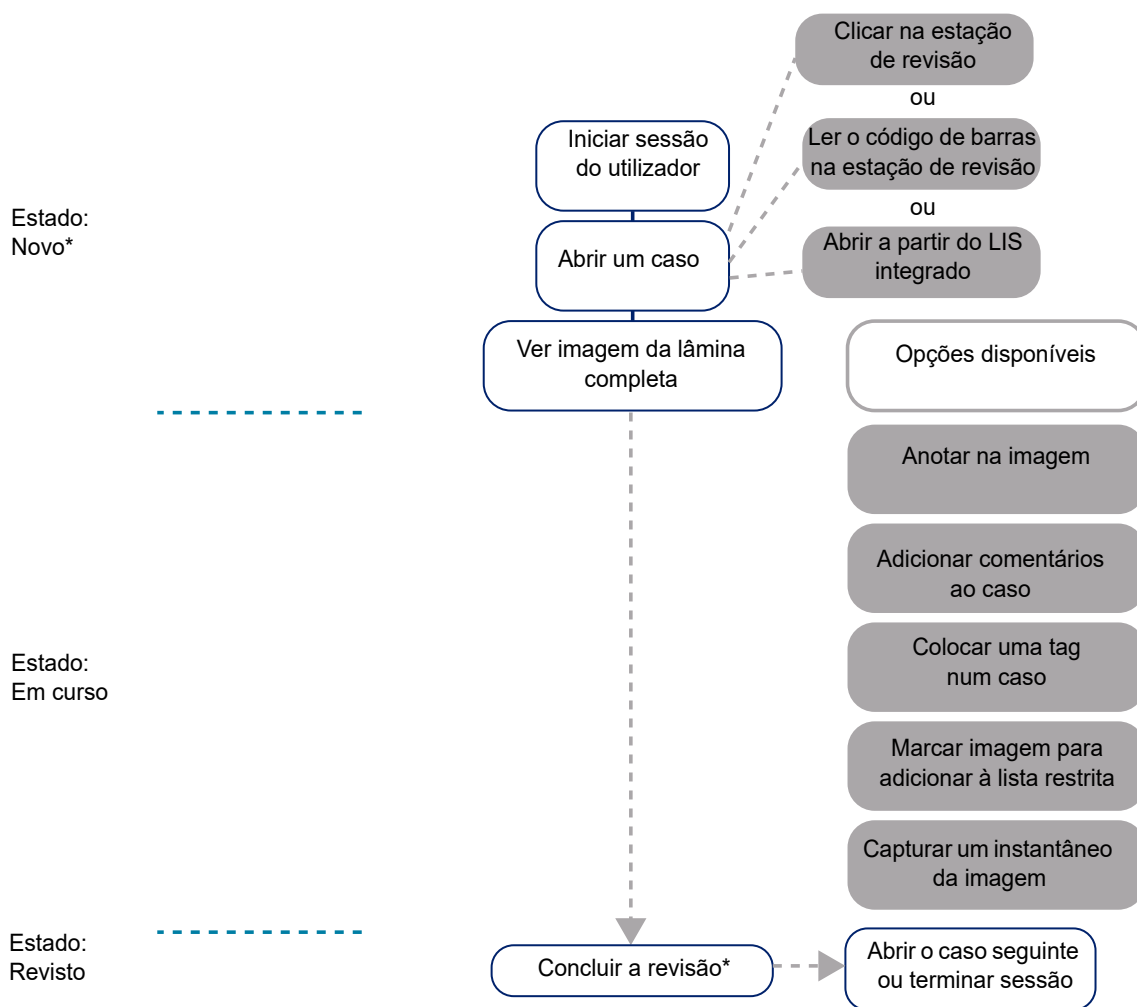
Quando um revisor altera o estado de um caso para "Em curso" e novamente quando o revisor alterar o estado de um caso para concluir a revisão, o registo dos dados do caso é atualizado e armazenado no Image Management Server, disponível para outros revisores efetuarem a revisão na rede da estação de revisão.

Se outro revisor abrir um caso cuja revisão tenha sido concluída, as anotações, comentários e marcas efetuadas por revisores anteriores são apresentadas na imagem. O revisor posterior pode adicionar anotações, comentários e marcas e guardar a sua revisão no registo de dados armazenados no Image Management Server. O revisor posterior não pode eliminar anotações, comentários ou marcas guardadas por um revisor anterior. As anotações, comentários e marcas estão disponíveis quando o caso for aberto novamente por um revisor na rede da estação de revisão. O nome do(s) revisor(es) e a(s) data(s) da revisão são dados armazenados no caso.

### **Registo de dados do caso**

O registo de dados do caso é a acumulação de toda a atividade de leitura de imagens e revisão que o caso encontra. Os relatórios são gerados a partir de dados que estão no registo de dados do caso. Um registo de dados do caso é gerado quando uma ID da lâmina válida é aceite na base de dados do Image Management Server. Os itens associados ao registo de dados do caso incluem:

- Carimbo de data/hora do fim da leitura de imagens da lâmina
- Número de série do Digital Imager que produziu a imagem da lâmina
- Imagem de alta resolução da amostra
- Uma imagem macro de toda a lâmina, incluindo a área de etiqueta da lâmina
- Carimbo de data/hora da conclusão da revisão da lâmina (incluindo revisões subsequentes)
- Nome do revisor de cada revisão da lâmina (incluindo revisões subsequentes)
- Anotações, comentários e marcas eletrónicas



\*Um revisor pode também pode abrir um caso que esteja no estado "Revisto" e revê-lo novamente. Além disso, um revisor pode optar por guardar um caso para continuar a revê-lo mais tarde.

**Figura 3-3-1 Processos comuns de revisão do caso, tipos de casos personalizados**

SECÇÃO  
B

## MATERIAIS NECESSÁRIOS ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Dados das lâminas no Genius Image Management Server com base nas imagens produzidas das lâminas de microscópio de vidro.
- Genius Estação de Revisão

**Notas importantes relativas ao funcionamento**

- As imagens dos casos são anotadas, marcadas e/ou guardadas digitalmente como capturas de ecrã pelo citotécnico ou pelo patologista. Cumpra as diretrizes do laboratório para adicionar anotações e marcar objetos de interesse nas imagens do caso. Siga todas as diretrizes e regulamentos aplicáveis ao manuseamento de imagens transferidas.

SECÇÃO  
C

## REVER UM CASO

Para casos que tenham sido lidos utilizando um perfil de leitura de um círculo de 10 mm, de um círculo de 20 mm e da lâmina completa, é apresentada ao revisor uma imagem da lâmina completa. Um revisor pode adicionar anotações, comentários e marcas.

**Abrir um caso**

Há várias maneiras de abrir um caso na estação de revisão.

Através de uma Lista de casos:

- Clique na ID de acesso para abrir o caso. Use as Listas de casos na barra de menus (Todos os casos, Novos casos, Casos em curso ou quaisquer filtros personalizados) e filtros nas colunas apresentadas para mostrar tipos específicos de casos na Lista de casos.
- Ou insira a ID de acesso utilizando o teclado ou, com o cursor no campo "Pesquisar por ID de acesso", leia a ID de acesso dos seus registos do laboratório com o scanner de código de barras opcional. Prima depois Enter no teclado ou clique no ícone de Pesquisa (lupa) para efetuar a pesquisa.

No Dashboard, na secção **Abrir um caso**, digite a ID de acesso usando o teclado ou, com o cursor no campo ID de acesso, leia a ID de acesso dos seus registos do laboratório com o scanner de código de barras opcional. Selecione **Abrir Caso** e é apresentada o ecrã de revisão. Consulte Figura 3-3-3 em página 3.8.

**Nota:** se as suas instalações utilizarem as definições opcionais no Genius Digital Imager para excluir caracteres na etiqueta da lâmina ou adicionar um carimbo de data/hora da hora da imagem, tenha em consideração que a ID de acesso no Genius Digital Diagnostics System para os casos especificados pelo seu laboratório pode não corresponder exatamente à ID de acesso na etiqueta da lâmina ou nos sistemas de informação das suas instalações. Mantenha a cadeia de custódia de todas as amostras para garantir a integridade e a fiabilidade dos resultados dos testes. Garanta a conformidade com todos os procedimentos, regulamentos e políticas de controlo de qualidade aplicáveis.

Além disso, nas configurações de produto em que o seu laboratório integrou uma interface entre o Genius Events Bridge Messaging e o LIS do laboratório, siga o processo do seu laboratório para utilizar a ID de acesso no LIS para abrir um caso na estação de revisão.

**Todos os casos**  
A mostrar 7 resultados

Pesquisar por ID de acesso... Selecionar... CONTEM QUALQUER TAG

FILTROS APLICADOS GUARDAR COMO FILTRO PERSONALIZADO... OCULTAR CASOS ARQUIVADOS

ID de acesso	Tipo de caso	Estado	Imagem produzida a
21911109999	Gin.	Novo	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Endométrio	Em curso	23.10.2024 2:42 PM
ABC	Mama	N/A	23.10.2024 2:39 PM
0003	Mama	Em curso	23.10.2024 2:39 PM
0002	Mama	Em curso	23.10.2020 2:35 PM
0001	Mama	Em curso	23.10.2020 2:33 PM
40734349999	Urina	Em curso	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Mama	Novo	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Urina	Novo	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gin.	Em curso	13.10.2021 4:10 PM

**Detalhes do caso**  
Mama ABC-0003

Mostrar mapa de cores do foco

EM CURSO

TAGS  
Nenhum

IMAGEM PRODUZIDA  
23.10.2024 2:39 PM

ID DO IMAGER  
S0005L19DP

HISTÓRICO DE CASOS  
Em curso por Roman Feliz 21.10.2024 5:43 PM

RECUPERAR CASO REPOR O CASO ELIMINAR CASO

**Figura 3-3-2 Lista de casos – Clique na ID de acesso para abrir o caso**

**Nota:** para casos constituídos por várias lâminas agrupadas com uma ID primária, a ID de acesso na Lista de casos representa o grupo de lâminas. Clique na seta à esquerda da ID primária ou clique em qualquer lugar na linha azul sombreada para ver a ID de acesso de cada uma das lâminas nesse caso. Se o Digital Imager não tiver sido configurado para agrupar várias lâminas do mesmo caso, então cada lâmina de um caso é listada como um caso separado.

Apenas um revisor pode rever um caso de cada vez. Se um revisor tentar abrir um caso que já esteja aberto, pode escolher um modo de leitura apenas para visualizar as imagens. No modo de leitura apenas, o revisor vê as imagens, as anotações atuais, os comentários existentes e as marcas atuais, mas não pode concluir uma revisão desse caso, não pode fazer anotações e não pode adicionar comentários. No modo de leitura apenas, acima do nome do revisor, a estação de revisão indica "A visualizar como" em vez de "A rever como". O botão **Concluir revisão** não está disponível e um botão **Retroceder** faz com que o revisor regresse ao ecrã Lista de casos em vez do botão **Cancelar**.

Os dados apresentados na Lista de casos são atualizados uma vez por minuto pelo Genius Digital Diagnostics System. As entradas e a sua posição na Lista de casos podem ser alteradas à medida que outros revisores reveem os casos e à medida que lâminas adicionais são submetidas a leitura de imagens. Se dois utilizadores tentarem rever o mesmo caso, quando o primeiro revisor alterar o estado ou guardar quaisquer anotações, marcas ou comentários, o segundo revisor é notificado de que o caso está em curso pelo outro revisor.

O ecrã de revisão dos casos Gin. com o Genius Cervical AI é diferente do ecrã de revisão dos tipos de casos personalizados. Consulte a Parte 2 deste manual para obter instruções sobre a revisão de casos Gin. com o Genius Cervical AI.

## A imagem da lâmina completa

Para os casos de círculo de 10 mm, círculo de 20 mm da lâmina completa, a imagem da lâmina completa é centrada no ecrã.

**Nota:** os valores de ampliação apresentados na estação de revisão destinam-se a ser equivalentes digitais da ampliação quando as lâminas de vidro são vistas através da objetiva de um microscópio.

O cabeçalho do ecrã de revisão apresenta:

- Uma imagem da lâmina incluindo a sua etiqueta
- A ID de acesso
- Um código QR da ID de acesso
- O tipo de caso
- O seu nome "Rever caso como"
- Botão **Cancelar**
- Botão **Concluir revisão**

Devido a fatores ambientais como o desvanecimento, a secagem, a iluminação e a variabilidade do sistema, a nova leitura de imagens de uma lâmina pode não produzir uma imagem idêntica. Consulte as Instruções de utilização para conhecer as características de desempenho do Genius Digital Diagnostics System. Mantenha a cadeia de custódia de todas as amostras para garantir a integridade e a fiabilidade dos resultados dos testes. Garanta a conformidade com todos os procedimentos, regulamentos e políticas de controlo de qualidade aplicáveis.



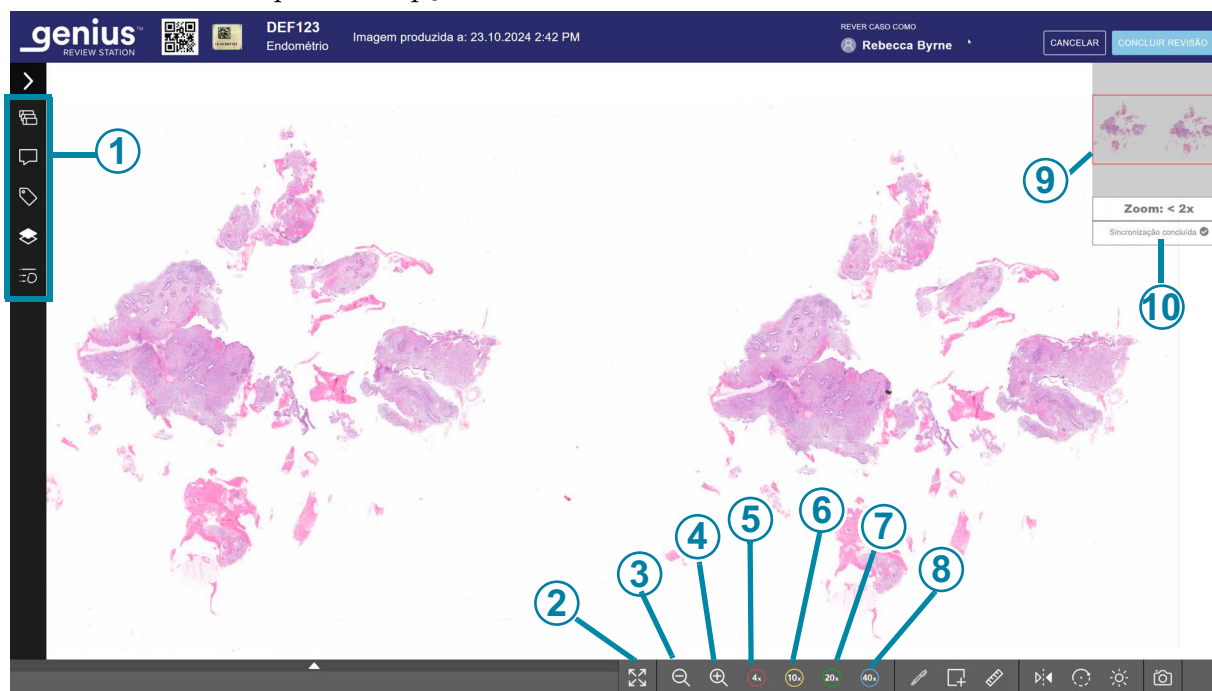
**Navegar na imagem da lâmina completa com um rato**

Existem diferentes opções para navegar na imagem da lâmina completa com o rato e o teclado.

Além disso, existem diferentes opções para fazer anotações e marcar imagens com o rato e o teclado. Um revisor pode alternar sempre entre o rato e o teclado.

Quando o caso abre, a imagem da lâmina completa é apresentada em <2x. O revisor pode alterar a ampliação com que imagem da lâmina completa é apresentada.








Sob a imagem da lâmina completa, a estação de revisão disponibiliza um conjunto de ferramentas para alterar a visualização e anotar a imagem. À esquerda da imagem da lâmina completa, a estação de revisão oferece um painel de opções de Controlo de casos.




**Figura 3-3-3 Vista inicial do ecrã de revisão, exemplo**

**Legenda da Figura 3-3-3**

1	Painel de controlo de casos
---	-----------------------------

Legenda da Figura 3-3-3	
②	 <p>Expandir para ecrã completo</p> <p>Selecione o ícone para alterar a apresentação no ecrã de maneira a que a imagem da lâmina completa preencha toda a área de apresentação. Para voltar à vista com o Painel de controlo de casos e a barra de ferramentas, clique no ícone para contrair</p> 
③	 <p>Reduzir</p> <p>Com o rato, clique quantas vezes desejar no botão de subtração (-) para reduzir.</p>
④	 <p>Ampliar</p> <p>Com o rato, clique quantas vezes desejar no botão de adição (+) para ampliar. O zoom máximo é de 40x.</p>
⑤	 <p>Ampliar para 4x</p> <p>Clique no botão 4x e a vista é ampliada 4x.</p>
⑥	 <p>Ampliar para 10x</p> <p>Clique no botão 10x e a vista é ampliada 10x.</p>
⑦	 <p>Ampliar para 20x</p> <p>Clique no botão 20x e a vista é ampliada 20x.</p>

Legenda da Figura 3-3-3	
⑧	 <p>Ampliar para 40x Clique no botão 40x e a vista é ampliada 40x.</p>
⑨	Vista macroscópica da imagem da lâmina completa
⑩	<p>Sincronização de imagens Quando uma imagem da lâmina completa é exibida no monitor da estação de revisão, o software da estação de revisão verifica se todos os dados da imagem foram carregados para obter o melhor foco da imagem. A mensagem "Sincronização de dados..." muda para "Sincronização concluída" quando o carregamento da imagem estiver concluído.</p>

#### Ampliar e mover a vista na imagem da lâmina completa

Além das ferramentas na barra de ferramentas, o rato permite ao revisor mover a visualização pela imagem da lâmina completa.

Para ampliar com o rato, clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e rode a roda do rato para cima (sentido horário).

Para reduzir com o rato, clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e rode a roda do rato para baixo (sentido anti-horário).

Clique em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e arraste o rato para mover a visualização da imagem da lâmina completa para cima, baixo, esquerda ou direita.

Clique na imagem macro da imagem da lâmina completa para mover a visualização da imagem da lâmina completa no canto superior direito. A visualização na imagem da lâmina completa move-se para a área ao clicar na imagem macro.

#### Navegar na imagem da lâmina completa com o teclado

Para ampliar com o teclado, clique primeiro com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima a tecla + (tecla de adição) tantas vezes quantas desejar.

Para reduzir com o teclado, clique primeiro com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima a tecla - (tecla de subtração) tantas vezes quantas desejar.

Para ampliar para a ampliação de 4x, prima a tecla ' num teclado QWERTY (à esquerda da tecla 1) ou a tecla ú num teclado AZERTY.

Para ampliar para a ampliação de 10x, prima a tecla 1.

Para ampliar para a ampliação de 20x, prima a tecla 2.

Para ampliar para a ampliação de 40x, prima a tecla 4.

Para mover a vista da imagem da lâmina completa para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita, em primeiro lugar, clique com o rato em qualquer ponto da imagem da lâmina completa e, em seguida, prima as teclas de seta quantas vezes desejar. As teclas A, W, S, D do teclado também navegam para a esquerda, cima, baixo e direita. Num teclado com a disposição AZERTY, use as teclas de seta ou as teclas Q, D, Z, S no teclado.

### Alterar a vista

O revisor pode ajustar alguns atributos da forma como a imagem da lâmina completa é apresentada. Exceto no caso do Rastreador de miniaturas, estas alterações só têm efeito durante a revisão e não são guardadas. Se o caso for aberto para revisão por outro revisor ou por um revisor posterior, o caso é apresentado na configuração predefinida.

#### Opções de sobreposição

No Painel de controlo de casos, à esquerda do ecrã de revisão, o painel **Camadas** dá ao revisor a opção de mostrar ou ocultar informações no ecrã de revisão.

- Um revisor pode optar por mostrar ou ocultar quaisquer anotações efetuadas por este revisor ou por um revisor anterior. Quando um revisor abre um caso, a sobreposição de anotações é visível por predefinição.
- Um revisor pode optar por mostrar ou ocultar o **Mapa de cores de foco** para a lâmina. Este é o mesmo mapa de cores do foco apresentado na secção Detalhes do caso do ecrã Lista de casos para lâminas lidas com um tipo de caso personalizado. Quando um revisor abre um caso, a predefinição é não mostrar a sobreposição do Mapa de cores do foco.
- Um revisor pode optar por mostrar ou ocultar o **Rastreador de miniaturas** na imagem macroscópica inserida da lâmina. Quando a imagem da lâmina completa é visualizada com uma ampliação de 4x ou mais, o rastreador de miniaturas identifica, na imagem inserida, a área da imagem da lâmina completa apresentada na janela principal do ecrã de revisão. O Rastreador de miniaturas é visível por predefinição. Se um revisor optar por desativar o Rastreador de miniaturas, este não será apresentado em nenhum dos casos que este revisor abrir. Um revisor pode alterar a definição em qualquer altura.

#### Outras ferramentas

A barra de ferramentas sob a imagem da lâmina completa tem ferramentas que dão ao revisor a opção de inverter ou rodar a visualização da imagem da lâmina completa, ajustar o brilho durante a revisão do caso e capturar um instantâneo da imagem e guardá-lo no computador da estação de revisão.

- **Inverter** - A imagem da lâmina completa é apresentada no ecrã de revisão na orientação em que a etiqueta da lâmina se encontra à esquerda da lâmina de microscópio de vidro. Durante a revisão do caso, o revisor pode optar por inverter a imagem no seu eixo y, mostrando a imagem com a etiqueta da lâmina à direita.

- **Rodar** - Um revisor pode rodar a vista da imagem da lâmina completa.

Para rodar a vista 90 graus, 180 graus, 270 graus ou 360 graus a partir da vista atual, clique na seta que se curva no sentido dos ponteiros do relógio ou na seta que se curva no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Quando a ferramenta Rodar está aberta, premir a tecla **Enter** no teclado também roda a vista 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio a partir da vista atual.

Para rodar a vista num ângulo personalizado, entre 0 e 360 graus, na ferramenta **Rodar**, clique na seta azul e arraste o rato para um ângulo.

Um revisor pode rodar a vista no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Para voltar à orientação que o caso tinha quando a lâmina foi submetida a leitura, clique no botão de reposição.

**Nota:** se um revisor rodar uma imagem da lâmina completa e depois fizer anotações numa imagem, as anotações ficam no ângulo rodado. Quando um revisor posterior abrir o caso, a imagem da lâmina completa estará na orientação original e as anotações serão rodadas.

- **Ajuste da imagem** - Existem três ajustes que um revisor pode efetuar a partir da ferramenta **Ajuste da imagem**. O caso abre-se com os valores de Brilho, Gama e Contraste definidos para 0 (zero). Utilize o rato para clicar no nível pretendido ou, com a ferramenta aberta, utilize as setas para cima ou para baixo no teclado para alterar o nível. Os intervalos de -5 a +5 são escalas que alteram cada nível como uma percentagem, de -50% a +50% da definição original.


**Gama** - Um revisor pode clicar para selecionar entre um intervalo de -5 a +5 para ajustar o brilho gama, os tons médios entre claro e escuro, para ajustar o aspeto da cor da imagem da lâmina completa.

**Brilho** - Um revisor pode clicar para selecionar entre um intervalo de -5 a +5 para ajustar o brilho para alterar a luz geral na imagem da lâmina completa.

**Contraste** - Um revisor pode clicar para selecionar entre um intervalo de -5 a +5 para ajustar a diferença de luminosidade entre pontos na imagem da lâmina completa.

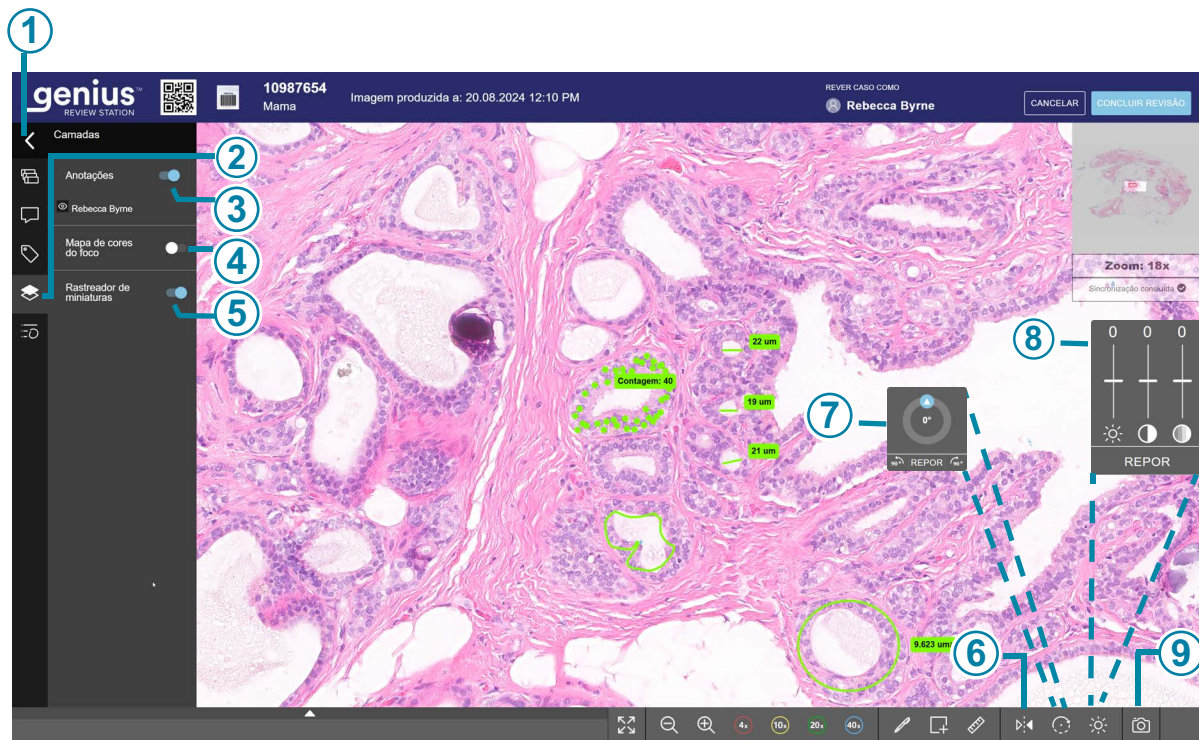
- **Instantâneo** - (Capturar a imagem do ecrã)

Nos casos em que possa ser útil guardar uma parte interessante ou importante da imagem da lâmina completa, a ferramenta Instantâneo permite que um revisor transfira uma imagem jpeg da janela da imagem da lâmina completa. Siga a política do seu laboratório para transferir capturas de ecrã de uma imagem da lâmina completa.

- A. Para capturar uma imagem da lâmina completa, clique na ferramenta de instantâneo  .  
O software da estação de revisão cria um ficheiro jpeg do ecrã de revisão. A resolução do instantâneo é de 1920 x 1997, que equivale a 96 ppi.

- B. Abre-se uma caixa de diálogo para o nome do ficheiro do instantâneo. O nome predefinido para o instantâneo é a ID de acesso da lâmina. Para alterar o nome do ficheiro, escreva no campo do nome do ficheiro. Se for tirado mais do que um instantâneo do mesmo caso, é acrescentado um número sequencial entre parênteses no final do nome do ficheiro.
- C. Para guardar o ficheiro jpeg na pasta de "Transferências" do computador da estação de revisão, clique em **Continuar**, ou clique em **Cancelar** para eliminar o instantâneo.






**Nota:** se o caso tiver anotações na imagem da lâmina completa, as formas e linhas farão parte do jpeg. Os comentários das anotações, as medidas e os nomes das anotações não fazem parte do jpeg.



**Figura 3-3-4 Ferramentas de visualização de sessão para a imagem da lâmina completa, exemplo**

**Legenda da Figura 3-3-4**

<p>①</p>	<p>&gt;</p> <p>Utilize a seta para mostrar ou ocultar o Painel de controlo de casos. A partir do ecrã de revisão, um revisor pode também mostrar ou ocultar o Painel de controlo de casos, premindo a tecla <b>Enter</b> no teclado.</p>
----------	--

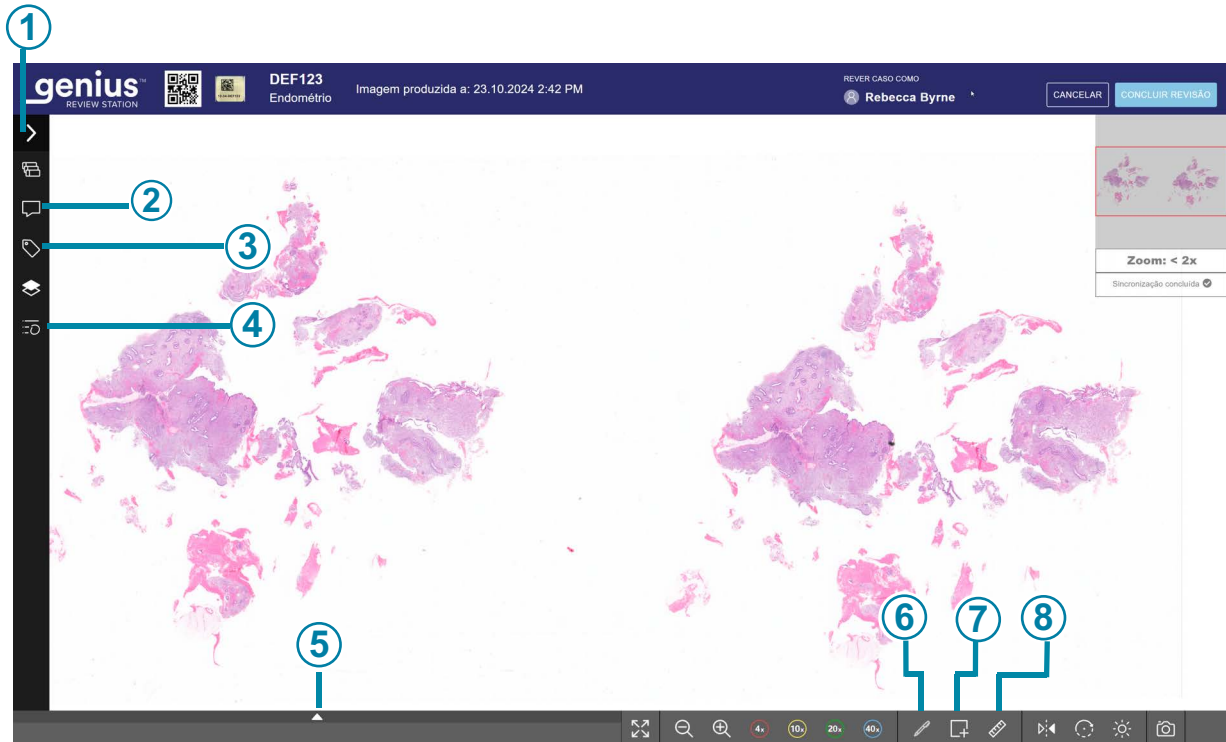
Legenda da Figura 3-3-4	
②	 Camadas Clique no botão Camadas para ver as opções de sobreposição de informação na imagem.
③	Exibir as Anotações. Consulte "Opções de sobreposição" na página 3.11.
④	Mapa de cores do foco. Consulte "Opções de sobreposição" na página 3.11.
⑤	Rastreador de miniaturas. Consulte "Opções de sobreposição" na página 3.11.
⑥	 Inverter vista
⑦	 Rodar vista
⑧	 Ajustes de imagem
⑨	 Ferramenta de Instantâneo

### Anotações, comentários, marcas e tags



O revisor pode adicionar anotações à imagem da lâmina completa, adicionar comentários ao registro de revisão do caso, marcar a imagem para adicionar um mosaico à lista restrita e pode adicionar uma tag ao caso.









As anotações, marcas e comentários são armazenados com o registo de revisão do caso e são visíveis para os revisores subsequentes.



**Figura 3-3-5 Ferramentas de anotação para a imagem da lâmina completa, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-5	
①	 <p>Utilize a seta para mostrar ou ocultar o Painel de controlo de casos. A partir do ecrã de revisão, um revisor pode também mostrar ou ocultar o Painel de controlo de casos, premindo a tecla <b>Enter</b> no teclado.</p>
②	 <p><b>Comentários</b> Clique no botão Comentários para ler os comentários existentes ou adicionar novos comentários ao caso. O número de comentários já efetuados no caso aparece na parte superior da área Comentários. Consulte "Adicionar comentários ao caso" na página 3.24.</p>



Legenda da Figura 3-3-5	
③	 Tags Clique no ícone Tags para adicionar uma tag ao caso. Consulte "Adicionar uma tag" na página 3.27.
④	 Detalhes das anotações Utilize as ferramentas deste painel para alterar o aspeto das anotações. Consulte "Adicionar anotações" na página 3.17.
⑤	 Ver/Ocultar lista restrita de objetos marcados Clique na seta para mostrar ou ocultar a lista restrita de objetos marcados. Consulte "Sobre a Lista restrita de objetos marcados" na página 3.25.
⑥	 Marcação Clique na ferramenta de Marcação (a caneta) para seleccionar a ferramenta. Em seguida, clique num objeto na imagem da lâmina completa para adicionar essa imagem da lâmina completa à lista restrita de objetos marcados. Consulte "Marcar objetos na lista restrita" na página 3.26.
⑦	 Formas Clique na ferramenta Formas para escolher o tipo de anotação. Em seguida, clique na imagem para adicionar formas ou setas à imagem da lâmina completa. Consulte "Ferramentas de anotação" na página 3.17.
⑧	 Medida Clique na ferramenta Medida para escolher uma linha ou pontos como anotações. Em seguida, clique na imagem para adicionar uma linha medida ou um número de pontos à imagem da lâmina completa. Consulte "Ferramentas de anotação" na página 3.17.

### Adicionar anotações

Enquanto um revisor tem um caso aberto, pode "desenhar" uma anotação na imagem da lâmina completa. As anotações efetuadas por um revisor estão disponíveis para os revisores seguintes. Estão disponíveis no ecrã de revisão de casos uma paleta de ferramentas de anotação e um menu de opções para ajustar as anotações.

As instruções para utilizar as ferramentas de anotação de formas e a ferramenta de anotação de medidas são semelhantes.

O revisor anota uma imagem e, em seguida, completa o passo de desenho para a anotação. Em seguida, o revisor tem a opção de ajustar a anotação e escolher quais os aspetos da anotação que serão visíveis para outros revisores após a conclusão da revisão do caso.

O revisor deve concluir a revisão do caso, ou guardar a revisão como "em curso", para que a anotação seja visível para um revisor posterior. A estação de revisão permite que um utilizador conclua uma revisão sem anotar uma imagem. Siga as práticas recomendadas e os requisitos do seu laboratório para utilizar anotações.

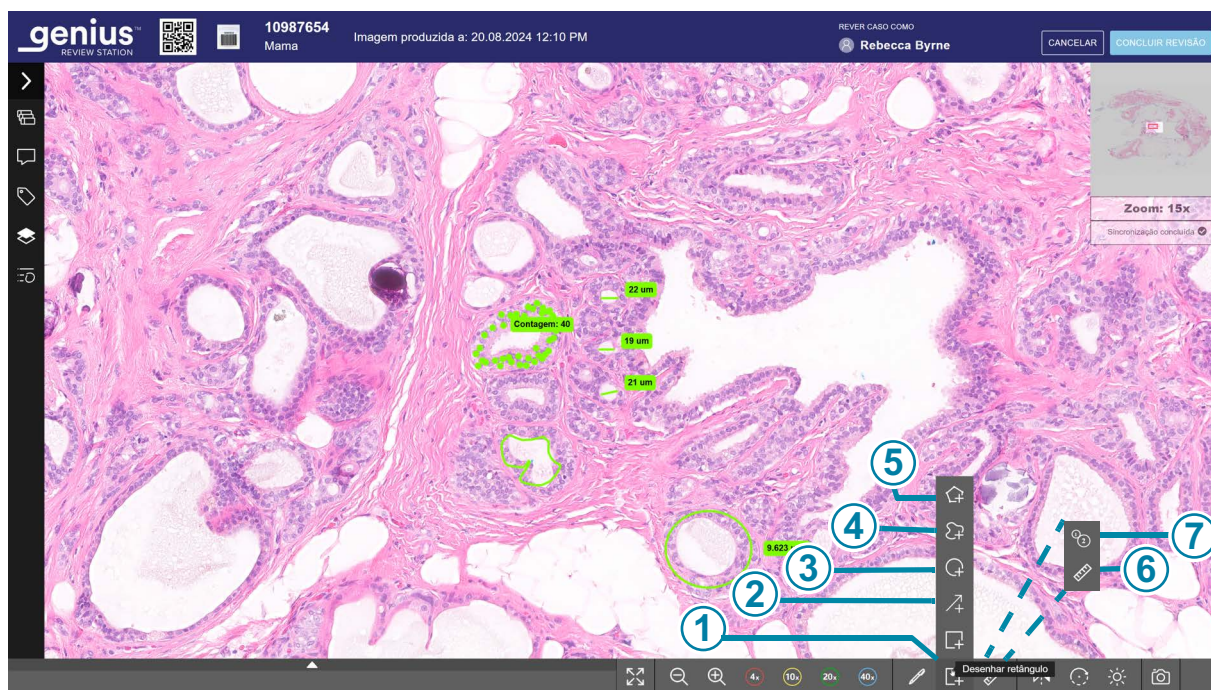




Figura 3-3-6 Ferramentas de anotação

Legenda da Figura 3-3-6	
①	As ferramentas de anotação <b>Formas</b> . O retângulo é a forma predefinida. Consulte Tabela 3.1 na página 3.20. Passe o rato sobre a barra de ferramentas para expandir o menu de formas. Neste exemplo, o rato está a passar sobre a seleção da ferramenta de anotação retângulo. Clique para selecionar uma forma.
②	A ferramenta de anotação de seta. Consulte Tabela 3.1 na página 3.20.
③	A ferramenta de anotação de círculo. Consulte Tabela 3.1 na página 3.20.
④	A ferramenta de anotação de forma livre (rabisco). Consulte Tabela 3.1 na página 3.20.
⑤	A ferramenta de anotação de polígono. Consulte Tabela 3.1 na página 3.20.
⑥	As ferramentas de <b>Medida</b> e de anotação do contador. A ferramenta de medição (linha) é a forma predefinida. Consulte Tabela 3.1 na página 3.20. Passe o rato sobre a barra de ferramentas para expandir o menu e alternar entre as ferramentas de medida e anotação do contador. Clique para selecionar.
⑦	A ferramenta de anotação do contador Consulte Tabela 3.1 na página 3.20.

1. Clique na ferramenta **Formas** ou  na ferramenta **Medida** por  baixo da imagem da lâmina completa para ver as opções disponíveis.
2. Clique na ferramenta para selecionar a ferramenta.  
Quando um caso é aberto pela primeira vez para revisão, são apresentadas as ferramentas predefinidas da forma de retângulo e da medida (linha). Se o revisor selecionar uma ferramenta diferente, o botão muda para mostrar essa ferramenta. Consulte Tabela 3.1, “Formas, linhas e pontos,” na página 3.20.

3. Para começar a desenhar a maioria das anotações, clique e arraste o rato numa parte selecionada da imagem da lâmina completa. Para começar a desenhar pontos para serem contados, clique uma vez para fazer um ponto. Mova o rato e clique novamente para fazer o ponto seguinte.

**Nota:** quando uma ferramenta de anotação está ativa, o cursor muda de aspeto para se assemelhar a essa forma. Quando nenhuma ferramenta de anotação está ativa, o cursor pode ser utilizado para selecionar anotações na imagem da lâmina completa.

Para se deslocar para outra área da imagem da lâmina completa enquanto uma ferramenta de anotação está selecionada, pode:

- Manter premida a barra de espaços no teclado e deslocar-se com o rato, ou
- Clicar no centro do rato e deslocar-se

Para alterar a ampliação enquanto uma ferramenta de anotação está selecionada, clique nas ferramentas de navegação por baixo da imagem da lâmina completa (ampliar, reduzir, 40x, etc.).

**Nota:** cada lâmina é lida com uma objetiva de 40x. As imagens podem ser ampliadas no ecrã até 80x.


4. Clique numa ferramenta de anotação para parar de desenhar esse tipo de anotação ou para selecionar um tipo diferente de anotação.
5. Depois de uma anotação ser desenhada, se pretender, clique na anotação para a mover.
6. Continuar a fazer o número de anotações necessárias.
  - Para escolher uma forma diferente, selecione a outra forma na ferramenta Formas.
  - Para escolher a linha a medir, selecione a ferramenta de medida.
  - Para escolher a ferramenta de contador, selecione a ferramenta contador.
  - Para iniciar uma nova contagem para a ferramenta contador (para iniciar um novo grupo de pontos), com a ferramenta contador selecionada, clique com o botão esquerdo do rato ou clique no botão **Adicionar nova contagem** perto da parte inferior da imagem da lâmina completa.
7. Para parar a sessão de desenho, pode optar pelas seguintes opções:
  - Clique no botão **Concluir**
  - Clique com o botão direito do rato

**Nota:** se o revisor não clicar no botão **Concluir** no menu de anotações, e se o revisor utilizar o rato ou o teclado numa tentativa de deslocação, será desenhada uma nova anotação na imagem da lâmina completa. Se a nova anotação for um erro, utilize o ícone de eliminar (caixote do lixo) para apagar o erro. Consulte "Painel de revisão de imagens, anotação de linha, exemplo" na página 3.31.



Com a ferramenta contador, a contagem é apresentada no ecrã perto do primeiro ponto que o revisor faz. Se o revisor fizer uma panorâmica ou um zoom de forma que a contagem fique fora da visualização, pode não conseguir perceber se os pontos adicionais fazem parte de uma nova contagem ou se são adicionados a uma contagem existente. Para ver a contagem de uma anotação, independentemente do zoom ou da área da lâmina apresentada no ecrã, abra essa contagem no Painel de revisão de imagens. Consulte "Editar e organizar anotações" na página 3.30.

Uma anotação deve ser concluída, com o botão **Concluir** ou com um clique no botão direito do rato, antes de os detalhes da anotação poderem ser alterados.




**Tabela 3.1 Formas, linhas e pontos**

	Forma	Descrição
	Retângulo	<p>Clique e arraste a imagem da lâmina completa para desenhar um retângulo.</p> <p>Solte o rato para parar de desenhar um retângulo.</p> <p>Clique novamente para desenhar retângulos adicionais.</p> <p>Para desenhar um quadrado, mantenha premida a tecla Shift no teclado e clique e arraste o rato.</p> <p>É apresentada a área do retângulo. As unidades podem ser micrómetros, milímetros ou centímetros, dependendo do tamanho do retângulo. A medição da área é calculada pelo software da estação de revisão a partir de uma contagem de pixels na imagem. A medição da área tem uma precisão de +/- 7,8%.</p> <p>Para eliminar um retângulo, clique na ferramenta retângulo para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li><li>• Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li></ul>


**Tabela 3.1 Formas, linhas e pontos**

	Forma	Descrição
	Círculo (oval)	<p>Clique e arraste a imagem da lâmina completa para desenhar um círculo.</p> <p>Solte o rato para parar de desenhar um círculo.</p> <p>Clique novamente para desenhar círculos adicionais.</p> <p>Para desenhar um círculo em vez de uma forma oval, mantenha premida a tecla Shift no teclado e clique e arraste o rato.</p> <p>É apresentada a área do círculo. As unidades podem ser micrómetros, milímetros ou centímetros, dependendo do tamanho do círculo. A medição da área é calculada pelo software da estação de revisão a partir de uma contagem de pixels na imagem. A medição da área tem uma precisão de +/- 7,8%.</p> <p>Para eliminar um círculo, clique na ferramenta círculo para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>• Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul>
	Polígono	<p>Clique para adicionar o primeiro ponto e pontos adicionais ao polígono e arraste a imagem da lâmina completa para alterar o tamanho do polígono.</p> <p>Solte o rato para parar de desenhar um polígono.</p> <p>Clique novamente para desenhar polígonos adicionais.</p> <p>Para eliminar um polígono, clique na ferramenta polígono para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>• Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul>

**Tabela 3.1 Formas, linhas e pontos**

	Forma	Descrição
	Forma livre (rabisco)	<p>Clique e arraste a imagem da lâmina completa para desenhar uma linha, curva ou forma.</p> <p>Solte o rato para parar de desenhar.</p> <p>Clique novamente para desenhar outra forma livre.</p> <p>Para eliminar uma forma ou linha de forma livre, clique na ferramenta de forma livre para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul>
	Seta	<p>Clique e arraste a imagem da lâmina completa para desenhar uma seta.</p> <p>Solte o rato para parar de desenhar. Clique novamente para desenhar outra seta.</p> <p>Para eliminar uma seta, clique na ferramenta seta para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul>
	Medida (desenhar uma linha)	<p>Clique e arraste na imagem da lâmina completa para desenhar uma linha e medir a linha em micrómetros, milímetros ou centímetros, dependendo do comprimento da linha. A medição da linha é calculada pelo software da estação de revisão a partir de uma contagem de pixels na imagem. A medição da linha tem uma precisão de +/- 3,9%.</p> <p>Solte o rato para parar a linha. Clique novamente para desenhar outra linha.</p> <p>Para eliminar uma linha medida, clique na ferramenta linha para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Em seguida, selecione a anotação com o cursor e clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>Em alternativa, selecione a anotação com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul>

**Tabela 3.1 Formas, linhas e pontos**

	Forma	Descrição
	Contador (contar um grupo de pontos)	<p>Clique na imagem da lâmina completa para fazer um ponto para incluir na contagem.</p> <p>Clique novamente para adicionar outro ponto ao mesmo grupo.</p> <p>É apresentada uma contagem dos pontos (o número de pontos) na imagem da lâmina completa.</p> <p>Enquanto a ferramenta de contagem estiver ativa, o revisor pode continuar a adicionar pontos à contagem atual, ao clicar na imagem.</p> <p>Ao clicar com o botão direito do rato, para de adicionar pontos. Clique novamente na imagem para continuar a adicionar pontos à contagem atual.</p> <p>Para criar um novo grupo de pontos e recomeçar a contagem, clique no botão <b>Adicionar nova contagem</b> junto à parte inferior da imagem da lâmina completa.</p> <p>Enquanto a ferramenta de contagem estiver ativa, o revisor pode adicionar mais pontos para inclusão numa contagem, abrindo esta anotação de contagem no Painel de revisão de imagens.</p> <p>Para eliminar um ponto, clique na ferramenta contador para parar de desenhar e voltar a utilizar o cursor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecione o ponto com o cursor e, em seguida, clique no ícone do caixote do lixo no pequeno menu junto à anotação.</li> <li>• Em alternativa, selecione o ponto com o cursor e prima a tecla Eliminar do teclado.</li> </ul> <p>A contagem baixa em um para este contador.</p> <p>Para eliminar um grupo de pontos, abra a contagem no Painel de revisão de imagens e elimine toda a anotação. Consulte "Mais ações para os contadores" na página 3.23.</p>

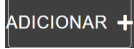
#### **Mais ações para os contadores**

O revisor pode ainda realizar duas ações para o contador no Painel de revisão de imagens: adicionar pontos a um contador existente e eliminar toda a anotação do contador.



Para adicionar um ponto:

1. Para adicionar um ponto de cada vez a uma anotação de contador existente, selecione o contador existente. Selecione a anotação existente clicando num dos seus pontos na imagem da lâmina completa ou clicando na seta para baixo junto ao nome desse contador no Painel de revisão de imagens.

2. Clique no botão **Adicionar**  .
3. Clique onde o novo ponto deve ser colocado na imagem da lâmina completa.
4. O contador aumenta em um para este contador.

Para eliminar uma anotação do contador:

1. Para eliminar uma anotação de contador existente, eliminando todo o grupo de pontos, selecione o contador existente. Selecione a anotação existente clicando num dos seus pontos na imagem da lâmina completa ou clicando na seta para baixo junto ao nome desse contador no Painel de revisão de imagens.

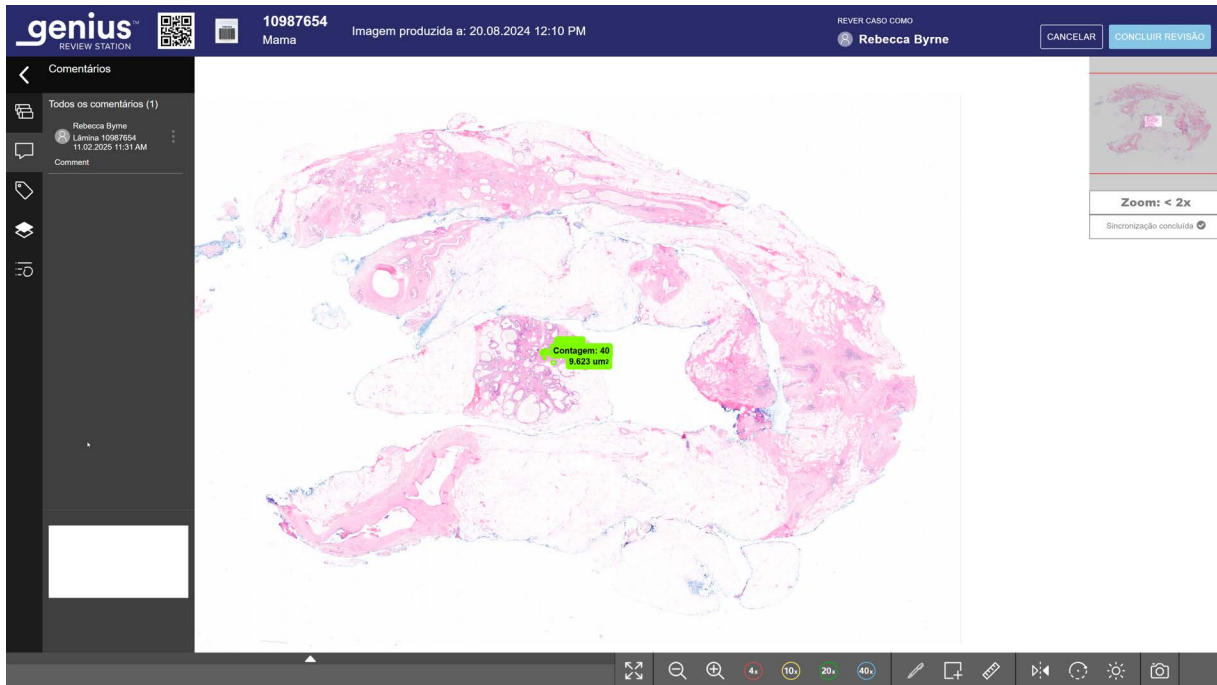
2. Clique no botão **Limpar**  .

### **Adicionar comentários ao caso**

O revisor pode adicionar comentários ao caso enquanto tem um caso aberto.

1. Clique na ferramenta **Comentários**  no Painel de controlo de casos, à esquerda da imagem da lâmina completa.
2. Surge uma caixa de Comentários. Quaisquer comentários adicionados ao caso anteriormente, por si ou por outro revisor, estão visíveis.

3. Digite um comentário, se quiser.



**Figura 3-3-7 Adicionar comentários, ver comentários existentes, exemplo**

4. Clique no botão **Fechar** debaixo do comentário. O comentário é associado ao caso e está visível para outros utilizadores que vejam ou revejam o caso.

**Nota:** Os comentários feitos por um revisor anterior estão bloqueados.

### **Sobre a Lista restrita de objetos marcados**

As imagens marcadas são adicionadas a uma nova secção de mosaicos, uma "Lista restrita" abaixo da imagem da lâmina completa. A Lista restrita é uma galeria de mosaicos marcados. A parte superior da Lista restrita aparece por baixo da imagem da lâmina completa. Para ver a Lista restrita, clique na seta acima da lista.

Quando o revisor atual ou um revisor posterior clica num mosaico da lista restrita, a vista do ecrã de revisão apresenta a área da imagem da lâmina completa apresentada no mosaico com uma ampliação de 40x.

Quando a Lista restrita exceder seis mosaicos, o sexto mosaico muda para um número. Por exemplo, "+10" significa que foram feitas marcas em dez mosaicos que não estão imediatamente à vista.

**Marcar objetos na lista restrita**

Para marcar um objeto, clique na ferramenta de marcação

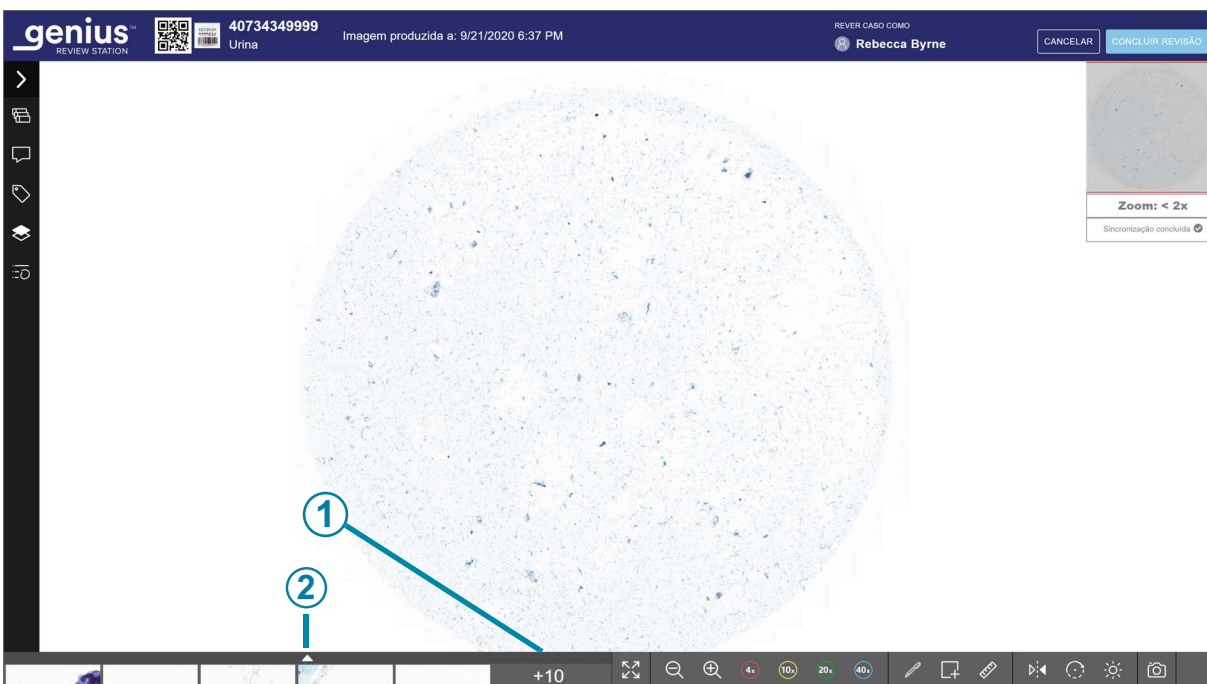


Clique numa imagem de um objeto dentro da imagem da lâmina completa.

O objeto marcado é adicionado à "Lista restrita" de mosaicos na parte inferior do ecrã.

Para apagar uma marca e remover o mosaico da Lista restrita, clique na seta para ver a Lista restrita (se ainda não for apresentada) e clique no ícone "x" nesse mosaico da Lista restrita.

**Nota:** a ampliação na imagem da lâmina completa deve ser 10x ou superior para adicionar uma marca.



**Figura 3-3-8 Lista restrita de objetos marcados**

**Legenda da Figura 3-3-8**

①	O número indica uma Lista restrita mais longa.  Neste exemplo, existem quinze mosaicos na Lista restrita. São parcialmente apresentados cinco mosaicos e são apresentados mais dez mosaicos depois de o utilizador clicar na seta.
②	Clique na seta para cima para expandir a vista para ver os mosaicos.  Clique na seta para baixo na Lista restrita marcada para regressar à vista condensada.

Para se deslocar através de um grande conjunto de mosaicos com o teclado, use as teclas de setas ou as teclas ASWD. Ou use o rato para clicar em qualquer mosaico.

### Adicionar uma tag

Casos num laboratório com um atributo comum podem ter uma tag e, desta forma, qualquer revisor no laboratório pode efetuar uma pesquisa por todos os casos aos quais foi atribuída a mesma tag. Uma tag é uma palavra-chave criada pelo gestor do laboratório ou um administrador. O uso de tags é opcional. Cumpra a política do laboratório para o uso de tags.

**Nota:** na Estação de revisão, um marcador permite a um revisor ter casos com esse marcador prontamente disponíveis para esse revisor. Os casos com a mesma tag estão disponíveis para todos os revisores nas Estações de revisão ligadas ao mesmo Image Management Server.


1. Uma tag deve ser configurada por um gestor ou administrador para a tag poder ser associada a um caso. Um gestor ou administrador pode configurar uma tag usando o menu Definições. Consulte a Parte 1 deste manual para obter mais informações sobre as opções de definições. Em alternativa, um gestor ou administrador pode configurar uma nova tag com o ícone

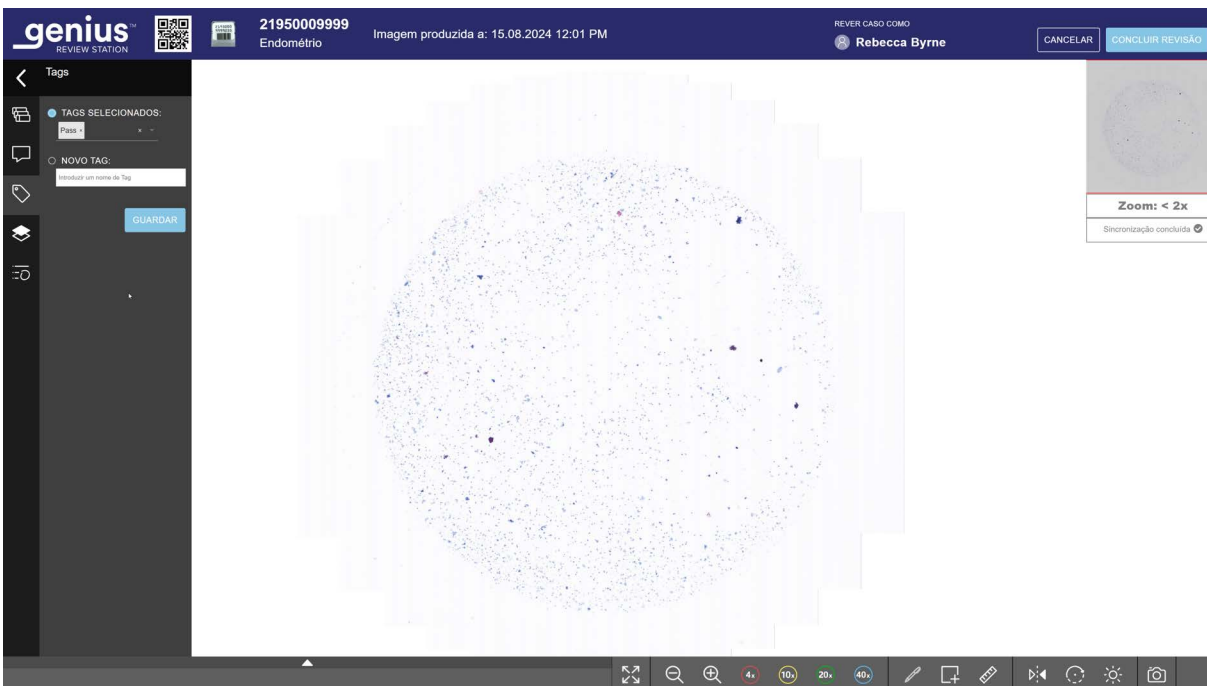


**Tags** num ecrã de Revisão de caso:

- A. Clique no ícone **Tags** no Painel de controlo de casos.
- B. Clique em "Novo tag"
- C. Introduza o nome da nova tag.
- D. Clique em **Guardar** para guardar a nova tag.

- Depois de configurar a tag, à medida que um revisor está a rever um caso, clique no ícone

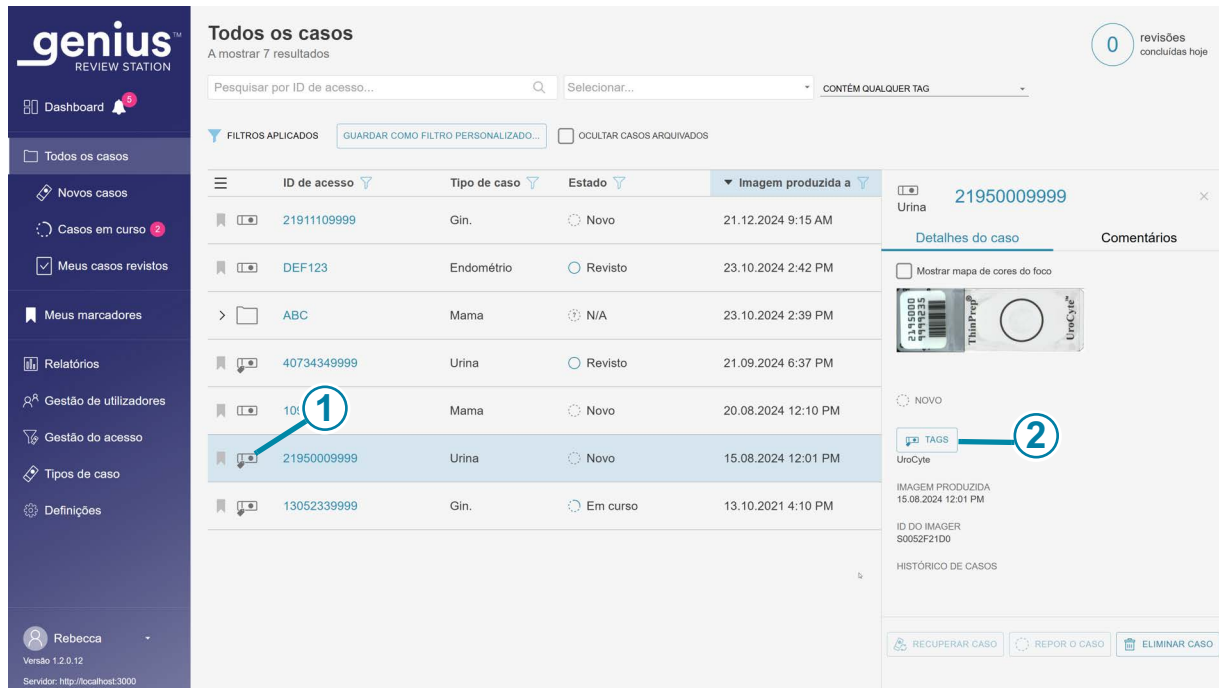
Tags  para abrir a área de tags.



**Figura 3-3-9 Tags durante a revisão de caso, cargo de gestor apresentado**

- Na área "Tags selecionados:", selecione o nome da tag a partir das opções disponíveis na lista suspensa. Os nomes das tags estão listados por ordem alfabética na lista suspensa. Pode ser selecionada mais do que uma tag.
- Continuar a rever o caso. A seleção da tag será guardada com o caso quando a revisão do caso estiver concluída ou guardada como "em curso".

Depois de colocar uma tag no caso, o ícone no ecrã Lista de casos muda para o ícone de Caso com tag e o nome da tag encontra-se na secção Detalhes do caso desse mesmo caso.



**Figura 3-3-10 Ecrã Detalhes do caso para um caso com uma tag**

Legenda da Figura 3-3-10	
①	O ícone da caixa com tag aparece na Lista de casos.
②	<p>Botão <b>Tags</b> no ecrã Detalhes do caso</p> <p>O nome da tag (ou tags) associada ao caso surge na secção Detalhes do caso.</p> <p>Um revisor pode clicar no botão <b>Tags</b> para adicionar ou remover uma tag do caso. Os passos são os mesmos que utilizar o botão <b>Tags</b> no ecrã Revisão do caso.</p> <p>Se um gestor ou administrador mudar o nome de uma tag, o nome da tag é atualizado no ecrã Detalhes do caso.</p> <p>Se um gestor ou administrador eliminar uma tag da rede da estação de revisão, essa tag deixará de aparecer no ecrã Detalhes do caso para um caso.</p>

É possível aplicar mais do que uma tag ao mesmo caso.


Depois de colocar uma tag num caso, esse caso e todos os casos com a mesma tag podem ser encontrados usando a função **Procurar por Tag...** na Lista de casos. Para mais informações, consulte a Parte 1 do manual do operador.

**Nota:** para casos constituídos por várias lâminas agrupadas com uma ID primária, cada lâmina no grupo pode usar a mesma tag. Deve colocar uma tag em cada lâmina individual do grupo para aplicar a mesma tag a cada lâmina no grupo.

### Remover uma tag

É possível remover uma tag de um caso nos ecrãs Revisão do caso e Detalhes do caso.



1. À medida que um revisor está a rever um caso, clique no ícone **Tags** . Ou navegue até ao ecrã Detalhes do caso e clique no botão **Tags**.
2. Na lista de tags, desloque-se até ao nome da tag para a remover das opções disponíveis na lista suspensa ou digite os primeiros caracteres do nome da tag.
3. Clique no "x" à direita do nome da tag para a remover do caso.
4. Guardar a seleção.
  - A. No ecrã Revisão do caso, clique em **Guardar** para remover a tag do caso e continuar a rever o caso. Ou continue a rever o caso sem retirar a tag.

Ou,
  - B. Na vista dos Detalhes do caso, clique em **Continuar** para remover a tag deste caso ou em **Cancelar** para regressar ao ecrã de revisão sem remover a tag.

### Editar e organizar anotações

Enquanto um revisor tem um caso aberto, depois de uma sessão de desenho para anotações estar concluída, o revisor pode utilizar o Painel de revisão de imagens para alterar a cor e a espessura das formas, linhas e pontos. O revisor também pode escolher que informações de anotação são apresentadas na imagem da lâmina completa para os revisores subsequentes.


As anotações fazem parte da revisão. Se um revisor fizer anotações, mas cancelar a revisão do caso, as anotações não são guardadas. Depois de o revisor concluir a revisão do caso, quaisquer formas adicionadas ao caso anteriormente, por si ou por outro revisor, ficam visíveis e não podem ser alteradas.

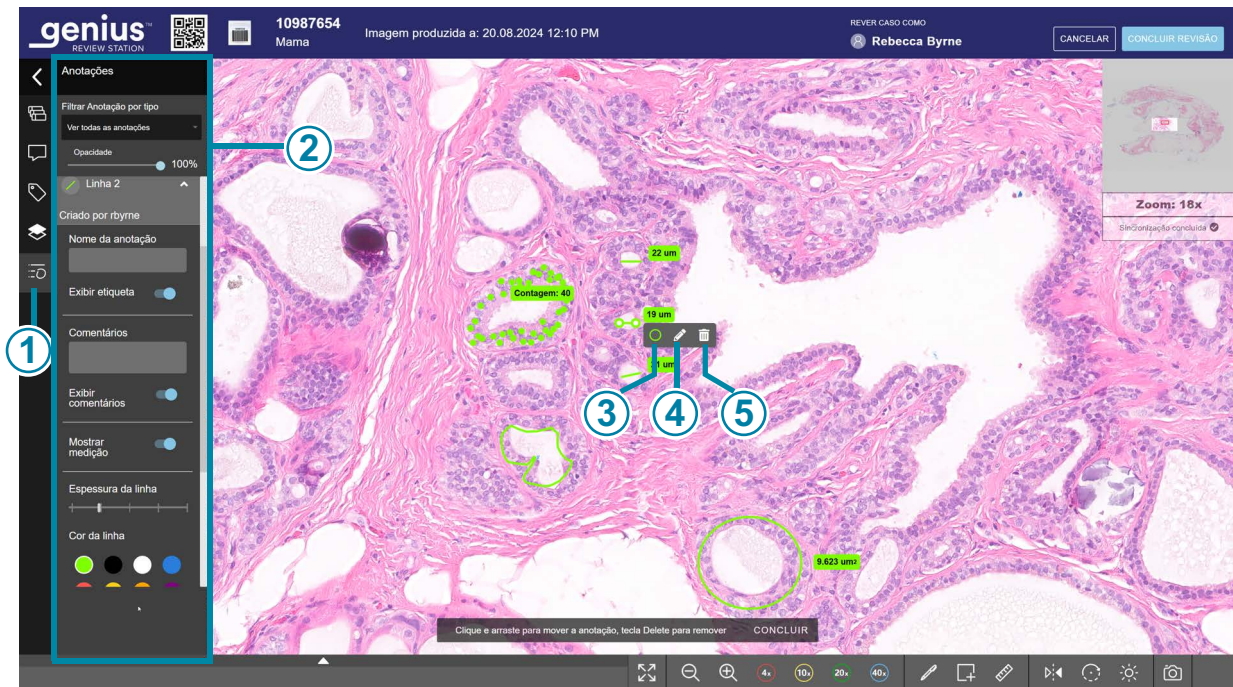
**Nota:** se um revisor fizer anotações e guardar a revisão em curso, as anotações são mantidas. O revisor pode continuar a fazer, alterar ou eliminar anotações. Depois de concluída a revisão do caso, as anotações não podem ser alteradas.

Existem duas formas de aceder ao Painel de revisão de imagens:


- Na imagem da lâmina completa, seleccione uma anotação com o cursor. Seleccione o botão **Editar**. O Painel de revisão de imagens abre-se e mostra os detalhes dessa anotação.







- Ou clique no ícone de detalhes da anotação  no Painel de controlo de casos. Para mostrar os detalhes das anotações de qualquer anotação, clique na seta para baixo junto ao nome da anotação. Para ocultar os detalhes das anotações de qualquer anotação, clique na seta para cima.



**Figura 3-3-11 Painel de revisão de imagens, anotação de linha, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-11	
1	 <p>Detalhes da anotação</p> <p>Clicar no botão Detalhes da anotação abre o Painel de revisão de imagens. Se uma anotação estiver seleccionada quando clica no botão, a vista dessa anotação é automaticamente expandida.</p>
2	O Painel de revisão de imagens



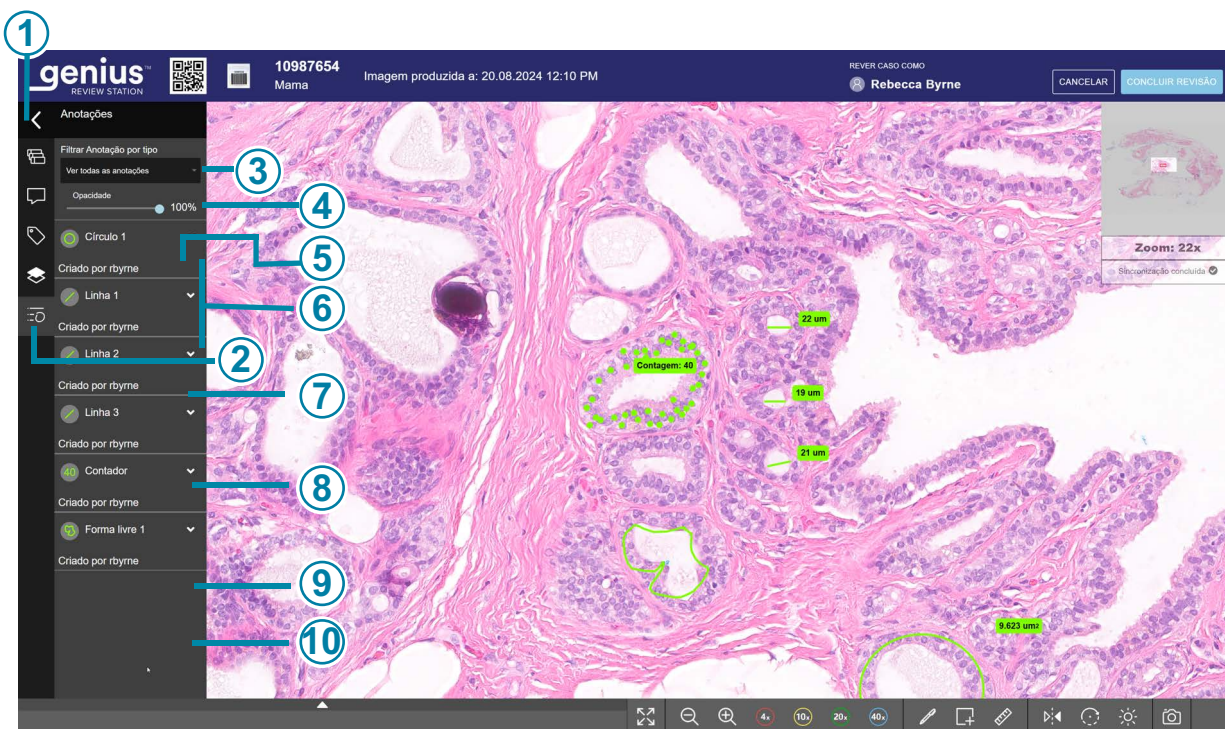
Legenda da Figura 3-3-11	
③	 <p>Para abrir o Painel de revisão de imagens e alterar a cor e a espessura da linha para esta anotação, clique no círculo colorido.</p>
④	 <p>Para abrir o Painel de revisão de imagens e alterar outros atributos desta anotação, clique no botão Editar.</p>
⑤	 <p>Para eliminar a anotação selecionada, clique no botão eliminar (ícone do caixote do lixo).</p> <p><b>Nota:</b> para um grupo de pontos num contador, selecionar um ponto e utilizar o botão</p>  <p>irá eliminar o ponto selecionado da contagem.</p> <p>Para eliminar a anotação selecionada com o teclado, prima a tecla Eliminar no teclado.</p>

Enquanto a revisão do caso ainda é recente ou está em curso, o revisor pode alterar ou eliminar uma anotação. Após a conclusão da revisão do caso, o nome no Painel de revisão de imagens, a espessura da linha e a cor de uma anotação serão visíveis para os revisores subsequentes.

**Nota:** se um caso for guardado no estado "em curso" e aberto para revisão por outro revisor, as anotações são visíveis para o revisor que tem acesso apenas de leitura ao caso.

Quando a revisão do caso ainda é nova ou está em curso, o revisor pode optar por exibir o nome, os comentários das anotações e as medições na imagem da lâmina completa. As definições que este revisor escolhe determinam o que será visível na imagem da lâmina completa para os revisores seguintes.

As definições no Painel de revisão de imagens são descritas abaixo.



**Figura 3-3-12 Painel de revisão de imagens, anotação do contador, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-12	
①	Clique na seta para mostrar o Painel de controlo de casos, se o painel ainda não tiver sido apresentado.
②	Clicar no botão Detalhes da anotação abre o Painel de revisão de imagens.
③	Filtrar Anotação por tipo Consulte "Filtrar quais as anotações apresentadas" na página 3.34.
④	Ajuste a opacidade das anotações na imagem da lâmina completa. Consulte "Ajustar a opacidade das anotações na imagem da lâmina completa" na página 3.34.
⑤	Utilize a seta para mostrar ou ocultar os detalhes da anotação.

Legenda da Figura 3-3-12	
⑥	Opções para o tipo de anotação. Neste exemplo, são apresentadas as opções do contador.
⑦	Nome da anotação Consulte "Atribuir um nome a uma anotação" na página 3.35.
⑧	Comentários da anotação Consulte "Adicionar um comentário a uma anotação" na página 3.35.
⑨	Espessura da linha Consulte "Alterar a espessura da linha de uma anotação" na página 3.36.
⑩	Cor da linha Consulte "Alterar a cor de uma anotação" na página 3.36.

#### Filtrar quais as anotações apresentadas

O revisor pode optar por exibir todas as anotações numa imagem da lâmina completa ou filtrar a vista de modo a que apenas algumas das anotações sejam apresentadas. A filtragem baseia-se no tipo de anotação.

A filtragem é temporária. Quando um revisor fecha o Painel de revisão de imagens ou conclui a revisão do caso, o filtro é reposto para "Ver todas as anotações". Para filtrar as anotações:

1. Com o Painel de revisão de imagens apresentado, clique na seta para baixo junto a "Ver todas as anotações".
2. Clique no nome de um tipo de anotação (por exemplo, "Retângulo"). O ecrã muda para mostrar apenas esse tipo de anotação na imagem da lâmina completa.

Nas listas longas, está disponível uma barra de deslocação.

#### Ajustar a opacidade das anotações na imagem da lâmina completa

1. Definir o nível de opacidade pretendido para as anotações:
  - Para tornar mais opacas as linhas e o texto de todas as anotações na imagem da lâmina completa, clique no cursor **Opacidade** e arraste-o para a esquerda.
  - Para tornar mais transparentes as linhas e o texto de todas as anotações na imagem da lâmina completa, clique no cursor **Opacidade** e arraste-o para a direita.
2. Selecione qualquer valor entre 0% opaco (transparente) e 100% opaco (sólido). As anotações na imagem da lâmina completa mudam imediatamente de aspeto no ecrã.

Esta definição é temporária. O nível de opacidade é reposto a 100% quando o revisor conclui a revisão.

**Atribuir um nome a uma anotação**

Por predefinição, às anotações é atribuído um nome que é a sua forma e um número (por exemplo, Retângulo 1, Retângulo 2, etc.).

1. Para alterar o nome, selecione a anotação existente clicando nela na imagem da lâmina completa ou clicando na seta para baixo junto ao nome dessa anotação no Painel de revisão de imagens.
2. Introduza o novo nome no campo **Nome da anotação**.
  - Para mostrar o nome da anotação na imagem da lâmina completa, desloque o cursor **Exibir etiqueta** para a direita.
  - Para ocultar o nome da anotação na imagem da lâmina completa, desloque o cursor **Exibir etiqueta** para a esquerda.

Para a ferramenta contador (pontos), a contagem é sempre apresentada. Para a ferramenta de medida (linha), a definição predefinida apresenta o comprimento da linha. Para não mostrar o comprimento, desative Exibir etiqueta (deslize para a direita) para a anotação.

Após a conclusão da revisão do caso, um revisores subsequente terá a possibilidade de ver o nome da anotação no Painel de revisão de imagens. Se o revisor que cria a anotação optar por exibir a etiqueta, o nome da anotação será apresentado permanentemente na imagem da lâmina completa nas revisões subsequentes.

**Adicionar um comentário a uma anotação**

1. Para adicionar comentários a uma anotação, selecione uma anotação existente ao clicar na anotação na imagem da lâmina completa ou ao clicar na seta para baixo ao lado do nome dessa anotação no Painel de revisão de imagens.
2. Digite o comentário na caixa **Comentários**.
  - Para mostrar o comentário da anotação na imagem da lâmina completa, mova o cursor em **Exibir comentários** para a direita.
  - Para ocultar o comentário da anotação na imagem da lâmina completa, mova o cursor em **Exibir comentários** para a esquerda.

**Nota:** um comentário numa anotação é diferente de um comentário num caso. Um comentário de anotação na imagem da lâmina completa só é visível para os revisores quando o caso está aberto e o revisor original optou por mostrar os comentários. Um comentário num caso é visível na lista de casos e também quando o caso está aberto na Genius Estação de Revisão.

Após a revisão do caso estar concluída, a anotação é bloqueada. Um revisor subsequente pode ver os comentários da anotação se o revisor que criou os comentários da anotação tiver optado por exibir os comentários. Se o revisor que cria a anotação optar por exibir os comentários da anotação, os comentários da anotação serão exibidos permanentemente na imagem da lâmina completa nas revisões subsequentes da Genius Estação de Revisão. Se o revisor que cria a anotação não exibir os comentários, os comentários da anotação ficarão permanentemente ocultos nas revisões subsequentes.

**Alterar a espessura da linha de uma anotação**

1. Para alterar a espessura da linha ou o tamanho do ponto numa anotação, selecione uma anotação existente ao clicar na anotação na imagem da lâmina completa ou ao clicar na seta para baixo ao lado do nome dessa anotação no Painel de revisão de imagens.
2. Defina a espessura pretendida para as linhas ou pontos.
  - Para utilizar uma linha mais espessa na anotação selecionada, clique e arraste a barra na escala de espessura da linha para a direita ou prima a tecla de seta para a direita no teclado.
  - Para uma linha mais fina na anotação selecionada, clique e arraste a barra na escala da espessura da linha para a esquerda, ou prima a tecla de seta para a esquerda no teclado.

A predefinição para as linhas é uma espessura média. A predefinição para os pontos num contador é o ponto mais pequeno. O tamanho das linhas ou pontos permanece o mesmo, independentemente da ampliação da imagem.

Após a revisão do caso estar concluída, a anotação é bloqueada. Um revisor posterior verá quaisquer anotações com a espessura de linha que o revisor que criou a anotação utilizou.

**Alterar a cor de uma anotação**

1. Para alterar a cor de uma anotação, selecione uma anotação existente ao clicar na anotação na imagem da lâmina completa ou ao clicar na seta para baixo ao lado do nome dessa anotação no Painel de revisão de imagens.
2. Clique numa das oito cores disponíveis. A cor predefinida é o verde.

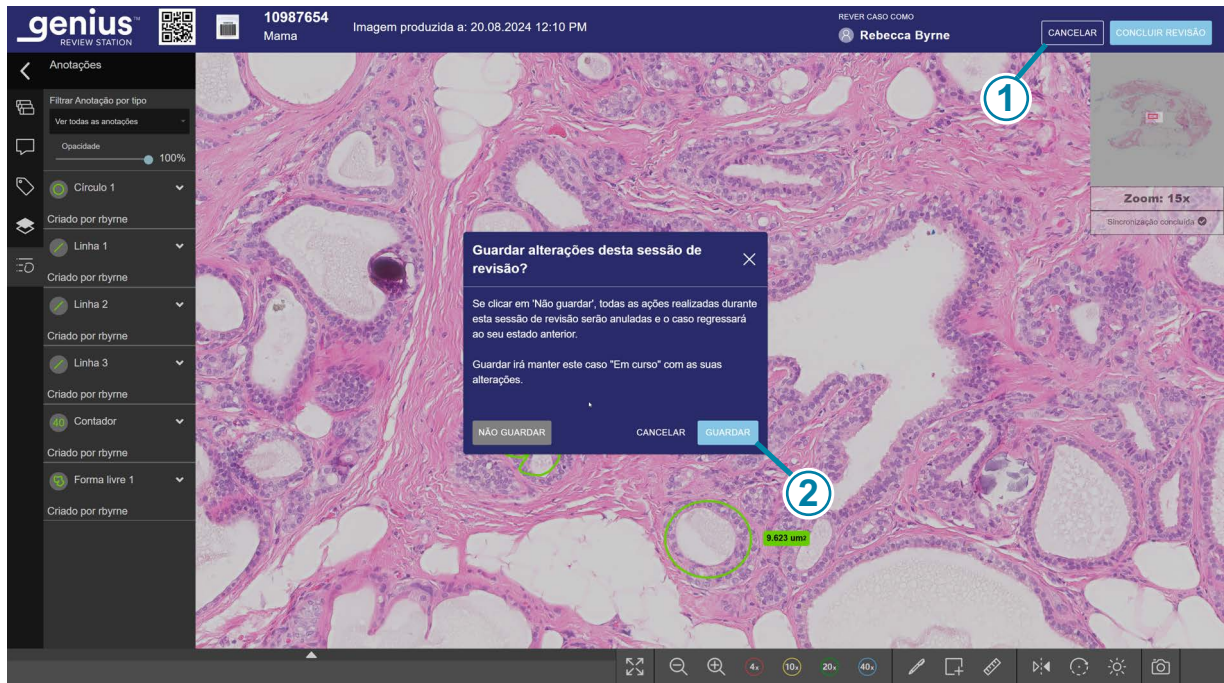
Após a revisão do caso estar concluída, a anotação é bloqueada. Um revisor posterior verá quaisquer anotações com a cor ou cores que o revisor que criou a anotação utilizou.

**Manter um caso em curso (opcional)**

Um caso pode ser revisto e concluído numa sessão. Assim que um revisor abre um caso da Lista de casos, esse revisor é o único que pode adicionar anotações, marcas, fazer comentários ou concluir a revisão. Caso um revisor não possa concluir uma revisão numa sessão antes de a terminar, a estação de revisão também disponibiliza a opção de manter a revisão de um caso em curso.

Para alterar o Estado para Em curso, a partir do ecrã de revisão, clique no botão **Cancelar** no canto superior direito.





**Figura 3-3-13 Guardar um caso como Em curso, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-13	
①	Clique em <b>Cancelar</b> .
②	Clique em <b>Guardar</b> .

Surge uma caixa de diálogo com a opção de guardar as alterações da sessão de revisão. Para cancelar a revisão, anular quaisquer novas anotações, marcas ou comentários e manter o caso no estado "Novos casos", selecione "Não guardar".

Selecione **Guardar** para guardar as alterações desta sessão de revisão e alterar o estado do caso para Em curso.

A caixa de diálogo também tem um botão **Cancelar** que fecha a caixa de diálogo.

Enquanto um caso está em curso, um revisor pode adicionar, editar e remover novas anotações. Enquanto um caso está em curso, um revisor pode adicionar, editar e remover novos comentários. Enquanto um caso está em curso, um revisor pode adicionar e remover marcas. Uma vez concluída a revisão, as anotações, os comentários e as marcas são associados ao caso permanentemente.

### Concluir uma revisão de um caso

1. Quando um revisor está pronto a concluir a revisão de um caso, deve clicar no botão **Concluir revisão**, no canto superior direito do ecrã de revisão.



**Figura 3-3-14 Concluir a revisão de um caso**

2. Uma mensagem de confirmação surge para confirmar que pretende concluir a revisão.
  - Clique em **Confirmar revisão** para confirmar. O Estado desta ID de acesso muda para "Concluído". O caso surge agora com o Estado "Revisto" nas Listas de casos, incluindo a Lista de casos "Meus casos revistos" para o revisor. Quaisquer anotações, comentários e marcas efetuados durante a revisão são guardados no caso. As anotações, comentários e marcas não podem ser editados.
  - Clique em **Cancelar** para manter o caso no seu estado atual.

## Casos agrupados com uma ID primária

Para casos constituídos por várias lâminas, o Digital Imager pode ser configurado para agrupar as lâminas individuais usando o conceito de uma ID primária e uma ID secundária. A ID primária é a parte da ID de acesso que cada uma das ID de lâminas tem em comum e o método para identificar uma ID primária é configurado no Imager Digital.

Na estação de revisão, a ID primária "comporta-se" como uma pasta, agrupando lâminas individuais. As imagens de cada lâmina individual no caso agrupado estão disponíveis dentro dessa pasta. A pasta é listada sob a ID primária e as lâminas individuais que constituem o grupo são listados sob a ID secundária.

**Figura 3-3-15 Lista de casos com lâminas agrupadas sob a ID primária, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-15	
①	ID primária A ID do grupo Clique em qualquer lugar na lista de casos para ver cada uma das lâminas num grupo. Ou clique na seta à esquerda da ID primária para ver ou ocultar cada uma das lâminas num grupo.
②	ID secundária Nas listas de casos, a lâmina individual é listada pela ID secundária. A ID secundária é a ID da lâmina única.



Os passos para rever cada lâmina num caso agrupado com uma ID primária são os semelhantes a outras revisões de casos. No entanto, quando qualquer lâmina do grupo é aberta para revisão, todas as lâminas do grupo são abertas e devem ser visualizadas uma de cada vez. Cada lâmina no grupo deve ser revista antes de poder concluir a revisão do caso.

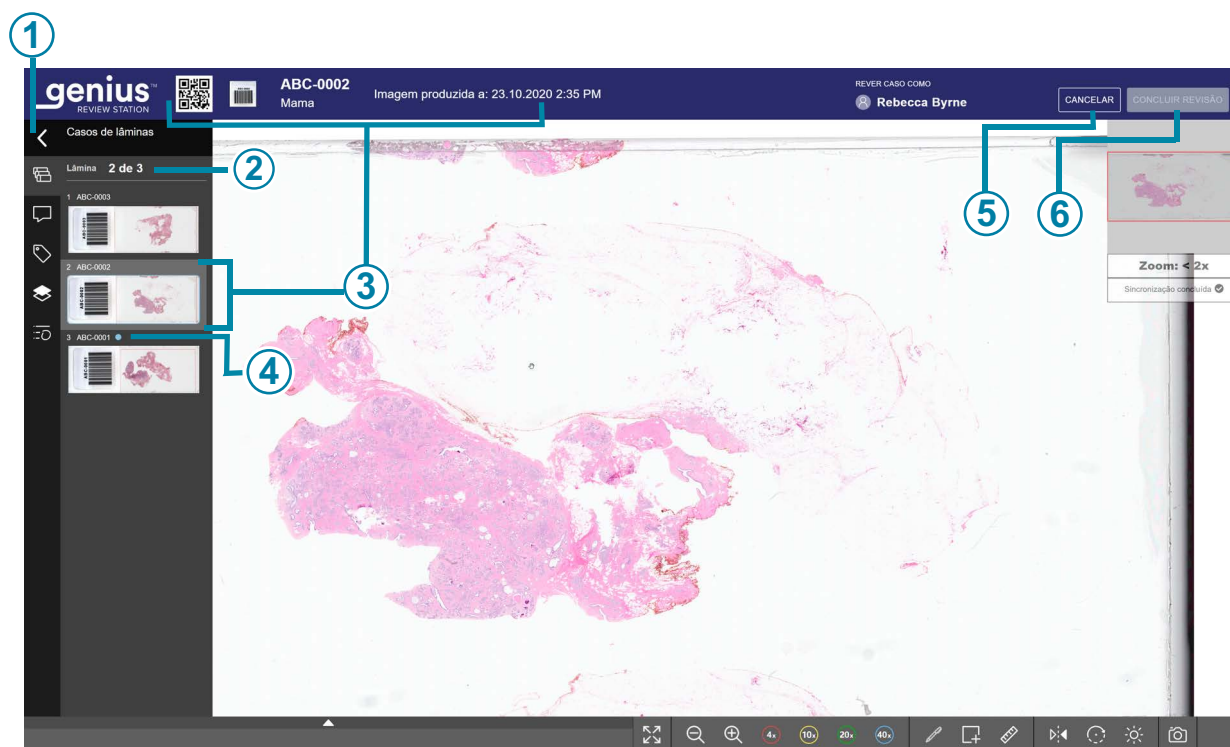
1. A partir da Lista de casos, abra qualquer lâmina do grupo ou clique na ID primária do grupo (a entrada da pasta na Lista de casos). Consulte "Abrir um caso" na página 3.5.
2. À esquerda da imagem da lâmina completa, a secção **Lâminas do caso** do Painel de controlo de casos mostra uma imagem em miniatura de cada lâmina do grupo para este caso. Reveja cada lâmina do caso.
  - Navegue para cada lâmina do grupo ao clicar na imagem em miniatura na lista **Lâminas do caso**.
  - À medida que o revisor visualiza a imagem da lâmina completa do caso, o ponto azul junto à imagem em miniatura na lista **Lâminas do caso** desaparece.
  - O revisor pode rever cada lâmina do grupo por qualquer ordem.

**Nota:** como em qualquer revisão de caso, os comentários feitos a uma lâmina num caso agrupado são associados à lâmina. Quando um caso com várias lâminas agrupadas com uma ID principal é aberto para revisão, os comentários apresentados no Painel de controlo de casos são todos os comentários de todas as lâminas do caso. Um revisor pode clicar na mensagem **Ir para lâmina** na caixa Comentários e alterar a vista da imagem da lâmina completa para a lâmina onde o comentário foi efetuado.


3. Quando todas as lâminas do caso agrupado tiverem sido revistas, utilize o botão **Concluir revisão** para concluir a revisão. O botão **Concluir revisão** não está disponível até que a última das lâminas do caso seja revista.

**Nota:** se necessário, um revisor pode guardar uma revisão de qualquer lâmina no estado "em curso". Consulte "Manter um caso em curso (opcional)" na página 3.36. Se algumas lâminas de um caso do grupo estiverem no estado "Novo" e outras no estado "em curso", a mistura de estados aparece na lista de casos.

**Nota:** se necessário, podem ser acrescentadas mais lâminas a um caso depois de o caso ter sido revisto na estação de revisão. O revisor terá de navegar para cada uma das lâminas do caso, independentemente de a lâmina estar no estado "Revisto" ou no estado "Novo", antes de o botão **Concluir revisão** estar disponível.



**Figura 3-3-16 Painel de controlo de casos para lâminas agrupadas sob a ID primária, exemplo**

Legenda da Figura 3-3-16	
①	 <p>Utilize a seta para mostrar ou ocultar o Painel de controlo de casos. A partir do ecrã de revisão, um revisor pode também mostrar ou ocultar o menu Painel de controlo de vasos, premindo a tecla Enter no teclado.</p>
②	<p>Para casos compostos por várias lâminas, é apresentada uma contagem entre o número total de lâminas. A ordem de surgimento na lista de Lâminas de casos é a mesma ordem que é apresentada no ecrã Lista de casos.</p>
③	<p>A ID de acesso da lâmina que está aberta para revisão, a lâmina cuja imagem da lâmina completa é apresentada.</p>

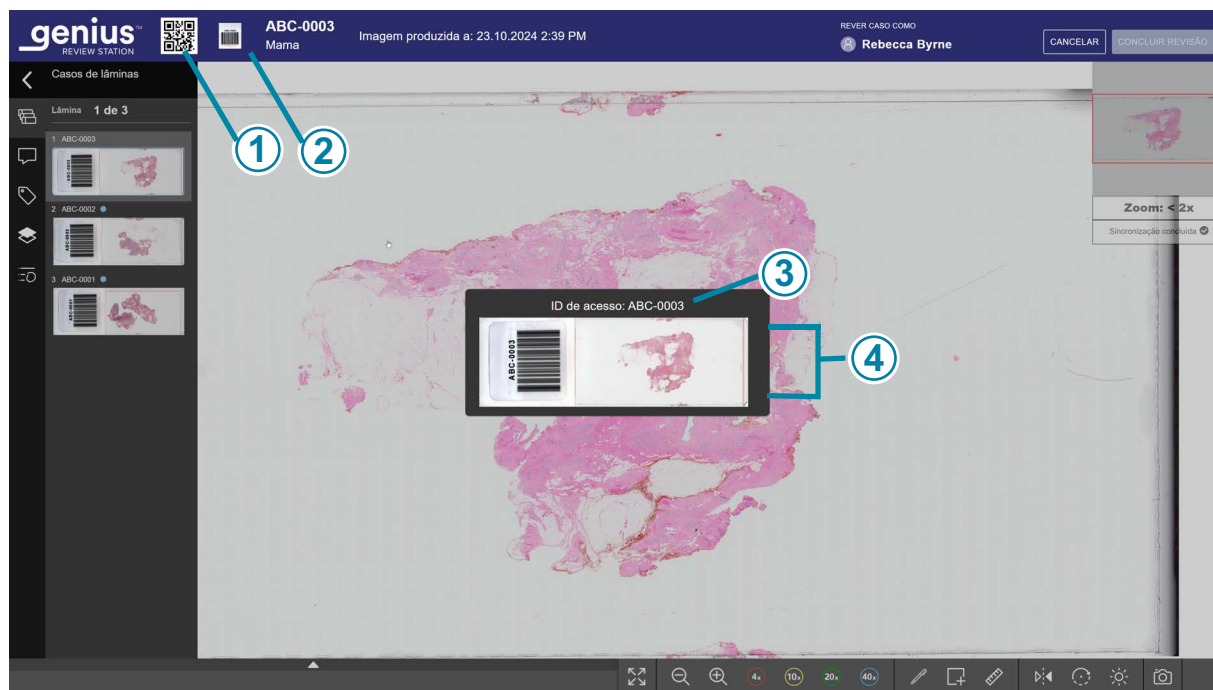
Legenda da Figura 3-3-16	
④	A ID de acesso para cada lâmina do grupo é apresentada na lista de lâminas do caso. Um círculo azul indica que uma lâmina deste grupo não foi revista.
⑤	Uma revisão pode ser guardada "Em curso" para uma lâmina num caso.
⑥	Cada lâmina do caso deve ser revista antes de poder concluir a revisão do caso.

Em Relatórios, os dados para cada lâmina individual são indicados como uma entrada separada e não como um caso agrupado.

Nos resultados da pesquisa por tag, os dados para cada lâmina individual são indicados como uma entrada separada e não como um caso agrupado.

Em Marcadores, se mais do que uma lâmina individual de um grupo fizer parte da mesma categoria de Marcador, essas lâminas são agrupadas na vista Marcador.

A ID de acesso completa é apresentada em vários locais para os casos que estão agrupados por ID primária.



**Figura 3-3-17 A imagem macro apresenta a área da etiqueta da lâminas, exemplo**





Legenda da Figura 3-3-17	
①	O código QR representa a ID de acesso completa da lâmina individual.
②	Quando uma lâmina individual estiver aberta, para ver a ID de acesso, clique à esquerda da ID de acesso para visualizar a imagem macro da lâmina.
③	No caso de lâminas que façam parte de um caso agrupado, a ID de acesso assume a forma de "ID primária-ID secundária" com um hífen a separar a ID primária da ID secundária.
④	A própria imagem macro apresenta também o que está impresso na etiqueta da lâmina.

**Nota:** considere as opções de filtragem e o estado da estação de revisão ao trabalhar com casos agrupados com uma ID primária.






Por exemplo:

um novo caso é constituído por três lâminas. A imagem de duas delas é produzida na segunda-feira e a imagem da terceira é produzida na terça-feira. Se um revisor filtrar a Lista de novos casos com uma data da "Imagem produzida a" de segunda-feira, a Lista de casos só produzirá duas das lâminas, agrupadas pela ID primária. Se a mesma Lista de casos for filtrada com uma data da "Imagem produzida a" de terça-feira, a Lista de casos irá listar apenas uma das lâminas. Aparecerá sob a sua ID de acesso completa, não como parte de um grupo, porque a filtragem da Lista de casos a separou do grupo. No entanto, quando qualquer lâmina desse caso é aberta, as três lâminas do caso serão abertas e as três terão de ser revistas antes de a revisão do caso poder ser concluída.






**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**

	Com o rato	No teclado
Ampliar, em pequenos incrementos	Clique no botão Ampliar quantas vezes desejar: 	+ (tecla de adição) – ampliar
Reduzir, em pequenos incrementos	Clique no botão Reduzir quantas vezes desejar: 	- (tecla de subtração) – reduzir
Ampliar, num incremento maior	Clique e desloque a roda do rato para cima (no sentido horário)	+ (tecla de adição) – ampliar
Reduzir, num incremento maior	Clique e desloque a roda do rato para baixo (no sentido anti-horário)	- (tecla de subtração) – reduzir
Ampliação de 4x	Clique no botão 4x: 	' - Ampliação de 4x (ú num teclado AZERTY)
Ampliação de 10x	Clique no botão 10x: 	1 – Ampliação de 10x






**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**

	Com o rato	No teclado
Ampliação de 20x	Clique no botão 20x: 	2 – Ampliação 20x
Ampliação de 40x	Clique no botão 40x: 	4 – Ampliação 40x
Panorâmica para a esquerda	Clicar e arrastar para a direita	Seta para a esquerda – mover para a esquerda A – mover para a esquerda (Q no teclado AZERTY)
Panorâmica para a direita	Clicar e arrastar para a esquerda	Seta para a direita – mover para a direita D – mover para a direita
Panorâmica para cima	Clicar e arrastar para baixo	Seta para cima – mover para cima W – mover para cima (Z no teclado AZERTY)
Panorâmica para baixo	Clicar e arrastar para cima	Seta para baixo – mover para baixo S – mover para baixo
Alternar entre a visualização em ecrã completo e a visualização com o painel de controlo de casos	Clique no botão Expandir para ecrã completo ou no botão Contrair a partir de ecrã completo:  	Indisponível
Marcar um objeto	Clique na ferramenta Marcar: 	Indisponível

**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**






	Com o rato	No teclado
Instantâneo	Clique na ferramenta Instantâneo: 	Indisponível
Navegar para cada lâmina agrupada por uma ID primária	Clique no ícone Lâminas do caso: 	Indisponível
Adicionar comentários ao caso	Clique na ferramenta Comentários e escreva com um teclado.	
Camadas (sobreposições)	Clique na ferramenta Camadas: 	Indisponível
Anotações	Clique na ferramenta Detalhes das anotações: 	Indisponível
Mapa de cores do foco	Alternar com o cursor.	Indisponível
Rastreador de miniaturas	Alternar com o cursor.	Indisponível
Opacidade das anotações	Ajustar com o cursor.	Indisponível
Nome da anotação	Clique no campo e escreva com um teclado.	
Exibir etiqueta para anotação	Alternar com o cursor.	Indisponível
Adicionar comentários relacionados com uma anotação	Clique no campo e escreva com um teclado.	

**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**







	Com o rato	No teclado
Exibir comentários de anotação para serem vistos pelos revisores subsequentes	Alternar com o cursor.	Indisponível
Exibir medidas de anotação para serem vistas pelos revisores subsequentes	Alternar com o cursor.	Indisponível
Inverter	Clique na ferramenta Inverter: 	Indisponível
Rodar vista	Clique na ferramenta Inverter. Em seguida, clique no ângulo pretendido ou arraste o rato para o ângulo pretendido: 	Indisponível
Ajustes de imagem	Clique na ferramenta Ajustes de imagem e utilize o cursor para alterar os níveis: 	Com a gama, o brilho ou o contraste selecionados com o rato, utilize a seta para cima para aumentar ou a seta para baixo para diminuir.
Tag a partir do ecrã de revisão	Clique na ferramenta Tag: 	Indisponível
Formas	Clique na Forma que está visível para abrir o menu e, em seguida, clique para selecionar uma forma. O retângulo é a forma predefinida. 	Indisponível






**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**

	Com o rato	No teclado
Retângulo	<p>Clique na ferramenta Retângulo e, em seguida, clique e arraste na imagem:</p> 	Não disponível, mas utilize o rato e mantenha premida a tecla Shift para desenhar um quadrado
Círculo (oval)	<p>Clique na ferramenta Círculo e, em seguida, clique e arraste na imagem:</p> 	Não disponível, mas utilize o rato e mantenha premida a tecla Shift para desenhar um círculo (em vez de uma forma oval)
Polígono	<p>Clique na ferramenta Polígono e, em seguida, clique e arraste na imagem. Clique para adicionar pontos:</p> 	Indisponível
Forma livre (rabisco)	<p>Clique na ferramenta Forma livre e, em seguida, clique e arraste na imagem:</p> 	Indisponível
Seta	<p>Clique na ferramenta Seta e, em seguida, clique e arraste na imagem:</p> 	Indisponível

**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**

	Com o rato	No teclado
Medida (desenhar uma linha)	<p>Clique na ferramenta Medida e, em seguida, clique e arraste na imagem:</p> 	Indisponível
Contador (contar um grupo de pontos)	<p>Contador (contar um grupo de pontos)</p> 	Indisponível
Parar de adicionar a um contador	Clique com o botão direito do rato	Indisponível
Eliminar um ponto num contador	<p>Selecione o ponto e clique no botão do caixote do lixo:</p> 	Utilize o rato para selecionar o ponto e, em seguida, prima a tecla Eliminar.
Eliminar um grupo inteiro de pontos	<p>Clique no botão Limpar:</p> 	Indisponível
Eliminar a anotação	<p>Clique no botão do caixote do lixo:</p> 	Selecione a anotação com o cursor e utilize a tecla Eliminar do teclado
Alterar a cor ou a espessura de uma anotação	<p>Clique na ferramenta Cor para abrir a paleta:</p> 	

**Tabela 3.2 Teclas de atalho, cliques do rato e ícones, tipos de casos personalizados**

	Com o rato	No teclado
Alterar a espessura dos pontos ou linhas numa anotação	Ajustar com o cursor. 	Com a opção de espessura selecionada com o rato, prima a seta para a esquerda para diminuir a espessura ou a seta para a direita para aumentar a espessura.
Alterar a cor de uma anotação	Clique na cor na paleta: 	Indisponível
Alterar o nome da uma anotação	Clique na ferramenta Editar anotação  e escreva com um teclado.	



## Índice remissivo

### A

- Adicionar comentários ao caso 3.24
- Ajustar o brilho 3.12
- Anotações 3.14
  - adicionar 3.17
  - adicionar nova contagem 3.19
  - adicionar pontos 3.17, 3.49
  - alterar nome 3.50
  - círculo 3.17, 3.21, 3.48
  - comentários 3.35, 3.46
  - contador 3.17, 3.23, 3.49
  - cor 3.36, 3.49, 3.50
  - editar 3.46
  - editar e organizar 3.30
  - eliminar 3.49
  - eliminar contador 3.24
  - eliminar grupo de pontos 3.24, 3.49
  - eliminar ponto do contador 3.49
  - espessura 3.49, 3.50
  - espessura da linha 3.36
  - exibir comentário para revisores subsequentes 3.35, 3.47
  - exibir etiqueta para revisores subsequentes 3.46
  - exibir medidas para revisores subsequentes 3.47
  - ferramentas 3.17
  - filtro 3.34
  - forma livre 3.17, 3.22, 3.48
  - formas 3.17, 3.20, 3.47
  - linha 3.22, 3.49
  - medida 3.17, 3.22, 3.49
  - nome 3.46
  - Anotações
    - exibir etiqueta para revisores subsequentes 3.35
  - novo grupo de pontos 3.19
  - opacidade 3.34, 3.46
  - parar de adicionar ao contador 3.49
  - polígono 3.17, 3.21, 3.48
  - pontos 3.23
  - rabisco 3.22

retângulo 3.20, 3.48  
seta 3.17, 3.22, 3.48

## C

Camadas 3.11  
Captura de ecrã 3.12  
Caso  
    abrir 3.5  
    concluir revisão 3.38  
    processo de revisão 3.4  
    Rever imagem da lâmina completa 3.7  
    revisão 3.2  
Colocar uma tag num caso 3.27, 3.47  
Comentários 3.14, 3.24  
Concluir uma revisão de um caso 3.38  
Configurar o tipo de caso para suporte automático 2.7

## E

Eliminar anotação 3.49

## F

Finalidade prevista 1.1

## I

Imagem da lâmina completa 3.7  
    ajustar o brilho 3.47  
    inverter 3.47  
    navegar com o rato 3.8  
    navegar com o teclado 3.10  
    rodar 3.47  
Indicações de utilização 1.1  
Instantâneo 3.12  
Interface do utilizador 2.1  
Inverter vista 3.11

## L

Lista restrita de objetos marcados 3.25

## M

Mapa de cores do foco 3.11, 3.46

Marcas 3.14, 3.25

materiais necessários 3.5

Mosaicos 3.25

## O

Opções de sobreposição 3.11

## P

Processo de leitura de imagens 1.2

## R

Rastreador de miniaturas 3.11, 3.46

Registo de dados do caso 3.3

Regra do código de barras  
    acrescentar ou alterar 2.10

Revisão do caso 3.2, 3.4, 3.5  
    casos agrupados com uma ID primária 3.39

Rodar vista 3.12

## S

Suporte automático, Regras de código de barras 2.7

## T

- Tags 3.14, 3.27
  - remover uma tag 3.30
- Tipo de caso
  - ativar 2.5
  - criar personalizado 2.3
  - desativar 2.5
  - Regras de código de barras 2.7

## U

- Utilização prevista 1.1



**HOLLOGIC®**

**Genius™ Estação de revisão**

**Manual do operador**



Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 EUA  
+1-508-263-2900



Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Bélgica

[www.hologic.com](http://www.hologic.com)

Informações sobre patentes  
[www.hologic.com/patent-information](http://www.hologic.com/patent-information)

© Hologic, Inc., 2025. Todos os direitos reservados.

